[L]imburgs [D]agblad

Autobaantjes

[Vr]ijdag 28 december 1984. 66e jaargang nr. 306.

[Uit]geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

[Hoe] zit dat nu met de winkelslui[ting]? Willen de consumenten in [a]lgemeen langere openstelling [dan] het tijdstip van zes uur in de [avon]d? Moet dat zeven uur wor[den]? Winkeliers, consumentenor[gan]isaties, staatssecretaris van [...] van Economische Zaken be[kij]ken het van verschillende in[valsh]oeken. Als dan nog het eco[nom]isch instituut voor de mid[den]stand bij 6000 detaillisten [gaat] navragen wat die er van [den]ken, komt er gerinkel in de [...]kke winkel van de sluitings[tijd]. Vast staat nu wel dat het me[er]deel van de detaillisten niet [sta]at te trappelen voor een lange[re o]penstelling dan zes uur in de [avon]d. Problemen met het gezin [en o]ok problemen met het perso[neel] vormen de belangrijkste be[zw]eringen. Staatssecretaris [Van] Zeil wil eigenlijk ook wel bij [het t]ijdstip van zes uur in de [avon]d blijven. Op slot van zaken [zorgt] hij er voor dat de totale open[stel]ling niet de 52 uur per week [over]schrijdt. Dat is meer dan ge[noeg]. In de praktijk worden die [uu]r per week doorgaans 48 uur [me]t een korte sluitingstijd in de [mid]dag wordt toch vaker een vol[stre]en normale zaak voor de de[taill]ist. Van Zeil wil het veel meer [zoek]en in een vermeerdering van [het a]antal avondwinkels dat als [...]ce op gezette tijden open is. [Het d]raaiboek van de openstellin[gen e]n de sluitingen van winkels [is] een bijna onverenigbare [ver]deling tussen koper en ver[koper]. De dubbele banen onder [één d]ak, die weinig inkooptijd [late]n, de vele niet-actieven, die [veel] inkooptijd beschikbaar heb[ben], de bezettingsgraad van per[sone]el vooral in de kleinere zaken, [de] extra-koopavonden en een [[...]h]eid van verkoopsystemen [vrag]en een duidelijk spoorboekje [van] openings- en sluitingstijden. [Spe]ciaal rond feestdagen is er he[el] vaak onduidelijkheid over [de m]ogelijkheid om nog inkopen [te] doen. Goede Morgen, een goed [...] wordt aan de kassa niet [...]aangeslagen.

[H]et weer

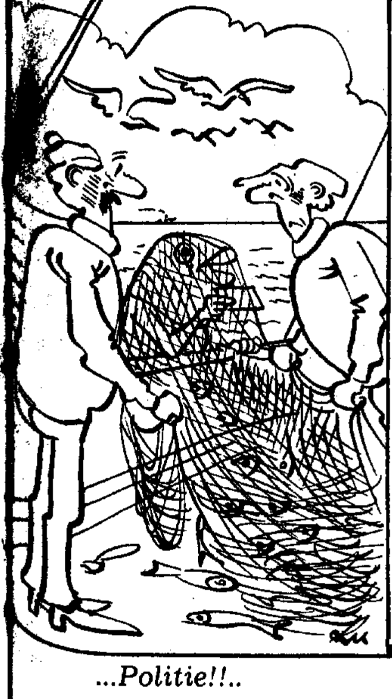
[...] bewolking, plaatselijk [...] hardnekkige mist. Mid[dag]temperatuur rond 3 gra[den]. Weinig wind.
[Zat]erdag t/m dinsdag: droog [en m]ooi weer. In de nacht lich[te v]orst, overdag temperatuur [ee]n boven nul.

[VA]NDAAG:
[Zon] op: 08.48 onder: 16.35
[Maa]n op: 12.23 onder: 23.17
[MO]RGEN:
[Zon] op: 08.48 onder: 16.36
[Maa]n op: 12.35 onder: --.--

[K]ater

Saken Oetejev uit Aktjoebinsk in de Sovjetrussische republiek Kazachstan is er heilig van overtuigd dat zijn kater 'Maltsjik' een even grote fan van voetbal en hockey [i]s hijzelf. Oetejev heeft [vast]gesteld dat Maltsjik, zoals [...]arken Arnold in de Sky[...]nel-reeks Green Acres, [naar] het televisietoestel holt [als] de stem van de sportver[slaggever] eruit komt. Naar de [Ko]msomolskaja Pravda be[rich]tte tast de kater eerst het [bee]ldscherm af, om vast te [stell]en of hij niet op de een of [and]ere manier op het veld kan [kom]en. En dat laatste is hem [t]weemaal gelukt, maar dat [...]en wij de alleen maar de [...] wijs...

[Ver]scherpte [v]isserij-controle



...Politie!!..

In onze wekelijkse TV-bijlage vandaag:
- James Bond weer aktief
- Hulde voor Kerkraadse winnaars 1,2,3-show
- Interview Freek de Jonge
- Eigen show voor Leontien Ceulemans
- Pagina voor de video-liefhebbers

Vandaag in de sport

- Eredivisie in de zaal: Roda JC wint, MVV en Fortuna Sittard beginnen met nederlagen. (pagina 21)
- De laatste race van een Limburgs 'wonderpaard'. (pagina 22)

Door ATV en nieuw distributiecentrum

Bij Volvo in 1985 175 nieuwe banen

door martin huppertz

BORN – Minstens 175 nieuwe arbeidsplaatsen zullen in de loop van 1985 erbij komen in de Volvo-fabriek in Born. Daarnaast zullen de nieuwbouw- en verbouwingsactiviteiten nog eens werk bieden aan vele tientallen werknemers van andere bedrijven. De nieuwe arbeidsplaatsen komen als gevolg van de nieuwe regeling voor arbeidstijdverkorting en doordat in de loop van het komende jaar bij Volvo in Born een geheel nieuw onderdelenmagazijn operationeel zal worden.

Door de verdere verkorting van de arbeidsduur zal Volvo in 1985 waarschijnlijk ongeveer 100 nieuwe medewerkers moeten gaan aantrekken. Daarvan zijn er 70 direct bij de productie betrokken en 30 in de niet-productieve sfeer. Daarnaast zullen ook nog 20 à 30 jongeren, die via uitzendbureau START bij Volvo aan de slag zijn gegaan, een vast dienstverband aangeboden krijgen.

● Zie verder pag. 17

Minister Brinkman geeft geen duimbreed toe

Kamer eens met boetes omroepen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer staat in ruime meerderheid achter het beleid van minister Brinkman van WVC, die overtredingen van de reclameregels voor televisie met geldstraffen wil aanpakken. Over de hoogte van de boetes bleek de Kamer verdeeld. PvdA en VVD vinden de sancties onredelijk hoog.

Gisteren vergaderde de Tweede-Kamercommissie voor welzijn en cultuur over de opgelegde boetes, die de minister vorige week bekend maakte. Volgens Brinkman hebben alle omroepen behalve NCRV, VPRO en EO zich eind november aan sluikreclame schuldig gemaakt. In een voorlopige beschikking stelt de bewindsman totaal 2,3 miljoen gulden aan geldstraffen voor.
De VVD bleek de enige partij die het hartgrondig oneens bleef met de minister. Keja (VVD) verweet CDA en PvdA de oorzaak te zijn van de huidige problemen, omdat deze partijen de bestaande Omroepwet (inclusief de reclamebepalingen) blijven verdedigen.

Brinkman gaf in het debat geen duimbreed toe. „Ik doe niet anders dan de wet uitvoeren. Daar ben ik voor en dat blijf ik doen.", aldus de bewindsman. Hij ontkende met de boetes erop uit te zijn de omroepen te sarren.

Brinkman verklaarde vast te willen houden aan de hoogte van de door hem opgelegde boetes. In een bestel waar jaarlijks 900 miljoen gulden omgaat, en waar de omroepen nog verenigingsbijdragen krijgen, „moet men niét kinderachtig doen", aldus Brinkman. Krachtige verlaging van de boetes tot ongeveer 9.000 gulden (zoals Keja voorstelde) missen volgens Brinkman „een preventieve, afschrikwekkende werking".
De bewindsman voelt niets voor de suggestie van de PvdA om de zendtijd in te trekken van omroepen die de reclameregels overtreden. Dat zou niet in het belang zijn van de kijkers, zegt Brinkman. Bovendien is dat strijdig met het beleid van de minister, die wil voorkomen dat belanghebbende derden (de niet bestrafte omroepen) profiteren van de fouten van hun collega's. Wel moet het intrekken van zendtijd als straf „achter de hand gehouden worden", aldus de minister.

In een langdurig betoog schetste de bewindsman de ontstaansgeschiedenis van de regeling. Bij voortduring hebben de omroepen zich gekeerd tegen commercie op de buis (ook weer vorig jaar bij de behandeling van de Medianota), zo onderstreepte Brinkman. Bovendien hebben de omroepen zelf al jaren gepleit voor een reclame-regeling. Nu die er is en wordt toegepast overigens na jaren van overleg moeten zij niet piepen, meent de minister.





● Duizenden Italianen, onder wie president Sandro Pertini, hebben gisteren de rouwdiensten bijgewoond voor de slachtoffers van de bomaanslag op een passagierstrein, waarbij afgelopen zondag vijftien personen om het leven kwamen en 110 mensen gewond raakten. De openbare rouwdienst werd gehouden in Bologna (foto boven) zonder de doodskisten van de overledenen. Familieleden van de slachtoffers hebben de stoffelijke overschotten overgebracht naar hun woonplaats voor een begrafenis in eigen kring. Naar schatting 10.000 mensen woonden de plechtigheid in Bologna bij, waar bedrijven en winkels vrijwel allemaal dicht bleven. Velen konden hun tranen niet bedwingen. De politie gaat er voorlopig van uit dat de aanslag het werk is van een extreemrechtse organisatie. Volgens de Italiaanse minister van binnenlandse zaken, Luigi Scalfaro, wordt bij het zoeken naar de daders geen enkele hypothese uitgesloten. Hij noemde tijdens een speciaal debat in dit verband neo-fascisten, linkse terreurgroepen, internationale terroristen en een mogelijk verband met de internationale handel in verdovende middelen en de maffia.

Omroepen in actie tegen boetes

DEN HAAG – De omroepen die boetes hebben gekregen (Veronica, KRO, Tros, Avro, Vara en NOS) wegens overtreding van de reclameregels, gaan zich gezamenlijk beraden op juridische stappen tegen de hun inziens buitensporige hoogte van de straffen. Hedenochtend komen de omroepvoorzitters bijeen om hierover te besluiten, en de verwachting is dat wordt besloten tot een verkorte procedure (een soort kort geding) bij de Raad van State, om de kwestie zo snel mogelijk voor de rechter te brengen.
Alvorens het zo ver komt, zullen de omroepen hun bezwaren tegen de boetes nog eens aan de minister voorleggen, in de hoop dat hij alsnog tot strafverlichting besluit. Ook de naar de mening van de omroepen onduidelijke richtlijnen die door minister Brinkman worden gehanteerd bij het vaststellen van een reclame-overtreding zullen desnoods via de rechter worden aangevochten.

Burgemeester heeft lak aan terechtwijzingen

Happart niet van plan toe te geven

Van onze verslaggever

VOEREN (B) – Burgemeester José Happart van het Belgisch-Limburgse Voeren is niet van plan ook maar een duimbreed toe te geven aan gouverneur Vandermeulen van de provincie Limburg en minister Nothomb van Binnenlandse Zaken. De terechtwijzigingen van beide bewindslieden lapt de omstreden Franstalige burgemeester aan zijn laars.

Onlangs vernietigde gouverneur Vandermeulen de besluiten, die de gemeenteraad van Voeren op 10 november jonstleden nam. De stemmingen waren niet volgens de wet uitgevoerd. Ook minister Nothomb denkt er zo over.
Maar Happart en zijn Franstalige partij trekken zich hier niets van aan. De bedoelde stemmingen, over begrotingszaken, werden gisteren op exact dezelfde wijze gehouden als op 10 november; met hand opsteken en niet mondeling, zoals in de Gemeentewet staat. Waarop Hubert Broers van de Vlaamse oppositie zei: „Deze raadsbesluiten zullen dus wéér vernietigd worden door de hogere overheid".

De oppositie had overigens een gerechtsdeurwaarder meegebracht om Happarts handelen nauwkeurig te registreren.

● Zie verder pag. 17

Primeur rond kabelexperiment Zuid-Limburg

PTT privatiseert

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Met een belangrijke deelname in een private onderneming gaat PTT in Zuid-Limburg voor een nationale primeur zorgen. Samen met het Limburgse bedrijfsleven gaat het staatsbedrijf een besloten vennootschap oprichten voor het technisch beheer van het kabelexperiment Zuid-Limburg. PTT wordt in die bv houdster van de helft van het aandelenpakket.

Barrière

Privatisering is de laatste jaren regelmatig onderwerp van gesprek geweest bij het ontwikkelen van PTT-activiteiten. Een barrière daarvoor was tot voor kort de toestemming van het parlement voor elke deelname in private ondernemingen.

Sinds kort is die toestemming niet meer nodig voor deelname in bedrijven tot een miljoen gulden. Van die mogelijkheid wordt nu voor het eerst in Limburg gebruik gemaakt.

● Zie verder pag. 17

Tien miljoen schade door brand Heineken

DEN BOSCH – De directie van Heineken schat de schade van de brand die gistermorgen woedde bij de vestiging van het bierconcern in Den Bosch op een bedrag van tien miljoen gulden. De bierproduktie heeft volgens de directie niet te lijden onder de gevolgen van de brand.

Vast staat dat de brand is begonnen in de emballage-opslag van karton en folie in de loods, waarin verder onder meer een werkplaats was ondergebracht. De oorzaak van de brand was gistermiddag nog niet bekend.

DAMBREUK PERU: TWINTIG DODEN

LIMA – Minstens twintig mensen zijn gedood, 240 kilometer ten oosten van de Peruaanse hoofdstad Lima, als gevolg van de breuk van een stuwdam. Het mijnwerkersdorp San Vicente werd na de breuk overdekt met een metersdikke laag modder. De ramp voltrok zich in de Kerstnacht, maar het nieuws bereikte pas gisteren de hoofdstad.

DINSDAG 1 JANUARI ZAL HET LIMBURGS DAGBLAD NIET VERSCHIJNEN.

In verband met de oudejaarsviering zijn onze kantoren op maandag 31 december vanaf 16.00 uur gesloten.

Voor het opgeven van geboorte- en overlijdensadvertenties voor woensdag 2 januari bestaat gelegenheid op nieuwjaarsdag van 15.00 tot 16.00 uur, uitsluitend in ons hoofdkantoor: In de Cramer 37, Heerlen, tel. 045-739200.

Afsluittijden advertenties.

Verschijningsdag:	Maandag 31 dec.	Woensdag 2 jan.
Grote advertenties:	Vrijdag 28 dec. 14.00 u.	Maand. 31 dec. 11.00 u.
Rubrieksadvertenties:	Vrijdag 28 dec. 14.00 u.	Maand. 31 dec. 11.00 u.

Limburgs Dagblad
In de Cramer 37, Heerlen

Moeder van de melaatsen vraagt hulp

De 'brousse' van zuster Gemma

door jo jeurissen

Al vijftien jaar trekt zuster Gemma (Baetzen), nu 71 jaar, in het oostelijk deel van Zaïre door de oerwouden. Vanuit haar standplaats Lokutu bezoekt zij met een Landrover maandelijks ongeveer tachtig dorpen die allemaal rond de evenaar liggen. Daar zet zij zich vooral in voor de uitgestoten melaatsen van de Mongandu-stam en andere 'vergeten' bevolkingsgroepen. Met medicamenten, voedsel, soms kleding, een troostend woord, kleine operaties en strijdend tegen bijgeloof probeert zij enige verlichting te brengen in het armoedige bestaan van deze mensen.

Toen zuster Gemma in 1969 voor de eerste keer de „brousse" introk ontdekte zij dorpen waar nog nooit een blanke was geweest. „Toen ik er die eerste keer kwam wist ik het zeker. Dat is mijn werk. Daar moet ik mij voor inzetten. En de mensen zijn zo dankbaar. Ik heb daar in de loop der tijden veel vrienden gemaakt. Zij kunnen mij niet meer missen, dat merk ik. En ik kan niet meer zonder hen", aldus zuster Gemma.



● *De Noordlimburgse is momenteel op vakantie en daar troffen wij haar aan op het secretariaat van de Stichting Opala.*

Hendrika Hermana is de oudste van vijf dochters uit het gezin Baetzen-Gerrats. Vader en moeder bestierden aan de Speulhoflaan in Meterik (Horst) een schildersbedrijf en drogisterij. Na haar studie aan Mulo en Huishoudschool volgde zij een opleiding aan de vroedvrouwenschool in Heerlen. Daar deed zij in 1937 met succes eindexamen. Kort daarop vestigde zij zich als vroedvrouw in het Overijsselse Glanerbrug.

„Wijsheid"

Hendrika Baetzen besloot in 1943 in te treden bij de Montfortaanse zusters („Dochters der Wijsheid") in Schimmert. Vijf jaar later, om precies te zijn op 2 augustus 1948, legde zij in St.-Laurent sur Sèvres de eeuwige gelofte af. In Brussel werkte zij daarna als kinderverzorgster. Maar zuster Gemma wilde naar de missie. Drie jaar lang volgde zij in verband met die plannen in Antwerpen diverse opleidingen waaronder een taalstudie.

In 1963 is het eindelijk zo ver. Zuster Gemma vertrekt naar Zaïre. Aanvankelijk kwam zij terecht in Kinshasa, maar later in de binnenlanden. Na twee jaar werd zij bij een van de vele rebellenopstanden kort na de onafhankelijkheid van Zaïre gevangen genomen en maakt zij in de cel kennis met de huidige president Mobutu, die toen nog sergeant was. Die ontmoeting zou later nog een belangrijke rol gaan spelen in haar leven, maar daarover straks meer.... Uiteindelijk werd zij door Belgische parachutisten bevrijd. Zuster Gemma keerde in 1965 terug naar Brussel. Stilzitten is echter niet haar stijl. Zij ging werken in het De Weverziekenhuis in Heerlen en behaalde daar en passant het Nederlands diploma verpleegkundige.

Unilever

In Zaïre was het inmiddels wat rustiger geworden en mochten paters en zusters weer terug naar hun posten. Zuster Gemma dacht niet lang na en vertrok voor de tweede keer naar de voormalige Belgische kolonie. Daar ging zij werken in het bedrijfsziekenhuis van Unilever in Lokutu. Daar worden alleen werknemers van de fabriek en hun gezinsleden verpleegd. Anderen moeten contant betalen als zij opgenomen willen worden.

„Op een gegeven moment meldde zich een vrouw die door een grote slang was gebeten bij het ziekenhuis. Zij had een lange voettocht achter de rug en geen geld. Dus werd zij niet behandeld. De vrouw verkeerde echt in levensgevaar. Ik heb haar geld gegeven en toen mocht ze binnen. Die hele affaire zette mij wel aan het denken. Het is toch niet goed om mensen voor de deur van een ziekenhuis te laten kreperen. Daarvoor ben ik toch geen religieuze geworden", dacht zij.

Ze nam het besluit de mensen zelf op te zoeken in de „brousse". Haar vervanging in het ziekenhuis duurde nog even maar eind 1968 mocht zr. Gemma haar gang gaan. Van de orde kreeg zij de beschikking over een gedeelte van het klooster in Lokutu, de zogenaamde vooringang (een veranda). Dat werd ingericht als polikliniek. Daar kunnen ook zieken verzorgd worden die geen geld hebben omdat zij tot de armsten der armen behoren.



● De zuster bezoekt ook de zieken thuis als zij niet naar de jeep kunnen komen.

Dapper

Maar maandelijks trekt zij ook de nodige dagen dapper met Landrover en chauffeur door het oerwoud. De jeep volgeladen met medicamenten, verbanmiddelen, voedsel en apparatuur. De zuster bedient een gebied van ongeveer 30.000 km2(!) in de donkerste wouden van de evenaar met temperaturen die soms oplopen tot 50 graden. Een tocht over slechte paden, gammele bruggen, door rivieren en omgevallen bomen op de weg. Met bovendien de dreigende gevaren van het oerwoud om haar heen. Wat dat laatste betreft moet zij bijvoorbeeld altijd rekening houden met de trek van de olifanten. Als die een pad kruisen moet je je voorlopig gedeisd houden.

„Soms is een dorp tijdelijk niet bereikbaar omdat de weg vanwege een tropische regenbui volledig in een modderpoel is veranderd", zegt zij. „Het komt ook wel voor dat een pad naar een stam volledig is dichtgegroeid en wij ons een weg moeten kappen naar het dorp. Er leven bijvoorbeeld enkele pygmeeënstammen heel diep in het oerwoud. Daar kunnen we niet altijd naar toe." In enkele dorpen die zuster Gemma bezoekt woont geen enkel gezond mens, het zijn gedegenereerde stammen.



● *Zuster Gemma verpleegt de zieken ergens diep in het oerwoud. De rij wachtenden geeft aan hoe druk zij het daar heeft.*

„Als ik in een dorp aankom, bezoek ik eerst het dorpshoofd en daarna de katecheet. Die heb ik in ieder dorp. Hij weet waar ik hulp kan bieden. Maar eerst ontvang ik de zieken, die nog kunnen lopen, aan de jeep en behandel ze. Tenslotte bezoek ik de bedlegerigen en praatten we alles bij. De dag erna trek ik weer verder."

Mobutu

Enkele maanden geleden was president Mobutu op verkiezingstournee door zijn land. Bij die gelegenheid kwam hij ook met de boot in de buurt van Lokutu en zuster Gemma vroeg parmantig een audiëntie aan. Uiteindelijk had zij hem ook al eens in de gevangenis ontmoet! Het doel van de audiëntie was voor de zuster duidelijk: de staat stuurde haar regelmatig medicamenten maar de zendingen waren stopgezet wegens de slechter geworden economie en dat wilde zij de president toch wel even laten weten.

En ja hoor. Een soldaat van de lijfwacht kwam haar vertellen dat zij een gesprek mocht hebben met Mobutu. Met twaalf gewapende soldaten achter zich mocht zij de boot op waar de president en zijn vrouw haar begroetten. De zuster vertelde van de ontmoeting in de gevangenis (de president wist dat niet meer), maar ook over haar werk en het daarbij optredende gebrek aan medicamenten. Mobutu luisterde aandachtig en zijn vrouw stelde belangstellend vragen. Samen dronken ze een glas champagne en zuster Gemma kon vertrekken. Een half uur later werd zij teruggeroepen naar de boot. Daar mocht zij een in krantepapier gewikkeld pakketje in ontvangst nemen. Daar zat 50.000 Zaïre in en een groot pak koekjes. „Geef het maar aan jouw mensen", zei Mobutu en zijn vrouw knikte bemoedigend. Zuster Gemma bedankte voor de gave en Mobutu kuste haar ten afscheid. Van zijn vrouw kreeg zij zelfs twee kusjes.

Zuster Gemma is niet bang dat zoiets wordt uitgelegd als heulen met het toch niet al te zachtzinnige militaire regime. „Ik bemoei me niet met de politiek. Ieder mens heeft wel iets goeds in zich. Hij houdt Zaïre met al die verschillende stammen toch maar bijeen. Ik hoop dat hij aanblijft anders wordt het weer een puinhoop."

Vakantie

Zuster Gemma (ook wel de moeder van de melaatsen genoemd) is momenteel op vakantie in Limburg. In februari keert zij terug naar haar werkterrein. Toen zij uit Lokutu vertrok brak daar net roodvonk uit en daar maakt zij zich nu zorgen over. „Soms slaap ik er niet van. Ik hoop dat het allemaal niet erg zal blijken te zijn", zegt zij.

Ook bij de dappere Gemma beginnen nu de jaren te tellen. De vermoeiende tochten door de jungle kunnen niet lang meer duren. Tenslotte is zij al 71 jaar. „Ik hou het nu nog vol omdat ik mij gesteund weet door veel mensen hier in Limburg. Dat geeft mij kracht. Ik ben er dankbaar voor", zegt zij.

De zuster wil in Lokutu een polikliniek bouwen omdat de „veranda" aan het klooster veel te klein is geworden. Verder zijn dringend nodig twee beddenhuizen (van elk zes bedden) en een sociaal centrum voor de mensen die niet bij Unilever werken en dus van veel voorzieningen verstoken blijven. Als zij niet meer het oerwoud in kan trekken is dat in ieder geval iets waar zij kan blijven werken want rusten is er niet bij.

Hulp

De drie projecten kosten ongeveer 100.000 gulden. De vorige week donderdag heeft zij na een kerstviering van de Katholieke Bond van Ouderen in „De Meulenwiek" in Meterik gehoord dat de helft van dit bedrag al binnen is dank zij acties van de Stichting Opala Heerlen en een ondersteunend missiecomité in Horst.

De bewonderenswaardige zuster Gemma vraagt dus hulp van de Limburgse bevolking om het restant bedrag bijeen te brengen. U kunt haar streven steunen door een bijdrage over te maken op gironummer 92207 of rekeningnummer 82.05.67.000 van de Pancratiusbank in Heerlen. In beide gevallen ten name van Zuster Gemma, Grasbroekerweg 123, 6412 BD Heerlen.

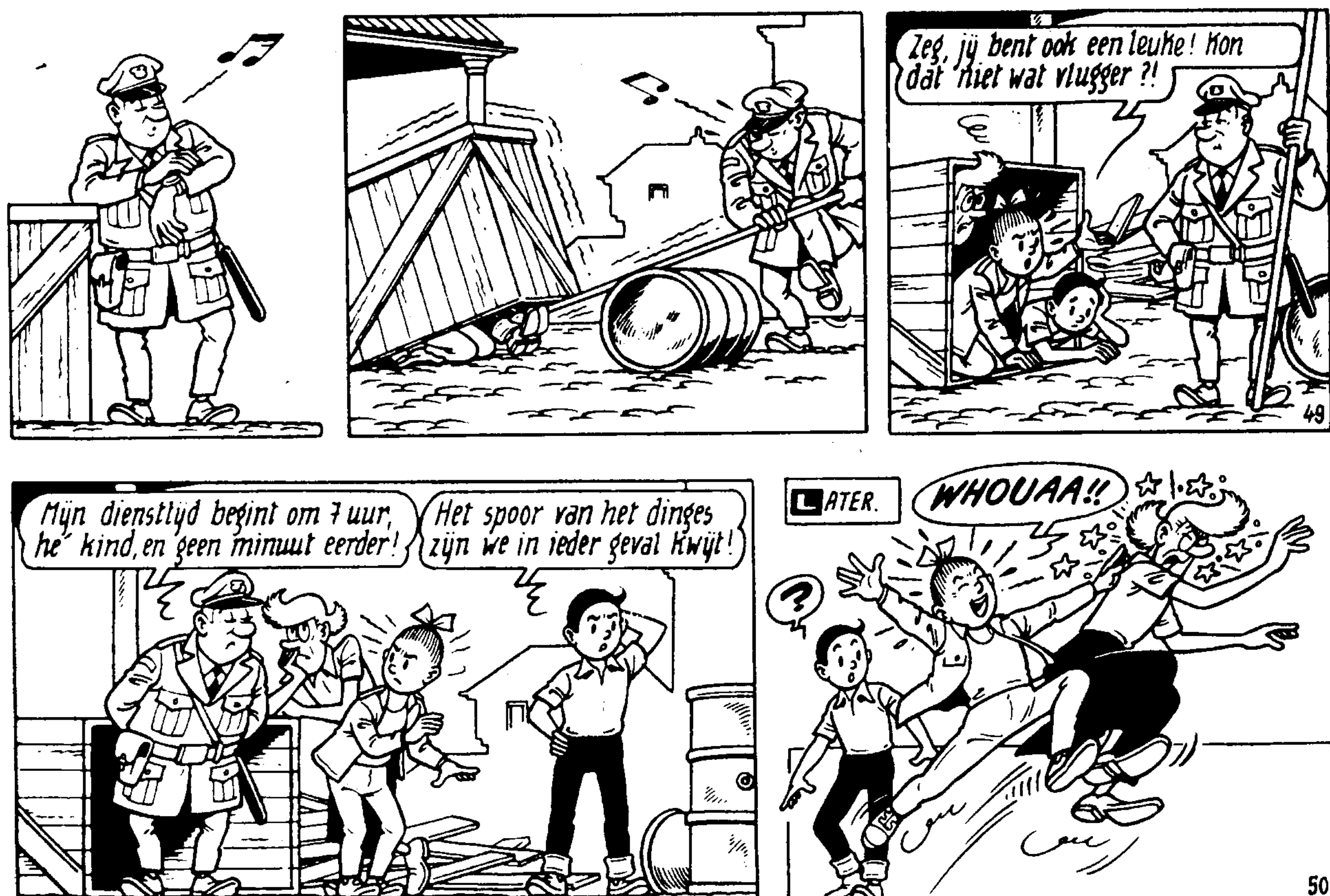
puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- g - o m - - v
- e l b e - d e
i d a - s t e r
- a g a - e - z
- a u l a - b a
i n n e r l ij k
s t e r n - n e
- e - t o m a n

telwoord / mossoort		vogeleigenschap / ƒ 1,50			pl. in Frankr. / snijwerktuig	deel van een kachel	
arend (Engels) / wagenspoor						buigzaam	
			riv. in Spanje				
					voegwoord		gravure
halswervel / berg op Kreta				een zekere			
het inrijden			eenheid				
					Ged. Staten		

het dreigende dinges



panda



recept

Gevulde paprika's

Benodigdheden: 2 rode paprika's, 2 groene paprika's, 200 g champignons, 20 g boter, zout, 1 ei, 250 g kwark, ½ dl melk, 75 g geraspte kaas, peper, paprikapoeder, gemberpoeder en nogmaals 20 g boter.

Halveer de paprika's, verwijder de zaadjes en de zaadlijsten. Was de champignons, snijd ze in dunne schijfjes en smoor ze vijf minuten in de gesmolten boter. Bestrooi ze daarna met iets zout.

Splits het ei en roer de dooier door de kwark, samen met de melk, de geraspte kaas, zout en de kruiderij.

Laat de gare champignons uitlekken en doe ze bij het kwarkmengsel. Sla het eiwit zeer stijf met een snufje zout en spatel dit door het kwarkmengsel.

Vul de paprika's met deze massa (breng ze eerst van binnen met iets zout en peper) en plaats ze in een beboterde vuurvaste schaal. Zet de schaal middenin een op 200°C voorverwarmde oven en laat de paprika's in circa dertig minuten gaar worden.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2563..
Geleen 04494-468..
Hoensbroek 045-2185..
Kerkrade 045-452932/4555..
Maastricht 043-544..
Schaesberg 045-3117..
Roermond 04750-184..
Sittard 04490-155..
Valkenburg 04406-150..

Telex:
redactie 561..
overige afdelingen 560..

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 63..
per maand ƒ 21..

MOORDENAARS REKENDEN OP STEUN SUPERIEUREN EN BELONING

Popieluszko in opdracht gedood

● De verdachtenbank op de eerste zittingsdag van het proces inzake de moord op de Poolse priester Popieluszko. Vooraan links: Gregorz Piotrowski, rechts: Leslek Pekala. Tweede rij links: Waldemar Chmielewski, rechts: Adam Pietruska. Bij het binnenkomen van de rechtszaal droegen de verdachten ook handboeien, maar die werden voor het begin van de zitting afgedaan. De televisie werd, voordat de rechtszaak begon, slechts een korte blik in de rechtszaal vergund. Niet meer dan vijf Westerse journalisten mogen het proces volgen. In totaal zijn 29 verslaggevers tot de rechtszaal toegelaten.



ORUN – De drie leden van e Poolse veiligheidspolitie, e terechtstaan wegens de oord op priester Popieluszo, rekenden op steun van hoerhand en gingen ervan uit at zij zouden worden beond. Dat heeft de aanklager rklaard bij de openingszitg van het proces tegen de rdachten van de moord.

rechtszaak tegen in totaal vier rdachten begon gistermorgen onr uiterst strenge veiligheidsmaatelen. Tijdens het proces zullen 22 uigen worden gehoord. Het vonwordt naar verwachting uitgeoken op 21 januari. De verdachkan een straf boven het hoofd, kan variëren van acht jaar cel tot doodstraf.

officieren van de veiligheidsitie hebben de moord bekend. zijn de 33-jarige kapitein Grzez Piotrowski, de 32-jarige luitent Leszek Pekala en de 29-jarige enant Waldemar Chmielewski. n chef op het ministerie van binllandse zaken, kolonel Adam etruszka, wordt beschuldigd van zetten tot en medeplichtigheid de moord op de aanhanger van idariteit.

aanklager noemde de misdaad „van te voren beraamde en voorbereide moord". De twee enants hebben tegenover de poe verklaard dat hun chef hen verteld dat de opdracht om de ester te vermoorden „van het ogste niveau" kwam.

hoofdverdachte, Grzegorz Piowski, verklaarde dat hij in een estand van haat" en uit „bepsmatige frustratie" had gehanld. Volgens hem was de moord n politieke provocatie. De veiligdsagent was naar eigen zeggen rantwoordelijk voor „het indamen van de tegen de staat gerichte, ti-socialistische en onwettige acteiten van enige geestelijken, onwie priester Popieluszko". Zijn panningen hadden volgens hem nter geen resultaat.

Geslagen

de aanklacht bleek dat Popieszko voor zijn dood hard was geen en geboeid. Na op 13 oktober eerste, mislukte poging te hebondernomen om Popieluszko zijn chauffeur om het leven te ngen, hielden de daders op 19 ober de auto van de priester aan er het voorwendsel van een alcolcontrole. Piotrowski bond de auffeur vast en deed hem handien aan. De daders sloegen de ester neer en stopten hem in de ferruimte van hun dienstauto. chauffeur zag op een gegeven ment kans uit de auto te sprin. De daders moesten enkele kestoppen wegens autopech en op momenten klopte Popieluszko de wanden van de kofferruimPiotrowski sloeg de geestelijke iedere keer met een ongeveer 50 limeter lange stok of met de ten. De priester kreeg verscheimalen een prop in de mond gewd.

de auto eenmaal was aangeen in een bos, bonden de manvoeten van Popieluszko met een touw, dat aan een uit een strop had, die om de hals het slachtoffer was geslagen. de priester zijn benen bewoog, de strop om zijn nek dicht. Poluszko is of door de prop in zijn l, of door het bloed of door het entrekken van de strop geikt. De mannen wierpen het lijk een stuwmeer bij Wloclawek.

Verkiezingen India: doden

W DELHI – Als gevolg van geld bij de verkiezingen in India gisteren minstens acht persogedood. Het dodental is daaropgelopen tot 33, terwijl het gewonden 250 bedraagt. Inche waarnemers spreken desonks van een betrekkelijk rustig loop van de maandag begonnen dagen durende parlementsiezingen, die vandaag afgeslo-

Droogdok ten onder gegaan

ADRID – Het ruim 200 meter lanNederlandse droogdok 'Prins nhard', dat maandag op 150 tl ten noorden van de Spaanse enstad La Coruna in zeer zware in tweeën brak, kan zo goed als als verloren worden beouwd. Het losgeslagen deel gistermorgen ter hoogte het industrieterrein Sabon, kilometer ten zuiden van La oruna.

Paul Crutzen wetenschapper van het jaar

MAINZ/AMSTERDAM – De in Amsterdam geboren luchtchemicus Paul Crutzen, thans directeur van het wetenschappelijk onderzoekinstituut Max Planck in het Westduitse Mainz, is door het wetenschappelijk tijdschrift Discover in New York gekozen tot wetenschapper van het jaar. Deze eer valt hem te beurt vanwege zijn twee jaar geleden ontwikkelde theorie over de barre winter die zal invallen, als de twee supermogendheden hun kernwapens in de strijd gaan gooien.

De 'atoomoorlog' van Paul Crutzen zou niet alleen de dood van enkele honderden miljoenen mensen met zich brengen, maar minstens 3,5 miljoen vierkante kilometer bos, tal van olie-installaties, steden e.d. in brand steken. Deze branden, zo had de geleerde berekend, zouden minstens een half miljard ton stofdeeltjes in de atmosfeer brengen. Een dikke laag roet zou het hele noordelijke halfrond voor langere tijd van de zon afschermen en de temperatuur doen dalen.

Wanneer de deeltjeslaag opgelost is, zullen de door de kernexplosies veroorzaakte stikstofoxiden waarschijnlijk de vorming van ontzaglijke hoeveelheden ozon en fotochemische smog teweegbrengen. De op deze wijze verpeste atmosfeer zou de voedselproduktie in ernstige mate aantasten.

Achttien jaar en TBR voor moord op kind

LEEUWARDEN – Het gerechtshof te Leeuwarden heeft gisteren de 34-jarige A.P. en zijn 26-jarige echtgenote, beiden uit Groningen, ieder tot 18 jaar gevangenisstraf en terbeschikkingstelling van de regering veroordeeld wegens de moord – in juni 1982 – op de 9-jarige Digna van der Roest. Veertien dagen geleden eiste de procureur-generaal bij het hof tegen hen levenslange gevangenisstraffen.

Beide echtgenoten brachten het meisje in juni 1982 om het leven, nadat zij haar in hun woning in Groningen meermalen seksueel hadden misbruikt. De vrouw had het meisje meegelokt naar de woning onder het voorwendsel, dat daar poesjes waren te zien. Het stoffelijk overschot van het meisje begroeven ze bij een parkeerplaats bij Ruinen, waar de politie het pas 15 maanden later, op aanwijzing van de vrouw, die wroeging had gekregen, kon opgraven.

In mei van dit jaar was het echtpaar door de rechtbank in Groningen tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Het hof te Leeuwarden besloot op grond van psychiatrische rapporten deze vonnissen niet te bevestigen.

De vrouw is tegen het arrest van het hof in cassatie gegaan bij de Hoge Raad.

De rechtbank in Dordrecht heeft de 30-jarige J. de R. gisteren veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf. De verdachte heeft in juli van dit jaar een 11-jarig meisje uit Nieuw-Beijerland tot tweemaal toe verkracht en daarna verdronken.

Weer Polen in BRD gebleven

HAMBURG – Nadat het Poolse veerschip „Pomerania" in de Westduitse havenplaats Travemünde had aangedaan, zijn 112 passagiers niet aan boord teruggekeerd en in de Bondsrepubliek gebleven. Daarmee komt het aantal Polen, dat dit jaar na een boottocht in het Westen achterbleef, boven de 1.100 te liggen.

De veerschepen „Rogalin" en het zusterschip „Pomerania" zijn dit jaar 75 maal Travemünde binnengelopen. Iedere keer bleef een aantal Polen in de Bondsrepubliek achter. Volgens Westduitse functionarissen is het niet zo dat alle Polen zich blijvend in het Westen vestigen. Zij kunnen in de regel ongestraft later naar huis teruggaan. Hun paspoorten zijn een jaar geldig.

In 1983 bleven 621 Poolse passagiers van cruise- en veerschepen in West-Duitsland. Het afgelopen jaar hebben in totaal ruim 3.000 Polen asiel aangevraagd in de Bondsrepubliek. In de meeste gevallen worden deze verzoeken afgewezen. Burgers uit het Oostblok worden echter niet het land uitgezet.

ABN staakt verzenden bankcheques in Amsterdam

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland (ABN) zal Euro- en betaalcheques voor cliënten in Amsterdam niet meer per post verzenden. De bank heeft daartoe besloten, omdat in de hoofdstad een enorme groei van het aantal diefstallen in per post verzonden cheques is geconstateerd. Ook de Amrobank overweegt de toezending per post te staken. Dat zou dan plaatsvinden in zogenaamde „risicovolle gebieden", de grote steden.

Volgens een woordvoerder van de ABN is de omvang van de diefstallen in Amsterdam beduidend groter dan in andere plaatsen in het land. Verwacht wordt dat het besluit van de ABN spoedig door andere banken zal worden gevolgd, „omdat natuurlijk niet alleen cheques van de ABN worden gestolen". De bank zal binnen enkele dagen een brief aan de cliënten in de hoofdstad zenden, waarin het besluit wordt meegedeeld. Vanaf begin januari dienen de cliënten de cheques op de kantoren van de bank af te halen.

Kamer: Waarom werd oud-minister Albeda niet verhoord?

RSV-commissie om opheldering gevraagd

DEN HAAG – Vanuit de fracties uit de Tweede Kamer is de parlementaire enquêtecommissie, die een onderzoek instelde naar de opkomst en ondergang van het RSV-concern, gevraagd waarom is afgezien van het horen van de meest betrokken bewindslieden, gezien de „verwarring en tegenstrijdigheden in de beraadslagingen" van de ministerraad in de betrokken periode. De vraag is opgenomen in een serie schriftelijke vragen en aan de enquêtecommissie ter beantwoording voorgelegd.

In de bewuste periode was het eerste kabinet-Van Agt aan het bewind en waren de meest betrokken bewindslieden Andriessen (Financiën), Van Aardenne (Economische Zaken) en Albeda (Sociale Zaken).

Alleen minister Van Aardenne werd door de enquêtecommissie gehoord. Eén van de nu gestelde vragen luidt dan ook, waarom oud-minister Albeda niet werd gehoord. Vanuit de Kamer werden in totaal 33 schriftelijke vragen aan de enquêtecommissie gesteld. Aan de vaststelling van de vragenlijst, die door het presidium (bestuur) van de Kamer werd opgesteld, werd niet meegewerkt door het VVD-Kamerlid Joekes, als gevolg van zijn lidmaatschap van de enquêtecommissie.

Druk

In de vragen-serie wordt ook geïnformeerd, of de rol van het departement van Sociale Zaken en Werkgelegenheid niet nader geanalyseerd had moeten worden, mede gezien de grote maatschappelijke druk ten gunste van herhaalde steunverlening aan het concern. Gevraagd wordt, wat de positie van dit departement in de verschillende fasen van de besluitvorming was en met name op momenten waarop Economische Zaken stopzetting of vermindering van de steunverlening overwoog.

Vanuit de Kamer is verder de vraag opgeworpen, of de commissie bij haar overleg over de positie van minister Van Aardenne ook de vraag van een mogelijk ambtsmisdrijf onder ogen heeft gezien. Zo ja, tot welk oordeel heeft dit dan geleid, zo vraagt de Kamer.

De Kamer wil verder weten, waarom in het verslag van de enquêtecommissie „zo weinig aandacht" is besteed aan de vraag, of en in hoeverre een ander beleid RSV overeind had kunnen houden, dan wel had kunnen leiden tot een meer doelmatige besteding van overheidsgelden. De commissie wordt gevraagd een beschouwing te wijden aan verschillende beleidsvarianten, die in de loop der jaren tot gunstiger resultaten hadden kunnen leiden.

'Blanco cheque'

Uit de vragen blijkt ook, dat de Kamer inzage wil hebben van de brief van oud-minister Andriessen (Financiën), waarin hij zijn visie geeft over de besluitvorming in de ministerraad over de „blanco cheque" op 30 mei 1979. Ook wordt gevraagd nader de tekst van de brieven van de vroegere bewindslieden Van Agt en Wiegel, waarin zij zeggen de visie van Andriessen volledig te delen. Gevraagd wordt ook, of het wel juist is van een „blanco cheque" te spreken als de rijksoverheid besluit de grote scheepsnieuwbouw voor rekening en risico van het rijk te nemen. Ook wordt de vraag gesteld, waarom werd afgezien van nader onderzoek naar de rol van het departement van Defensie.

Vanuit de Kamer werd verder gevraagd, of een overzicht kan worden gegeven van de bedrijven, eertijds tot het concern behorend, die thans nog functioneren en van hun rentabiliteit en marktpositie.

Slachtoffer kaping eist 350 miljoen

NEW YORK – Eén van de twee Amerikaanse overlevenden van de kaping van een Airbus van Kuwait Airlines begin december heeft in de Verenigde Staten een rechtszaak aangespannen tegen de luchtvaartmaatschappij en de Iraanse overheid en eist een schadevergoeding van ongeveer 350 miljoen gulden.

John Costa, een zakenman, was één van de 162 passagiers van de Airbus toen het toestel op 4 december werd gekaapt en naar Teheran werd gedirigeerd. De vier kapers eisten de vrijlating van Sjiitische moslims die in Koeweit gevangen zaten wegens het plegen van bomaanslagen op de Amerikaanse en Franse ambassade. Voordat Iraanse troepen het vliegtuig zes dagen later bestormden en de kapers overmeesterden, waren twee Amerikaanse gijzelaars door de kapers gedood.

Costa zegt gedurende de kaping te zijn „geslagen, misbruikt, gemarteld en gebrand met sigarettenpeuken en de vlam van een aansteker". Volgens hem heeft de nalatigheid van de luchtvaartmaatschappij op het gebied van de beveiliging de kaping mogelijk gemaakt. Costa beschuldigt Iran ervan met de kapers te hebben samengespannen op grond van „veel van het gedrag van de kapers mogelijk te hebben gemaakt", zoals is bewezen door „de tolerante houding van Iran op het moment van hun gevangenneming".

Volgens zijn advocaat, Harry Lipsig, zal de veroordeling van Iran een moeilijke zaak kunnen worden. De Verenigde Staten onderhouden geen diplomatieke betrekkingen met het land. Maar het geld, aldus Lipsig, zou kunnen worden verkregen van „bepaalde" Iraanse „eigendommen" in de VS.



Schietpartij

● Twee agenten van de groep Menaldumadeel van de rijkspolitie in Friesland hebben gistermiddag in Engelum uit zelfverdediging een man van middelbare leeftijd in beide benen geschoten. De man is opgenomen in een ziekenhuis. Het incident deed zich voor nadat beide agenten naar aanleiding van een tip de man zwaaiend met een mes een woning in zagen rennen. Hij zat familieleden achterna die het huis waren ingevlucht. Toen de man, die volgens de politie in overspannen toestand verkeerde, de agenten aanviel, werd een waarschuwingsschot gelost. Omdat hij hier niet op reageerde, schoten de agenten gericht op de benen van de man.

Overleden

● *De oudste inwoonster van ons land, mevrouw Frederika Louiza van Asselt-Benkemper, is gisteren in de ouderdom van 110 jaar overleden in Driebergen. Mevrouw Van Asselt werd 16 november 1874 in Amsterdam geboren. Het Nederlandse 'leeftijdsrecord' staat op 110 jaar, vijf maanden en 20 dagen.*

Inhouding

● **Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken zal nagaan of het wenselijk is de inhouding van uitkeringen tijdens detentie te herzien. Hij antwoordt dat op schriftelijke vragen van de Kamerleden Evenhuis-Van Essen en Buikema. In werkloosheidsregelingen is bepaald dat tijdens de detentie – mits de verzekerde is veroordeeld – geen recht bestaat op WW, WWV en RWW, omdat de verzekerde niet beschikbaar is voor de arbeidsmarkt.**

WWV

● Het meetellen van de „dertiende maand" van het laatst genoten salaris voor de berekening van de WWV-uitkering blijft alleen van kracht voor uitkeringen die vanaf 12 juni 1984 zijn ingegaan. Op die datum al lopende WWV-uitkeringen, gebaseerd op het salaris exclusief de dertiende maand, zullen niet worden opgetrokken. Dat antwoordt staatssecretaris De Graaf van sociale zaken op schriftelijke vragen van de Kamerleden Weijers, Hermsen en Oomen-Ruijten (CDA). De CDA-Kamerleden hadden er op aangedrongen de regeling minder „krenterig" te maken, door ook reeds ingegane WWV-uitkeringen waar geen rekening werd gehouden met de dertiende maand, te herberekenen.

Vermoord

● *De eigenaar van een bar in de Noordspaanse plaats Bermeo is woensdagavond doodgeschoten door twee jonge mannen, die vermoedelijk behoren tot de Baskische afscheidingsbeweging ETA. Het slachtoffer werd voor de ogen van zijn vrouw en kinderen in de bar gedood. De bareigenaar is het 41e slachtoffer van het terrorisme in Spaans Baskenland in het afgelopen jaar. De dodelijke schietpartij kwam enkele uren nadat de Spaanse premier Felipe Gonzalez de nog niet in functie getreden regionale Baskische premier, Jose Antonio Ardanza, had gesproken over een gezamenlijke aanpak van het ETA-geweld.*

Afghanistan

● **De Afghaanse regering heeft de Sovjet-interventie in Afghanistan, gisteren vijf jaar geleden, in een uitzending van radio-Kaboel verdedigd. Volgens de radio-uitzending heeft de communistische partij van Afghanistan met steun van haar „grote vriend" de Sovjetunie het land vijf jaar geleden weten te redden van „contrarevolutionairen en Amerikaanse en Chinese imperialisten".**

Ontvoering

● Voor de vrijlating van een zaterdag in Bolivia ontvoerde Canadese zakenman wordt een losgeld van ongeveer 3,5 miljoen gulden gevraagd. Tijdens de ontvoering werd de huishoudster van de man doodgeschoten om te laten zien dat het de ontvoerders ernst was. Antonio van Ess, algemeen-directeur van een schoenenfabriek, werd ontvoerd toen hij wegreed van zijn huis in het centrum van de stad Cochabamba. Zijn huishoudster, die hem in de auto vergezelde, werd doodgeschoten en op haar lichaam lieten de ontvoerders een briefje achter waarin om het losgeld werd gevraagd.

„Vernederd Wallonië betuigt burg… meester en Voerense bevolking steu…"

Raad van State roe… José Happart weer o…

Van onze verslaggever

BRUSSEL/VOEREN – De omstreden Waalse burgemeester van de gemeente Voeren, José Happart, voelt er weinig voor om gevolg te geven aan de dringende oproep van de Raad van State, op dinsdag 22 januari aanstaande voor de Vierde Vlaamse Kamer van die Raad te verschijnen. Dan gaat het om drie klachten tegen hem. Twee daarvan hebben te maken met zijn ambt als burgemeester, de derde betreft zijn eedaflegging als eerste burger, die niet conform de wettelijke bepalingen zou zijn geschied. De klachten zijn ingediend door leden van de Vlaamse raadsoppositie in Voeren alsmede door Nederlandstalige ingezetenen van de gemeente.

Twee weken geleden moest Happart voor dezelfde kamer verschijnen. Toen boog de Raad van State zich over het beroep van Happart dat deze had aangetekend tegen zijn royement als gemeenteraadslid van Voeren door de Bestendige Deputatie (= Gedeputeerde Staten) van Limburg. De BS royeerde de burgemeester op 19 januari van dit jaar als gemeenteraadslid, omdat volgens haar aangetoond was dat betrokkene geen Nederlands spreekt, hetgeen volgens de BS voor de uitoefening van een bestuursfunctie in de Voer wel vereist is.

Happart vindt dat, alvorens hij opnieuw voor de Vlaamse Kamer moet verschijnen, de Raad van State eerst maar eens een beslissing dient te nemen over de vraag of hij nog langer gemeenteraadslid van Voeren is dan wel afgezet blijft. De Voerense burgemeester wenst dan ook zo spoedig mogelijk op de hoogte te worden gebracht van de beslissing die na de behandeling van zijn zaak, op 18 december jongstleden, is genomen.

Zoals reeds gemeld vond de auditeur bij de Raad van State dat de Bestendige Deputatie haar bevoegdheden overschreed, toen zij Happart als gemeenteraadslid royeerde. De vraag is nu of de Raad zich bij die zienswijze zal aansluiten.

Voorzover het de kwestie van het mandaat als gemeenteraads… treft, is een beslissing op ko… mijn niet te verwachten, t… daar de Raad van State er to… deze zaak naar het Arbitr… (het onlangs opgerichte h… rechterlijke college) te ver… Happart heeft zich aanva… verzet tegen doorverwijzin… zijn zaak naar het Arbitra… Thans verluidt dat hij onder… waarden wel bereid zijn h… te gaan.

Kritiek

„De heer Nothomb (de Waal… nister van Binnenlandse … opm. red.) is een weerhaa… moet zich haasten tot o… stemming te komen me… vriend en denkmeester, d… burgse gouverneur Vanderm… Wegens tegenspraak in hun … ringen wordt het mij onmoge… weten hoe ik de volgende ge… teraad (die van gisteravond… red) moet leiden". Aldus … meester Happart afgelope… dagavond in zijn reactie op … dedeling van Nothomb dat … nietigingsbesluiten die V… meulen ten aanzien van de … vergadering van 10 nov… jongstleden heeft genomen… zijn en derhalve gehandhaa… ven. Nothomb zei dit vorige… in de Kamer. Bij die geleg… kondigde hij tevens aan d… Happart wegens die onregel… heden zal berispen.

„Treurig"

De voorzitter van de Waal… westelijke executieve, Jean-… ce Dehousse, heeft in een rea… de uitlatingen van Nothom… het adres van Happart g… „hoe treurig het is om aan … hoe een Waalse minister d… knieën gaat voor de oekazes … CVP". „Het vernederde W… betuigt echter de Voerende … king en haar burgemeeste… welgemeende steun", ald… housse.

Ook elders in Wallonië is de … jegens Nothomb niet van de …

Vereniging Geen Uitbreiding Vliegve…

Reorganisatie milieucommissi… dringend nodig

BEEK – De Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek heeft minister Winsenius van Volksgezondheid en Milieuhygiëne gevraagd de huidige milieucommissie vliegveld qua samenstelling en aktiviteiten te reorganiseren.

Volgens de Vereniging voldoet de huidige commissie niet. Een van de belangrijkste oorzaken daarvan is dat een lid van Gedeputeerde Staten – het college dat uitbreiding vliegveld en invoeringnachtvluchten voorstaat – klachten van burgers over geluidsoverlast moet beantwoorden.

Bovendien, zo zegt de Vereniging, worden belangrijke zaken steeds besproken wanneer de beslissingen elders al zijn gevallen. In de commissie zitten bovendien teveel mensen die of commerciële of politieke belangen hebben bij de aanleg van de Oost-Westbaan. Dat is al gebleken omdat de commissie een veertigtal nachtvluchten zonder meer heeft geaccepteerd. Verder wijst de Vereniging de minister erop dat er voortdurend problemen zijn geweest rond de klachtentelefoon.

De Vereniging gaat over de ontwikkelingen met betrekking tot uitbreiding en nachtvluchten een aantal informatie-avonden houden onder andere om van gedachten te wisselen met raadsleden uit … Meerssen en Nuth. De avond… gepland op 3 januari in hotel … perer, Mauritslaan 22 te … maandag 7 januari camp… Boskant, Brommelen 60 te … en woensdag 9 januari caf… voorst, Voorsterstraat 55 te …

Hengelaars wensen in 1985 een schone Jeker

MAASTRICHT – „Een schone Jeker". Dat is de wens, die de hengelsportfederatie Juliana en de hengelsportvereniging Visstandverbetering Maas in 1985 het liefst in vervulling zagen gaan.

In 1984 voerden zij een actie voor een schone Maas. Zelfs politici konden worden geëmbarkeerd in de boot, die demonstratief naar Luik voer om daar met veel tam-tam de vervuiling aan te klagen.

Louis Beckers ontwierp het affiche en tekende nu de kaart, die de hengelaars hun relaties deden toekomen. Daarop een zwaargeboezemde engel, die na een happy landing in Maastricht haar neus dichtknijpt voor de stank, die de Jeker verspreidt.

officiële mededelin…

GEMEENTE KERKR…

OPEN… BEKENDM…

De burgemeester van Kerkrad… ter voldoening aan het bepaald… tikel 22, lid 2 van de Wet op de … lijke Ordening bekend, dat … van de gemeente Kerkrade … openbare vergadering van 1… ber 1984 heeft besloten dat … stemmingsplan wordt vo… voor:
- de gronden gelegen voor … Meuserstraat 211;
- het perceel gelegen aan … Gorettistraat 150;
- het perceel gelegen Klei… straat 67;
- het perceel gelegen Nie… 148.

De besluiten van de raad met … bij behorende tekeningen lig… een ieder ter inzage ter geme… cretarie, afd. ruimtelijke orde… volkshuisvesting.

Kerkrade, 20 december 1984.

De burgemeester voorn…
mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE SCHINN…

BEKENDMAKING

De burgemeester van Sc… brengt ter openbare kennis … raad dezer gemeente in zijn … dering van 20 december jl. he… sloten voor het perceel, ka… bekend gemeente Schinnen … A nr. 4537, plaatselijk b… Sleyerweg te Sweikhuizen, e… ziging van het vastgestelde … mingsplan „Sweikhuizen" v… bereiden. Wijziging is noodz… om ten behoeve van een bou… woningen, ter plaatse va… noemd perceel, te kunnen a… van de gestelde afstand tot de … lingse erfafscheiding van 2,50 … naar 1,50 meter.

Het raadsbesluit met de daarb… horende situatieschets ligt v… den voor een ieder ter inzage … meentesecretarie, afdeling … bied, Raadhuisplein 10 te A… rade.

Schinnen, 28 december 1984.

De burgemeester voor…
F.I.J. Loefen

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing



Quo Vadis

Amerikaanse spektakelfilm uit 1951.
Met: Robert Taylor, Deborah Kerr, Peter Ustinov, Leo Glenn, Patricia Laffan, Finlay Currie. Regie: Mervyn LeRoy. Verhuur: Esselte CIC Video.

Het onderwerp van deze beroemde spektakelfilm is de genadeloze vervolging van de Christenen ten tijde van keizer Nero. Drie uur lang bevindt u zich in een vreselijk decadent Rome, waar de wrede Nero het plan opvat om Rome plat te branden en de Christenen daarvan de schuld te geven, waarna hij zijn meedogenloze jacht op hen kan openen. De dappere Marcus Vinicius komt tegen Nero in opstand. Een historisch spektakel dat tot in de kleinste details verzorgd is.

Video Test Cassette

PDMagnetics heeft een bespeelde videocassette op de markt gebracht, waarmee de beginnende videofanaat op de hoogte gebracht wordt van het functioneren van zijn nieuwe video-apparaat. Het label belooft echter meer dan de videoband laat zien. Zo zou men het een en ander te weten komen over testen en inregelen, over functies en onderhoud van de recorder en het videogeluid. 'Absoluut onmisbaar voor elke videorecorder bezitter' beweert het label. Maar dat valt even tegen. De informatie op de band is zo summier en zo weinigzeggend, dat ieder willekeurig tijdschrift u veel degelijker informeert. Waarschijnlijk vertelt de handleiding van uw nieuwe video u meer over het functioneren van uw video-apparaat. En voor het bedrag, dat u voor die Test-cassette moet betalen - f39,95 - krijgt u zeven of acht tijdschriften. Een overbodige uitgave.

Pleasure Palace

Amerikaanse misdaadfilm uit 1980.
Met: Omar Sharif, Victoria Principal, Hope Lange, J.D.Cannon, Gerald S.O'Loughlin, Jose Ferrer. Regie: Walter Grauman. Verhuur: EVC.

Louis LeFevre, gespeeld door Omar Sharif, is een beroepsgokker. Waar hij in het Casino komt weet hij zijn rijkdom te vergroten. Als het Casino van een vrouwelijke kennis van hem door een bende aasgieren wordt bedreigd, schiet hij te hulp en verslaat de bandieten aan de speeltafel. Er tussendoor is nog een draadje gesponnen rond een mysterieuze vrouw, die ook achter de bende aanzit. Het is geen interessante film. Hij komt veel te traag op gang, blijft steeds in nutteloze dialogen steken - nutteloos omdat men telkens de uitslag kent - en heeft veel te weinig echte spanning. Met wat donkere locaties alleen red je het niet. Niet de moeite waard.

The Children's War

Spaanse kinderfilm uit 1980.
Met: Tino, Yolanda, David, Gemma, Oscar. Regie: Javier Aguirre. Verhuur: EVC.

Een stelletje kinderen, jongens en meisjes, is hevig 'verliefd' op een oudere leerkracht. De eerste onwaarschijnlijkheid. De leerkacht is de baas van de school en omdat enkele collega's van hem het niet met zijn beleid eens zijn, zorgen zij ervoor dat hem de school wordt afgenomen. Tweede onwaarschijnlijkheid. De kinderen gaan alle mogelijke figuren dwarsbomen om de school en de leerkracht te kunnen behouden. Derde onwaarschijnlijkheid. De kinderen doen dat veelal spontaan zingend, bijgestaan door een sprekende hond, en met zo'n idiote teksten, dat hier bijna van een wanprodukt sprake is ondanks het feit, dat het label vermeldt, dat deze film in diverse landen als de beste kinderfilm van het jaar is onderscheiden. Hoe slecht moeten die andere kinderfilms dan wel zijn als 'Children's War' de beste is. Een vreselijk oenig produkt, waarvan ik u aanbeveel om dit uw kinderen niet aan te doen.



● Een moment uit 'Children's war'.

DE BESTE VIDEOFILMS VAN AFGELOPEN JAAR

Enkele medewerkers van de redactie van het Limburgs Dagblad, die regelmatig videofilms bekijken hebben een 'persoonlijke' lijst van de beste videofilms samengesteld, die zij het afgelopen jaar hebben gezien. Ieder redactielid kon tien punten verdelen. De 'jury' bestond uit ***ALBERT BACKER LEEGSTRA, PETER CONEMANS, FRANS DREISSEN, JOS FRUSCH, LIDY GOOREN, BERT KUSTER, HERMAN VAN DER LAAN EN THEO PASING.*** Bij hun voorkeur hebben de actiefilms vrij hoog gescoord. De persoonlijke Videotop Twintig van 1984 ziet er als volgt uit:

1. First blood (39 pnt)
2. Midnight Express (27 pnt)
3. Raiders of the lost ark (26 pnt)
4. De lift (25 pnt)
5. On golden pond (20 pnt)
Tootsie (20 pnt)
7. Rocky 3 (14 pnt)
De vierde man (14 pnt)
One flew over the cuckoo's nest (14 pnt)
10. Terms of endearment (13 pnt)
11. Les uns et les autres (11 pnt)
12. Indiana Jones (10 pnt)
Ik heb je nooit een rozentuin beloofd (10 pnt)
14. The French Lieutenant's woman (9 pnt)
An officer and a gentleman (9 pnt)
Ten to five (9 pnt)
Evil death (9 pnt)
Escape to victory (9 pnt)
19. Carrie (8 pnt)
Mad Max 2 (8 pnt)

VIDEOSPOOR

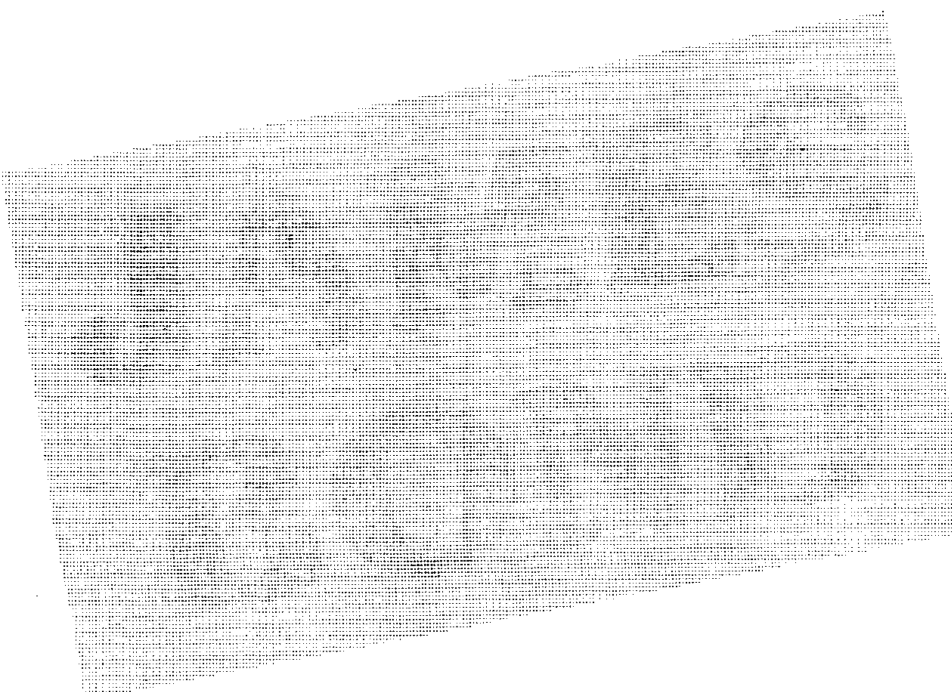
28 dec. t/m 3 jan. 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/ eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**CLASH OF THE TITANS (1981)** Amerikaanse mythe met Laurence Olivier en Claire Bloom.	20.25-22.25	120 min	BRT 1
	DR.NO (1962) Engelse avonturenfilm met Sean Connery en Ursula Andress.	20.15-22.00	105 min	DUITSLAND 1
	THE HOUSE THAT WOULDN'T DIE (1970) Amerikaanse horrorfilm met Barbara Stanwyck en Katherine Winn.	00.00-01.15	75 min	DUITSLAND 1
	DAS INDISCH TUCH (1963) Duitse detective met Heinz Drache en Klaus Kinski.	23.15-00.35	80 min	DUITSLAND 2
	FINAL ASSIGNMENT (1980) Canadese misdaadfilm met Genevieve Bujold en Michael York.	21.50-23.25	95 min	NEDERLAND 1
ZATERDAG	**GIGI (1958)** Amerikaanse musical met Leslie Caron en Maurice Chevalier.	16.00-17.50	110 min	BRT 1
	THE COCOANUTS (1929) Amerikaanse klucht met de Marx Brothers.	23.20-00.56	96 min	NEDERLAND 2
	23 PACES TO BAKER STREET (1956) Amerikaanse detective met Van Johnson en Vera Miles.	23.45-01.25	100 min	DUITSLAND 1
	MARNIE (1964) Amerikaanse thriller van Alfred Hitchcock met Tippi Hedren en Sean Connery.	20.15-22.20	125 min	DUITSLAND 2
	THE EMPEROR WALZ (1948) Amerikaanse operettefilm met Joan Fontaine en Bing Crosky.	16.30-18.10	100 min	DUITSLAND 3
ZONDAG	**MONKEY BUSINESS (1931)** Amerikaanse klucht met de Marx Brothers	19.10-20.25	75 min	NEDERLAND 1
	ANIMAL CRACKERS (1930) Amerikaanse klucht met de Marx Brothers	21.30-23.05	95 min	NEDERLAND 1
	THE MEDUSA TOUCH (1978) Frans-Britse thriller met Richard Burton en Lino Ventura.	22.55-00.40	105 min	DUITSLAND 1
	LES PASSAGERS (1976) Frans-Italiaans drama met Jean-Louis Trintignant en Mireille Darc.	23.55-01.35	100 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**THE DIRTY DOZEN (1967)** Amerikaanse oorlogsfilm met Lee Marvin en Ernest Borgnine	20.15-22.45	150 min	BRT 2
	REVENGE OF THE PINK PANTHER (1978) Amerikaanse misdaadkomedie met Peter Sellers en Herbert Lom.	22.10-23.45	95 min	NEDERLAND 1
	SHAMPOO (1974) Amerikaanse komedie met Warren Beatty en Julie Christie.	00.45-02.30	105 min	DUITSLAND 1
	ALI BABA AND THE FORTY THIEVES (1943) Amerikaanse avonturenfilm met Maria Montez en Jon Hall.	16.00-17.30	90 min	DUITSLAND 3
	POCKETFUL OF MIRACLES (1961) Amerikaanse misdaadkomedie met Glenn Forn en Bette Davis.	14.00-16.10	130 min	DUITSLAND 2
DINSDAG	**THE COMIC (1969)** Amerikaanse tragikomedie met Dick van Dyke en Michele Lee.	16.25-17.55	90 min	BRT 1
	LITTLE MURDERS (1971) Amerikaanse satire met Elliott Gould en Marcia Rodd.	20.15-22.05	110 min	BRT 2
	VICTOR/VICTORIA (1982) Engelse musical met Julie Andrews en James Garner.	20.15-22.22	127 min	DUITSLAND 1
	LA TRAVIATA (1982) Italiaanse operafilm met Teresa Stratas en Placido Domingo.	21.00-22.50	110 min	DUITSLAND 2
	JUGGERNAUT (1974) Engels gijzelingsdrama met Richard Harris en Omar Sharif.	22.50-00.35	105 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	**SKY RIDERS** Amerikaanse avonturenfilm met James Coburn en Susannah York.	16.20-17.45	85 min	BRT 1
DONDERDAG	**THE TAKING OF PELHAM 1 2 3 (1974)** Amerikaans gijzelingsdrama met Walter Matthau en Robert Shaw	23.40-01.20	100 min	DUITSLAND 2
	CORPS À COEUR (1978) Frans melodrama met Hélène Surgère en Nicolas Silberg.	20.15-22.15	120 min	DUITSLAND 3

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 28 december t/m 3 januari 1985



weer aktief!

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Liefhebbers van spanning en avontuur komen op deze vrijdagavond vanaf 20.15 uur bij het eerste Duitse TV-net ongetwijfeld aan hun trekken. Met Sean Connery en Joseph Wiseman in de hoofdrollen vervolgt men daar de cyclus van James Bond-films. In dit geval wordt dat de uit 1962 daterende Engelse speelfilm dr. No, die van de ARD-filmredaktie in Frankfurt de Duitse titel 'James Bond jagt dr. No' meekreeg.

Bond (dat is genoegzaam bekend) houdt van vrouwelijk schoon, maar hij heeft ook een goede reputatie als geheimagent 007. In die rol wordt hij door zijn chef van Londen naar Jamaica gestuurd om daar de mysterieuzeverdwijning van een van de medewerkers van de Britse geheime dienmst op te lossen.Daar raakt hij dan verstrikt in het net van een organisatie van terroristen die wordt geleid door dr. No. Geheimagent 007 James Bond ontdekt al snel dat de terroristen proberen te verhinderen dat op Cape Canaveral raketten worden gelanceerd. Amper in Kingston gearriveerd probeert men James Bond uit de weg te ruimen met een vuur spuwende draak. Al snel komt vast te staan dat dit het werk is van dr. No, een rol die wordt gespeeld door Joseph Wiseman. Bond gaat de problemen niet uit de weg. Dr. No woont op een afgelegen eiland om zodoende de voor hem 'ongewenste bezoekers' op een afstand te houden.

En 'ongewenst' zijn natuurlijk James Bond en Honey, een aantrekkelijk vrouwtje dat hij 'en passant' heeft weten te strikken. Deze rol wordt gespeeld door Ursula Andress (op deze foto samen met James Bond oftewel Sean Connery).

In totaal zijn er 14 films waarin James Bond aktief is. De Duitse ARD-televisie heeft voor Europa de exclusieve uitzendrechten verworven bij het aankopen van deze films. Daarvoor heeft men overigens ruim 30 miljoen mark moeten neertellen. Al eerder (dit jaar met pinksteren) bracht men 'Veel liefs uit Moskou'. In de komende maanden (voorjaar) mag U 'Goldfinger' op Uw scherm verwachten.



Straatje om met Leonie en Desirée Noschbusch

HILVERSUM – Eerder dit jaar was Leoni Jansen hoofdpersoon in AVRO's 'Show van de maand'. Het verrassende optreden van de presentatrice van het Jeugdjournaal was voor de AVRO aanleiding Leoni te vragen voor de hoofdrol in de vanavond uit te zenden show 'Leoni gaat een straatje om' (om 19.55 uur op Nederland 2).
Door deze show loopt als 'rode draad' een verhaal dat begint in de zolderkamer van een somber gestemde Leoni, die door haar vriend in de steek is gelaten. Er verschijnt een kater in het raamkozijn, die Leoni probeert over te halen met hem de straat op te gaan waar, zoals hij zelf zegt, van alles te beleven valt. De kat weet haar te overtuigen en samen maken ze een lange reis door landen als Spanje, China en Amerika.
Op hun avontuurlijke tocht ontmoeten zij de presentatrice van het Eurovisie Songfestival '84, Desirée Nosbusch; de Engelse zangeres Tracey Ullman; de presentator van het Belgische programma Pop-Elektron Bart Peeters; de popformaties Roberto Jacketti en the Scooters en V.O.F. de Kunst; Willem Nijholt en Ernst Jansz, de ex-toetsenman van Doe Maar.

● ***DESIRÉE NOSCHBUSCH***

★ James Herriot, afscheid van een veearts

Nederland 1
16.00 uur

De NCRV zendt vanmiddag een speciaal voor de kersttijd gemaakte film uit naar een scenario van Brian Finch, gebaseerd op de boeken van James Harriot. Deze film is gemaakt ter afsluiting van de televisie-serie, en is een co-productie van BBC en ABC-Australië. Met Christopher Timothy (James Herriot), Carol Drinkwater (Helen Herriot), Robert Hardy (Siegfried Farnon), Peter Davison (Tristan Farnon), Harry Brayne (Jimmy Herriot) en Margaretta Scott (mrs. Pumphrey).
Het is 1945 en James Herriott, die als soldaat aan het front geweest is, keert terug naar Skeldale-House. Daar wordt hij met open armen ontvangen door zijn vrouw Helen en uiteraard door tristan en Siegfried. Zijn zoontje Jimmy, die is opgegroeid tot een eigenzinnig baasje van vijf jaar, kent zijn vader nauwelijks meer. De trouwe huishoudster mrs. Hall is inmiddels gestorven. Verder is er weinig veranderd in het afgelegen dorp in Yorkshire. James stort zich dan ook gelijk weer in zijn werk als veearts en doet alsof de oorlog ook hém onberoerd heeft gelaten. Maar niets is minder waar, al wil hij dat tegenover zijn omgeving niet openlijk toegeven.



● *CHRISTOPHER TIMOTHY als James Herriot*

Top-100 aller tijden

HILVERSUM – Een overzicht van de Top-100 aller tijden zoals die op deze vrijdag tussen 10.00-18.00 uur op Hilversum 3 door Veronica wordt uitgezonden.

1. Bohemian Rhapsody – Queen (1976)
2. Child in time – Deep Purple (1971)
3. Hotel California – Eagles (1977)
4. Stairway to heaven – Led Zeppelin (1972)
5. Paradise by the dashboard light – Meatloaf (1978)
6. School – Supertramp (1974)
7. Angie – Rolling Stones (1973)
8. Vienna – Ultravox (1981)
9. Radar Love – Golden Earing (1973)
10. I was made for loving you – Kiss (1979)
11. Another brick in the wall – Pink Floyd (1980)
12. Africa – Toto (1982)
13. Private investigations – Dire Straits (1982)
14. Goodnight Saigon – Billy Joel (1982)
15. Sultans of swing – Dire Straits (1978)
16. New years Day – U2 (1983)
17. Twilight zone – Golden Earing (1982)
18. 99 Luftballons – Nena (1983)
19. Mr. Blue Sky – Electric Light Orchestra (1978)
20. I will follow – U2 (1982)
21. Maid of Orleans – Orch. Man. in the dark (1982)
22. Mama – Genesis (1983)
23. A Forest – The Cure (1980)
24. Nights in white sting – Moody Blues (1968)
25. More than a feeling – Boston (1976)
26. Sailing – Rod Stewart (1975)
27. Whole lotta Rosie – AC/DC (1978)
28. Gold – Spandau Ballet (1983)
29. Dreadlock Holiday – 10 CC (1975)
30. I'm not in love – 10 CC (1975)
31. Cambodia – Kim Wilde (1981)
32. Down under – Men at work (1982)
33. Music – John Miles (1976)
34. Yesterday – Beatles (1965)
35. Roll over lay down – Status Quo (1975)
36. Roxana – Police (1979)
37. Beat it – Michael Jackson (1983)
38. Old and wise – Alan Parsons Project (1982)
39. Go your on way – Fleetwood Mac (1977)
40. 1888 – Prince (1982)
41. Enola Gay – Orch. Man. in the dark (1981)
42. Waiting for a girl like you – Foreigner (1982)
43. The river – Bruce Springsteen (1981)
44. Don't go – Yazoo (1982)
45. True – Spandau Ballet (1983)
46. Bright eyes – Simon & Garfunkel (1979)
47. Love Hurts – Nazareth (1974)
48. A whiter shade of pale – Procol Harum (1967)
49. Owner of a lonely heart – Yes (1983)
50. Lola – Kinks (1970)
51. Heroes – David Bowie (1977)
52. Rosanna – Toto (1982)
53. Sarah – Fleetwood Mac (1979)
54. Let's Dance – David Bowie (1983)
55. All of my heart – ABC (1982)
56. Running with the devil – Van Halen (1980)
57. Do you realy want to hurt me – Culture Club (1982)
58. Can you feel it – The Jacksons (1981)
59. In the air tonight – Phil Collins (1981)
60. The winner takes it all – ABBA (1980)
61. Oerend hard – Normaal (1977)
62. Ben – Michael Jackson (1972)
63. Hey Jude – Beatles (1968)
64. Message in a bottle – Police (1979)
65. Blue Monday – New Order (1983)
66. Riders on the storm – Doors (1971)
67. She's not there – Santana (1978)
68. Young guns – Wham (1982)
69. If you leave me now – Chicago (1976)
70. Moonlight shadow – Mike Oldfield (1983)
71. Big Log – Robert Plant (1983)
72. Smoke on the water – Deep Purple (1973)
73. Give a little bit – Supertramp (1977)
74. Keep on loving you – Reo Speedwagon (1981)
75. Billie Jean – Michael Jackson (1983)
76. Bridge over troubled water – Simon & Garfunkel (1970)
77. Halo of flies – Alice Cooper (1973)
78. House of the rising sun – Animals (1964)
79. Burning heart – Vandenberg (1983)
80. All night long – Lionel Ritchie (1983)
81. Space oddity – David Bowie (1969)
82. Satisfaction – Rolling Stones (1965)
83. Venus – Shocking Blue (1970)
84. Real men – Joe Jackson (1982)
85. Eye of the tiger – Survivor (1982)
86. No woman no cry – Bob Marley and the Wailers (1975)
87. Paranoid – Black Sabbath (1970)
88. Imagine – John Lennon (1971)
89. Whole lotta love – Led Zeppelin (1969)
90. Three times a lady – Commodores (1978)
91. Samba pa ti – Santana (1973)
92. Hey Joe – Jimi Hendrix Experience (1967)
93. Under Pressure – David Bowie & Queen (1981)
94. Proud Mary – Ike & Tina Turner (1971)
95. Don't you want me – Human League (1982)
96. Another one bites the dust – Queen (1980)
97. In the ghetto – Elvis Presley (1969)
98. Because the night – Patti Smith (1978)
99. All night long – Rainbow (1980)
100. I don't like mondays – Boom Town Rats (1979)

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Karel's Kat
Engelse animatieserie over een eigenaardige kat.
15.35 Pluizerd
Tekenfilmserie over het wel en wee van een eekhoorn, die nooit geleerd heeft te leven als een eekhoorn.
16.00 James Herriot
Speelfilm ter afsluiting van de tv-serie. Het is 1945 en James Herriot, die als soldaat aan het front is geweest, keert terug naar Skeldale-House. James stort zich dan ook gelijk weer in zijn werk als veearts en doet alsof de oorlog ook hem onberoerd heeft gelaten. Maar niets is minder waar, al wil hij dat tegenover zijn omgeving niet openlijk toegeven. Met: Christopher Timothy, Carol Drinkwater, Robert Hardy e.a.
17.30 Journaal
17.40 U Zij de Glorie
Vanuit de Frieslandhal te Leeuwarden een koor- en samenzangmanifestatie die in het teken staat van het zestigjarig bestaan van de NCRV (herh.)
18.25 -18.40 Kleine Isar
Getekende serie naar het gelijknamige verhaal van Bertus Aafjes. Afl. 13: Waarom zij wel?
19.00 Peppino
Jeugdserie. Afl. 7: Het ongeluk. Andi heeft het vlot van de Zwarte Piraten gestolen. Hij wil ermee naar het pirateneiland.
19.25 Popsjop-TV
Hits, tips, "gouwe ouwe", het Nederlands Discodanskampioenschap en de Popsjoppuzzel, gepresenteerd door Jaap de Groot.
20.00 Journaal
20.28 Ben je zestig kwis
Spelprogramma met zestigers en zestienplussers, gepresenteerd door Judith Bosch. Als leidraad boeiende en soms nostalgische filmfragmenten uit de jaren 1924 tot heden.
21.00 Golda
Tv-serie over het leven van Golda Meir. Afl. 4. Het is 1967: de oorlogsdreiging houdt aan en Golda ziet zich genoodzaakt om ondanks haar ziekte toch weer aan het werk te gaan. Na het plotselinge overlijden van Levi Eshkol wordt zij gekozen tot minister-president.
21.50 De Ontvoering
(Final Assignment).
Amerikaanse spionagegilm. Tv-verslaggeefster Nicole Thomson (Genevieve Bujold) is in de Sovjetunie om een vooraanstaand geleerde te interviewen. Ze wordt benaderd door een vrouwelijke medicus, die haar smeekt om haar zieke kleindochter het land uit te smokkelen. Met: Michael York, Burgess Meredith e.a. Regie: Paul Almond.
23.25 Tot besluit
Ds. A.J. Klamer.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.05 Voorlichtingsprogramma
Open schooltijd-cursussen.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
Informatierubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 T.L.
Populair wetenschappelijk programma voor kinderen van 9 tot 12 jaar.
19.00 Journaal
19.12 Vinger aan de pols
Informatief programma over medische en gezondheidszaken. Presentatie: Ria Bremer en Peter Lens.
19.55 Leonie gaat een straatje om
Aan het eind van het jaar belandt Leonie Jansen in een reeks muzikale avonturen. M.m.v. o.a. Willem Nijholt, Desirée Nosbusch, V.O.F. de Kunst, Tracy Ullman, Ernst Jansz, Roberto Jacketti en de Scooters, Bart Peeters, Alex and the Citycrew, The Roller Brothers en Guusje van Mourik.
21.10 Jaaroverzicht Televizier-Magazine
22.10 Gesprek mat de minister-president
22.30 Journaal
22.45 Wayne and Albert
Engelse tv-film onder regie van Pia Anderson. Wayne, een jongen uit de grote stad, zonder werk en zonder motivatie, moet een tijdje bij zijn grootvader Albert gaan wonen, omdat zijn grootmoeder ziek is en haar laatste levensdagen wil doorbrengen bij haar dochter, de moeder van Wayne. Tussen de oude man en de jongen bestaat een grote generatiekloof, die uiteindelijk toch wordt overbrugd.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 -01.00 Live from the Twilight Zone
Speciale film rond de Nederlandse popgroep nr. 1: The Golden Earring. Met beelden van de 17 weken durende toernee door Amerika en de nieuwste videoclips.
(Gelijktijdig tot 24.00 via Hilversum 3; tot 01.00 Hilversum 1 te beluisteren).

Hilversum 1

7.03 Het levende Woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. (11.15 Vraag er één, stel er drie). 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.06 Echo). 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. (18.30 Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 En nu de moraal. Afl. 44.. 21.25 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De stemband. 2.02 In the mix. 3.02 Peter Teekamp. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Hilversum 2

7.06 Het Gebouw. Met om: 7.06 Nieuws uit eigen land. 7.23 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA). (7.35 en 8.11 Nieuws uit eigen land). 8.33 De media. 9.00 Het Beeld. 9.33 Het onderzoek. 10.00 Het Euroburo. 10.33 Nieuws uit eigen land. 10.45 Uitzending van het Ministerie van Financiën. 11.00 Kwesties. 11.33 Nieuws uit eigen land. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Nieuws uit eigen land. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Nieuws uit eigen land. 15.00 De Opdracht. 15.33 Het symposium. 16.00 De afloop. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. Overheidsvoorl.: 18.30 Onder anderen. 18.40 Monogrammen. 19.30 Luchtruim. 0.03-7.00 VARA-vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Top 100 aller tijden. 18.04 Honderd Bewonderd. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02 Countdown Café. 23.30-24.00 Live from the Twilight Zone.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. (8.00 Veronica Nieuwsradio.) 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). Moderne muziek. 10.30 Muziek voor miljoene (op compact disc). 12.00 Lunchconcert. Klassieke muziek. 13.00 Songs of praise. 13.30 Metronomium. Werken van Liszt. 15.00 Zeggen en schrijven, cultureel magazine. 15.30 Klein bestek. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. Afl. 12: De firma Mense en Ruiter uit Zuidwolde. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 Turandot, opera v. Puccini. 22.20 Sprookjes. 22.50-24.00 Indentikit, hoorspel.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kind en Basisschool, les 4. 10.00 Het roze effect. 10.20 Portretten. 18.05 Kwartier. 18.20 Uitzending van het C.D.A. 18.30 Taal en teken. 18.50 Tussen de regels. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks, 19.10 Berbers, 19.20 Marokkaans-Arabisch, 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop (computers).

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. Lunchprogramma met nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee. 22.10 Music motion. 23.30-02.00 Twee tot twee.

●● = stereo c.q. tweekanaal-toon
■ = zwart/wit programma

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Liebe lässt alle Blümen blühen
Televisiefilm naar de gelijknamige roman van Heinz G. Konsalik.
11.50 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Fiësta Tropical
Nonstop revue van Zuidamerikaanse dansmuziek. Met o.a. Roberto Blanco, Margarita Cantero, Reynaldo Meza y Los Paraguayos en Frank Valdor met zijn Tropicado show.
16.55 Das Baby meines Bruders
Televisiefilm uit de serie "Denkste!". Met o.a.: Jan Momber, Anne Momber, Rainer Strecker, Anita Kupsch en Dieter Kursawe.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Tiere und Menschen
Tv-serie. Afl.: Gesnater op de tweede etage links.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse tv-serie met Stefanie Powers en Robert Wagner als het detective-echtpaar Hart. Afl.: Giftaart.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Die Opfer leben noch
Schicksale nach dem Schleyer-Attentat. Filmreportage waarbij wordt stilgestaan bij de nabestaanden van de vier begeleiders van werkgeversvoorzitter Hans Martin Schleyer, die door de RAF gedood werden toen ze Schleyer ontvoerden.
21.00 Das kleine Kino an der Ecke
Een vrolijke herinnering aan films uit de jaren vijftig. Met fragmenten uit o.a. 'De Ladykillers', 'haaien en kleine vissen' en 'De ster van Afrika'. Gast in de studio: Roberto Blanco.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente
Cultureel magazine.
22.30 Tagesthemen
23.00 Ein Badeunfall
Televisiespel van Karl Wittlinger. In de hoofdrollen o.a.: Christine Merthan, Christian Quadflieg, Ulli Fessl, Christine Böhm, Eduard Wildner en Guido Wieland. Een gewetenloze vrouwenheld trouwt met de celliste van het opera-orkest, omdat iedereen denkt dat ze doodziek is. Als dat echter een misverstand blijkt te zijn moet de jonge vrouw voor haar leven vrezen.
00.20 -00.25 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.10 Programma-overzicht
14.15 ●●Enorm in Form
Fit de winter door met fitnessgymnastiek. Afl. 8.
14.30 Wettlauf nach Bombay
Vierdelige televisiefilm over een kortere zeeroute naar India. Afl. 2. Met Christian Kohlund, Jean-Pierre Bouvier, Manfred Seipold, Roger Carel, Patrick Préjean, Lionel Vitrant, Nello Pazzafini e.a.
16.00 Heute
16.04 „...doch die Mode bringt's hervor"
De cultuurgeschiedenis van de kleding. Afl.: Fell und Leder. Filmreportage.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Die Höhlenkinder
Tv-serie naar de roman van A.TH. Sonnleitner. Afl.: De vlucht. Met o.a.: Kim Rossi, Veronica Logan, Bianca Doria en Cesare Nizzica.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Tom & Jerry
Tekenfilm.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein himmlisches Vergnügen
Familieserie. Afl.: In den Klauen der Kripo. Met o.a. Maureen McCormick, Eve Plumb, Ron Kuhlman en Jerry Houser.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Fanny und Alexander
Vierdelige televisiefilm van Ingmar Bergman. Deel 2: Der Geist/Der Aufbruch. Deel 3: Die Ereignisse des Sommers. Met in de hoofdrollen: Pernilla Allwin, Bertil Guve, Gunn Wallgren, Allan Edwall en Jarl Kulle. Alexander wordt voor het eerst in zijn leven met de dood geconfronteerd als hij aan het sterfbed van zijn vader wordt geroepen. Een jaar na de dood van haar man deelt Emilie de toneelgroep mee dat ze het theater moet sluiten vanwege geldgebrek. Later blijkt dat bisschop Vergerus daar meer vanaf weet.
21.45 Heute-Journal
22.05 Die schwierigen Nachbarn
Een balans van de betrekkingen tussen Oost- en West-Duitsland en een blik in de toekomst.
22.50 Der trunkene Affe im Auge des Tigers
Kung Fu zwischen Shaolin und Mao. Filmreportage van Georg Bense en Hans Peter Kochenrath over de jongste ontwikkeling van Kung Fu-films in China en de godsdienstige wortels van deze vechtsport.
23.35 Heute
23.40 Stoppt die Todesfahrt der U-Bahn 123
(The Taking of Pelham 123).
Amerikaanse speelfilm uit 1974. De film beschrijft de spannende en beangstigende ontwikkelingen wanneer een metrotreinstel in New York gekidnapt wordt. Met Walter Matthau, Robert Shaw, Martin Balsam, Hector Elizondo e.a. Regie: Joseph Sargent.
01.20 Gute Nacht-Musik
Wolfgang Manz speelt: Nocturne Es-Dur, op. 9, Frédéric Chopin.

WDF 3

16.00 Jim Knopf und die Wilde 13
Poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 2: Vom Magnetberg in die Wüste.
16.30 Mahalia Jackson
Gospelgesang für ein Leben in Freiheit. Filmreportage over deze beroemde gospelzangeres.
17.15 Härtetest - Mit neuen Autos durch die Wüste
Reportage.
18.00 Kein tag wie jeder andere
Am Start Eric mit Tipsy. Filmreportage.
18.20 Lolek und Bolek
Luftkissenfahrzeug. Kinderprogramma.
18.30 Regenbogenprinz
Afl. 6: Musik, Musik.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Leib und Seele
(Corps à coeur).
Franse speelfilm uit 1978 van Paul Vecchiali. Met Nicolas Silberg, Hélène Surgère en Madeleine Robinson. Don Juan Pierre raakt helemaal ondersteboven van een vrouw die hij graag tot de zijne zou willen maken. Dat laatste lukt hem echter niet.
22.15 Oh, du Edelstein im Lotus
Afl. 2: De rol van het boeddhisme in onze tijd. Filmreportage.
23.00 Literatur im Kreienhoop (2)
Werner Fritsch.
23.40 Nieuws

SWF 3

16.15 Der grosse Caruso
Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Richard Thorpe. Met Mario lanza in de hoofdrol als Caruso.
18.00 Kleiner König Kalle Wirsch
Poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 2: In Gefahr.
18.30 Berühmte Kaffeehäuser
Ein Leben fürs Kaffeehaus. Herr und Frau Hawelka. Filmreportage over een koffiehuis in Wenen.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Galerie des Jahres: Die Weizsäckers - Aufstieg einer familie
Film van Willi Reschl.
20.15 Der Schauspieldirektor
Kleine komedie met muziek van W.A. Mozart. Met Hubert Kronlacher, René Scheibli, Christer Bladin en Dorothea Wirtz.
21.15 Toelichting op Der Schauspieldirektor
21.45 Prognose '85
Wie sehen Sie das kommende Jahr? Experts praten over de binnen- en buitenlandse politiek.
22.45 Die Palucca
Portret van een danseres. Filmreportage.
23.30 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters. Afl. 125.
18.05 Rondomons: De toversneeuwmannen
Tsjechische jeugdfilm. Een groep kinderen beleeft samen met een sneeuwman een aantal avonturen.
18.30 De Freggels
Poppenfilmserie van Jim Henson. Afl. 9: De verloren schat van de Freggels.
18.55 Juke Box
Kort muziekprogramma.
19.10 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Paling in 't groen.
19.25 Uitzending door derden
Een programma van de Stichting Syndikale Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Aktualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Hoger-Lager
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Na twee of drie voorrondes gaan de winnaars naar een superronde met belangrijke prijzen. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama
Actualiteitenrubriek.
21.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal, Ken Kercheval, Priscilla Beaulieu e.a. Afl.: Er wordt een tweede poging tot moord ondernomen maar de dader wordt daarbij gestoord. Voor het slachtoffer zou het echter toch wel eens te laat kunnen zijn. Op Southfork arriveert een onbekende die een eis stelt die de Ewings met verbijstering aanhoren.
22.40 -23.05 Nieuws en Coda

BRT NET 2

19.00 Nederlandse literatuur
Afl. 9: Op het breukvlak van twee eeuwen.
19.30 Korte Film
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-Zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 -22.50 Mooie dagen
(Schöne Tage).
Televisiefilm van Fritz Lehner naar de roman van Franz Innerhofer. Met o.a.: Andreas Umning, Fritz Martin, Olga Dovjak en Johan Woschitz. Een jongetje van zes, Hall, heeft altijd bij zijn moeder in de stad gewoond. De vrouw moet hem nu echter noodgedwongen afstaan aan zijn vader die boer is. Hall krijgt al meteen ruzie met hem omdat zijn vader een boer van hem wil maken.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.00 Ecran des vacances
Gevarieerd vakantieprogramma voor de jeugd.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms.
17.50 Plein jeu
Gevarieerd namiddagprogramma voor het hele gezin.
18.45 Allô plein jeu
Kinderprogramma.
19.00 Ce soir
Aktualiteiten uit de regio.
19.30 Nieuws
20.00 Autant savoir
Afl.: L'humidité dans les maisons (1).
20.25 Allons Z'Enfants
Dramatische speelfilm uit 1980 van Yves Boisset. Met o.a.: Lucas Belvaux, Jean carmet, Jean-Pierre Aumont en Jean-François Sievenin.
22.20 Carrousel aux images
Filmmagazine met Sélim Sasson.
23.10 Nieuws
23.25 -23.35 La pensee socialiste
Politieke uitzending.

RTBF 2

19.00 La pensee socialiste
Politieke uitzending.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Document historique
Auschwitz en de geallieerden. Filmdocumentaire.
21.50 -22.45 Concert
Mis voor koor en orkest van Luigi Cherubini.

BFBS

12.55 Our Backyard
13.10 Razzmatazz
Interviews met bekende popsterren, muziek, spelletjes en nieuwtjes uit de rockwereld.
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.40 The Afternoon Show
16.50 Birthday Time
Aansl.: Play School.
17.20 Fast Forward
Aansl.: Birthday Time.
17.45 Murphy's Mob
Nieuwe tv-serie.
18.10 I've got a Secret
Spelprogramma met Tom O'Connor.
18.45 ITN News and Weather
19.00 Tomorrow's World
Nieuws uit wetenschap en techniek.
19.30 The A-Team
20.15 Hallelujah
Tv-serie rond het Leger des Heils.
20.40 Another 6 English Towns
Serie over historische Engelse steden. Vandaag: Bury St.-Edmonds.
21.10 The Bill
Eerste aflevering van de nieuwe politieserie, die zich afspeelt op het Sun Hill politiestation in Londen East End.
22.00 BBC News
Aansl.: Weerbericht.
22.25 -23.15 Rugby Special
Hoogtepunten uit enkele wedstrijden van het afgelopen weekend.

★ Herinnering aan een liefde

Nederland 2
20.00 uur

De NCRV zendt vanavond de Amerikaanse speelfilm 'Remembrance of love' uit. Met Kirk Douglas (Joe Rabin), Pam Dawber (Marcy Rabin), Chana Eden (Leah), Yoram Gal (David Kerkman), Robert Clary (zichzelf), Michael Goodwin (Ken Woodruff), Eric Douglas (Joe Rabin in zijn jeugd) en Irit Frank (als de 'kleine' Leah).
In de hoofdrol van deze film, die van de NCRV de titel 'herinnering aan een liefde' kreeg, is de bekende acteur Kirk Douglas te zien. Deze speelt de rol van Joe Rabin, een Amerikaanse weduwnaar die in 1981 met zijn dochter Marcy naar Israël reist. Ze bezoeken er een congres voor overledenen van de Holocaust. Marcy, die van haar vader weinig heeft gehoord over wat hem als Poolse Jood in de oorlog is overkomen, wil als journaliste een reeks artikelen over de bijeenkomst schrijven. Haar vader daarentegen heeft ook een heel persoonlijk motief om naar Jeruzalem te gaan. Hij hoopt namelijk Leah terug te vinden, de vrouw op wie hij als zeventienjarige jongen smoorverliefd werd en van wie hij door zijn deportatie wreed werd gescheiden. De herinerring aan die liefde, waarover hij tot nu toe met niemand heeft kunnen en willen spreken, is altijd gebleven. En in zijn hart hoopt hij nog steeds op een weerzien.



● *KIRK DOUGLAS als Joe Rabin in 'Herinneringen aan een liefde'*

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music - Guest Show
Popmuziek. Gast: Howard Jones.
17.05 Sky-Fi Music
18.00 Sky-Fi Music
Vandaag een live-aflevering met de Engelse hitnoteringen.
19.05 Green Acres
Tv-serie. Afl.: Happy Birthday.
19.35 The Brady Bunch
Komische Amerikaanse tv-serie. Afl.: Love and the Older Man.
20.05 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: The Mexican Connection.
20.55 Skyways
Dramatische tv-serie over wat zich zoal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.50 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliot Ness. Afl.: The Empty Chair.
22.40 The Tommy Hunter Show
Country & Westernshow met gasten: Grandpa Jones en George Strait.
23.40 -00.30 Sky-Fi Music
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Löwenjagd
De RTL-Hitparade.
18.00 Nieuws
18.05 Regional 7
18.30 Komm doch mal in die Küche
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.25 Commissariat 9
Tv-serie. Afl.: Streben Sie vorwärts.
20.00 Zwei Trottel im Wilden Westen
Speelfilm met Franco Franchi, Lucretia Love e.a.
21.45 Nieuws en weerbericht
21.50 Die Rache des Samurai
Televisiefilm, deel 2.
22.55 Open End
23.30 Horoskop
23.35 Betthupferl
23.40 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Alle Sünden rosten nicht
11.45 David
Een clown speelt met zijn publiek (herh.).
12.15 Hundert Meisterwerke
12.25 Gott und die Welt
Kirche am Nullpunkt (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Das Bild
Das aus dem Rechner kam. Computer schaffen neue Sehgewohnheiten, documentaire (herh.).
16.55 Lemmi und die Schmöker
Kinderserie naar de roman van Christine Nöstlinger. Afl.: Rosa Riedl Schutzgespenst. Met: Rostislav Gerny, Lutz Hochstraate, Andreas Kautmann e.a.
17.20 Kein Tag wie jeder andere
Feuer, Lehm und tote Hühner, kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Lucky Luke
Afl.: Ma Dalton.
19.00 Fame
Amerikaanse serie. Afl.: Het examen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Liebe lässt alle Blumen blühen
Tv-spel naar de roman van Heinz G. Konsalik. Met: Beatrice Kessler, Giovanni Früh, Jean Claude Pascal e.a. Regie: Marco Serafini. De mooie, rijke architekte Kathinka Braun plaatst een kontaktadvertentie voor een reisgenoot. Zij vindt een reisgenoot, Ludwig Zipka. Als hij tijdens de vakantie een andere vrouw meer aandacht geeft, wordt Kathinka jaloers.
22.00 Brennpunkt
22.30 Dagthema's
23.00 Einsatz in Manhattan
(Kojak). Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der Mann im Hintergrund. Met: Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson e.a. Regie: Richard Donner (herh.). Als een baas uit de gangsterwereld vermoord wordt, denkt de politie eerst aan een oorlog binnen die gangsterwereld. Kojak gaat op onderzoek uit.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.25 Programma-overzicht
14.30 Wettlauf nach Bombay
Tv-film in vier delen. Afl. 1. Met: Christian Kohlund, Jean-Pierre Bouvier, Manfred Seipol e.a. Regie: Christian-Jacque. (herh.): 1829: De jonge Engelsman Thomas Waghorn wil een nieuwe kortere zeeweg van Engeland naar Indië vinden. De reis duurt 5 maanden.
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 11: Ein Mittag mit Pannen. (herh.)
16.35 Mickys Trickparade
Met: Spass für Spassvögel, met de buikspreker Fred Roby.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 Von Wölfen gejagt
Tv-serie. Afl.: Das Geheimnis der Patrioten. Met: Charles Biname, Sophie Faucher, Sacha de Llamchin e.a. Regie: Claude Boissol.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 P.I.T.
Peter Illmanns Treff. Hits & News. Met o.a. Eurythmics, Germain Jackson, Survivor en Dicken.
20.15 Kennzeichen D
Duits allerlei uit Oost en West.
21.00 Der Denver-Clan
(Dynasty). Amerikaanse serie. Afl.: Dex Dexter. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Regie: Lorraine Senna. Alexis wordt er door Blake van beschuldigd Jeff te hebben willen vergiftigen. Alexis weet wie de schuldige [illegible]

houdt desondanks haar mond.
21.45 Journaal
22.05 •• 1000 und 1 Nacht
Klaus Lage en zijn band.
22.50 Abschied in Berlin
Film van Antonio Skarmeta. Met: Käte Jänicke, Bernhard Veith, Gabiel Skarmeta e.a. Drie generaties van een Chileense familie zijn uitgeweken naar Berlijn. Zij vliegen elkaar voortdurend in de haren, met op de achtergrond het grote verlangen van de terugkeer naar eigen bodem.
23.40 Zeugen des Jahrhunderts
Jean R. v. Salis in gesprek met Alfred A. Häsler.
00.35 Heute
Aansl.: Gute Nacht-Musik. Ramon Jaffe, cello en Patricia Boschin, piano: Menuet in C grote terts van Haydn.

WDF 3

16.00 Jim Knopf und die Wilde 13
(1): Von Lummerland zum Magnetberg, spel van de Augsburger Puppenkiste.
16.30 Venedig, wo warst Du, als ich bei Dir war
Filmreportage.
17.45 Vom Storch zur Spitfire
Christie's veilt historische vliegtuigen, filmreportage.
18.00 Kein Tag wie jeder andere
Amnesties erstes Biwak, filmreportage.
18.30 Regenbogenprinz
Kinderprogramma. Afl. 5: Tier verkehrt.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Journaal
20.15 Im Geist des Mittelalters
1985 - Das Jahr der romanischen Kirchen in Köln, filmreportage.
21.15 Jacques Brel
Portret van de chansonnier en acteur Jacques Brel (herh.) (deels zwart-wit).
22.15 Wiedersehen mit der Fremdenlegion
Filmreportage.
23.00 Literatur im Kreienhoop
Serie literaire portretten. Afl. 5: Jan Oswald.
23.35 Nieuws

SWF 3

16.25 Der Fischer von Louisiana
Amerikaanse speelfilm uit 1950. Met in de hoofdrol: Mario Lanza. Regie: Norman Taurog. Tijdens een vissersfeest in New Orleans ontmoet operadirecteur Ridoudaux de jonge visser Pepe Abellard, die over een mooie stem beschikt. Pepe komt in dienst van de opera en moet zijn oude leventje opzeggen.
18.00 Kleiner König Kalle Wirsch
Een poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 1: Die Verschwörung.
18.30 Berühmte Kaffeehäuser
Zum Beispiel Budapest. Reportage over de twee meest beroemde koffiehuizen in Budapest.
19.00 Blick ins Land im Dritten
19.25 Journaal
19.30 Fleiss und Härte
Aufstieg eines jungen Boxers. Documentaire film.
20.15 Der Mahler Max Beckmann - Eine Odyssee
Portret.
21.00 Cabaret
Amerikaanse speelfilm uit 1972. Met in de hoofdrollen: Liza Minelli, Michael York en Helmut Griem. Regie: Bob Fosse. Nachtclubzangeres Sally kan maar niet kiezen tussen de Engelse student Brian en de rijke Duitse baron von Heune.
23.00 Paul Wegener
Der Mann, der 'Golem' war. Portret van de in 1874 geboren acteur Paul Wegener en fragmenten uit films.
23.45 Nieuws

BRT NET 1

15.00 De kat zonder staart
(Pelle Svanloes). Zweedse animatiefilm.
15.20 Delta Commando
(Sky Riders). Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Douglas Hickox met o.a. James Coburn, Susannah York en Charles Aznavour. De vrouw en kinderen van een Amerikaanse zakenman worden door terroristen gekidnapt en gevangen gehouden op een berg in de Meteoren. Alleen een luchtaanval met deltavliegers kan hen nog redden.
17.45 Nepal
Documentaire filmpje van Van de Velde over de tapijtweverijen en de sherpa's in Nepal.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 Zeppelin
Informatief programma voor kinderen. Presentatie: Rafael Troch.
18.30 Kabouters
(Gnomes), tekenfilm van Jock Zander, naar het boek van Rien Poortvliet.
19.15 Uitzending door derden
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Namen noemen
Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Spelleider: Kurt van Eeghem.
21.00 Allemaal beestjes
Dierenmagazine.
21.35 Pluk de Dag
(One day at a time), komische serie over de belevenissen van een alleenstaande vrouw met twee dochters. Met o.a. Bonnie Franklin, MacKenzie Philips en Valerie Bertinelli. Afl.: De oudere man (1). Julie wordt verliefd op een oudere man. Ann vindt dit belachelijk, maar Julie zegt er geen problemen mee te hebben.
22.00 De geschiedenis van de tijd
Documentaire over tijd en wetenschap n.a.v. de tentoonstelling Tijd: de vierde dimensie in de kunst, in het Paleis van Schone Kunsten.
22.50 Nationale Loterij-uitslagen, Journaal en paardenkoersen
Aansl. Coda: Gedicht.

BRT NET 2

19.00 De zonen van Abraham
Dertiendelige serie over religieuze groeperingen die zich op Abraham beroepen. Afl. 1: Van Mesopotanië naar het Beloofde Land.
19.25 Tijdrever
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Der Bettelstudent
Operette van Millöcker uitgevoerd door het Antwerps Orkest en het Koor van de Opera van Vlaanderen o.l.v. Silveer van den Broeck m.m.v. vocale solisten. Tv-regie: Eddu Verbruggen.

RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
16.00 Ecran des vacances
16.30 Graffiti
Gevarieerd jongerenmagazine.
17.15 Lollipop
Kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette Vincent. 18.05 Tv-serie. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Microdéfi. 18.45 Allô, Plein Jeu.
19.00 Ce soir
19.30 Journaal
20.00 Le Grand Piano
Amusementsprogramma met een jazzconcert door Oscar Peterson, Claude Bolling en Michel Legrand.
21.05 Les Rues de San Francisco
Amerikaanse politieserie. Afl. 3: l'Image brisee (Shattered image). Met in de hoofdrollen: Karl Malden, Michael Douglas, Barbara Rush e.a.
21.55 Propos et confidences: Romain Gary
Deel 1: La promesse de l'aube.
22.25 Nationale Loterij
22.30 Journaal en sport
22.45 -22.50 Informations, reflexions, interrogations laiques

★ Nederland C

20.10 uur
Nederland 2

Nederland C staat vanavond bijna geheel in het teken van de Italiaanse operacomponist Giacomo Puccini. Om 20.25 uur wordt namelijk de gedramatiseerde documentaire van regisseur Tony Palmer en auteur Charles Wood uitgezonden. Met Robert Stevens (Puccini), Virginia McKenna (zijn vrouw) en Judith Howarth (dienstmeisje Doria). Met scènes uit Turandot door Koor en Orkest van de Schotse Opera onder leiding van Sir Alexander Gibson.

★ Blood Money

Nederland 1
21.55 uur

De TROS zendt op deze woensdagavond het eerste deel van een spannende BBC-film uit over de ontvoering van het zoontje van een hoge functionaris van de V.N. en de daarop volgende reddingspogingen. Met onder andere Bernard Hepton (hoofdinspecteur Meadowns), Michael Denison (Captain Percival), Juliet Hammond-Hill (Irene Kohl), Grant Ashley Warlock (Rupert Fitzcharles), Stephen Yardley (James Drew), Cavan Kendall (Charles Vivian), Gary Whelan (Danny Connors). Regie: Michael E. Briant.
Spectaculaire ontvoeringszaken hebben de laatste tijd herhaaldelijk de aandacht getrokken. In het geval van 'Blood Money' gaat het uitsluitend om politieke motieven. Een bende politieke terroristen heeft het gemunt op de jonge burggraaf Rupert Fitcharles. Zijn vader heeft een belangrijke positie bij de Verenigde Naties en lijkt makkelijk te chanteren door zijn kennis van veel geheime zaken. De ontvoerders eisen niet alleen veel geld, maar willen ook zendtijd om via de televisie hun ideeën kenbaar te maken.

● *GRANT ASHLEY WARLOCK (Rupert Fitzcharles) wordt ontvoerd door terroristen*

RTBF 2

15.30 Teletekstmagazine
19.00 La pensee et les hommes
Programma over lekenmoraal en filosofie.
19.30 Journaal
20.00 1er Gala des Vrietes de la Promotion Artistique Belge de la SABAM
Met o.a. Frédéric François, Pierre Rapsat, Adamo e.a.
21.10 Toto-prognoses
21.15 -22.35 Internationaal Danstoernooi 1984 van Spa
Presentatie: Dominique Wathelet.

BFBS

12.55 Mooncat and Co
13.10 Dungeons and Dragons
13.30 Midday News and Weather
13.45 -14.10 Emmerdale Farm.
Filmfeuilleton.
16.50 Birthday Time gevolgd door Play School
17.15 Wacky Races/Birthday Time
17.30 Mister T
Mr.T. reist als coach met een aantal jongeren.
17.55 Video and Chips
Laatste aflevering uit een serie voor jongeren over technologie en microchips.
18.15 Ask the Family
18.45 News and Weather
19.00 Punchlines
19.25 Coronation Street
19.50 Automania
100 jaar autogeschiedenis.
20.15 The Lenny Henry Show
Familie Thickie die niet weet wat een IQ is, maar het wel kan spellen.
20.45 No Place Like Home
Tv-serie.
21.15 Hotel
Over de romances, drama's en intriges in het luxe St.-Gregory Hotel in San Francisco.
22.00 Nieuws gevolgd door het weerbericht
22.25 - 23.35 Oxbridge Blues
Toneelserie gebaseerd op verhalen van Frederic Raphael.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music - Guest Show
Popmuziek gepresenteerd door Kiss.
17.00 Sky-Fi Music
Favoriete popmuziek van 1984.
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziek gepresenteerd door Pat Sharp.
19.00 Green Acres
Komische tv-serie. Afl.: Uncle Feder.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie. Afl.: Goodbye, Alice, Hello.
20.00 The Magician
TV-serie met Bill Bixbie. Afl.: The Illusion of Black Gold.
20.55 The Last of Billy The Kid
Western met o.a. Jack Elam en Stevens Railsback.
22.20 International Motor Sports
Met o.a. een vooruitblik op de Rally Parijs-Dakar.
23.25 -00.30 Sky-Fi Music
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Da-da-damals
Axel Fitzke presenteert oldies.
18.00 Nieuws
18.05 Regional 7
18.30 Der gute Nachbar
Rainer Holbe vermeldt goede daden.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl. 1: Tamaro-Bau GmbH und Co., KG.
20.00 Narren im Schnee
Speelfilm met o.a. Anny Ondra, Paul Klinger, Gisela Schlüter en Beppo Brem.
21.45 Nieuws en weerbericht
21.50 Die Rache des Samurai
Televisiefilm, deel 1.
22.55 Open End
23.30 Horoskop
23.35 Betthupferl
23.40 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 •• Berühmte italienische Opernchöre
11.25 Freund mit Roll-Royce
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.25 ■ Sherlock Holmes: Gefährliche Mission
Engels-Amerikaanse film uit 1944 naar Sir Arthur Conan Doyle. Met in de hoofdrollen: Basil Rathbone, Nigel Bruce en Leslie Vincent. Regie: Roy William Neill. Sherlock Holmes en zijn assistent Dr. Watson begeleiden Prins Nikolas naar zijn geboorteland, nadat zijn vader, de koning, vermoord is. De jonge koning speelt de rol van de neef van Dr. Watson.
14.30 Die Arglosen im Ausland
(The Innocents Abroad).
Tv-film met Mark Twain van Dan Wakefield. Met: Graig Wasson, Brooke Adams, David Odgen Stiers e.a. Regie: Luciano Salce. Reisverslag van een reis door Parijs, Venetië, Napels, Athene en Cairo. Met Twains belevenissen met reisgenoten en zijn kennismaking met de Nieuwe Wereld en de Oude Wereld.
16.00 Nieuws
16.10 Rübezahl und die bärtigen Frauen
Poppenfilm.
16.25 Der grosse Märchenfilm
Sprookje. Afl.: Drie noten voor Assepoester.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Meister Eder und sein Pumuckl
Afl.: Der grosse Krach.
19.00 WWF-Club
Live vanuit de studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 James Bond 007 jagt Dr. No
(Dr. No).
Engelse speelfilm uit 1962. Met: Sean Connery, Joseph Wiseman, Ursula Andress e.a. Regie: Terence Young. (ondertiteld voor doven en slechthorenden).
Geheimagent 007, James Bond, wordt naar Jamaika gestuurd om het mysterieuze verdwijnen van een medewerker van de Geheime Dienst op te helderen. Bond gaat op zoek naar Dr. No, die op een hermetisch afgesloten eiland leeft.
22.00 Kirche am Nullpunkt
Filmreportage.
22.30 Tagesthemen
En bericht uit Bonn.
23.00 Terugblik op 1984
Prognoses auf dem Prüfstand.
24.00 Das Geisterhaus
(The house that wouldn't die).
Amerikaanse speelfilm uit 1970. Met: Barabara Stanwyck, Katherine Winn, Richard Eagan e.a. Regie: John Llewellyn Moxey. Ruth Bennet erft van een nicht een oud huis bij Gettysburg. Samen met haar nichtje Sara gaat zij het bekijken. De buren zeggen dat het spookt in het huis, maar Ruth wil dit niet geloven.
01.15 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland I
13.20 Programma-overzicht voor de volgende week
13.25 Der stolze Gockel
Tekenfilm.
13.35 Ich habe einen Löwen (2)
Russische serie uit 1978. Met: E. Vesnik, Roma Berberov, Eva Berberov e.a. Regie: K. Bromberg.
14.40 Sissi
Oostenrijkse speelfilm uit 1955. Met in de hoofdrollen: Romy Schneider, Karlheinz Böhm en Magda Schneider. Regie: Ernst Marischka. Aartshertogin Sophie heeft een bruid voor haar zoon keizer Franz Joseph uitgezocht, prinses Helene, de oudste dochter van haar zuster Ludovika. Franz Joseph echter heeft meer oog voor haar jongere zusje Sissi.
16.20 Programma-overzicht voor Nieuwjaar
Aansluitend: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Patrick Pacard
Tv-serie naar de roman van Justus Pfau. Entscheidung im Fjord (4). Met: Hendrik Martz, Wolfgang Kieling, Peter Bongartz e.a. Regie: Gero Erhardt. Dr. Giovanna weet Patrick uit handen van Dimitri te krijgen. Samen gaan zij op zoek naar Patrick's moeder en kunnen haar uiteindelijk bevrijden.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van ZDF-correspondenten vanuit de hele wereld.
20.15 Der Rächer vom Schallerhof
(Jägerschlacht).
Duitse film van Wigbert Wicker. Met: Bernd Stephan, Heinrich Schweiger, Paul Hoffmann e.a. Als de jachtpartij van landgraaf Ferdinand Maximilian door een kudde loslopende koeien verstoord wordt, is hij zeer ontstemd. Hij neemt maatregelen en de boeren in de omgeving komen in opstand.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine.
22.45 Die Sport-Reportage
23.15 ■ Das Indische Tuch
Duitse speelfilm uit 1963. Met in de hoofdrollen: Heinz Drache, Corny Collins en Klaus Kinski. Regie: Alfred Vohrer. Lord Lebanon is met een Indische halsdoek gewurgd. De familie is op slot Marks Priory voor de erfenis. In het testament staat dat alle familieleden eerst zes dagen en nachten samen moeten doorbrengen voor de erfenis verdeeld kan worden.
00.35 Heute

WDF 3

16.00 Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer (3)
Von der Wüste in die Drachenstadt, een spel van de Augsburger Puppenkiste.
16.30 Formel eins - Super 90
Sterren, hits en videoclips uit 1984. Met Peter Illmann en Ingolf Lück.
18.00 Kein Tag wie jeder andere
Herbert, Karo und 260 Schafe, filmreportage van Dieter Storp en Gregor Kürten.
18.20 Der Schutzengel
Tekenfilm.
18.30 Regenbogenprinz
Kinderserie. Afl. 3: Komische Menschen.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Galaconcert met melodieën van Mischa Spoliansky
Met het Salonorkest „Pluche", het Omroeporkest Hannover o.l.v. Heinz Henning, Eva-Maria Hagen, Marjol Flore, Reiner Schone en Peter Seiffert, zang; Michael Dauth, viool; Bruce Rhoten, trompet en Ernst-August Quelle, piano.
21.20 Der Schulmeister
Cantate van Telemann. De schoolmeester: Siegmund Nimsgern. Het knapenkoor Hannover en het Omroeporkest Hannover o.l.v. Heinz Hennig.
21.45 III nach Neun
Talkshow met gasten.
23.45 Nieuws

SWF 3

16.20 ■ Die grosse Schlacht des Don Camillo
Italiaanse speelfilm uit 1955. Regie: Carmine Gallone. Peppone heeft zich kandidaat gesteld voor het parlement. Don Camillo wil dit tegenhouden. Het rode gevaar mag zich niet verder uitbreiden.
18.00 Die seltsamen Abenteuer des Herman van Veen
Kinderprogramma. Afl. 6: Als die Mühle fliegen lernte.
18.30 Galerie des Jahres: Karl Rahner
Een leerling stelt vragen aan zijn leermeester, de bisschop van Mainz, Karl Lehmann.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Jazz-in concert (7)
Studioconcert en gesprekken met internationale Jazzprominenten. Curt Cress en Hermann Weindrof, Kurt Baebi, Ian Bairnson, Stanley Clarke en Steve Cadd. Presentatie: Peter Jacques.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Das Verhalten der Tiere, documentaire serie. Afl. 3: Die Evolution des Geistes.
21.00 Europees prentenboek: Ierland
23.00 Der Aufpasser
Tv-serie. Afl. 15: Vom Platz gestellt. Terry krijgt de opdracht de voetballer Varrow te interviewen.
23.45 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 119 (herh.)
18.05 Bassie en Adriaan
Kleuterserie. Afl. 17 (herh.)
18.10 Klein, klein kleutertje
Van drie koningen. (herh.) Presentatie: Francis Verdoodt.
18.25 ■ Gagomania
Kort komisch filmpje. Afl.: Familiefoto.
18.30 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de U.S.S. Enterprise. Met: William Shatner, Leonard Nimoy en DeForrest Kelly. Afl. 13: Het laatste slagveld. De bemanning van het ruimteschip wordt geconfronteerd met de bittere, eeuwenoude strijd tussen de bewoners van de planeet Chéron.
19.20 Uitzending door derden
Een programma van de Christen-democratische Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 De strijd der Titanen
(Clash of the Titans).
Engelse speelfilm uit 1981 van Desmond Davis. Met: Laurence Olivier, Claire Bloom, Maggie Smith, e.a. Perseus, de aardse zoon van Zeus moet een raadsel oplossen en allerlei monsters verslaan voordat hij zijn uitverkorene, Andromeda, kan huwen.
22.25 Première
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
23.15 -23.45 Journaal en Coda
"Optimistisch lied" van Jan van Nijlen (1884-1965).

BRT NET 2

19.00 VIP
Met om 19.00 Alles kits. Veertiendaags discussieprogramma voor en met jonge mensen. Vandaag: tradities. Presentatie: Kaatje Peeters. Om 19.25 Uit je doppen. Een vaste job. M.m.v. Eddy Bonte en Rik Pareit.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.00 Sport-Extra
Basketball. Rechtstreekse reportage van de finale van het toernooi van Oostende. Commentaar: Louis de Pelsmaker. Afgewisseld met: Zaalvoetbal vanuit de Heizel. Commentaar: Rik de Saedeleer.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.00 Ecran des vacances
Gevarieerd vakantieprogramma voor de jeugd.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu week-end
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. De gast van Marion, weekendweerbericht, korte film, cultureel weekendnieuws, filmnieuws en programma-overzicht voor het weekend.
18.30 Kort nieuws
18.35 Micro-Défi
Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 A suivre
Informatief magazine.
21.05 Toute une nuit
Belgische speelfilm uit 1981 van Chantal Akerman. Met: Angelo Abazoglou, Frank Aedenboom, Natalie Akerman, e.v.a.
22.35 -22.50 Journaal

★ De strijd der Titanen

BRT net 1
20.25 uur

Amerikaanse spektakelfilm van Desmond Davis (1981) naar een scenario van Beverly Cross. Met Laurence Olivier (Zeus), Claire Bloom (Hera), Maggie Smith (Thetis), Ursula Andress (Aphrodite), Harry Hamlin (Perseus), Judi Bowker (Andromeda) en Burgess Meredith (Ammon).
Tijdens een van zijn buitenechtelijke slippertjes heeft Zeus, de Griekse oppergod, bij Danaë, dochter van de koning van Argos, een zoon verwekt. Vanzelfsprekend draagt Hera, de echtgenote van Zeus, dit kind geen goed hart toe. Door haar toedoen krijgt de jongeman, Perseus, een groot aantal beproevingen te doorstaan. Perseus is tot over de oren verliefd op de knappe Andromeda. Maar het meisje werd getroffen door een vloek van de godin Thetis sedert haar zoon Calibos, door Zeus gestraft met een afzichtelijk uiterlijk, door Andromeda werd afgewezen. Ieder die haar wil huwen moet een raadsel oplossen, anders wordt hij levend verbrand. Perseus, die op de steun van zijn goddelijke vader kan rekenen, slaagt erin de oplossing te geven. Dat volstaat echter niet, Thetis wil dat Andromeda geofferd wordt aan een gigantisch zeemonster, de Kraken. Om dit monster te overwinnen, moet Perseus het hoofd van Medusa bemachtigen, want de blik van Medusa is in staat elk levend wezen te doen verstenen. Hierbij krijgt hij de hulp van het vliegend paard Pegasus en de uil Bubo. Allerlei andere monsters maken de opdracht van Perseus er niet makkelijker op. Uiteindelijk weet hij het met slangen omwikkelde hoofd van Medusa te bemachtigen.

● *LAURENCE OLIVIER speelt de hoofdrol in 'De strijd der Titanen'*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Chansons plus
Gevarieerd muzikaal programma. Vandaag als gast: Adamo.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Contacts - Verkeersinformatie
20.05 La Coquine
Toneelstuk van André Roussin. Met: Marion Game, Christiane Muller, Bernard Dhran, e.a. Regie: Pierre Sabbagh.
22.10 -23.45 Basketball
Reportage van de finale van het toernooi in Oostende.

BFBS

12.40 Christmas Rainbow
13.05 Dungeons and Dragons
13.30 BBC Midday News and Weather
13.40 -14.05 The World of Cooking
De traditionele keuken van Frankrijk
17.10 Birthday Time
Aansluitend: Hokey Cokey.
17.30 The wind in the willows
Amusementsprogramma.
18.00 BMX Beat.
Een programma rond fietscrossers.
18.20 Child's Play
Familiespel met Michael Aspel.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Top of the Pops
Popmuziek met o.a. Bananarama, Queen Stevie Wonder.
19.55 Christmas Blankety Blank
Vrolijke quiz met Les Dawson.
20.30 Fresh Fields
20.55 Minder.
Waarom rent Shamy Run?
21.45 BBC News and Weather
22.00 -23.45 Honky Tonk Freeeway
Inwoners van een toeristenplaats komen in verzet wanneer er besloten wordt geen afrit te maken vanaf de autoweg.

SKY CHANNEL

16.00 Sky Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.
17.00 Sky Music Box Premiere
Nieuwe videoclips.
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziekprogramma.
19.00 Green Acres
Afl.: The special delivery letter.
19.30 The Brady Bunch
Afl.: Jan, the only child.
20.00 Mork and Mindy
Afl.: It's a wonderfull Mork/Stark raving Mork.
20.55 Starsky & Hutch
Politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul. Afl.: Long walk down a short dirt road.
22.00 Night of the scarecrow
Horrorfilm met o.a. Charles Durning en Jocelyn Brando.
23.40 -00.30 Live from London
Popmuziekconcert, opgenomen in Camden Palace in Londen.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en nieuwtjes uit de popwereld.
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Was darf's denn sein
Verzoekprogramma.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.17 Typisch RTL 2
19.30 Okay Sir
Afl.: „Der Star und die Sterne".
20.05 Typisch RTL 3
20.30 Kinoparade
Speelfilm op verzoek. De kijkers kunnen kiezen uit: „Raubfischer in Hellas" en „Die ausserirdischen Besucher".
22.00 Weerbericht
22.02 Typisch RTL 4
22.30 Lisa und der teufel
Speelfilm met o.a. Telly Savalas, Elke Sommer en Silvia Koscina.
23.50 Horoskop
23.55 -24.00 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Schmetterlinge sind frei
(Butterflies are free).
Amerikaanse speelfilm uit 1971. Met: Goldie Hawn, Edward Albert, Eileen Heckart e.a. Regie: Milton Katselas (herh.)
12.10 Auslandsjournal
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Bilder aus Westfalen
Programma uit de serie "A la Carte".
14.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
15.00 Musikantenstadl
Een zaterdagmiddag met populaire melodieën. Met o.a. Waltraud Haas, Luis Trenker, Karawanken Quintett, Takeo Ischi, Ensemble Franz Mihelic e.a.
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt
Tv-serie van Jaroslav Dietl. Afl. 2: Angst. Met: Ladislav Chudik, Ladislav Frej, Milos Kopecky e.a. Regie: Jaroslav Dudek (herh.)
17.30 Hier und Heute unterwegs
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Terugblik op 1984
19.25 Tanzschule Kaiser
Tv-serie. Afl.: Der Wilde.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 ARD-Wunschkonzert
Dagmar Berghoff en Max Schautzer vervullen muziekwensen. Met o.a.: Tamara Lund, Angelika Milster, Paola, Caterina Valente.
21.55 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag
22.15 Auf Nummer sicher
Cabaret van het Münchner Lach- und Schiessgeselschaft. M.m.v. Sibylle Nicolai, Rainer Basedow, Jochen Busse e.a. Regie: Sammy Drechsel.
23.45 23 Schritte zum Abgrund
(23 paces to Baker Street).
Amerikaanse speelfilm uit 1956. Met: Van Johnson, Vera Miles, Cecil Parker e.a. Regie: Henry Hathaway. De succesvolle blinde toneelschrijver Phillip Hannon raakt betrokken bij een misdaadaffaire. Door een toeval hoort hij een gesprek over een geplande misdaad. Hij wil Scotland Yard inschakelen maar vindt er geen gehoor.
01.25 Nieuws

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Bild(n)er der Chemie
Robert Bunsen - Leuchtsignale aus dem Mikrokosmos, reportage.
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00 Italië, 12.40 Turkije, 13.20 Portugal.
14.00 Diese Woche
Weekoverzicht (ondertiteld voor doven en slechthorenden).
14.20 Damals
Veertig jaar geleden. Afl.: Das Ende der Luftwaffe.
14.30 Umwelt
Die guten Willens sind... Nun geht es jeden selber an: Der Katalysator, reportage.
15.00 Sissi, die junge Kaiserin
Oostenrijkse speelfilm uit 1956. Met: Romy Schneider, Karlheinz Böhm, Gustav Knuth e.a. Regie: Ernst Marischka.
16.45 Danke schön
Nieuws van de Aktion Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de winnaars van deze week.
17.00 Heute
17.05 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
17.55 Patrik Pacard
Tv-serie naar de roman van Justus Pfaue. Afl.: Entscheidung im Fjord (5). Met: Hendrik Martz, Peter Bongartz, Gila von Weitershausen e.a. Regie: Gero Erhardt.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Schauplätze der Weltliteratur
Dixieland - Vom Winde verweht, filmreportage van Wolfgang M. Ebert

20.15 Marnie
Amerikaanse speelfilm uit 1964. Met: Tippi Hedren, Sean Connory, Diane Baker e.a. Regie: Alfred Hitchcock. De mooie Marnie is een dievegge. Na iedere zaak zoekt ze weer een andere identiteit en een andere baan. Mark Rutland herkent haar uit een oude baan maar verraadt haar niet. Als hij haar weer op oplichting betrapt geeft hij haar niet aan, maar vraagt hij haar ten huwelijk.
22.20 Heute
22.30 Im Rückspiegel
Sport 1984 - Applaus en kritiek.
Aansl.: Lotto, winnende getallen van dit weekend.
24.00 Die Profis
(The Professionals), Engelse tv-serie. Afl. 1: De verrader. Met: Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Regie: Ray Austin. George Cowley, chef van de Londense politie laat voor een belangrijke zaak twee getuigen komen. Allebei worden ze vermoord. De politie gaat er op af.
00.50 Heute

WDF 3

15.30 Programma-overzicht
16.00 Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer (4)
Von der Drachenstadt nach Lummerland, een spel van de Augsburger Puppenkiste.
16.30 Kaiserwalzer
(The Emperor Waltz).
Amerikaanse speelfilm uit 1947. Met: Joan Fontaine, Bing Crosby, e.a. Regie: Billy Wilder. Een Amerikaan probeert aan het hof van de Oostenrijkse keizer Franz-Josef platenspelers te verkopen. Dit lukt echter niet zo goed maar zijn hond Buttons helpt hem om in de juiste kringen te komen.
18.10 Eff-eff Extra
Vrije tijd en fitness in de winter.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Original Deutsche Weihnachts-Schau
20.45 Die unbegrenzten Möglichkeiten
Deutsche in Amerikas Show-Szene, filmreportage.
21.30 Jacqueline du Pré
Portret van een celliste met het New Philharmonic Orchestra o.l.v. Daniel Barenboim.
22.40 ■ (en kleur) Vor 40 Jahren
March of Time - der unbekantte Krieg. December 1944.
23.10 Sport III extra
Internationaal Zaalvoetbaltoernooi in de Stadthalle in Bremen. Reportage met flitsen uit de halve finale en de finalewedstrijden.
00.10 Nieuws

SWF 3

16.15 Genosse Don Camillo
Italiaanse speelfilm uit 1955. Dit keer gaat de strijd tussen Don Camillo en Peppone over de vriendschap tussen de twee geboorteplaatsen van het tweetal, Brescello en Brezwscewski. Dom Camillo wil met alle middelen de vrienschap saboteren.
18.00 Pan Tau
Kinderprogramma. Afl. 13: Unbekannt verzogen.
18.30 Ebbes
Impressies uit Baden-Württemberg.
19.15 Galerie des Jahres
Zum 30. Todestag von Hugo Eckener. Portret van de Duitse luchtvaartpionier Eckener.
20.00 ■ Galerie des Jahres
Zum 65. Geburtstag von Franz Peter Wirth: Raskolnikoff. Tv-spel naar de roman „Schuld und Sühne" van Dostojewski, voor tv bewerkt door Leopold Ahlsen. Met: Hartmut Reck, Paul Verhoeven, Solveig Thomas, e.a. Regie: Franz Peter Wirth.
21.55 Omroep Symfonie Orkest Saarbrücken
O.l.v. Hans Zender m.m.v. Alfred Brendel, piano: Pianoconcert no. 4 in G gr.t., op. 58, Beethoven.
22.30 Galerie des Jahres
Zum 60. Geburtstag: Ein Besuch bei Michael Ende. Gesprek met de schrijver van „Jim Knopf", „Momo" en de „Unendliche Geschichte".
23.15 Nieuws

BRT NET 1

14.00 Take it easy
Taalcursus Engels voor beginners. Deel 2, les 2. Taal in verband met beroepsaktiviteiten (herh.)
14.30 -15.00 Nederlandse literatuur na 1830
16.00 Gigi
Amerikaanse musicalfilm uit 1958 van Vincente Minelli. Met Leslie Caron, Maurice Chevalier, Louis Jourdan, e.a. Gaston Lachaille is een echte man van de wereld. Tot zijn eigen verrassing is de kleine Gigi een mooie jonge vrouw geworden. Haar voogd Honore ziet er op toe dat de verwikkelingen niet uit de hand lopen.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 120.
18.05 Kerstshow met Bassie en Adriaan
Attracties in Brugge. Gedeelten uit de show "Bassie en Adriaan" vanuit de Kursaal in Oostende.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met o.a.: Monografie: Gent en de drie begijnhoven. Ons landje is nog altijd leuk; Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen in de volgende week. Presentatie: Gerty Christoffels, Elvire Deprez, Frieda Montfort en Luc van de Put.
19.35 Lotto, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
Nieuws uit kunst en cultuur.
20.20 R en B - Sixties-Special
Rythm and Blues in het begin van de jaren '60. Met o.a. Raymond van het Groenewoud en Zoot Money. Presentatie: Henk van Montfoort.
21.10 Terloops
22.10 Matt Houston
Amerikaanse tv-film uit 1982 van Richard Lang. Met Lee Horsley, Pamela Hensley, John Aprea, e.a. Matt Houston, een rijke Texaan die talrijke bedrijven bezit, heeft een bijzondere interesse voor detectivewerk. Hij wordt ingehuurd door Sirena, de dochter van de vermoorde schatrijke reder Gambaccine, om deze moord op te lossen.
23.40 -00.05 Paardenkoersen, Journaal en Coda
Dance no. 3 van Monpou uitgevoerd door Dana Protopopescu.

RTBF 1

09.00 Teletekst
Nationaal magazine.
12.35 Interwallonie
Informatief magazine.
13.05 Interwallonie: Ciao Amici
Informatief magazine voor Italianen.
14.00 Legendes du monde: Tante Misere
14.30 Un autre regard
Een uitzending van de Katholieke Omroep.
15.00 Chansons souvenirs
16.10 Radjou: Henriette Brenu
Ontmoeting met de populaire Luikse comedienne.
17.05 Documentaire
17.40 Graffiti-Special Noël
Gevarieerd jongerenmagazine. Kerstspecial.
18.25 Pitilipop
Kinderprogramma met de tekenfilm Karel's Kat.
18.30 Chansons plus
Gevarieerd muziekprogramma. Vandaag als gast: Adamo (herh.)
19.00 Teletourisme
Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.20 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Afl.: A propos des cygnes.
20.35 Le quart d'heure Americain
Franse speelfilm uit 1982 van Philippe Galland. Met in de hoofdrollen: Anemone en Gerard Jugnot. Ferdinand hoort op de radio zijn autonummerplaat en kan een geldbedrag winnen. Het blijkt maar 60 frank te zijn maar de omroepster bevalt hem wel.
22.05 Anthelogie cinéscope
Alice Saprich, portret.
23.05 Nieuws, sluit hij lotto-uitslagen

★ S.O.S. Paulus Potter

Nederland 2
21.20 uur

Vijf jaar geleden maakte NCRV-medewerker Jelte Rep een opmerkelijke serie over het 'Engelandspiel', een spionage-episode uit de Tweede Wereldoorlog, waaraan tot dan toe weinig aandacht was besteed. Een serie, die zelfs resulteerde in de oprichting van een monument ter herdenking van de agenten die vielen in het inlichtingenwerk.
In een drie-delige serie 'S.O.S. Paulus Potter', waarvan vanavond het eerste deel wordt uitgezonden, besteedt de NCRV wederom aandacht aan dit weinig belicht facet van de oorlogsvoering. Het is een documentair-verslag van de eerste en tevens laatste reis van de 'Paulus Potter', het Nederlandse koopvaardijschip dat deel uitmaakte van het beroemde konvooi PQ 17 naar Moermansk tijdens de Tweede Wereldoorlog. Aan de hand van archiefmateriaal en gesprekken met overlevenden (zoals bemanningsleden, Duitse marine-mensen en Engelsen betrokken bij de bevelvoering) op de lokaties waar zich een en ander afspeelde, ontstond een dramatisch verslag van een episode uit de Tweede Wereldoorlog waaraan weinig aandacht werd besteed.
Mischien wel het meest aangrijpende lot binnen de Nederlandse koopvaardijvloot onderging het gloednieuwe Nederlandse vrachtschip 'Paulus Potter', dat in juni 1942 met een bemanning van 65 koppen en een lading wapens vertrok met konvooi PQ 17 naar de Noordrussische haven Archangel. De reis voerde door de ongastvrije Noordelijke IJszee en vlak langs de Noordkaap, waar honderden Duitse vliegtuigen en duikboten gretig op de loer lagen. De geallieerde verliezen op deze route werden steeds groter. De Britse Admiraliteit, die deze convoeien moesten beschermen, waarschuwde voor een catastrofe. Churchill wilde de konvooien stopzetten, maar Stalin dwong hem door te gaan.

● *JELTE REP (links) met een viertal bemanningsleden van de 'Paulus Potter'*

RTBF 2

20.00 Concert: Symfonie nr. 9 van Beethoven
Uitgevoerd door L'Orchestre Symphonique de l'Opera Nationale o.l.v. Sylvain Cambreling. M.m.v. Helena Does, sopraan; Daphne Evangelatos, mezzo-sopraan; Kenneth Riegel, tenor; Jose van Dam, bariton-bas.
21.15 -23.15 Image-in
Jongerenmagazine. Presentatie: Ray Cokes en Terry Focant.

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
13.15 Grandstand
Gevarieerd sportprogramma met o.a. de voetbal-focus en de basketbalkampioenschappen
18.05 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
18.15 3-2-1
„Pantomania".
19.05 Christmas Play Your Cards Right
Royal Air Force tegen Coldstream Guards.
19.30 Cannon & Ball
Tv-show met dit komische duo. Gasten: Brook Benton, Shaktak en Chas & Dave.
20.05 Juliet Bravo
Moeilijkheden door een hetze van de lokale krant tegen nieuwkomers.
20.55 The Invaders
Met Roy Thinnes als architect David Vincent, die betrokken raakt bij een ongeval.
21.45 The Good Life
Populaire comedyserie van de BBC.
22.15 Wogan
Talkshow met humor en informatie door Terry Wogan en gasten uit binnen- en buitenland.
23.05 Morgan's Boy
Televisieserie.
23.55 -00.20 Clive James on Television
Televisieshow met Clive James.

SKY CHANNEL

13.00 Ice Hockey
Philadelphia - Calgary.
14.05 Thrillmaker Sport - Bad Rock
Cross country motorraces vanuit Oregon.
14.30 The essential Mike Oldfield
15.40 Roger Ramjet
15.50 Sky Music Box
16.50 Sky Music Box Premiere
17.55 Sky-Fi Music
Met Gary Davies en Tony Blackburn.
19.00 Swiss Family Robinson
Afl.: Nature's child.
19.30 Fantasy Island
Tv-serie. Afl.: The Man from Yesterday/World's most desirable Woman.
20.20 Starsky & Hutch
Afl.: 90 LBS of Trouble.
21.10 Movie Time
Internationaal filmmagazine.
21.40 A Time for Dying
Western met Victor Jory en Audie Murphy.
22.55 All Star Wrestling
23.50 -00.30 Sky Music Box

RTL/PLUS

16.57 Gewinn vor Beginn
17.00 RTL-Miniplus
17.30 Sport und Spiele
18.00 Zu Gast bei Kammersänger René Kollo
Muziekprogramma live vanuit Phantasialand.
18.45 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.35 Nieuws en weerbericht
19.40 Typisch RTL 1
19.45 Das verrückteste Auto der Welt
Speelfilm met Robert Stack, Walter Giller, Sal Borgese e.a.
21.15 Typisch RTL 2
21.30 Ein Jahr Unglaubliche Geschichten
22.40 Theodor Chindler
Tv-filmserie. Deel 7. Met Hans-Christian Blech, Rosemarie Fendel en katharina Thalbach.
23.40 Horoskop
23.45 -23.50 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws
10.03 Zukerman spielt Mozart
Het Engels Kamer Orkest, m.m.v. Pinchas Zukerman, viool: Rondo in C gr.t., KV 373 en vioolconcert in D gr.t., KV 218 van Mozart.
10.35 Bild für Bild
Reportage over de opnamen van de tekenfilm 'Herrscher der Zeit'.
11.00 Die kleinen grossen Hockeyspieler
Tsjechoslowaakse jeugdfilm.
12.30 Der schönste Mann von der Reeperbahn
Musical van Heinz Wunderlich en Walter Rothenburg, op muziek van Charly Niessen.
14.20 Im Dschungel ist der Teufel los
Een avonturenfilm voor de hele familie. Met Jim Mitchum, Rene Strickler en Alexander Grill.
15.55 Ihre Melodie
Marcel Prawy vervult muzikale wensen.
16.55 Mit D 954 zu West-Weihnacht
Eine deutsch-deutsche Eisenbahnreise. Reportage over mensen uit Oost-Duitsland die de kerstdagen doorbrengen in de Bondsrepubliek.
17.40 Was bin ich
Spelprogramma met Robert Lembke.
18.22 Nieuws
18.25 Die Montagsmaler
Spelprogramma met Sigi Harreis. M.m.v. Peter Ustinov, Caterina Valente e.a. Gast: Roberto Blanco.
19.10 Das Wort zum Jahresbeginn
19.15 Belle Epoque
Skizzen über eine schöne Zeit, documentaire serie. Deel 2.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Victor-Victoria
Engelse speelfilm uit 1982. Met Julie Andrews, James Garner en Robert Preston. Regie: Blake Edwards. De jonge zangeres Victoria hoopt in Parijs aan het werk te kunnen. Zij komt terecht in een nachtclub en treedt daar op als man, die zich als vrouw uitgeeft. Zo maakt zij furore. Als er verliefdheid in het spel komt, ontstaan er vreemde verwikkelingen.
22.22 Programma-overzicht
22.25 Zeit zu weit
Desiree Nosbusch en Hans-Joachim Kulenkampff.
23.10 Classical
Een avond met Michael Heltau, vanavond over chanson-klassiekers.
00.40 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Heute
10.03 Programma-overzicht
10.10 Winter in den Marschen
Waar de goudpluvier met de kieviet wedijvert, natuurfilm over het noordoosten van Engeland.
10.45 Peanuts
Tekenfilm.
11.10 Album '84: Bilder eines Jahres
Met aanmerkingen van Karlheinz Rudolph (herh.)
12.15 ●● Nieuwjaarsconcert
Uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker o.l.v. Lorin Maazel en het ballet van de Wiener Staasoper.
13.30 Die Sport-Reportage
Vanuit Garmich-Partenkirchen: Internationale Nieuwjaars-skispringwedstrij den.
15.30 Wer darf auf dem Esel reiten
Chinese tekenfilm.
15.45 Vier treue Pfoten
Amerikaanse speelfilm voor kinderen uit 1978. Bij een auto-ongeluk raken Kim en haar moeder licht gewond. De hond Poco is na het ongeluk weggelopen, Kim gaat naar hem op zoek.
17.15 Heute
17.20 Ich denke oft an Piroschka
Duitse speelfilm uit 1955. Met: Liselotte Pulver, Gunnar Möller, Wera Frydtberg e.a. Regie: Kurt Hoffmann.
18.55 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.15 Nieuwjaarstoespraak
Door ZDF-directeur professor Diet Stolte.
19.20 Alte Sünden rosten nicht
Komedie van Maurus Pacher. Met: Gert Fröbe, Karl Friedrich, Jane Tilden e.a. Regie: Axel von Ambesser. Heimann is directeur van een grote handelsmaatschappij in Hamburg. De een dag staat hij oog in oog met zijn

kleindochter Susan, van wie hij niet wist dat zij bestond.
21.00 La Traviata
Film-opera van Franco Zeffirelli op muziek van Verdi. Met: Teressa Stratas, Placido Domingo, Cornell MacNeil e.a. Regie: Franco Zeffirelli. (Italiaanse versie).
22.50 18 Stunden bis zur Ewigkeit
(Juggernaut).
Engelse speelfilm uit 1974. Met: Richard Harris, Omar Shariff, David Hemmings e.a. Het luxe schip Britannic is met 1200 passagiers aan boord op weg van Southampton naar New York. De rederij krijgt een telefoontje van een mister Juggernaut die verklaart explosieven aan boord te hebben gebracht. Binnen 18 uur moet hij een half miljoen pond hebben anders laat hij het schip exploderen.
00.35 Heute
Aansl.: Gute Nacht-Musik. Konstanze Eickhorst, piano: Für Elise van Beethoven.

WDF 3

10.00 Rübezahl und die Skilaufer
Speelfilm uit het hooggebergte. Regie: Vera Pilvova-Simkova.
17.15 Der Sternenhimmel im Januar
17.30 Shackleton
Der Mann im Schatten des Pols (2), tv-film van Christopher Ralling. Met: David Schofield, David Rodigan, Neil Stacy, e.a. Op 20 oktober begint Shackleton met drie andere mannen aan een expeditie naar de Zuidpool. Na 73 dagen, 9 januari 1909 kunnen zij het zowel psychisch als lichamelijk niet meer aan en gaan terug.
18.30 Regenbogenprinz
Kinderprogramma. Afl. 4: Zirkus, Zirkus.
19.00 Actuelle Stunde
Aktualiteitenprogramma.
20.00 Journaal
20.05 Die Private Tagesschau
Filmreportage over nieuwsuitzendingen op de kabel.
21.15 Astrud Gilberto en haar combo
Opnamen van een concert van 31 oktober 1984.
21.45 Oh du Edelstein im Lotus
Filmreportage over de rol van het Boeddhisme in deze tijd.
22.30 Musik im III: Wassilij Kandinsky: Bilder einer Austellung
Muziek van Moesorgsky. Rekonstruktie van de opvoering van het Friedrich-Theater Dessau in 1928 door Lazar Berman, piano.
23.40 Nieuws

SWF 3

15.20 Das wilde Spiel der Pampa
Polo in Argentinië. Reportage over de polosport, de nationale sport no. 2 in Argentinië.
16.05 Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt
Kinderserie naar het boek van Boy Lornsen. Afl. 5.
16.50 Galerie des Jahres
Zum 60. Geburtstag von Johannes Mario Simmel. Der Schülfreund, tv-spel naar het boek van Simmel. Met: Rudolf Vogel, Monika Berg, Nikolaus Hänel e.a. Regie: Rainer Wolffhardt. Postbode Fuchs herinnert zich in de oorlog zijn oude schoolvriend Hermann Göring. Hij schrijft hem een brief waarin hij Göring vraagt een einde te maken aan de oorlog en het onrecht. De brief valt in handen van de Gestapo en Fuchs wordt gearresteerd.
18.45 Von Hamburg nach Hollywood
Portret van de regisseur Wolfgang Petersen.
19.30 Der Schut
Duits-Frans-Italiaanse speelfilm uit 1964. Met in de hoofdrollen: Lex Barker, Ralf Wolter en Marie Versini. Regie: Robert Siodmak. Sir David Lindsday verwacht twee van zijn vrienden, Kara Ben Nemsi en Galingre. Als Galingre niet komt opdagen, blijkt dat hij is ontvoerd door de gevreesde bandiet Schut.
21.20 Unterhaltung '84
Ein Jahresrückblick auf die Entertainment-Szene.
22.05 Femmes, Femmes, Femmes
De revue in de Moulin Rouge. Een bezoek aan de Parijse nachtclub, met als gastheer Jean-Pierre Cassel.
23.05 Nieuws

BRT NET 1

12.15 Nieuwjaarsconcert
Rechtstreeks vanuit de Muziekverenigingszaal in Wenen. Die Wiener Philharmoniker o.l.v. Lorin Maazel, m.m.v. het ballet van de Weense Opera: werken van Berlioz, E. Straus, J. Strauss, Strauss senior en junior. Regie: Hugo Käch.
13.30 Going for gold
Carl Lewis, Platini en Laurent Fignon, een drie uur durende samenvatting van het sportjaar '84.
16.25 De komiek
(The comic).
Amerikaanse speelfilm van Carl Reiner uit 1969, met o.a. Dick van Dyke, Mickey Rooney, Cornel Wilde e.a.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Sprookjestheater
Het Kraminkelpasteitje, deel 3.
18.20 Emma en opa
Afl. 1: Januari. Kinderprogramma.
18.35 De Smurfen
19.05 De laatste vrijheid
Het verhaal van een lange zeetocht met een zeilboot van 10 meter. De reis gaat van Portugal via de Azoren naar België: 4.500 km. oceaan.
19.35 Kijk uit - Verkeerstips
19.40 Lotto en mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Kunst-zaken
20.15 I.Q. Nieuwjaarsspecial
Kwis met denk- en weetvragen.
20.50 I love Quincy
Amusementsprogramma over Quincy Jones waarin zijn muzikale carrière wordt geschetst aan de hand van exclusieve documenten. M.m.v. Michael Jackson, Jane Fonda, James Ingram, Ray Charles, Stevie Wonder en Herbie Hancock.
21.50 Uitzending door derden
22.50 -23.15 Toto-winnaars, Journaal en Coda.

BRT NET 2

19.00 Baas in eigen huis
Winter. Met o.a. Worstbroodjes maken en creatief breien.
19.35 Juke Box
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Kunst-zaken
20.20 Kleine moorden zonder belang
(Little murders).
Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Alan Arkin met o.a. Elliott Gould, Marcia Rod en Vincent Gardenia.
22.05 -23.15 René Kollo: Ich lade gern mir Gäste ein
Een feestelijke avond in Antwerpen. René Kollo ontvangt o.a. Julia Migenes, Kathleen Battle en Maurice André.

RTBF 1

12.15 Nieuwjaarsconcert
Vanuit de Muziekverenigingszaal in Wenen. Het Filharmonisch Orkest van Wenen o.l.v. Lorin Maazel en het ballet van de Nationale Opera van Wenen.
13.30 Skispringen
Vanuit Garmisch-Partenkirchen.
16.15 La ballade de l'Écuyer
Evocatie van een Middeleeuwse legende geregisseerd door Robert Lombaerts. Het prentenboek.
17.15 Lollipop special
18.05 Musical Youth
Le reggae juvenile. Reportage over de jongste reggaeformatie Musical Youth.
18.40 Premiere fugue
Kinderprogramma.
19.00 Ce soir
Aansl. Lotto.
19.30 Journaal
20.00 Contacts - Verkeersinformatie.
20.05 Clémence Aletti
Tv-serie. Afl. 4.
21.00 Face au public
Cabaretprogramma met Pierre Perret. Opgenomen tijdens het Festival van de Lach in Rochefort.
22.15 Pour une poignée de polars
Documentaire film.
23.00 -23.15 Journaal

★ Nieuwjaarsconcert

Nederland 2
12.15 uur

Zoals gebruikelijk wordt het nieuwe jaar ook op de Nederlandse televisie ingeluid met het Nieuwjaarsconcert, rechtstreeks vanuit de Grosser Musikvereinssaal in Wenen. De Wiener Philharmoniker staan natuurlijk weer onder leiding van Lorin Maazel, terwijl het ballet van de Wiener Staatsoper in een choreografie van Gerlinde Dill zijn medewerking verleent. Het commentaar bij muziek en dans is van Joop van Zijl, de regie van Hugo Käch.
Het concert wordt geopend met de ouverture Carnaval Romain van Hector Berlioz, waarna het de beurt is aan de familie Strauss: Eduard, Josef, Johann jr. en sr. Overbekende melodieën als 'Am schönen blauen Donau', 'Tritsch-Tratsch Polka' en 'Radetzky Marsch' zullen vanmiddag ongetwijfeld weerklinken. Vanaf 11.10 uur is dit programma reeds in stereo via Hilversum IV te beluisteren.

● *Het ballet van de Wiener Staats Opera*

★ La Traviata

Duitsland 2
21.00 uur

Het tweede net van de Duitse televisie zendt vanavond in Stereo de beroemde verfilming van Verdi's opera 'La Traviata' door de Italiaanse regisseur Franco Zeffirelli uit. Zeffirelli zei over deze film: „Ik heb een filmopera gemaakt en geen operafilm." Hij liet in de studio een Parijs uit de tijd van Napoleon opbouwen en verzekerde zich van de medewerking van twee operacorifeeën: Teresa Stratas als Violetta en Placido Domingo als Alfredo.

RTBF 2

09.00 Teletekst
19.05 Légendes du monde
Les Pleiades. Documentaire.
19.30 Journaal
20.00 Le point de la médicine
Informatieve serie. Afl. 10: Le vainqueur de la douleur.
21.00 -22.55 Il était une fois Hollywood
(That's Entertainment).
Amerikaanse musical uit 1975 van Gene Kelly. Met: Fred Astaire, Gene Kelly, Judy Garland e.a. Afl. 2: Fragmenten uit MGM-musicals.

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
13.15 Holiday Grandstand
Terugblik op vele grote sportevenementen. O.a. de Philips World Invitation Club Basketball Championships uit Crystal Palace, een uitzending over skispringen vanuit West-Duitsland, een terugblik op de Grand Prix motorraces in 1984 en races vanuit Cheltenham.
18.05 News and Weather
18.15 Star Wars
De science-fictionfilm die zich afspeelt in een verre toekomstige tijd en in een verafgelegen sterrenstelsel. De film toont de wonderschone prinses Leia Organa die van plan is de plannen te stelen van een dodelijk wapen, waarmee zij willen pogen de verschrikkelijke Grand Moff Tarkin te overrompelen.
20.10 Bring the Sunshine
Een programma opgedragen aan de overleden doch zeer geliefde Eric Morecambe; dat gepresenteerd wrdt door zijn partner Ernie Wise.
22.10 Manilow's Christmas Magic
Een programma met nieuwe en traditionele liedjes gezongen door Barry Manilow.
23.00 -23.40 Forty Minutes
Op de troon. Een documentaire over wie hem uitvond, de ontwikkeling van het idee en de kunstgrepen die er nu aan ten grondslag liggen.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music - Guest Show
Popmuziek met gast: Everly Brothers
17.00 Sky-Fi Music - Guest Show
Popmuziekprogramma.
18.05 Sky-Fi Music - New Year's Day Special
Een special met Tony Blackburn, Gary Davies en Pat Sharp.
19.10 Green Acres
Serie. Afl.: The Wealthy Landowner.
19.40 The Brady Bunch
Komische tv-serie. Afl.: YYou can't Win 'Em All.
20.10 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: Heelride.
21.00 Skyways
Tv-serie.
21.55 Roving Report.
Actuele reportage.
22.20 American Football
Wedstrijd uit de Amerikaanse College-competitie: Oregon-UCLA.
23.40 -00.30 Sky-Fi Music
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

16.00 Wunschkonzert
Muzikale wensen en nieuwjaarsgroeten met Camillo Felgen.
18.05 Flieg, Leo, Flieg
Finale van deze programma-serie vanuit het Casino 2000 in Bad Mondorf.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.45 Die Lustigen Vier von der Tankstelle
Komische speelfim met o.a. Uschi Glas, Hans-Jürgen Bäumler, Fritz Muliar en Willy Millowitsch.
21.20 Kronen, Könner, Kavaliere
RTL-Plus te gast bij de Beierse minister-president, Franz-Josef Strauss. De privé-mens Strauss is veel normaler dan menigeen denkt.
21.35 Berühmte Abenteuer der Geschichte
Afl. 4: "Bienvenuto Cellini". Met o.a.: Gianni Garko, Patrizia Valturri en Nino Segurini.
22.35 Horoskop
22.40 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws
10.03 Programma-overzicht voor Oud- en Nieuwjaarsdag.
10.10 Auf dem Kaiserkanal
Leben an einer Wasserstrasse in China, documentaire.
11.10 ■ Gastspiel im Paradies
Duitse speelfilm uit 1938. Met in de hoofdrollen: Hilde Krahl, Albert Matterstock en Oskar Sima. Regie: Karl Hartl.
12.40 Brigittes Tier-Bar (4)
Tiere im Showgeschäft. Reportage over mensen, die met dieren in amusementsshows optreden.
13.50 Lieber Gott, lass sie platzen
Portret van een man uit het Guinness Book of Records, kinderprogramma.
14.20 Herscher der Zeit
Tekenfilm van René Laloux.
15.35 Die Strasse der Elsberge
'Weise Riesen' auf Kollisionskurs, documentaire.
16.20 ARD-Sport extra
Stars auf dem Eis. IJsshow.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.23 Ein Koffer voller Träume
19.03 Das zweite Gesicht
Aansl.: Remmidemmie mit dem WWF-Club.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.05 Nieuwjaarstoespraak door de Bondskanselier
20.15 Die verflixte 7
Amusementsprogramma met Rudi Carrell, met vanavond als thema de wintersport. Met o.a. Marika Kilius en Norbert Schramm en Tina Riegel.
21.45 Schreib, wenn Du kannst
Komedie van Peter Lambda en Betty Paul. Met: Wolfgang Spier, Hannelore Cremer, Christine Schild e.a. TV-regie: Jürgen Wölffer. Als een schrijver helemaal geen inspiratie meer heeft en ook zijn vrouw en zijn uitgever hem in de steek laten, moet hij een nieuwe weg inslaan. Zijn secretaresse weet een oplossing: Hij moet gaan schrijven wat de mensen lezen willen, bijvoorbeeld over sex.
23.30 Weissblaue Silvesterparty
Volksmuziek, amusement en de Beierse levensfilosofie.
00.35 -02.20 Shampoo
Amerikaanse speelfilm uit 1974. Met in de hoofdrollen: Warren Beatty, Julie Christie en Goldie Hawn. De kapper George is de lieveling van alle vrouwen in Beverly Hills. Alles gaat hem voor de wind. Zijn bezoek aan een verkiezingsfeest ter ere van president Nixon wordt echter een fiasko.

DUITSLAND 2

10.00 Heute
10.03 Programma-overzicht
10.10 ●● Thommy's Pop-Show extra
Thomas Gottschalk presenteert de internationale hits uit 1984 (herh.)
13.00 Heute
13.05 ZDF-regional
Atompause für Wein und Wyhl, filmreportage over de "Kaiserstuhl", het vulkaangebied dat wordt begrensd door de Rijn, de Vogezen en het Zwarte Woud.
13.35 Kleine Welt auf Rädern
Afl. 4: Der Fahrzeugpark.
14.00 Die unteren Zehntausend
(Pocketful of Miracles).
Amerikaanse speelfilm uit 1961. Met: Glenn Ford, Bette Davis, Hope Lange e.a. Regie: Frank Capra. Iedere dag koopt gangsterbaas David een appel bij Appel-Annie, omdat hij denkt dat ze geluk brengen. Als Appel-Annie op een dag in de problemen komt, is het David die haar helpt.
16.10 David, een clown speelt met zijn publiek
Filmreportage.
16.40 Heute
16.45 Album '84: Bilder eines Jahres
Jaaroverzicht met kanttekeningen.
17.45 ●● Nieuwjaarsconcert
T.g.v. het jaar van de muziek 1985. Uitgevoerd door het RIAS-Kamerkoor en de Berliner Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan. M.m.v. Anne-Sophie Mutter, viool; Judith Blegen, sopraan; Benjamin Luxon, bas. Met Brandenburgs Concert nr. 3, het

vioolconcert en "Magnificat" van Bach.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Toespraak van de Bondskanselier
19.20 Der grosse Karpfen Ferdinand
Een amusant verhaal van Franz Geiger naar een vertelling van Eva Ibbotson.
19.45 Dieter Hallervorden: Der Schnüffler
Tv-film. Met: Dieter Hallervorden, Catherine Alrice, Thilo Prückner, Anton Diffring e.a. Regie: Ottokar Runze.
21.15 ●● Arena der Sensationen
Amusementsprogramma met o.a. Marrakech-Truppe, George Schlick, Alan Alan, The Svensons, Micheletty Dogs, Bruno West en Omar Rabati.
23.59 Klokgelui tijdens jaarwisseling
00.00 -02.00 ●● Mit Stimmung, Stars und guter Laune ins Neue Jahr
Nieuwjaarsprogramma met veel muziek en amusement.

WDF 3

16.00 Ali Baba und die vierzig Räuber
(Ali Baba and the Forty Thieves).
Amerikaanse speelfilm uit 1943. Met: Maria Montez, Jon Hall, Turhan Bey. Regie: Arthur Lubin.
17.30 Shackleton - der Mann in Schatten des Pols (1)
Tv-film in vier delen. Met: David Schofield, David Rodigan, Neil Stacy, e.a. Regie: Martyn Friend.
18.30 ■ Der neunzigste Geburtstag
(Dinner for one).
Sketch van Freddie Frinton met May Warden en Freddie Frinton. Regie: Heinz Piper (herh.)
20.00 Journaal (met ondertiteling)
20.05 Nieuwjaarstoespraak van de Bondskanselier
20.15 Die Wiener Philharmoniker
O.l.v. Leonard Bernstein m.m.v. sol.: Symf. no. 9 in d kl.t. op. 125, Beethoven.
21.30 Gentleman in Moskau
(An Englishman Abroad).
Engelse film met Alan Bates, Coral Browne, Charles Gray, e.a. Regie: John Schlesinger. Een Engels toneelgezelschap is in Moskou voor de opvoering van Hamlet. In de pauze van het stuk dringt een stomdronken Engelse spion de garderobe van een van de speelsters binnen en vertelt haar over zijn troosteloze bestaan in Moskou.
22.45 Sylvester-Konzert
Live vanuit de Lübecker Dom. Met o.a.: het Symfonie Orkest van de NDR o.l.v. Roland Bader m.m.v. sol. Werken van Bach, Dukas, Mozart, Scheidt, Händel e.a.
00.00 Klokken uit Oost en West
00.05 -01.30 Supernight of Rock 'n' Roll
Een terugblik op de afgelopen 30 jaar Rock 'n' Roll. Met live opnamen van The Hollies, James Brown, Chuck Berry, Jefferson Starship, The Temptations, Frankl Valli, Ronnie Spector, Martha Reeves en filmfragmenten van The Rolling Stones, Elvis Presley, Jerry Lee Lewis, Jimmi Hendrix, The Who, Buddy Holly, The Beatles, Janis Joplin, The Animals, Bill Haley, e.v.a.

SWF 3

15.45 Der kleine Däumling
(Tom Thumb).
Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Peter Sellers, Russ Tamblyn en June Thorburn. Regie: George Pal. Koning van het Woud schenkt het kinderloze houthakkersechtpaar Anna en Jonathan, Hans, een kind, dat niet groter is dan de duim van een mens. Samen met Rudi, de stadsmuzikant komt deze kleine Hans voor grote problemen te staan.
17.15 Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt
Kinderserie naar het boek van Boy Lornsen. Afl. 4.
18.00 Galerie des Jahres: Olympia-Show
Fragmenten van het openings- en sluitingsfeest van de Olympische Spelen in Los Angeles 1984.
19.00 Formel Eins Super 90
Stars, Hits und Videos 1984.
20.00 Der Dritte Mann ...

Een sketch van en met Freddie Frinton.
21.00 Lady L
Amerikaanse speelfilm uit 1965. Met in de hoofdrollen: Sophia Loren, Paul Newman en David Niven. Regie: Peter Ustinov. Louise ontmoet in Parijs de anarchist Armand en samen met hem vlucht zij naar Zwitserland. Als zij zwanger raakt vlucht zij naar Nice en ontmoet daar de steenrijke Lord Lendale. Met hem gaat zij naar Engeland, waar zij met hem trouwt. Jaren later komt ook Armand naar Engeland.
22.45 Silvesterkonzert
Rechtstreeks vanuit de Dom in Lübeck. De Hamburger Blaassolisten en het NDR Symfonie Orkest en Koor o.l.v. Roland Bader, m.m.v. solisten. Er worden werken gespeeld van Bach, Dukas, Mozart, Scheidt en Händel.
00.00 Inluiding van het Nieuwe Jaar
00.05 -01.30 Supernight of Rock 'n' Roll
Met: de Rolling Stones, Beatles, Elvis Presley, Jerry Lee Lewis, Jimmy Hendrix, The Hollies, James Brown e.v.a. M.m.v. Howard Hesseman.

BRT NET 1

16.00 Rosie en de grote stad
(Rosie und die Grosse Stadt).
Westduitse jeugdfilm.
17.25 Top Tien van troeteldieren
Amerikaanse tekenfilm.
17.50 Juke Box
Kort muziekprogramma.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Kameleon
Kinderprogramma.
18.30 Scruffy
Tekenfilm, deel 3 (slot).
18.50 Juke Box
Kort muziekprogramma.
19.10 Uitzending door derden
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Weerbericht
20.10 Videomatch
Videospelletjes.
20.15 Het Nieuwjaarsoratorium
Nieuwjaarsshow met Gaston en Leo, m.m.v. Yvonne Verbeeck, sopraan, Jan van Deyck, tenor en Koor Campinaria; o.l.v. Paul van Zummeren.
21.05 Videomatch
Videospelletje met Marleen Gordts.
21.10 Namen noemen Special
Spelprogramma waarbij twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden.
22.20 Videomatch
Videospelletje met Marleen Gordts.
22.30 -03.30 Oudejaarsavond in Hotel Américain
Party van de Vlaamse Showbusiness. Met o.a. Patrick Alessi, Les Chippies, Chris Clark, Dennis Christian en Jimmy Frey. Regie: Jan Zutterman.

BRT NET 2

19.00 Zwaluwen en Amazones
(Swallows and Amazons), Britse jeugdserie. Afl. 6: De grote zes (2).
19.25 Popeye
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
De Strelitzia.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Tele-prognose
20.15 Een dozijn ploerten
(The dirty dozen).
Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Robert Aldrich met in de hoofdrollen o.a. Lee Marvin, Ernest Borgnine en Jim Brown.
22.40 -23.50 Concert
Door het Symfonie Orkest van de Nationale Opera o.l.v. Sylvain Cambreling, m.m.v. het Koor van de Nationale Opera, het Groot-Omroepkoor van de Nederlandse Omroepstichting en vocale solisten: Symfonie nr. 9 van Beethoven. (Wordt gelijktijdig via BRT 3 uitgezonden).

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
16.00 Écran des jeunes
Gevarieerd kinderprogramma.

★ Prominenten-slag bij Uden

Nederland 1
19.25 uur

Op het sportcomplex van de Brabantse gemeente Uden organiseerde de AVRO op 23 en 24 augustus j.l. voor de zevende keer een Sterrenslag. Vier ploegen, samengesteld uit politici, artiesten, ex-topsporters en omroepmedewerkers, trokken tegen elkaar ten strijde. Staatssecretaris Joop van der Reijden van WVC was aanvoerder van de groep politici, die bestond uit: Erica Terpstra (VVD), Relus ter Beek (PvdA), Ina Brouwer (CPN), Louise Groenman (D'66), Harry van den Bergh (PvdA), Bert de Vries (CDA) en Gerrit Brokx (CDA).
Sterrenslag-'kenner' Jan Blaaser nam de zware taak op zich de artiesten in het gareel te houden. Tot zijn ploeg behoorden: José, Manfred de Graaf, Bonnie St.Claire, Christel Braak, Maarten Spanjer, Harry Slinger en Frederik de Groot. Hoge verwachtingen waren er van de ex-topsporters, die vakkundig werden begeleid door de honkballer Hamilton Richardson. Hij zwaaide de scepter over: Atje Keulen-Deelstra, Jan Jansen, Geertje Wielema, Ada Kok, Ruud Geels, Cees Verkerk en Ard Schenk. De meest ervaren sterrenslag-deelnemer Wim Bosboom werd ook dit jaar in de gelegenheid gesteld om de 'celebrities' van de omroep aan te sporen. Viola van Emmenes, Henny Huisman, Leonie Sazias, Leontien Ceulemans, Karel van de Graaf, Peter Lens en Erik de Zwart maakten dan ook dankbaar gebruik van zijn aanbevelingen. In twee dagen moesten negen onderdelen worden afgehandeld: estafette hardlopen, handbal, penalty schieten, zwem-estafette, zwem-crosscountry, fietscross, jungle hindernisbaan, motorcross en touwtrekken. Het resultaat wordt vanavond uitgezonden in twee delen en wel van 19.25 tot 19.51 en van 20.18 tot 21.50 uur. Presentatie Ruud ter Weijden en Jos Kuijer.



● *CHRISTEL BRAAK wordt geïnterviewd door Ruud Terweyden*

17.10 Lollipop special
Gevarieerd kinderprogramma.
18.10 De Mellies à E.T.
(E.T. and his friends), Amerikaanse documentaire film uit 1982.
19.00 Ce soir
Streeknieuws.
19.25 Toto
19.30 Journaal
20.00 Strawberry Ice
(Revue sur glace), ijsrevue met o.a. Peggy Fleming. (Bekroond met de Gouden Roos van Montreux 1980).
21.00 Deux heures moins le quart avant Jesus-Christ
Speelfilm van Jean Yanne. Met o.a.: Coluche, Jean Yanne, Michel Serrault en Françoise Fabian.
22.35 Cotton Club
Amusementsprogramma.
00.35 -01.35 Chapeau claque
Revue de l'Alcazar de Paris, amusementsprogramma.

BFBS

15.15 Emmerdale Farm
15.40 Wombling Free
De Wombles worden met uitwijzing bedreigd.
17.05 Birthday Time
Gevolgd door Emu at Christmas
Het ziet er naar uit dat het een eenzame Kerst gaat worden voor Rod Hull en Emu... Aansl.: Birthday Time.
17.55 Benji, Zax en de pries
Prince Yubi is hongerig en moet geld hebben om te eten.
18.20 Get set go
Een quiz met Michael Barrymore.
18.45 ITN News
Aansl.: weerbericht.
18.50 Top Pop Videos of '84
19.40 Coronation Street
20.05 Yes Minister Party Games
21.05 Jaaroverzicht
22.25 The Amsterdam Kill
Robert Mitchum als een gehaalde narcoticaagent die in Amsterdam drugbendes opspoord en ontmaskerd.
00.00 - 00.35 Het nieuwe jaar in
Pop in het nieuwe jaar
Een buitengewone uitzending met de blitste Britse popgroepen zoals Culture Club, Boy George, Tracey Ullman en The Eurytmics en Style Council.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music - Guest show
17.00 Sky-Fi Music - Guest Show
18.00 Sky-Fi Music
19.10 Green Acres
19.35 The Brady Bunch
20.05 The Greatest American Hero
21.00 Vegas
Politieserie met Robert Urich. Afl.: Serve, Volley & Kill.
21.50 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie
22.40 Ice Hockey
Buffalo Sabres - Montreal Canadians.
23.50 -00.30 Sky-Fi Music - Guest Show
Popmuziek met gast Mark Hollis van Talk Talk.

RTL/PLUS

Om 17.00, 18.15, 19.03, 20.30, 21.03, 22.03 en 23.03: Cocktail (resp. 1 t/m 7).
17.10 Sindbad und der Kalif von Bagdad
Speelfilm met o.a. Robert Malcolm.
18.53 Nieuws en weerbericht
19.00 Unser Mann in Bangladesh.
19.20 Angela, die Schlafwandlerin
Liefdesgeschiedenis met Gert Fröbe.
19.45 Knallbonbon
20.00 Unser Mann in Nowosibirsk.
20.08 Sybille und der Dirigent
Liefdesgeschiedenis met Nadja Tiller.
20.25 Die Zwei
21.00 Unser Mann im Indischen Ozean
21.20 Knallbonbon
21.30 Der Primus und die Journalistin
Liefdesverhaal met Heinz Rühmann.
22.00 Unser Mann in Teheran
22.23 Knallbonbon
22.30 Die Drei
Lachen met o.a. Mike Krüger.
23.00 Unser Mann in Kairo
23.35 Super-Knallbonbon
23.50 Lampenfieber
24.00 Prosit Neujahr
00.02 Neujahrscocktail
00.30 Un-Wetter 1985
00.55 Horoskop 1985
01.00 Unser Mann in London

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Weltumsegelung mit Familie
Documentaire in 13 delen van Joachim Campe. Deel 13: Bei Indianern am Amazonas.
10.45 Hannes und die Luftfische
Beeldverhaal voor kinderen van Michal Harty en Gunnar Matysia.
11.15 Die Erde, der Himmel und die Dinge dazwischen (3)
Informatieve serie voor de jeugd over verklaarbare en onverklaarbare zaken.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 ARD-Sport extra
Internationaal Vierschanzen-toernooi. 1. Springen.
15.30 Anna, Ciro & Co
Kwajongens verhalen uit Italië.
16.00 Querkopf Wilson
(Pudd'nhead Wilson).
Tv-film naar Mark Twain van Philip Reisman jr. Met: Ken Howard, Susan McWilliams, Naseer el Kadi. Regie: Alan Bridges. De advocaat Wilson, die slaven als mensen behandelt, heeft zowel blanke als zwarte vrienden. De Slavin Roxy wil haar zoon het leven van een slaaf besparen.
17.30 ARD-Ratgeber
Eten en drinken.
18.15 Wir über uns
Silvester und Neujahr im Ersten. Programma-overzicht.
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Met o.a. ijshockey en Bundesligavoetbal.
19.15 Diese Woche im Ersten
Programma-overzicht.
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Dr. Fischer aus Genf
Tv-film naar de roman van Graham Greene. Met: James Mason, Alan Bates, Greta Scacchi e.a. Regie: Michael Lindsay-Hogg.
21.55 Hundert Meisterwerke
Peter Paul Rubens: Landschaft mit Schloss Steen, gezien door Alistair Smith.
22.05 Nieuws
22.10 Berliner Nachtschwärmer
Programma van Jürgen Boettcher.
22.55 Die Schrecken der Medusa
(The Medusa touch).
Engels-Franse speelfilm uit 1978. Met: Richard Burton, Lino Ventura, Lee Remick e.a. Regie: Jack Gold. Er wordt een moordaanslag gepleegd op de schrijver John Morlar. Hij ligt dodelijk gewond in een ziekenhuis. De politie staat voor een groot raadsel.
00.40 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-overzicht voor de komende week
10.30 Die Stadtschreiber
Nachlese - Marcel Marceau, bijna een zelfportret, filmreportage (herh.)
11.30 Mosaik
12.00 Das Sonntagskonzert
Melodie einer Stadt - Santa Fé, filmreportage.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Anfange haben sie über uns gelacht
Anders lernen in Sambia, filmreportage.
13.45 Sonntags Nach-Tisch
Middagprogramma gepresenteerd door Hansi Fischer. Met: Alice im Wunderland, tekenfilmserie. Afl.: Tweedledee und Tweedledum.
14.10 Gosho, der Cellist
Tekenfilm naar een vertelling van Kenji Miyazawa. Met de "Pastorale" van Beethoven door het NKH-Symfonie-Orkest o.l.v. Yoshio Mamiya, m.m.v. Mitsuo Yajimi, cello.
15.10 Sissi
Schicksalsjahre einer Kaiserin, Oostenrijkse speelfilm uit 1957. Met: Romy Schneider, Karlheinz Böhm, Magda Schneider e.a. Regie: Ernst Marischka.
16.55 Heute
16.57 Die Sport-Reportage
Der Goldene ...

vous met de wereldkampioen in Baden-Baden.
17.50 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.05 Patrick Pacard
Tv-serie naar de roman van Justus Pfaue. Afl.: Entscheidung im Fjord (6). Met: Hendrik Martz, Peter Bongartz, Gila von Weitershausen e.a. Regie: Gero Erhardt.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Querschnitte
Kein Krieg in der Manege - Gemischte Raubtier-Dressur, filmreportage.
20.15 Werner Hinz: Mensch ohne Fahrschein
Vergnüglich-konsequente Querelen eines Individualisten mit den Städtischen Verkehrsbetrieben. Tv-spel. Met: Werner Hinz, Uschi Glas, Volker Kraft, Ekkehard Belle e.a. Regie: Alfred Weidenmann. De boekbinder Steiner heeft zich na zijn pensioen teruggetrokken uit het sociale leven. Tot hij zich verschrikkelijk ergert aan het weigeren van plaatsbewijsautomaten. Hij maakt er werk van en komt zelfs tegenover zijn eigen zoon te staan, waardoor hij zich niet laat afschrikken.
21.15 Fanny und Alexander
Tv-film in vier delen van Ingmar Bergman. Afl. 1: Familie Ekdahl feiert Weihnachten. Met: Pernilla Allwin, Bertil Guve, Gunn Wallgren e.a. Helena Ekdahl is net weduwe geworden. Zij viert kerstmis met haar drie zonen en hun familie.
22.50 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag.
23.05 ■ Spielwiese
Experimenten - improvisaties - spel, met Helmut Rost: Met: Oh! - Oh! - Oper!, tekenfilm van Jo Martin naar Gerard Hoffnungs operaparodie; Das Knarren im Gehäuse, tekenfilm van Helmut Herbst; Solo, filmgroteske van en met Marran Gosov.
23.50 Heute
23.55 -01.35 Der Schatten, der uns verfolgte
(Les passagers).
Frans-Italiaanse speelfilm uit 1976. Met: Jean-Louis Trintignant, Mireille Darc, Bernard Fresson e.a. Regie: Serge Leroy. Als de stewardes Nicole Letessier hun nieuwe huis in Parijs inricht, haalt haar derde man hun 12-jarige zoon op uit een internaat in Rome. Alex wil tijdens de reis, die drie dagen duurt zijn stiefzoon beter leren kennen. Een zwarte bestelwagen die achter hen rijdt, lijkt het op het tweetal voorzien te hebben.

WDF 3

16.00 Eine Hauptrolle für Rosmaryne
Speelfilm over een speelfilm van Vera Plivova-Simkova.
17.20 Lolek und Bolek
Der Wanderzirkus.
17.30 Damit ich nicht vergess' Ihnen zu erzählen...
Fritz Muliar vertelt jiddische grappen en anekdotes.
18.00 Scherbentheater
Fragmenten uit het programma van het Clown-theater.
18.30 Black Beauty
Engelse jeugdserie. Afl. 26: Der Pferdedoktor.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Lodynski's Orpheum
Een cabaret-satirische revue met Peter Bodynski.
21.00 Kulturmacher (2)
Die bayerische Traumfabrik - Bavaria Filmstudios, filmreportage.
21.45 Nur jetzt nich weich werden
Liederen en gedichten over de liefde van Bertolt Brecht.
23.30 Nieuws

SWF 3

15.20 Hochwürden Don Camillo
Italiaanse speelfilm uit 1961.
17.15 Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt
Kinderfilm. Deel 3.
18.00 Die Bohne, die aus der Wüste kam
De geschiedenis van de koffie.
18.45 Briefmarken - nicht nur für Sammler
19.00 Delle und Brenner
Achtdelige Australische jeugdserie ...

19.55 ■ Alle lieben Bob
Tv-serie. Afl.: Schultzy's Traum.
20.20 Grünes Feuer
(Green Fire).
Amerikaanse speelfilm uit 1954. Met: Stewart Granger, Paul Douglas, Grace Kelly, e.a. Regie: Andrew Marton. Rian X. Mitchell ontdekt tijdens een expeditie op de berg Carrere een grote smaragd-voorraad. Als hij het grote nieuws aan zijn partner wil gaan vertellen, wordt hij overvallen door de beruchte bandiet El Moro. Hij is zwaar gewond als een pater hem vindt en hem op de koffieplantage van de familie Knowland brengt.
22.00 Sport-Extra-Ausgabe
22.45 Nieuws

BRT NET 1

11.00 Confrontatie
leder zijn waarheid. En: Kerstboodschap van Z.M. de Koning (herh.)
12.00 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden
14.30 Tijdrover: Kwizien
Vandaag: Bereiding van kreeft.
14.45 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
15.15 Nieuwe liederen voor een nieuwe wereld
Religieuze volksliederen uit o.a. Italië, Duitsland, Polen, Argentinië, Groot-Brittannië, Nederland en Bangladesh. Deel 2.
15.55 Het meisje van ijs
Russische sprookjesfilm van Boris Rytsarev.
17.10 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 16: De tijdelijken.
17.50 ■ Gagomania
Afl.: De ultramoderne wagen.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Liegebeest
Afl. 18: Ik heb een hekel aan jongens.
18.20 Van Pool tot evenaar
Toeristische kwis, vandaag: Ierland.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Daar is een mens verdronken
Deel 2. Tv-film van Ernest Claes. Meester Noteleirs vindt in onderpastoor Verbruggen een bondgenoot voor de Vlaamse zaak. Dit is niet naar de zin van burgemeester Grootjans, die vindt dat er op alle fronten met de Duitsers gehandeld wordt.
21.30 Cinemanie
Filmkwis over de populaire speelfilm op het grote en kleine scherm.
22.25 -22.45 Journaal en Coda

RTBF 1

09.30 TVS
Je grandis, je change.
10.00 Agrarisch nieuws
10.30 Politieke uitzending
Les chrétiens dans la vie sociale.
11.00 -12.00 Eucharistieviering
13.05 Concertissimo
Recital van Aliccia Nafe. Werken van Bellini, Donizetti, Massenet, Bizet en de Falla. (herh.)
14.00 La lumière des juste
Tv-serie naar het werk van Henri Troyat. Afl. 10.
14.55 Les associés du crime
Engelse detectiveserie naar het werk van Agatha Christie. Met Francesca Annis, James Warwick en Ruce Dinsdale. Afl. 6: Les botillons de l'ambassadeur.
15.55 Les dames de la Côte
Tv-serie van Nina Companeez. Afl. 5: l'Ivresse.
17.25 Videogam - special
Muziekprogramma met de beste videoclips uit 1984. Met o.a. Duran Duran, Elton John, Thomas Dolby en Eurythmics.
18.05 De Smurfen
18.30 l'Aventure du blues
Driedelige documentaire serie over het leven en de muziek van de oude blueszangers. Vandaag: Eddie Jefferson, Cole Calloway, Johnnie Lewis en BB King.
19.00 Week-end sportif
Programma van Marc Jeuniau.
19.30 JT magazine
Actualiteitenmagazine.
20.15 La banque à Malissa
Musical van ... Lombard.

★ Gershwin Festival

Nederland 2
21.40 uur

Onder de titel 'Gershwin... zijn stad, en zijn muziek' zendt de NOS op deze zondagavond een film uit over leven en werken van de componist George Gershwin. In deze film wordt Gershwins muziek verweven met beelden van New York uit die tijd en uit het New York van 1981.
George Gershwin werd op 26 september 1898 in Brooklyn geboren. Hij schreef er talrijke songs, revues, muzikale comedies en de opera 'Porgy and Bess', maar kreeg eerst wereldroem met zijn 'Rhapsody in Blue', waarin jazz en symfonische muziek met elkaar verbonden worden. Dit werk beleefde zijn première in de Newyorkse Aeolian Hall en was per radio door heel Amerika te beluisteren.
Toen Gershwin op 11 juli 1937 op 38-jarige leeftijd stierf na een mislukte operatie aan een hersentumor had hij een onvoorstelbaar groot aantal melodieën gecomponeerd, vele op tekst van zijn broer Ira. In 1924 vroeg de befaamde bandleider Paul Whiteman hem een 'symfonisch jazzwerk' te maken, de 'Rhapsodie in Blue'. Minder bekend, maar op een muzikaal hoger peil is overigens het 'Pianoconcert in F'. Gershwins leven werd verfilmd als 'Rhapsody in Blue' en de film 'An American in paris' werd grotendeels opgebouwd rond zijn muziek. Gershwins werk omvat swingende nummers als 'Lady be good' en 'Strike up the band' tot ballads als 'Someone to watch over me' en 'Summertime'.
De film, die vanavond wordt uitgezonden is een Duitse productie onder regie van Eric Lipmann. De muzikale bewerking is van Michel Colombier en François Thiollier.

21.00 Un anglais a l'etranger
(An Englishman abroad).
Engelse tv-film van John Schlesinger uit 1983, gebaseerd op het waar gebeurde verhaal van de ontmoeting tussen de Engelse actrice Coral Browne en spion Guy Burgess in Moskou in 1958. Met in de hoofdrollen: Alan Bates als Guy Burgess en Coral Browne als Coral Browne.
22.05 Entre pomme et loup
Documentaire.
22.50 -23.30 Journaal en sport

BFBS

14.15 The big match.
Hoogtepunten van gisteren gespeelde voetbalwedstrijden.
14.55 The Smurfs
15.10 The battle of the bulge
In december 1944 heerste er een niet kapot te krijgen optimisme onder de geallieerde troepen. Niemand verwachtte nog enig verzet van de Duitsers. Slechts enkelen vermoedden dat deze zich nog iets in petto hadden.
17.20 Birthday Time
Aansl.: Heggerty Haggerty.
17.40 Godzilla
Tv-serie over de belevenissen van de bemanning van het researchschip Calico en een vriendelijk zeemonster.
18.05 Time to Time
Een reis terug in de tijd met John Huntley.
18.25 The prisoner of Zenda
Over politieke intriges en koninklijke romances.
18.50 Songs of Praise
Koren uit de West Midlands zingen gospels en hymnes vanuit de Central Hall in Birmingham.
19.30 Nieuws gevolgd door het weer.
19.40 Bob's Full House
Komisch show/quizprogramma met Bob Monkhouse.
20.15 River Journeys
Serie documentaires. Afl. 2: Eater of Men. Expeditie naar de gevaarlijke Wahgi River in Papoea Nieuw-Guinea.
21.15 The Clairvoyant
Een komische film met Roy Kinnaer, een handelaar in tweedehands auto's die ontdekt dat hij in de toekomst kan kijken.
21.45 -23.15 Return to Eden.
De eerste aflevering van een driedelige dramaserie.

SKY CHANNEL

13.00 American Football
Washington-Pennsylvania.
13.55 All Star Wrestling
Worstelwedstrijden uit Amerika.
14.55 Roger Ramjet
15.05 Strawberry Ice
IJs-dansshow.
16.00 Sky Music Box
17.00 Sky Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
19.00 Inspector Gadget
Tekenfilmserie. Afl.: Art Heist.
19.30 Fantasy Island
Tv-serie. Afl.: I want to get married-/The Jewel Thief.
20.20 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: A Man like his Dad.
21.15 Mark, I love You
Speelfilm met o.a. Kevin Dobson, Justin Dana en James Whitmore.
22.50 The Phoenix Team
Spionage-serie. Afl.: The Fourth Man.
23.45 -00.30 Sky Music Box
Nonstop muziek en videoclips.

RTL/PLUS

17.00 Hit Quick
Luisteraars en kijkers vragen platen aan per telefoon.
18.00 Ein Tag wie kein anderer
Een spannende quiz met als thema: reizen.
19.30 Nieuws
19.35 Typisch RTL-1
19.45 Rudi lass das Mausen sein
Een uit 1973 stammende komische Duitse speelfilm met o.a. Rudi Carell, Georg Thomalla e.a.
21.15 Weerbericht
21.20 Typisch RTL-2
21.30 Theodor Fhindler (8)
De achtste aflevering uit de serie met Hans Christian Blech, Katerine Thalbach, Godfried John, Rosemarie Fendel.
23.00 Horoskop
23.30 -23.40 Betthupferl

Freek de Jonge brengt met Oudjaar z'n conférence 'De verademing'

'Lachen is nog steeds een van de meest plezierige dingen!'

(Van onze RTV-redactie)

EINDHOVEN – Roken doet hij niet. Om toch wat om handen te hebben draait hij, een beetje weggemoffeld onder tafel, rolletjes van de sjaal, die hij nonchalant heeft omgeknoopt. Ook probeert hij knoopjes te leggen in de franje uiteinden van de das. Tussen dat gefrunnik door doopt hij bedachtzaam koekjes in glazen met dampende thee en snoept verder een heel schaaltje met chocoladeversnaperingen leeg. In de avonduren wacht een optreden in Eindhoven. In het weekeinde moet er ook nog worden gewerkt in het Limburgse. Daarom heeft Freek de Jonge voor dit interview zijn hele gezin maar meegebracht naar het Eindhovense Holiday Inn Hotel. Maandag, op oudejaarsavond, brengt hij om 22.45 uur op Nederland 2 zijn conférence 'De verademing'.

„Ik heb eigenlijk helemaal geen specifieke afkomst", praat Freek even recht. Vader werd in Breda geboren. Moeder komt van Groningen. Daar, boven in het land, is Freek ook geboren. Maar de ouders van zijn vader kwamen weer wèl uit Zeeland. Ze woonden in Oosterland. En: Freek heeft drie jaar in Zeeland gewoond. Van 1962 tot 1965, toen zijn vader in Goes als godsdienstleraar was verbonden aan het Christelijk Lyceum voor Zeeland. Freek kwam op achttienjarige leeftijd op die school terecht. Deed toen ook al leuk. Stond regelmatig in Goes op het podium van zaal 'Prins van Oranje'. Met dingen die hij op z'n vorige school in Zaandam al eens had gedaan. „Die kon ik daar in Goes mooi nog een keer presenteren".

Gebrek aan concentratie, Freek de Jonge noemt het een groot probleem van deze tijd. „Als een mens zich überhaupt nooit kan concentreren, is hij zich dus ook zijn leven nooit ergens van bewust. En de mens die zich af en toe kan concentreren en eraan ruikt, zal zijn hele leven buitengewoon ongelukkig zijn omdat-ie weet dat hij iets binnen zijn vermogen heeft. Maar hij kan het niet hanteren. Wat ik tegenwoordig in de maatschappij ervaar is dat de mens de kans bijna niet meer krijgt om zich te concentreren, omdat er voortdurend een appel aan 'm wordt gedaan door alle media. Ik merk dat ook in de zaal. Vergeleken met tien jaar geleden is de concentratie in de zaal veel minder. Ze laten zich veel minder meeslepen in de roes. Geven zich minder snel over. Vooral kinderen. Die trek ik veel. Maar, met alle respect, het ontgaat ze. Ze kijken naar iets totaal anders. Ze worden groot gebracht met video-clips. Ze hoeven zich nooit langer dan twee minuten ergens voor in te spannen en dan nog heeft het geen bedoeling of betekenis".

Wereld

Toen Freek in 1980 alleen op het podium kwam te staan is zijn religieuze inslag vrij onverwacht terug gekomen. In de tijd van 'Neerlands Hoop' met Bram Vermeulen, had hij zich voornamelijk maatschappelijk bewust op de verbetering van de wereld gericht.

„Ja, ik zag het verbeteren van de wereld als een vrij uitzichtloze taak. Dan kom je op een oud spreekwoord, dat zegt: verbeter de wereld, begin bij jezelf. En zodra een mens naar binnen keert, stelt hij al gauw de levensvragen: waar kom ik vandaan, waar ga ik heen, wat is de zin des levens. Als je op dat vlak nadenkt kom je snel in aanraking met het spiritueel denken. Met mistieke zaken, met religie. Dat verschaft mij heel veel ruimte".

Freek de Jonge trekt veel jong volk. Het liefst zou hij wat meer ouderen in de zaal tegenover zich zien. Het liefst mensen van zijn leeftijd, omdat zijn generatie het beste weet waar hij het over heeft. „Wij hebben het over heel andere dingen dan kinderen van een jaar of vijftien, zestien. Die kinderen hebben ook totaal geen besef en benul wat theater is. Ze zijn er niet in opgevoed. Er is ook niet meer dat respect voor het theater. Vroeger kwam je sluipend zo'n zaal binnen. Tegenwoordig leuteren ze er heel de avond doorheen. De jeugd ervaart dat als amusement. Ik sta daar, dat leutert wel door en zij zijn een avond uit".

„Zij zijn de baas. Ik heb er wel eens over nagedacht hoe ik ook eens wat meer ouderen zou kunnen binnen halen. Maar daar is niet zoveel aan te doen. Je kan niemand gebieden naar je toe te komen. Mijn generatie is in het theater een zwart gat. Dat zijn de mensen met kinderen in de groei. Carrièremakende mannen. En zich opwerkende vrouwen. Die hebben geen tijd om naar het theater te gaan. Die komen weer als de kinderen de deur uit zijn. Dat is wat men noemt 'de grijze hap', die nu bij Van Vliet, Gaaikema en Toon Hermans in de zaal zit".



● *FREEK DE JONGE*
...„Je moet de mensen met zo'n avond als Oudjaar niet te veel aan de kop zeuren"...

Ideaal

● Toon Hermans, daar heb je nog wel eens lelijk over gedaan?

„Nou, lelijk gedaan: er is een aardige theorie over het zondebok-systeem. Als mens heb je een ideaalbeeld. Voor mij was dat op het toneel staan. Dat verpersoonlijk je dan. Nou, Toon Hermans was voor mij dè man. In dat proces van dat ideaal en de man die dat vertegenwoordigt ga je je automatisch tegen zo iemand afzetten. Dat heb ik gedaan. Een periode. Ik heb daar nu spijt van. Want het was onnodig. Die man heeft zijn eigen verdiensten, zijn eigen grootheid, zijn eigen beperkingen, die hij zelf ook weet. Hij heeft veel mensen op een fantastische manier aan het lachen gemaakt".

● Dus naarmate Freek ouder wordt, wordt hij ook milder?

„Ja, ik probeer wat minder cynisch te zijn. Minder hard ook. Maar je blijft toch een bepaalde taal spreken. Daarin komt dat altijd weer boven. Dat is mijns ondanks. Ik wil absoluut niemand kwetsen. Ik denk dat je daarmee het omgekeerde bereikt van wat je beoogt. Maar het komt er soms wel knetterhard uit. Dat heeft ook te maken met de tijd. Je weet hoe het klinkt als je het zacht doet. Dat kan niet meer. Je moet een flink appèl doen aan de mensen".

Welke toeren Freek ook uithaalt op een avond, het grote streven is er toch telkens weer op gericht om de mensen aan het lachen te maken. „Lachen is een van de meest plezierige dingen omdat het verder niks is", meent Freek. „Dat verhaal hoor je altijd: we hebben ontzettend gelachen. Waar ging het dan over? Ja, dat weten we niet. Dat is louterend. Als je ergens om gehuild hebt, kan je dat exact zeggen. Dus: het lachen heeft geen doel. Lachen is echt om te lachen. Er zijn mensen, die hebben het over domme humor, intelligente humor en dit kan wel en dat kan niet. Voor mij is er maar één criterium bij een grap en dat is of je er wel of niet om lacht. Als je niet lacht deugt de grap niet. Het hangt natuurlijk ook van de persoon af die zo'n grap maakt. Van Duin maakt een bepaald soort grappen. En ik maak een bepaald soort grappen. Dat is gewoon een kwestie van smaak. Maar ik maak heus wel veel grappen die door het Van Duin-publiek omarmd worden".

Lijn

De Komiek, de Tragiek, de Mythe, Stroman en Trawanten: het zijn shows van Freek de Jonge waar een bepaalde lijn in zit. Zelf zegt hij er dit van: „Als je door al die programma's heenkijkt, is het eigenlijk heel simpel het gevecht van het individu tegen de massa. En dat wordt vaak gesimuleerd in de strijd tussen de artist en zijn publiek. In termen van de evolutie gedacht: het afwijkend individu heeft ervoor gezorgd dat er een nieuwe ontwikkeling kwam. Een ontwikkeling van de school vissen naar het amfibie toe. Op een zeker moment heeft een vis geprobeerd een stukje het land op te kruipen. Een vreselijke strijd leverend, maar er heilig in gelovend. Dat is ook steeds de strijd die ik lever. Je hebt een talent en dat talent is ongetemd. Je doet meteen allerlei concessies als je je presenteert aan je publiek. Dat effect zit door al die programma's heen".

Breedte

● Ook in het programma dat op de avond vóór Nieuwjaar op het scherm komt?

„Niet zozeer. Ik merk in de zaal al hoe het gevoel voor nuance en subtiliteit vermindert. En dat wat men in de breedte weet en aan gevoelens en kennis bezit, zich versmalt. Zeker als je ziet wie er naar kijken en wat het tijdstip is, moet je de mensen op zo'n avond als met Oudjaar niet teveel aan hun kop gaan zeuren. Het moet gewoon een uitermate vrolijk programma worden. Met wat grote items van de actualiteit. Zoals de RSV-zaak? Dat onderwerp is alweer teveel afgelikt. Daar kan je bijna niet meer mee komen. Voor Kan was dat natuurlijk prachtig geweest, zo'n RSV-zaak. Maar ik heb niet de techniek van Kan, die eerst zo'n hele zaak gaat uitmeten hoe het allemaal is gegaan en die dan met zijn regel komt. Als ik een naam noem als die van De Vries, of van Molkenboer, dan heeft bijna niemand daar een beeld bij voor ogen. Kan was daar een meester in. Die kon dat neerzetten".

Wat de kijkers zeker niet te zien krijgen, dat is een herhaling van wat zich onlangs tijdens een try-out in Middelburg afspeelde. Tijdens dat weekeinde met twee voorstellingen had hij ook zijn hele gezin bij. Plus zijn hond Boelie. In een onbezonnen bui nam Freek toen het besluit dat beest ook eens mee het podium op te nemen. Geen goede vondst, dat van die kwispelende acteur, zo moet De Jonge achteraf toegeven.

„Ik heb ervaren dat er een geest zit in zo'n hond. Daar werd ik die avond in Middelburg mee geconfronteerd. Ik heb de hele voorstelling op een heel andere manier beleefd. Die hond liep op een zeker moment ook weg, straalde naar mij duidelijk het gevoel uit, dat-ie verneukt werd. Op de terug weg naar huis, zat-ie naast me in de auto. En toen hebben we het daar even over gehad. Dat ik dat niet had moeten doen. Dat kan niet, blijkbaar".

Matinee met het M.S.O.

LANDGRAAF – Het Maastrichts salon Orkest laat weer van zich horen! Op 3 januari geeft men om 15.00 uur een matinee-voorstelling in de aula van de Technische School aan de Graafstraat 2 in de Landgraaf. Wat niet ontbreekt op het repertoire (U raadt het al) is de Serenade van Toselli. Al dan niet met een echte vogel. Iedereen is van harte welkom op dit nieuwjaarsconcert.



● *HET MAASTRICHTS SALON ORKEST*



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

● *ED en CORINE GOFFIN*
eerste Limburgse paar dat de 1,2,3-show wist te winnen...



Tijdens 20ste Nieuwjaars-Frühschoppen in Kerkrade met de Wurmtaler Musikanten

Hulde voor Ed en Corine!

(Winnaars 1,2,3-show)

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE – ED en CORINE GOFFIN uit de Schleidenstraat 124 in Kerkrade komen tijdens het traditionele Nieuwjaars-Frühschoppen van aanstaande dinsdag vanaf 11.30 uur in het Kerkraadse Hubertushuis op de eretribune te zitten. Het sympathieke jonge echtpaar geldt een dik proficiat omdat het, zoals U met miljoenen Nederlanders heeft kunnen zien, deze week de 1,2,3-show bij Ted de Braak heeft gewonnen. Dat gebeurde tijdens de kerstaflevering van dit populaire programma bij de KRO-televisie. Nog niet eerder werd de 1,2,3-show door een Limburgs echtpaar gewonnen.

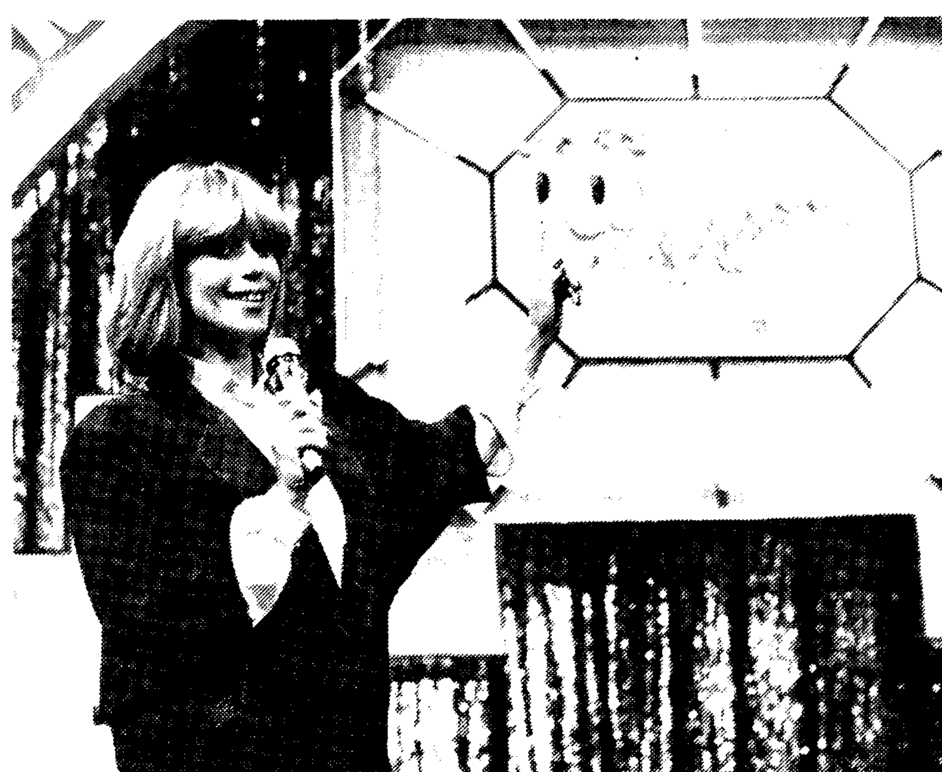
JOHN QUAEDFLIEG en zijn WURMTALER MUSIKANTEN, die op 1 januari dit twintigste Nieuwjaars-Frühschoppen (ook alweer een feestelijk gebeuren) verzorgen, brengen Ed en Corine een muzikale hulde. Behalve dat er driemaal een touch wordt gegeven, ontbreken ook de bloemen niet.

Ed Goffin, werkzaam in de verpleging, blijft (ook al hebben hij en Corine tijdens de 1,2,3-show een auto gewonnen) bescheiden.

Met auto's heeft hij overigens al heel wat perikelen gehad. Hij vertelde ons gisteren: 'Nog niet zo lang geleden hebben we een nieuwe auto angeschaft. Maar daar is een boom op gevallen. dus dat werd opnieuw een nieuwe auto. En nu dan deze auto van de 1,2,3-show. Wellicht gaan we hem verkopen. Want twee wagens is te veel van het goede!"

Toen tijdens de 1,2,3-show werd gevraagd waar je landingsgestellen en ski's kon bevestigen, wist het echtpaar Goffin het meteen. Boven op de auto. Niet verwonderlijk want daarop was nog niet zo lang geleden die boom gevallen!

'Helemaal in je eentje show' met Leontien



● *LEONTIEN CEULEMANS*
...presentatrice van de 'helemaal in je eentje show'...

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De plotselinge overstap van Ted de Braak naar het 1-2-3-circus van de KRO stelde de amusementssector van de NCRV-televisie halverwege dit jaar voor niet geringe problemen. Binnen een haast onmogelijk tijdsbestek moest worden omgezien naar een redelijk alternatief voor de maandelijkse Tedshow. Uiteindelijk is met een vertraging van enkele maanden de oplossing gevonden in de „Helemaal alleen in je eentje-show', waarin op 4 januari Leontien Ceulemans haar debuut in de TV-wereld voor volwassenen maakt.

NCRV-amusementsbaas Dick van Bommel: „Je moet Leontien beslist niet beschouwen als de vervangster van Ted de Braak. Het zoeken naar een opvolger voor een zo veelzijdige entertainer is eigenlijk bij voorbaat al een vrij zinloze zaak. In de Tedshow draaide alles om hèm, waardoor je ook van een personalityshow kon spreken. Dat is in dit nieuwe programma niet het geval. Leontien presenteert de show, waarin spelelementen en muzikale show-blokken elkaar afwisselen. Voor de presentatie hebben we een auditie gehouden en daaruit kwam Leontien verreweg als beste tevoorschijn. Ik vind haar een hele goede aanwezigheid en heb er erg veel vertrouwen in dat zij snel in deze voor haar volstrekt nieuwe rol zal groeien".

Formule

Van Bommel wijst er niet zonder enige trots op dat de formule voor de „Helemaal alleen in je eentje-show" geheel in eigen huis is uitgedokterd. „Doorgaans zijn die spelprogramma's stuk voor stuk afgeleid van al in het buitenland gehanteerde formules. Maar dit is een puur eigen bedenksel".

In elke show maken drie kandidaten hun opwachting. Zij moeten, zoals de titel van het programma al aangeeft, alles individueel oplossen. Enkele weken voor de opnamen in theater 't Spant in Bussum worden steeds op drie lokaties in het land filmopnamen gemaakt. De kandidaten krijgen daar opdrachten te vervullen, zoals het zo snel mogelijk formeren van een winkeliers-voetbalelftal.

Dat buitengebeuren staat onder leiding van Frank Masmeijer, een 23-jarige knaap uit Soest die ooit in de Tedshow als kandidaat fungeerde en daarin reeds blijk gaf van enige kwaliteiten. Bij de NCRV verwacht men daarvan ook op de wat langere termijn te kunnen profiteren. Later, tijdens de opnamen in het theater, is op een groot scherm te zien hoe de kandidaten het er buiten hebben afgebracht. Bovendien krijgen zij ter plekke ook nog enkele aanvullende opdrachten te vervullen.

Van de „Helemaal alleen in je eentje-show" staan voorlopig zes afleveringen op stapel. Ze zullen met een maandelijkse frequentie steeds op vrijdagavond worden uitgezonden. Het eerste gedeelte speelt zich tussen zeven en acht uur af, na het Journaal volgt dan het een uur durende tweede stuk.

Aandelenemissies in 1984 ver beneden gewenste peil

Amsterdamse beurs beleefde records aan lopende band

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs sneuvelde in het bijna verstreken jaar 1984 menig record en op de vloer bruiste het veelal van activiteit. Toch was aan de uitgifte van nieuwe aandelen nauwelijks te merken dat de conjunctuur zich in opwaartse richting beweegt. Op de beurs werd voor circa anderhalf miljard gulden aan nieuwe aandelen uitgegeven (exclusief beleggingsmaatschappijen). Vorig jaar rekende minister Ruding voor, dat echt economisch herstel een maandelijkse uitgifte van nieuwe aandelen zou vereisen in de orde van grootte van f 300 miljoen per maand.

De Amsterdamse beurs is teleurgesteld dat het gewenste peil van circa f 3,5 miljard bij lange na niet is gehaald. Men wijst erop dat slechts van een opleving van de emissieactiviteit op aandelengebied sprake zal kunnen zijn, wanneer verwerving en bezit van aandelen fiscaal aantrekkelijker wordt gemaakt dan nu. Maatregelen hiervoor zijn weliswaar aangekondigd, maar moeten volgens de beurs met spoed tot uitvoering worden gebracht.

Wat betreft het koerspeil waren januari, oktober en december de recordmaanden bij uitstek. In die maanden sneuvelde het algemeen ANP/CBS-koersgemiddelde keer op keer. Op de dag voor kerst kwam deze index uit op 180 nadat op 19 december het hoogste punt aller tijden was bereikt van 182,3. Eind vorig jaar stond de algemene index nog op 154,2.

Viel de emissie-activiteit van aandelen tegen, des te drukker was het aan het introductiefront. De fondsenlijst op de parallelmarkt steeg met dertien en op de officiële markt verschenen twaalf nieuwelingen. Daarvan waren er drie die vanaf de parallelmarkt doorstoomden naar de 'grote' beurs: Medicopharma, Bever en Brink/Molyn.

Benzinerantsoen in Joegoslavië verleden tijd

BELGRADO – Voor de burgers van Joegoslavië komt er op 1 januari een einde aan de rantsoenering van benzine en de beperkingen voor reizen naar het buitenland. De regering besloot ongeveer twee jaar geleden tot de maatregelen om deviezen te sparen. Er mocht per maand per auto maximaal veertig liter brandstof worden getankt en vóór vertrek naar het buitenland voor toeristische reizen moest een bedrag in dinars worden gestort dat pas na twaalf maanden werd terugbetaald. De laatstgenoemde bepaling werd in december 1983 versoepeld. Dit jaar was het bij de eerste reis niet nodig een bedrag te storten.

BEURS-OVERZICHT

Mager

AMSTERDAM – De aandelen Nedlloyd hebben donderdag op de Amsterdamse effectenbeurs een forse koersval moeten incasseren. Overpeinzingen van de president-directeur dat het herstel van de lijnvaart wel eens van tijdelijke aard zou kunnen zijn werden duchtig afgestraft met een koersdaling van ƒ 6 op ƒ 154. Eerder op de dag bereikte het scheepvaartfonds een dieptepunt van ƒ 150.

Nedlloyd vormde een uitzondering op de actieve markt. De meeste beleggers houden het in deze laatste dagen van het jaar voor gezien, met als gevolg magere omzetten. In totaal werd ƒ 548 miljoen omgezet, waarvan een kleine ƒ 195 miljoen aan aandelen. De meeste fondsen kwamen nauwelijks van hun plaats en in de verschuivingen die te noteren vielen was geen lijn te ontdekken.

Zo sloot Unilever ƒ 0,30 lager op ƒ 305,20, maar Hoogovens kroop ƒ 0,80 voorwaarts naar ƒ 64,30. Philips was twee dubbeltjes lager op ƒ 54,80, maar Koninklijke Olie ging een zelfde bedragje de andere kant op naar ƒ 169,20. KLM was ƒ 0,40 beter op ƒ 45,70. Bij de banken was NMB ƒ 2,50 lager op ƒ 144. Westland Utrecht werd ƒ 1 meer waard op ƒ 121. De verzekeraars en de uitgevers lagen er niet onvriendelijk bij met winsten van rond de twee kwartjes en een vooruitgang van bijna ƒ 2 op ƒ 248,70.

Lokaal

Op de lokale markt was Boskalis ƒ 1,60 in herstel op ƒ 13,20. Vast was Hollandia Kloos, die ƒ 8 klom naar ƒ 163. Internatio was bijna ƒ 2 beter op ƒ 42,50. Minder goed verging het Bredero, die ƒ 4 achteruit ging naar ƒ 144. Breevast zakte een tientje naar ƒ 215. Mulders Rollend Materieel werd ƒ 150 achteruit gezet naar ƒ 2100.

Philips en Pioneer vervolmaken samen beeldplaatspeler

EINDHOVEN – Philips gaat samenwerken met het Japanse Pioneer in de verdere ontwikkeling, van de beeldplaatspeler. Het delen van de kosten voor het dure basisonderzoek op het gebied van lasertechnologie voor de speler is de reden geweest voor de samenwerkingsovereenkomst, zo heeft een woordvoerder van Philips medegedeeld.

Philips en Pioneer gaan onderzoeken hoe de afstand van het lichtstraaltje van de laser in de beeldplaatspeler verkleind kan worden. Bovendien wordt onderzocht of in plaats van de thans gebruikte gaslaser een diodelaser gebruikt kan worden. De ontwikkelingen kunnen leiden tot een verkleining van het apparaat. Philips en Pioneer maken beide gebruik van lasertechnologie voor hun beeldplaatspelers. Hiermee wordt via een lichtstraaltje een plaat afgetast, waarin met putjes informatie is opgeslagen. De teruggekaatste straal wordt omgezet in televisiebeelden. Pioneer produceert de spelers in licentie.

Er is ook een ander systeem op de markt dat vooralsnog alleen in Japan wordt verkocht. Dit is het minder geavanceerde VHD (video high density) systeem van het Japanse JVC.

Chemische industrie verwacht minder omzet

DEN HAAG – De omzet in de chemische industrie zal dit jaar met 41,2 miljard gulden 10,5 procent hoger liggen dan in 1983. De bezettingsgraad van de installaties verbetert met twee procent tot 86 procent. „Voor 1985 is er geen reden tot pessimisme, maar het is ondenkbaar dat het nieuwe jaar dezelfde groeicijfers zal opleveren als het oude", aldus voorzitter ir H.J.J. van der Werf van de Vereniging van de Nederlandse Chemische Industrie.

De gemiddelde produktiegroei bedroeg in 1984 7,5 procent, vrijwel geheel ten gevolge van een grotere export. In 1983 bedroeg de produktiegroei 10 procent, wat zich voortzette in de eerste twee kwartalen van 1984. Een lichte terugval was er in de zomermaanden, waarna in het vierde kwartaal een afvlakking van de groei plaatsvond, met als mogelijke oorzaak dat voor belangrijke sectoren van de Nederlandse chemische industrie de piek van de conjuncturele opleving gepasseerd is.

Volgend jaar zal de groei in bepaalde geografische- en marktgebieden verder afvlakken en zal de dure dollar (belangrijke motor voor de verre export) naar verwachting minder duur worden. Beide factoren zullen volgens Van der Werf voelbaar zijn, net als het in toenemende mate gereedkomen van chemische installaties in het Midden-Oosten. Hierdoor zal tenminste enige afbreuk worden gedaan aan een stabiele ontwikkeling van volume en prijs.

Italië wil drie nullen van lire halen

ROME – Het is niet uitgesloten dat Italië volgend jaar drie nullen van zijn munteenheid, de lire, afhaalt. Duizend lire (ongeveer 1,83 gulden) zou dan één lire worden. Dat heeft de Italiaanse premier, Bettino Craxi, volgens enkele dagbladen in Italië gezegd. Als de groei van de economie aanhoudt kan het parlement in de loop van 1985 een desbetreffend wetsvoorstel verwachten.

Regeringseconomen tonen zich al lange tijd voorstander van een ‚nieuwe' lire. De psychologische gevolgen ervan zouden het aanzien van Italië in het buitenland kunnen verbeteren. Andere deskundigen hebben laten weten dat de bevolking zich door de maatregel minder van de inflatie zal gaan aantrekken.

De waarde van de lire is sinds de tweede wereldoorlog door een inflatie van tien procent of meer steeds verminderd. Sinds Bettino Craxi in 1983 aan het bewind is gekomen is de inflatie gedaald tot ongeveer negen procent.

Winkelsluitingswet blijft punt van discussie

Kleinere winkelier wil niet langer open

DEN HAAG – Van de kleine winkeliers in ons land wil de overgrote meerderheid (90 procent) niet dat het verplichte sluitingstijdstip van hun winkels van 18 naar 19 uur wordt verlegd. Mocht die mogelijkheid worden geopend dan zullen zij daar naar verwachting geen gebruik van maken. Dat zegt het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) na een onderzoek bij 6000 winkels. Driekwart van de winkeliers voorziet bij openstelling van de winkel tot 19 uur gezinsproblemen, terwijl ruim zestig procent problemen bij het personeel verwacht.

Vooral consumentenorganisaties dringen aan op die langere openstelling. Staatssecretaris Van Zeil van economische zaken geeft er de voorkeur aan het aantal avondwinkels uit te breiden en de gewone sluitingstijd van winkels op 18 uur te houden. Van Zeil wil het wekelijks maximum aantal openingsuren van winkels op 52 houden. Ruim 60 procent van de kleinere winkeliers is met die openstellingsduur tevreden, aldus het EIM. Uit zijn onderzoek blijkt dat de ‚gemiddelde' winkel maar ongeveer 48 uur per week open is.

Het EIM noemt het voorts opvallend dat bijna de helft van de onderzochte winkels op door-de-weekse dagen tussen de middag gesloten is. Op zaterdag is dat minder het geval, hoewel ook dan nog een kwart van de groente- en kruidenierswinkels de deur een uur op slot doet. Op zaterdagen zijn er ook na 16 uur al veel winkels dicht: de helft van de supermarkten, groentewinkels en bakkers en 80 procent van de slagers.

Bijna driekwart van de winkels is open op de wekelijkse koopavond, maar volgens het onderzoek loopt de kooplust op die avond vanaf 20 uur behoorlijk terug. Dat wordt aan de televisie geweten. Meer dan de helft van de winkeliers die na 20 uur open zijn, vindt dit eigenlijk niet de moeite waard, aldus het EIM.

In 1984 minder faillissementen

DEN HAAG – Het aantal faillissementen is in 1984 gedaald met 19 procent ten opzichte van 1983, aldus gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Vanaf 1978 tot en met 1982 was het aantal faillissementen van jaar op jaar toegenomen. In Limburg ging het aantal faillismenten in 1984 terug van 461 (in 1983) naar 402.

Per provincie zijn de aantallen als volgt: Groningen 242 (1983: 261), Friesland 213 (301), Drenthe 167 (228), Overijssel 405 (442), Gelderland 637 (776), Utrecht 348 (481), Noord-Holland 1.209 (1.404), Zuid-Holland 1.584 (1.937), Zeeland 115 (178), Noord-Brabant 805 (1.145) en Zuidelijke IJsselmeerpolders 89 (77).

Het aantal besloten vennootschappen dat failliet is verklaard, bedraagt in 1984: 2.366 (2.982), een daling van 21 procent ten opzichte van 1983.



● *Premier Ruud Lubbers was gisteren op de Bloemenveiling Westland de man die de bos rozen, waarmee de een miljard gulden werden volgemaakt, aan veilingvoorzitter Varekamp overhandigde*

Bloemenveiling Westland over de één miljard

NAALDWIJK – De Bloemenveiling Westland in Naaldwijk heeft donderdagmorgen voor het eerst in haar bestaan de omzetgrens van één miljard gulden aan bloemen en planten gepasseerd. Na de Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer, die enkele jaren geleden voor het eerst een omzet van meer dan een miljard gulden per jaar behaalde, is Bloemenveiling Westland de tweede die een dergelijke omzet binnen een jaar behaald. Aalsmeer en Westland zijn daarmee de grootste bloemenveilingen in de wereld.

Premier Lubbers reikte donderdagmorgen in de uitdeelhal van de bloemenveiling de partij rozen, die de de een miljard gulden vol maakte, uit aan de betrokken koper.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 35.220-ƒ 35.720, vorige ƒ 34.190-ƒ 34.690; bewerkt verkoop ƒ 37.510, vorige ƒ 36.430.

ZILVER: onbewerkt ƒ 690-ƒ 760, vorige ƒ 665-ƒ 735; bewerkt verkoop ƒ 800, vorige ƒ 780.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,48	3.60
Engelse pond	4,01	4,31
Belgische frank (100)	5,49	5,79
Duitse mark (100)	110,75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	17,40	19,40
Portugese escudo (100)	1,85	2,35
Canadese dollar	2.61	2.73
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	135,00	139,50
Zweedse kroon (100)	37,75	40.75
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. shilling (100)	15,87	16,37
Spaanse peseta (100)	1,95	2,20
Griekse drachme (100)	2,15	2.95
Finse mark (100)	52,50	55,50
Joegoslav. dinar (100)	1,00	2,00
Ierse pond	3,32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,54575-4825
Pond sterling	4,1425-1475
Duitse-mark	112,975-13,025
Franse frank	36,885-935
Belgische frank	5,6285-6335
Zwitserse frank	136,875-925
Japanse yen	141,95-42,05
Italiaanse lire	18,275-325
Zweedse kroon	39,625-675
Deense kroon	31,565-615
Noorse kroon	39,04-39,09
Canadese dollar	2,68525-8775
Oostenr. shilling	16,0950-1050
Ierse pond	3,5110-5210
Spaanse peseta	2,0490-0590
Australische dollar	2,94-2,95
Antilliaanse fls.	1,9600-9850
Surinaamse fls.	1,9725-2,0075
Saoedi riyal	98,95-99,20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	181,00	181.10
Algemeen-lokaal	165,80	165,90
Internationals	197,50	197,50
Industrie	144,50	145,20
Scheep- en luchtvaart	194,30	190,90
Banken	246,30	243,80
Verzekering	462,50	462,50
Handel	171,60	172,80
CBS-oblig. index	108,20	107,80
Rendem. staatslening	7,20	7,24
waarvan 3-5 jaar	7,12	7,16
5-8 jaar	7,37	7.40
8 jaar en langer	7,39	7,39
nieuwste drie	7,67	7,68
rend. BNG-leningen	7,37	7,38
rend. bankleningen	7,41	7,44
rend. spaarbrieven	7,59	7,59

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag):

Akzo 99.10 (99.00)
Kon. Olie 169.20-170.00 (169.20)
Philips 54.80-54.90 (54.80)
Unilever 305.20 (305.20)
KLM 45.70-45.90 (45.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1208.70	553.70	146.75	486.75
Hoogst	1214.22	557.13	147.31	489.13
Laagst	1199.09	550.16	146.03	483.31
Slot	1202.52	553.70	146.65	485.25
Winst/ verlies	−6.40	−0.55	−0.10	−1.68

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	146,00	147,00
Ahold	185,10	185,70
Akzo	98,60	98,80
ABN	364,00	361,00
Amev	201,50	200,50
Amro-bank	64,30	63,80
Dordtsche Petr.	155,70	155,40
Dordt. Petr. pref.	151,00	151,80
Elsevier-NDU	112,50	113,70
FGH	57,10	57,00
Gist Brocades	171,50	173,20
Heineken	146,00	145,80
Heineken Hld.	129,00	129,80
Holl. Betongroep	109,40	109,30
Hoogovens	63,50	63,90
KLM	45,40	45,30
Kon. Olie	168,80	168,60f
Nat. Ned.	246,80	248,00
NMB	147,50	145,00
NedLloyd groep	160,00	154,00
Océ-Grinten	279,00	281,80
Van Ommeren	28,50	28,30
Pakhoed cert.	69,00	69,90
Philips	54,80e	54,80
Robeco	69,40	69,50
Rodamco	136,20	136,50
Rolinco	63,00	62,70
Rorento	43,80	43,70
Unilever	305,00	304,90
Ver. Bezit VNU	203,50	203,00
Volker Stevin	27,70	27,70
Westland U.H.	120,00	120,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	136,50	136,50
12.50 id 81-91	119,50	119,50
12.25 id 81-88	110,80	110,80
12.00 id 81-91	116,40	116,40
12.00 id 81-88	108,60	108,60
11.75 id 81-91	113,20	113,20
11.50 id 80-90	111,60	111,60
11.50 id 81-91	114,30	114,30
11.50 id 81-92	116,50	116,50
11.50 id 82-92	116,60	116,60
11.25 id 82-92	115,90	115,90
11.25 id 81-96	121,00	121,00
11.00 id 81-88	107,80	107,80
11.00 id 82-92	115,70	115,70
10.75 id 80-95	113,70	113,50
10.75 id 81-91	111,60	111,60
10.50 id 74-86	104,40	104,40
10.50 id 80-00	121,70	121,70
10.50 id 82-92	113,40	113,40
10.50 id 82-89	109,00	109,00
10.25 id 80-90	119,10	119,10
10.25 id 80-87	106,20	106,20
10.25 id 82-92	119,80	119,80
10.00 id 80-90	108,50	108,50
10.00 id 82-92	111,70	111,50
10.00 id 82-89-1	107,30	107,20
10.00 id 82-89-2	112,70	112,70
9.75 id 74-99	106,20	106,20
9.50 id 76-91	105,50	105,50
9.50 id 76-86	104,10	104,10
9.50 id 80-95	107,50	107,50
9.50 id 83-90	111,00	111,00
9.25 id 79-89	105,60	105,60
9.00 id 75-00	103,40	103,40
9.00 id 79-94	105,70	105,70
9.00 id 83-93	108,00	108,00
8.75 id 75-90-1	102,80	102,80
8.75 id 75-90-2	103,20	103,20
8.75 id 76-96	104,20	104,20
8.75 id 79-94	104,40	104,40
8.75 id 79-89	104,30	104,30
8.75 id 84-94	107,40	107,40
8.50 id 75-90	102,50	102,50
8.50 id 75-91	—	102,70
8.50 id 78-93	103,90	103,90
8.50 id 78-89	—	103,00
8.50 id 79-89	103,30	103,30
8.50 id 83-94	105,80	105,80
8.50 id 84-91-1	105,50	105,40
8.50 id 84-91-2	109,60	109,60
8.50 id 84-91-3	107,00e	107,10
8.50 id 84-94	104,60	104,60
8.50 id 84-94-2	104,70	104,70
8.25 id 76-96	—	103,00
8.25 id 77-92	102,60	102,60
8.25 id 77-93	—	103,30
8.25 id 79-89	102,30	102,30
8.25 id 83-93	103,00	102,60
8.25 id 84-94	104,70	104,30
8.00 id 69-94	102,00	102,00
8.00 id 70-95	101,80	101,80
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	101,70	101,70
8.00 id 71-96	102,40	102,40
8.00 id 76-91	102,00	102,00
8.00 id 77-97	102,20	102,20
8.00 id 77-87	102,10	102,10
8.00 id 78-88	102,20	102,20
8.00 id 83-93	103,90	103,90
7.75 id 71-96	101,50	101,50
7.75 id 73-98	101,30	101,30
7.75 id 77-97	101,40	101,40
7.75 id 77-92	101,70	101,70
7.75 id 82-93	101,90	101,60
7.50 id 69-94	100,80	100,80
7.50 id 71-96	100,80	100,80
7.50 id 72-97	101,50	101,80
7.50 id 78-93	101,30	101,30
7.50 id 78-88-1	101,40	101,30
7.50 id 78-88-2	102,10	102,00
7.50 id 83-90-1	101,20	101,00
7.50 id 83-90-2	101,80	101,70
7.50 id 84-00	100,20	100,10
7.20 id 72-97	99,60	99,60
7.00 id 66-91	100,80	100,80
7.00 id 66-92	—	100,30
7.00 id 69-94	100,50	100,50
6.75 id 78-98	97,50	97,50
6.50 id 68-93-1	98,30	98,30
6.50 id 68-93-2	98,00	98,00
6.50 id 68-94	98,00	98,00
6.25 id 66-91	98,70	99,00
6.25 id 67-92	97,20	97,20
6.00 id 67-92	97,40	97,50
5.75 id 65-90-1	96,70	96,70
5.75 id 65-90-2	96,90	96,90
5.25 id 64-89-1	97,80	97,80
5.25 id 64-89-2	97,50	97,50
5.00 id 64-94	95,40	95,50
4.50 id 59-89	96,00	96,00
4.50 id 60-85	100,00	100,00
4.50 id 60-90	95,50	95,50
4.50 id 63-93	94,30	94,30
4.25 id 60-90	95,60	95,80
4.25 id 61-91	94,90	94,90
4.25 id 63-93-1	94,00	94,00
4.25 id 63-93-2	94,00	94,00
4.00 id 61-86	97,80	97,80
4.00 id 62-92	93,40	93,40
3.75 id 53-93	92,60	92,60
3.50 id st.47	96,10	96,20
3.50 id 56-86	98,10	98,10
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	94,60	94,60
3.25 id 54-94	91,40	91,40
3.25 id 55-95	90,90	91,50b
3.25 id 55-85	98,70	98,70
12.00 BNG 81-06	127,90	128,00
11.00 id 81-06	119,80	119,80
9.50 id 74-99	104,60	104,60
9.50 id 75-85	100,70	100,60
9.50 id 76-01	107,50	107,50
9.00 id 75-00	104,40	104,40
8.75 id 70-95	103,40	103,60
8.75 id 70-90	103,50	103,50
8.75 id 75-00	103,70	103,70
8.75 id 77-02	104,60	104,60
8.50 id 70-95	102,80	102,80
8.50 id 70-85	101,90	101,90
8.50 id 73-98	102,80	102,90
8.50 id 84-09-1	107,30	107,20
8.50 id 84-09-2	107,30	107,50
8.25 id 70-96	102,10	102,20
8.25 id 70-85	101,70	101,70
8.25 id 76-01	103,10	103,10
8.00 id 69-94	101,60	101,80
8.00 id 71-96	101,70	101,70
8.00 id 72-97	102,00	102,00
8.00 id 75-00	102,30	102,00
7.60 id 73-98	100,60	100,60
7.50 id 72-97	100,70	100,70
7.25 id 73-98	99,10	98,90
7.00 id 66-91-1	100,00	99,90
7.00 id 66-91-2	99,40	99,50
7.00 66-4	99,60	99,60
7.00 id 72-97	98,30	98,30
6.75 id 67-92	98,60	98,50
6.75 id 68-93	98,20	98,20
6.50 id 67-92	97,70	97,60
6.25 id 67-92	96,90	96,80
6.00 id 65-90-1	97,20	97,00
6.00 id 65-90-2	97,50	97,60
5.75 id 65-2	96,60	96,50
5.50 id 65-90	96,50	96,50
5.25 id 64-89	95,90	96,00
5.25 id 65-90	96,00	96,00
5.00 id 58-88	96,70	96,60
5.00 id 64-89	96,40	96,40
4.75 id 58-88	96,50	96,50
4.50 id 58-89	95,60	95,60
4.50 id 60-85	99,30	99,30
4.50 id 62-92	94,00	94,00
4.50 id 62-93	93,70	93,50

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	100,10	100,10
6.75 Amro 73	100,70	101,20
8.50 Boskalis	39,00	41,00
11.00 Bredero	—	110,10
Brink-Molijn 85-92	101,30	101,20
6.25 Buhrm. T'73	107,20	107,00
7.25 Buhrm. T'76	104,70	104,70
7.00 Credit L.B.N.	99,50	99,50
7.25 Furn. 73	97,20	97,00
8.75 KNSM	104,60	104,50
8.75 KBB	97,80	97,40
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,80	101,80
7.75 Nutricia	184,00	184,90
8.00 Nijverd.	153,00	155,00b
10.00 Pont	—	105,00
7.50 Proost B.	102,00	102,50
6.50 Rolinco	86,10	86,10
8.00 Sanders	100,50	100,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	147,50b	148,00b
8.75 Stev. Gr.	96,20	95,50
9.00 VMF-St.	108,00	108,30
8.50 Volk. Stev.	96,10	96,00
7.00 W'have	155,00	153,20
7.00 W'sanen	114,50	114,50
8.75 W.U.Hyp.	101,00	101,80

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	187,80	187,50
Asd. Rubber	6,85	6,85
Asd. Rijtuig	271,00	271,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	258,00	250,00
Ass. St. R'dam	115,00	114,00
Audet	253,00	254,00
Aut. Ind Rt.	880,00	880,00
Bam Hold.	54,60	55,60
Batenburg	446,00	440,00
Beek van	109,00	108,00
Beers	171,50	172,50
Begemann	89,50	89,50
Belindo	—	420,00b
Berkel P.	40,30	40,70
Blydenst C	—	330,00
Boer Druk	116,80	116,50
Bols	99,70	100,50
Borsumij W.	277,50	279,00
Boskalis Westm.	11,60	13,00
Braat Bouw	181,00	181,00
Breevast	225,00	219,50
Breevast (cert.)	223,00	215,00
Bredero	151,50	146,50
Bredero (cert.)	148,00	144,00
Brink-Mol.cert.	82,50	82,00
Buhrm. Tett.	73,20	73,80
Calvé-D. cert.	397,60	397,60
id.6 pct.cert.	2210,00	—
Centr. Suik.	155,00	157,00
id. cert.	156,00	159,00
Ceteco	203,50	205,00
id. cert.	205,00	205,50
Chamotte	15,40	14,60
Cindu-Key	31,70	31,50
Claimindo	410,00	415,00e
Credit LBN	63,20	63,20
Deli Mij.	89,50	91,00
Desseaux	80,00	80,50
Dorp en co.	140,50	140,50
Econosto	66,10	66,00
Emba	252,00	245,00
Eriks	148,10	148,90
Fokker	83,30	84,00
Furness	28,40	28,90
Gamma H.	104,50	104,60
id. 5 pct.	21,50	21,60
Gel. Delft c.	143,00	143,00
Gerofabr.	—	53,00a
Giessen	98,80	98,80
Goudsmit	68,50	68,50
Grasso	108,50	109,50
Hagemeijer	40,80	40,90
Hoek's Mach.	75,00	75,80e
NV Holdoh.	191,00	190,00
Holec	124,50	121,50
HALL Trust	237,50	237,00
Holl. Sea Searc.	3,34	3,35
Holl. Kloos	155,00	163,00
Hunt. Douglas	27,10	27,00
IHC Caland	33,00	33,00
Ind. Maatsch.	52,30	52,80
IBB Kondor	332,00	333,00
Internat. M.	40,70	42,50
Kempen B.	90,00	90,00
Klene S.	403,00	404,50
Kluwer	173,50	175,00
KBB	38,50	38,80
id. cert.	33,50	33,70
id. 6 cum.	16,10	16,10
KNP	99,20	101,00
Krasnap.	128,00	128,50
Landre Gl.	174,00	172,00
Leids. Wol.	129,00	129,30
Macintosh	275,00	277,00
Maxw. Petr.	391,00	390,10
Medicopharma	138,50	141,00
Meneba	58,00	58,00
MHV A'dam	—	8,00
Moeara En.	705,20	708,00
id. 1-10	8710,00	8900,00
id. 1-4	1835,00	1950,00
Mulder	2250,00e	2100,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	46,50	47,00
Naeff	—	—
Nagron	32,00e	32,70
NBM-Bouw	8,30	8,40
Nedap	101,00	104,00
Ned. SHB	184,00	184,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1550,00b	1640,00
Norit	119,50	119,50
Nutricia GB	119,00	119,70
Nijverdal	210,00e	212,00
Orenstein	281,00	284,00
Otra	113,00	114,00
Palembang	—	79,00
Palthe	67,00	66,00
Pont Hout	63,00	64,00
Porcel Fles	102,00e	102,20
Proost en Br.	246,50	249,50
Rademakers	248,00b	—
Ravast NV	20,50b	—
Reesink	345,00	345,50
Riva	1078,00e	1078,00
id. cert.	1060,00e	1065,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	465,00	463,00
Rijn-Schelde	7,05	7,45
Sanders	108,00	106,50
Sarakreek	118,50	119,00
Schuitema	385,00	378,00
Schuppen	—	205,00
Schuttersv.	49,00	48,00
Smit Intern.	43,30	43,30
Telegraaf	252,00	253,50
Textiel Tw.	121,00	121,00
Tw. Kabel h.	357,00	345,00
Twynstra en G.	46,00	45,80
Ubbink	178,00e	183,50
Ver. Glasf.	369,50	372,00
VMF-Stork	139,50	139,50
Verto cert.	52,20	52,20
VRG Gem. Bez.	86,00	86,10
Wegener cert.	55,50	55,00
Wessanen	165,20	165,00
Westhaven Asd.	259,50	258,00
Wolters Samson	212,00	216,00
Wvers	52,60	52,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	252,00	251,20
Alg. Fondsenb.	170,00	170,00
Alrenta	140,40	140,70
America Fnd.	261,00	262,00
Bemco Australië	67,00	67,00
Bever Beleggingen	35,70	35,00
Binn. Belf. VG	141,00	145,00
B.O.G.	156,00	155,00
Chemical F.	28,70	28,80
Col. Growth Sh.	30,20	30,30
Concentra	22,50	22,50
EurAss Trust	4,60	4,50
Goldmines	1265,00	1305,00
Holland F	41,50	41,90
Interbonds	685,00	615,00d
Japan Fund	39,80	39,90
Leveraged	144,00	143,00
M K Int.Vent	56,00	56,00
New York Ind.	1205,00	1215,00
Obam	140,00	139,90
Old Court Dlr.	99,50	99,50
Rentalent Bel.Mij	1106,20	1107,90
Rentefons Ned.W.	103,20	103,10
Rentotaal NV	25,70	25,70
Sci Tech.	9,35	9,25
Technology	36,40	36,40
Tokyo PH	133,50	133,50
Unifonds	19,70	19,40
Vance, Sand	18,00	18,00
VIB NV	83,70	83,80
Viking	39,00	39,00
Wereldhave	177,30	177,10

Amerika (orig. aandelen)

Am.Brands	64,00	63,60
Am. Express	36,75	37,20
Am. Motors	3,70	3,60
Am Tel. & Tel.	19,05	19,50d
Ameritech	76,50	75,00d
Asarco	19,30	19,50
Atl. Richf.	42,85	43,35
BAT Industries	3,48	3,48
Bell Atlantic	78,40d	78,50
Bell South	33,60b	33,10d
Beth. Steel	17,10	17,10
Boeing Comp.	55,70	55,70
Burroughs	—	57,00
Chevron Cor.	30,30	30,60
Citicorp.	38,00d	38,90
Colgate	24,50	24,10
Cons. Foods	—	—
Control Data	34,40	35,10
Dow Chemical	28,30	27,30d
Du Pont	47,80	47,70
Eastman Kodak	70,60	72,30
Exxon Corp.	44,00	44,10
Fluor Corp.	15,00	14,90
Ford Motor	44,80	45,20
General Electr.	56,10	56,50
General Motors	77,00	77,70
Gillette	57,60	58,00
Honeywell Inc.	61,70	61,80
IBM	122,50	123.50
Intern. Flavor	27,20	26,60
Intern. Paper	53,40	53,90
I.T.T.-Corp.	29,60	28,30
Litton Ind.	65,30	64,30
Lockh. Aircraft	43,20	43,00
Lonestar Ind.	24,00	23,10
LTV Corp.	10.40	10,20
Mobil Oil	—	28,00
North Am. Phil.	38,80	38,40
Nynex	73,40	72,20d
Occ. Petr. Corp.	27,30	27,50
Pacific Telesis	68.60	67,50d
Pepsico	41,90	41,80
Philip Morris	79,80	79,60
Philips Petrol.	54,50	46,50
Polaroid Corp.	27,90	27,60
Quaker Oats	—	—
RCA	35,70	35,60
Schlumberger	37,25	36,70
Sears Roebuck	31,90	31,80
Shell Oil	55,70	55,40
Southw. Bell Corp	68,90	70,00
Sperry Corp.	40,20	40,25
Tandy	23,70	23,50
Texaco	33,60	—
Texas Instruments	116,75	117,50d
Union Carbids	36,20	37,75
Union Pacific	40,40	40,80
U.S. Steel	24,90	25,90
U.S. West	68,90	68,40d
Warner Lambert	35,80	35,60
Westingh. El.	26,00	26,00
Woolworth	36,70	36,90
Xerox Corp.	38.50	38,50

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	57,50	57,00
Amer. Home Pr.	182,50	182,50
Amer. Motors	13,20	13,10
ATT Nedam Tr	65,50	67,00
ASARCO Inc.	61,00	61,00
Atl. Richfield	150,80	153,50
Boeing Comp.	195,00	197,00
Burroughs	198,00	203,50
Can. Pac. Ent.	132,40	131,50
Chrysler	106,80	109,20
Citicorp	134,50	137,20
Colgate-Palm.	87,80	84,00
Control Data	115,00	117,00
Dart & Kraft	300,00	299,00
Dow Chemical	98,20	97,00
Eastman Kod.	252,00	258,50
Exxon Corp.	152,50d	154,00
Fluor Corp.	53,00	51,00
Ford Motor	157,30	159,30
Gen. Electric	196,70	199,50
Gen. Foods	200,50	198,70
Gen. Motors	272,00	276,50
Gillette	203,50	206,00
Goodyear	92,50	92,00
Hitachi	850,00	850,00
Inco	39,90	41,80
IBM	421,00	426,90
Int. Flavors	95,00	97,50
ITT	103,50	102,00
Kroger	135,00	136,00
Litton Ind.	235,00	234,00
Lockheed Corp.	152,00	151,50
Merck & Co	322,20	324,00
Minn. Mining	273,00	277,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	183,00	185,50
North Am. Phil.	135,20	137,00
Pepsico	148,00	148,00
Philip Morris	281,00	281,00
Philips Petr.	190,80	162,00
Polaroid Corp.	94,00	93,00
Procter & Gam.	206,50	201,00
Quaker Oats	240,00	239,00
RCA Corp.	125,50	124,50
Schlumberger	129,00	129,00
Sears Roebuck	—	114,00
Shell Canada	56,10	55,20
Shell Oil	188,00	190,30
Sperry Corp.	139,50	141,00
Stand. Oil. Calif.	106,00	106,00
Tandy Corp.	82,50	81,50
Texas Instr.	405,00	410,50
Union Pac.	145,00	142,20
US Steel	87,00	91,00
Warner-Lam.	129,00	129,00
Westingh. El.	91,00	91,90
Woolworth	129,00	130,00
Xerox Corp.	131,00	132,00

Eurobonds

Aegon 84-91	102,20	101,80
Aeg.-En. 82-87	106,80	106,90
Amev 77-87	96,50	96,50
Amro 82-89	104,90	104,75
Amro 83-90	93,65	93,75
Rabo 83-91	95,10	95,40
DSM 84-91	98,00	98,00
DSM 76-88	92,25	92,50
DSM 77-87	93,50	93,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	101,00	101,00
Holland Airl. War.	9,00	9,00
Nat.Inv.Bank(a)	98,50	98,80
Nat.Inv.Bank warr	28,00	28,00
Gasunie 84-91	99,80	100,25
Gasunie 83-90	99,65	100,00
Gasunie 83-90	97,00	97,00
Philips 83-90	80,40	80,75
Unilever 80-90	95,75	95,75
Unilever 79-87	97,00	97,00

Converteerbaar

Akzo 69-89	92,50	92,00
Amro 69-89	160,00	159,00
Amro 69-89 (uitgeloot)	—	159,00
Elsev. 80-95	152,00	151,00
Gist-Br. 69-89	210,00	210,00
Hoogov. 68-88	—	90,00

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT

Informatienummer 008 op Oudejaarsavond

Overeenkomstig andere bedrijven met een openbaar dienstverlenend karakter, zal de PTT ook dit jaar de dienstverlening bij de telefonische inlichtingendienst 008 op Oudejaarsavond enigszins beperken.
Gezien de ervaringen van voorgaande jaren, is het aanvaardbaar dat reeds om 20.00 uur overgeschakeld wordt op de verschillende landelijke verwijsnummers, i.p.v. om 22.00 uur, zoals gebruikelijk is op gewone dagen.

ptt ptt telecommunicatie

NIEUW

12 KLEPPEN: HET GROTE NIEUWS VAN TOYOTA. BEKEND UIT DE RACERIJ. NU VOOR HET EERST TOEGEPAST OP DE NIEUWE GENERATIE TOYOTA MOTOREN. DE MULTI-KLEPPEN TECHNIEK. RESULTAAT: EEN GEPERFEKTIONEERDE VERBRANDING WAARDOOR DE NIEUWE VOORWIELAANGEDREVEN STARLET NOG ZUINIGER RIJDT EN NOG MEER PRESTEERT.

De nieuwe Starlet



TECHNISCHE GEGEVENS: STARLET 3-DEURS, MET 1.0 OF 1.3 LITER BENZINEMOTOR, 12 KLEPPEN, RESP. 40 KW (55 PK) 6000 TPM OF 55 KW (75 PK) 6200 TPM. VOORWIELAANDRIJVING, ONAFHANKELIJKE WIELOPHANGING RONDOM. 1.3 LITER OOK LEVERBAAR MET AUTOMAAT. 2 JAAR GARANTIE TOT EEN MAXIMUM VAN 100.000 KM. PRIJZEN INKL. BTW AF DEPOT. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

Het grote nieuws begint bij de meest kompakte economy-car van Toyota: de Starlet. Een auto die letterlijk neuslengtes voor ligt op zijn mededingers in deze klasse. De grootste autofabrikant van Japan en op één na grootste ter wereld heeft in elk opzicht het onderste uit de kan gehaald.

Nieuw. Een sprong vooruit in vormgeving. Daar kan niemand meer omheen. Fraai en van aero-dynamische perfektie. Om het maar eens eenvoudig te zeggen. Een lijn die weinig weerstand van de lucht ondervindt.

Nieuw. De nieuwe Starlet laat werkelijk geen kubieke centimeter ruimte onbenut. Strek de benen, recht de schouders, want er kan een heel gezin royaal in.

Nieuw. Van binnen riant en tot in alle details afgewerkt.

Nieuw. De Toyota lichtgewicht techniek. Tot in de kleinste details is er gewicht bespaard. Alsof u de zuinigheidsrace van het jaar moet winnen. Nog verfijnder, nog perfekter.

Nieuw. Van een ultra-licht motorblok, een holle krukas (in de 1.3 motor b.v.), tot en met een extra plat luchtfilter. Nèt zo sterk en veel ekonomischer. Je moet er maar op komen.

Nieuw. Voor het aller-allereerst werd de 12 kleppen techniek toegepast op een 1.0 liter motor. Hiermee is deze Toyota Starlet in zijn klasse topscorer in zuinigheid en prestatie geworden. Nu te zien bij uw Toyota-dealer. Er is al een Starlet vanaf:

13.995,-

Toyota, sterk maar waar.

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., INDUSTRIETERREIN DOMBOSCH 1, STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900.

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. voor nieuw te openen privéhuis. Tel. 04492-4518.

Gevr. nette PORTIER voor discotheek in centrum Heerlen. Tel. 045-314100, na 14.00 uur.

SECR./TYP. 15 uur freelance p.wk., zakel. en taalk. Postbus 2651 Heerlen.

HACU-CONFECTIE vraagt l.l. naaisters tot 18 jr. Litscherveldweg 16, 6413 BA Heerlerheide. tel. 045-212258.

KINDEROPPAS gevr. voor enkele uren per dag, verschillend tuss. 7.30 u. en 17.30 u. Beloning ƒ 5,– p. uur. Solliciteren vrijd.middag tussen 16.00 en 18.00 u. Dr. Nolenslaan 4, Sittard.

SITTARD: het dagblad De Telegraaf zoekt nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters). Heeft u interesse belt u dan: 045-460683 (tussen 11.00-12.00 uur) of 04490-25758.

BEJAARDENHULP gevr. bij ouder iemand voor gehele verzorging in Brunssum voor vrijd. en zaterdagmorgen. Tel. 045-229807.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Goede gebruikte wasm., KOELKASTEN en kleuren televisie's met garantie bij van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. barok BANKSTEL, mettafel, ƒ 2000,-. Tuttelebroekstr. 33, Kerkrade.

De Limburgse SPULLENTELEFOON heet T.K.-foon. Kopen en verkopen 2e hands met T.K.-foon meer kans. Bel 04493-5488 (di. 16-21 u.), do. 18-21 u., do. + za. 9.30-11.30 uur.

Merbau KOZIJNEN, z.g.a.n. 1 deurkozijn + deur h.slw., glas, 2 raamkoz., hslw., glas ƒ 350,–, 04494-42358.

Wij zoeken namens onze cliënt voor Limburg
free-lance vertegenwoordigers m/v
voor de verkoop van diverse gebruiksvoorwerpen.
Heeft u een representatief voorkomen en beschikt u over verkoopervaring, neemt u dan kontakt op met of schrijf naar:
Bedrijfsadviesbureau Habets & Royen
Veldekestraat 7, 6269 ED Margraten.
Tel. 04458-2502.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

ONTSTOPPEN en reinigen van uw afvoer of riool? Voor snel en vakkundig werk tegen redelijke prijzen: Riarex. Tel. 045-716425. Doorlopend bereikbaar.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Te k. Fleischmann TRANSFORMATERS en mini treinpiccolo m. wagonsrails en wissels, 045-311710.

Te k. COMMODORE 64 m. diskdrive m. veel softw. Tel. 045-219813.

CAFÉ-FLIPPERKAST te k., ƒ 275,-. Tel. 045-211410.

Te k. KEYBOARD Casio MT-41 incl. adapt. Tel. 04492-4064.

Te k. BABYKAMER, babybox en bankstel. Tel. 045-417625.

KACHELS, speciale aanbiedingen, nu grote en kleine potkachels, openhaardkachels, kolenhaarden, houtkachels, allesbranders, fornuizen voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

Te k. klassiek BANKSTEL, als nw. J. Steenstr. 2, Brunssum, tel. 045-252206.

Te k. antieke marmeren SCHOORSTEEN, zeer mooi. Br.ond.nr. BR 200 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

BUTAGASKACHEL z. fles, 2-pers. Philips electr. deken, draaibare t.v.-antenne, kleine spuitcompressor, pocket scanner, 10 kan., Snijderslaan 10, Nieuwenhagen.

Energie-besparende PETROLEUMKACHELS, Poyokun dubbele verbranding, verbruik 0,30 liter per uur, warmte opbrengst 2600 k-cal., per uur, geb. Bouwens, Nagelbeek 7, Schinnen, 04493-1293.

Betaalbare KACHELS van prima kwaliteit. Tel. 045-215716.

Gevelverzorging **LIMBURG**: gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen/voegen en straalwerken. Vochtwering met 10 jr. schrift. garantie. Inl. voor gratis prijsopgave bel 045-251467.

Parket
van de vakman. Eiken mozaïek ƒ 16,– p.m2, eiken stroken, 22 mm dik ƒ 38,– p.m2; boerenplanken eiken 22 mm dik ƒ 89,– p.m2; opschuren bestaande parket ƒ 14,50 p.m2. Artisan Parket, Rijksweg Nrd. 29, Sittard tel. 04490-25157. Vertrouwde kwaliteit en vakwerk. (lid Consumentenbond).

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

500 KACHELS, alle hulpstukken, accessoires en onderhoudsprodukten vindt u bij Wijshoff B.V., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alleen geopend dond., vrijd., zat.

Goede KLEUREN-TV'S. Grote sort. met gar. Alle bek. merken. Philips grootb. va. ƒ 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. OPENHAARDHOUT en kachelhout, berken, beuken, eiken, 75 p. m3, thuisbezorgd, stookklaar, tel. 04492-4836.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

ZONNEHEMELS reeds jarenlang de beste en goedkoopste. Fa. Brozon Kerkstr. 35 Cadier en Keer.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892 Landgraaf. Balken 5×15 ƒ 5,09 p/m; 6×16 ƒ 7,15 p/m; 5×5 ƒ 1,80 p/m; 5×7 ƒ 2,65 p/m; 8×10 ƒ 5,53 p/m; zwarte asbest golfpl. div. afm. grenen schroten o.a. ƒ 0,99 p/m. Pracht zichtvloerpl. ± 20 m/m ƒ 1,63 p/m; eternietpl. 3.2 m/m ƒ 16,49 p/pl.; kinderbalk. v.a. ƒ 6,85 p/m; waterv. spaanpl. 18 m/m 1.25×2.50 m ƒ 40,95 p/pl; gipsplaat ƒ 7,25 m.2 Incl. BTW ook bezorging.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–; zw./wit tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

KLEURENTELEVISIES: gr. sort. prima spelend met garantie oa.: Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va.: ƒ 250,–; Philips 12 kan., Saba 20 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Geld verdienen??
Neet lang helle, Roltex belle.
Koop of bestel vóór 1 januari uw nieuwe
kasregister
weegschaal
slagerijmachine
Denk aan de W.I.R.-premie!
Diverse aanbiedingen en inruilaktie's.
Bel het aktietelefoonnr. 045-242880 van
Roltex-RCN Nuth
Industriepark „De Horsel"
t/o Mercedes en Makro

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Vuurwerk
Boven 14 jaar.
Fa. Mas. Kerkplein 54, Voerendaal.

Vuurwerk
grote sortering
Rens-Janssen & Zn. B.V.
Ganzeweide 54, Heerlerheide, 045-211486

AAA-winkel
groots
in
vuurwerk
Verkoop za. en ma. (de hele dag open!) van 9-5 uur!
Rumpenerstr. 116 én Julianastr. 11a, Brunssum

Bankstelkussens
uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.
Nieuw!!!
Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Zonnehemels
Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

„Chin. Rest. Hong Kong"
Kerkstr. 27 Brunssum
tel. 045-254134 van 19/12 t/m 2 januari a.s. op alle Chin. eten 10% korting bij inlevering van deze advertentie. (ook voor mee te nemen!!!!!).

Vuurwerk-pakketten
extra sortering, grote inhoud, laag geprijsd, verkoop 28, 29 en 31 december. C.C. Kleba, Akerstraat 230, Hoensbroek.

Mooie GASFORNUIZEN 125. 145. 175 pr. gashaard ƒ 175,-. Philips grootb. ktv ƒ 245,-; Philips stereo in eiken kast ƒ 175,-. Diepvrieskist ƒ 175,-. Pr. koelkast ƒ 145,- B&O stereo met boxen ƒ 395,-. Massief eiken bankstellen v.a. ƒ 395,-. Eiken eetboeken v.a ƒ 195,-. Eiken wandmeubelen v.a. ƒ 295,-. Mooie 2-zits bankjes salontafels enz. enz. Grote keuze op 1000 m2. Open 13-18 uur. Rijksweg Noord 42, Geleen t.o. Paterskerk.

Ant. eik. HANGKAST; ant. Mechelse eik. buffetkast; ant. trapnaaimachine ƒ 60,-; ant. eik. spiegel; omastijl houten hanglamp ƒ 50,-; fotolijsten bladgoud ƒ 5,-; lampenstel ƒ 70,-. Na 6 uur Burg. v. Oppenstr. 109, Maastricht.

ANTIEK- en rommelmarkt van 17.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur: Akerstr.-Nrd. 54, Hoensbroek. Ook kraam voor part. Tel. 045-242531 of 217158.

Overd. ROMMELMARKT elke donderdagavond koopavond en elke zaterdag Gasbroekerweg 31, Heerlen, 045-723708.

VUURWERK: nu bestellen is geld verdienen: Snuffelbeurs, Pr. Hendriklaan 168, Brunssum.

Voor al uw VUURWERK naar: Rekers, Willemstr. 85, Heerlen, tel. 045-726840; Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek, tel. 045-212537; Rekers, Rumpenerstr. 40a, Brunssum, tel. 045-252361.

Schitterend rundl. bankstel bijz. zwaar gek. ong. ƒ 9000,- nu eenm. ƒ 3995,- en! wij ruilen uw oud bankstel in, voor nog geen ƒ 1000,- 'n splinternieuw massief eiken bankstel, rundl. clubs v.a. ƒ 795,-. Verder: zeer apare 2-zitters, massief eiken toog- en wandkasten. Barok meubels enz. Alles spotgoedkoop. OK HALLEN, Agnes Printhagenstr. 22-24, centrum Geleen, vlakbij Alb. Heijn.

De grootste en mooise kollektie 2e hands MEUBELS, antiek en kachels vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46 Nieuw Einde (Hrl.-Nrd.) Bezorgen gratis. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

SLOTENSPECIALIST, voor het vervangen van bestaande sloten door veiligheidssloten met gelijksluitende cylinders, event. met certificaat. Geurten Hoensbroek Hommerterweg 27, 045-212531.

INBRAAKBEVEILIGING. Levering en montage van alle soorten veiligheidssloten, Lips, Zeiss-Ikon, Yale, Nemef. Inbraakwerende deuren met pantserglas. Geurten Hoensbroek Hommerterweg 27, 045-212531.

VOORDEUREN, tuindeuren, balcondeuren leverbaar in elke maat en houtsoort, o.a. merbau, meranti, afzelia, eiken, grenen, mahonie enz. Kozijnen, ramen, puien. Geurten Hoensbroek Hommerterweg 27, 045-212531.

INLIJSTWERK verzorgen wij geheel compleet. Keuze uit meer dan 500 schilderijen en portretlijsten. Geurten Hoensbroek Hommerterweg 27, 045-212531.

VIDEO-FANS! Nieuwe VHS videorec. HI-FI, stereo topmerk ƒ 1849,–; incl. 80 video filmen gratis! Huren! VHS videorec. vanaf ƒ 1449,–; Inr. mog. F. Meijer Verzetstr. 15 Heerlerbaan tel. 045-417651.

Te k. WITLOF 5 kg voor ƒ 7,50; spruiten en prei ƒ 0,85 p.kg p.k.; rode en witte kool, wortels ƒ 0,35 p.kg p.k.; dikke sinaasappels 4 kg voor ƒ 3,50; mandarijen, clementines 40 st. voor ƒ 3,50; appels en peren ƒ 0,65 p. kg p.; heide en coniferen va. ƒ 0,50. H. Timmermans, Julianastraat 13, Merkelbeek.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart/wit v.a. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

BRUINKOOLBRIKETTEN, verpakt ƒ 10,- à 25 kg, los gestort ƒ 29,50 100 kg, prijzen af lager, thuisbezorgen doen wij uiteraard, ook handelsond. L'Ortye B.V., Industrieterrein De Koumen 72, Hoensbroek, tel. 045-212358. Geopend ma. t/m vr. v. 8.00 tot 17.30 uur, zaterdag van 8.30 tot 13.30 uur.

Weg. omst. K.T.V. te k., prachtig toestel met tiptoetsen, 045-454628.

T.k. FRASEMACHINE Scheppach. m. toebeh. Bergerweg 1A, Sittard, 04490-20813.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

Hoogste prijs v. goud, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u. 212371.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, tandengoud. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.S.: ook van handelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

Te k. gevr. eiken MEUBELS o.a. bankstellen, kasten, eethoeken etc. Besch. geen bezw. 045-224855/228825.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-226225-224676.

Te k. gevr. metaal ZETBANKJE of te h. gevr. Tel. 045-413018.

GOUD, zilv. munten, postz. bestek etc. Geh. vrij. Bl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Inkoop, inruil, verkoop gebruikte FOTO- en doka-app. Foto Math Maas, Brandstraat 32, Sittard.

Te k. gevr. goedkope STUDIE-PIANO. Tel. 045-211410.

Te huur aangeboden

Gemeub. KAMERS te h. m. gebr. v. wc. en douche en keuken. Tel. 045-722161.

Tijdelijk een AUTO nodig? Huur een nieuwe auto vanaf ƒ 26,- per dag + 26 ct. p. km, Max. per dag ƒ 70,- excl. BTW. Europcar-Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-725666.

AUTO'S huurt u bij Bastiaans AutoRent. Ja toch! Vanaf ƒ 42,- p.d. (ex. BTW) incl. 100 km. Heerlen Spoorsingel 50. Tel. 045-724141.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS, van alle gemakk. voorzien, in keurig huis voor nette mensen. Tussen 16.00 en 18.00 uur: Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

Te h. WINKELRUIMTE met 2 garages aan de Burg. Lemmenstr. te Geleen. Ook geschikt voor horeca. Tel. 04494-54088.

Te h. aangeb. 1 KAMER ƒ 350,– per mnd. en 1 kamer met keuken en douche ƒ 500,– p.mnd. incl. Te bevr. Burg. Lemmensstr. 223 te Geleen.

Op betere stand in nabijheid van centr. Heerlen, gemeub. KAMER te h. voor student of werkstudent m. gebr. v. keuken en badk. Bellen na 18 uur tel. 045-726377.

LANAKEN (B.) Prachtig ruim appartement op b.g. Centrale ligging nabij buslijn Maastricht. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk., met open haard, gr. keuken, luxe badk., 3 slpk., kelder, garage. Huurpr. ƒ 745,– p.m. Inl. 04490-26897.

Te h. BOVENWONING (Chèvremont) p. 1.1.85 Buck, 045-456795.

HUIS te h.: Laanderstr. 115. Ind.: zolder, 3 slaapk., beneden 1 grote kamer, keuken, douche, gang, wc., buiten schuur en plaats. Te bevr. Limburgiastr. 7, Heerlen, tel. 045-720791.

BLEIJERHEIDE: te h. moderne etagewoning, geh. zelfstand. v. 1 à 2 pers. Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade.

Te h. ruime WONING, landelijk gel. aan de rand v. Brunssum. Tel. 045-251721.

Te huur gevraagd

PRIVÉHUIS te huur g[...] omg. Maastricht of W[...] Tel. 09-49-245146654.

ARCHEOLOOG zoekt v[...] tijd. (ca. 2 jr.) rust. woonruimte te Voeren of omg. Vrije opg., bij v[...] keur benedenverd. derg. Br.ond.nr. HK Limburgs Dagblad, bus 3100, 6401 DP Hee[rlen].

HUIS te h.: Laanderstr. [...] Ind.: zolder, 3 slaapk., be[...] den 1 grote kamer, keu[...] douche, gang, wc., bu[...] schuur en plaats. Te b[...] Limburgiastr. 7, Heerle[n].

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP uw huis daarnaar stre[...] wij bij onze bemiddel[...] Vrijblijvende inform[...] Troost Onroerend G[...] Heerlen. Tel. 045-717976.

STEIN, te koop v[...] woonh. Tossaintsstr. goed geïsoleerd, ƒ 195.0[...] k.k. Tel. 04495-2647/1[...] L.H.G. Ramaekers.

HEERLEN-NOORD [...] drijfsruimte ± 200 m + [...] ning + parkeerruimte. 045-211879.

BEDRIJFSRUIMTE [...] m², waarvan ± 170 m² [...] bouwd, rest is geheel [...] muurd. Rand Maastricht 300 m v. autoweg. Inl. 04490-12138.

HEERLEN (Meezenbr[...] kerweg), winkel/woonh[...] met magazijnen en d[...] garage, vr.pr. ƒ 130.000,-k[...] Inl. makelaardij Vonck Mertens, Gulpen, tel. 044[...] 1724.

BOCHOLTZ, De Baan [...] halfvrijst. woning met [...] garage, 3 slaapk. Koopp[...] ƒ 95.000,- k.k. Inl. [...] 442045.

HEERLEN: te k. geheel [...] derkelderde tussenwoni[...] (schrootjesplafonds, [...] ket) m. vaste trap n. zold[...] tuin 500 m2 en gara[...] koopr. ƒ 95.000,– k.k. Bo[...] o/g 045-324133.

KERKRADE te k. gere[...] veerd vrijstaand woonh[...] m. tuin, gar. ƒ 115.000,– k[...] Bopa o/g 045-324133.

NIEUW

12 KLEPPEN: HET GROTE NIEUWS VAN TOYOTA. BEKEND UIT DE RACERIJ. NU VOOR HET EERST TOEGEPAST OP DE NIEUWE GENERATIE TOYOTA MOTOREN. DE MULTI-KLEPPEN TECHNIEK. RESULTAAT: EEN GEPERFEKTIONEERDE VERBRANDING WAARDOOR DE NIEUWE VOORWIELAANGEDREVEN COROLLA HATCHBACK 3-DEURS NOG ZUINIGER RIJDT EN NOG MEER PRESTEERT.

De nieuwe Corolla

TOYOTA

COROLLA HATCHBACK 1.3 DX

TECHNISCHE GEGEVENS: COROLLA HATCHBACK 3-DEURS, 1.3 LITER BENZINEMOTOR, 12 KLEPPEN, 55 KW (75 PK), 6200 TPM. OOK MET AUTOMAAT. 1.8 LITER DIESELMOTOR, 43 KW (59 PK) 4500 TPM OF GT-INJECTIE MET 1.6 LITER BENZINEMOTOR, 16 KLEPPEN, 89 KW (121 PK), 6600 TPM. VOORWIELAANDRIJVING, ONAFHANKELIJKE WIELOPHANGING RONDOM. 2 JAAR GARANTIE TOT EEN MAXIMUM VAN 100.000 KM. PRIJZEN INKL. BTW AF DEPOT. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN. BINNEN DE COROLLA-SERIE HEEFT U VOLOP KEUS UIT VERSCHILLENDE MODELLEN MET NIEUWE 12 OF 16 KLEPPEN BENZINEMOTOR OF GEAVANCEERDE DIESELMOTOR.

Toyota (de grootste autofabrikant van Japan en op één na grootste ter wereld), het mag best gezegd worden, is trots op de nieuwste ster van de populaire Corolla lijn. Zelden kreeg een auto zoveel nieuws mee. Laten we beginnen met het uiterlijk.

Nieuw. Je vraagt je af hoe de Toyota ontwerpers het voor elkaar hebben gekregen. Een eigentijds, uiterst sportief ontwerp gekombineerd met minimale luchtweerstand.

Nieuw. Hypermoderne vormgeving van buiten en zeer ruim met ongekende luxueuze afwerking van binnen.

Nieuw. Onder de motorkap. Bij kenners loopt het water in de mond, anderen merken het onmiddellijk als ze het gaspedaal aanraken. Door de verfijnde 12 kleppen techniek (12 valve zeggen insiders), door het ultra-lichte motorblok, de holle krukas, etc. is het Toyota gelukt het verbruik verder naar beneden te brengen en de prestaties omhoog.

COROLLA SEDAN | COROLLA LIFTBACK | COROLLA SPORTS COUPE | COROLLA STATIONWAGON

Nieuw. Voor de echte sportieve rijders. Corolla GT- injectie met 16 kleppen.

Nieuw. Toyota heeft nu de autotop voor iedereen toegankelijk gemaakt. Kijkt u maar naar de prijs. Nu van alle kanten te bewonderen bij uw Toyota-dealer. Doen. Er is al een Corolla Hatchback vanaf: **16.995,-.**

Toyota, sterk maar waar.

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., INDUSTRIETERREIN DOMBOSCH 1, STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 ● **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 ● **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-1410/1290 ● **SCHAESBERG** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 105 - Tel. 045-318888 ● **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 ● **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703/643601.

40

ABC REIZEN

Per Luxe Touringcar Comfortabel op Wintersport

Al onze touringcars zijn o.a. uitgevoerd met bar, toilet en video.

FANTASTISCHE AANBIEDINGEN!

Boek Nu!

GOLDEGG IM PONGAU

Onze parel onder de wintersport-bestemmingen.

10 dagen LO **285,-**

10 dagen HP **440,-**

REITH IM ALPBACHTAL

Een sneeuw- en zonzeker wintersport-juweeltje.

10 dagen LO **285,-**

10 dagen HP **399,-**

Salzburgerland en Tirol

Voordelige comfortabele pendel-reizen naar het **Salzburgerland** en **Tirol**.

10 daags Campingretour **135,-**

Vliegreizen

Vliegen vanaf Brussel.
4 Januari, Tenerife
Appartement CHO PEPE o.g.

8 Dagen LO **675,-**

Karnavalsreizen

16 Februari, 8 daagse touringcarreis Waldkirchen in Beieren.
Hotel Vier-Jahreszeiten**** HP **670,-**

17 Februari, 5 dagen naar Londen.
Vliegen vanaf Beek.
Vanaf **495,-**

ABC-reizen zijn bijzondere reizen om drie belangrijke redenen
A Prijs: Kan elke vergelijking doorstaan.
B Kwaliteit: Georganiseerd en gekontroleerd door vakmensen
C Extra's: Altijd extra's in de prijs inbegrepen

Reisburo **Paul Crombag**
Oranje Nassaustr. 45, Heerlen
045-740000

Reisburo **Paul Crombag**
Rijksweg 1D, Geleen
04494-53355

Reisburo **Schoenmaeckers BV**
Nieuwstraat 21, Maastricht
043-51555

Reisburo **Schoenmaeckers BV**
Schuitenberg 1, Roermond
04750-17228

GARANTIEFONDS REISGELDEN · anvr

Onroerend goed

k. goed onderh. halfvrijst. herenhuis in GELSHOVEN. Ind.: aie hal, gr. woonkamer et open haard en park.vl., pl. inbouwkeuken met ., serre tot. 5 slaapk., e badk., 2 wc's, kelder garage (v. 2 auto's) en ter. 407 m². Tel. 045-1206.

EERSSEN - Weerterbroekplantsoen: in 1978 gebouwd halfvrijst. woonhuis et o.a. 3 slaapk., badk. et ligbad en 2e toilet, garage. Het pand is degelijk bouwd met hardh. kozijnen, dubb. beglazing en veel tegelwerk. Direct te aanvaarden. Vraagprijs 142.000,- k.k.

AHLWILLER: goed onderh. halfvr. woonhuis (3 slpk.) m. ruime berging, gunstig gelegen, vr.pr. 98.500,– k.k. Bopa o/g, 045-324133.

EERLEN: zeer luxe inger. halfvr. woonhuis m. grote gar., 300 m2 tuin, vr.pr. ƒ165.000,– k.k. Bopa o/g 045-324133.

ERKRADE: halfvrijst. groot herenhuis (o.a. 5 slpk., m. tuin (25 mtr.) en ar. pand is goed onderh. vr.pr. ƒ152.000,– k.k. Bopa o/g, 045-324133.

ERKRADE-CENTRUM halfvrijst. woonhuis m. gr. woonk., 2 slpk., en ruime zolder, vr.pr. ƒ75.000,– k.k. Bopa o/g 045-324133.

ERKRADE: ruime tussenwoning (m. 3 slpk., zolder, serre) m. garage en kleine tuin. Vr.pr. ƒ90.000,– k.k. Bopa o/g 045-324133.

Bouwvak

Te k. gevr. felle HOND en papegaai, tel. 045-321231.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

Trappen

compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen en hekken.
Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel 04490-19970 voor documentatie.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

Wie kan mij REZA terugbezorgen? Reza is pers. seal point., beige kat met donk.-bruine oren, pootjes en staart, langhar., en blauwe ogen. Zijn slagtandjes zijn te lang (dracula-effect), zwaait met zijn achterpootjes als hij loopt. Verdwenen in de nacht van dond. op vrijd. (20 op 21 dec.) in de Kakert. Mis hem verschrikkelijk! A.u.b. als u weet waar hij is of wie hem heeft neem contact op met familie Vliegen, Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg, tel. 045-324313.

Nest COCKER-SPANIELS, iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. GLOSTERS res. wit, goudg. man + pop. Tel. 04492-3393.

Te k. DOBERMANNPUPS met stamb. + inent.pap. Inl. kennel v.d. Struyver. Tel. 045-751241. Tevens een reu en een teef van ± 6 mnd. t.e.a.b.

Wegens omstandigheden te k. Yorkshire TERRIER, 4 jr. met pap., ƒ200,-. Arenstr. 6, Heksenberk. Tel. 045-214343.

Te k. 1½-jarige HENGSTVEULEN, V procureur, M.V. Ivanhoe. Oevereind 74, Roosteren. Tel. 04499-1068.

Te k. D. h. PUPS, 8 wk. oud met stamb. St.-Maartenswal 12, Nieuwstadt, 04498-54475.

Te k. jonge Engelse COCKERS, 5 mnd. oud, zeer goedkoop. Tel. 045-210877.

Goed tehuis gez. voor SINT-BERNARDSHOND, 2 jr., teef. Tel. 045-324464 na 18.00 uur.

Te k. 2-D PONY, zeer goede gangen, 1x veulen, kleine maat ƒ400,-; 1x merrie Welsh schimmel; 1x schimmel, ruin, eclatant x millers Grey 1,64. Tel. 04492-3895/1038.

Auto's en motoren

Te k. zeer goede gave FORD 12 M coupe p-4, zeldz. veel nw., spotpr. ƒ1650,–, tel. 045-323009.

Voor alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S, bestellers en bussen groot of klein, moet u bij Donny zijn! Steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen v.a. ƒ2000,–. Steeds 30-40 bestellers, bussen en mini busjes, open laadbakken, chassis-cabines en ombouwers voor camping, weekenders en stationcars, kleine bestellers enz. Te veel om op te noemen! Donny Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of na 18.00 uur, 043-611895 Maastricht.

Te k. MAZDA 929 automaat, bj. '76, i.g.st. Tel. 045-223853.

Te k. TOYOTA Celica '79; KAdett 1.3 '80; Alfa GTV '78; Taunus 1,6 '78; Volvo 343 '78 autom.; Lada 1.6 GL; Mazda Legato 929 '81; Ford Capri '77; Dyana '79; Mazda 818 autom. '77. Tel. 045-313744. Auto Frings, Brunssummerweg 136, N'hagen.

Te k. VW Scirocco 1.6 GT, km.st. 76.000, bwj. 10-'81, met.blauw. ANWB-rapp. Pr. ƒ12.950,–. Tel. 045-228357.

VW Santana CL, '82

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta GLS automaat, '81; Jetta GLI '81; Jetta Diesel '81 en '82; VW Passat CL 5-drs. '81 '82; Golf '77 t/m '83; Golf Aut. '80; Golf GTI '79; VW Golf Flyer '79; VW Santana CL '82; Ford Fiesta Bravo '82; Opel Kadett S '84; Peugeot 505 '82; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 6 '79; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Profiteer nu nog van onze autoshow en van de extra korting van ƒ 500,–

en 3 mnd. Bovaggarantie

Auto Limburg

toonaangevend in het Zuiden
Stationsstr. 43, Beek
Tel. 04402-74808/72589

FORD Sierra 16 L, bj. '84, 5-deurs, km.st. 13.000, event. inruil kl. auto. Tel. 045-220940.

Te k. ALFA GT 1600 Sport, met gr. schuifdak, orig. 47.000 km gel., bj. '79, m. keur.rapp., inruil mog., pr. ƒ4950,-. Tel. 045-226773.

Te k. MERCEDES 230, bj. '78, Agam-auto, i.st.v.nw., alle keuringen toegest. Tel. 045-226829.

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen, inruil en leningen mogelijk. FORD Sierra 16 L, 4-drs., l.blauwmet., 8 mnd. oud; Opel Rekord 20 S Classic, 4-drs., roodmet., met LPG, '82; Suzuki jeep LJ80Q, bruin, '81; Toyota Corolla DX 1300, bruinmet., '82; Ford Escort 1100 luxe/bravo, champ.m., '83; VW Golf 1100, wit, nw. model, '81; VW Golf 1100 de luxe, groenmet., '80; BMW 315, met LPG, rood, '81; Ford Taunus 1600 luxe/bravo, 4-drs., groenmet., '81; VW Jetta diesel, l.groenmet., '81; Ford Fiesta 1100 de luxe/bravo, rood, '81; Opel Rekord 20 S, 4-drs., berlina, bruinmet., '79; Opel Kadett Hatchback 12N, rood, '80; Opel Ascona 19N, oranje, '80; Opel Ascona 19N, 4-drs., de luxe, blauwmet., '79; Opel Manta 20N, goudmet., '79; Opel Kadett 12N stationcar, oranje, '79; Opel Kadett 12S automatiek, coupé, goudmet., '78; Opel Rekord 20S, 4-drs., groenmet., model '78; Ford Escort bestel, geel, '79; VW kleinbus voor 9 pers.vervoer, met LPG, nieuw model, '81; Chrysler Simca 1308 GT, grijs, '77; aanhangw. 200x115x35, laadverm. 1000 kg, ƒ1150,-. Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt

Interautoglas

Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Revisiewerkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? bel

Habets

voor prijsopgave, ook **deelrevisies** en **Mercedes** ruimotoren. Lid **Bovag**

BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Ford Sierra

1600 L, '83, 35.000 km; Audi 100 C, '83 wit, 1e eig.; BMW 318 I '83, nieuw type, bronszit metall.; BMW 323 I, met. blauw, spec. uitvoering, type '80; Suzuki Jeep LJ 410 Q, type '84, 10.000 km; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '82, zilver; Opel Kadett Special, '83, zilver, 17.000 km; Toyota Carina 1600 GL, '81; Vw Golf GTI, metall. groen, '80; Mitsubishi Lancer, nov. '80; Ford Granada Combi, '80; Ford Taunus 1600 L '80; Honda Prelude, '80, met. zilver; Audi 80 LS, type '80; Jaguar XJS Sport '80, rood, 1e eig., nieuwstaat.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaats. Showroom ook 's zaterdags geopend.

V. part. AUDI 80 GLS, 4-drs., duurste uitvoer., getint glas, radiocass. enz. kl. lichtmet.groen, alles in staat v. nieuw, bwj. eind '77 vr.pr. ƒ4500,–, inr. evt. mog. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

OPGELET. Wij betalen ƒ300,– tot ƒ15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ300,– tot ƒ15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

MINI 1000 '75, bruin veel extra's ƒ595,–, Panoramaweg 6, Puth, 04493-1855.

Te k. GOLF, '74, tel. 045-416807.

Te k. CITROEN GS Club, bj. '79, zeer goed en mooi, schuifdak etc., vr.pr. ƒ2700,-. Tel. 045-211332.

FORD Taunus stationcar Bravo, 5-drs., velours bekleding, bj. '82, 2 liter, 4 cyl., 1e eig., lichtgroenmet., in nieuwstaat; VW Polo Oxford, 7 mnd. oud, 1e eig., schadevrij, 3-drs., nieuw; Audi 80, bj. '81, 4-drs., 1e eig., kopermet., i.st.v.nw.; Opel Ascona 16 S, bj. '82, nieuwste model, 2-drs., km.st. 40.000, kleur wit, i.st.v.nw.; Lada 2105 GL, bj. 12e mnd. '82, km.st. 20.000, 1e eig., i.st.v.nw.; Mercedes 230, bj. '78, Agam auto, i.st.v.nw.; Opel Corsa TR 1200 S, bj. '83, i.st.v.nw.; Opel Ascona 2 liter E, 4-drs., bj. '80; Polo, bj. '76, 1e eig., i.st.v.nw. Alle keuringen toegestaan, inruil en fin. mog. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Te k. BMW 1602 '75, ƒ2500,–, inr. mog. evt. m. bijbetaling. 045-316940.

HONDA Civic autom., bj. '76, ƒ1950,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek - Heerlen.

Te k. HONDA Civic, i.z.g.st., bj. '77, ƒ2350,-. Tel. 045-727534.

MITSUBISHI Colt 1200, okt. '79, z. mooi met lichte achterschade, km.st. 65.000, kl. rood. St.-Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

HONDA Civic, '82, 45.000 km, 5-bak; Peugeot 305 GL diesel, '80; Kadett caravan 1300 S, '80; Kadett caravan, '78; Kadett Berlina, '79; Kadett City, ANWB, '78; Kadett autom., '78; Opel Rekord Berlina, 4-drs., '79; Rekord, '78, 4-drs., autom.; Ford caravan, '79; BMW 316, '80; BMW, '78, veel extra's; Kadett 1200, '80; Skoda, 3 mnd. oud; Kever 1303 S, '73, 2x; Mazda 1300, '77, ƒ1500,-; Audi 80, 4-drs., '75, ƒ1200,-; Sunbeam, '75, i.g.st., ƒ1000,-. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

GEZELLIG UIT

Cultureel Centrum Sittard
Wilhelminastraat 18
6131 KP Sittard
Tel. kassa 10616

Vr. 28 dec. 20.00 uur — **Mini en Maxi**
Neerlands meest komische duo met hun niewe show: 'Sprakeloos'.

Za. 5 jan. 20.11 uur — **Marotte Zitting**
Uitroepingszitting met o.a. Duo Ongerhaof, buuttereedner Hazeliers en Irene Lardy.
Na afloop bal in de foyer.

Wo. 9 jan. 20.00 uur — **Glen Wilson en Lucy van Dael**
Het programma bestaat uit sonates van Bach voor clavecimbel en viool.

Vr. 11 jan. 20.00 uur — **Limburgs Symphonie Orkest**
o.l.v. Salvador Mas; soliste: Elaine Rodrigues, piano.
Werken van Mozart, Reger en Tsjaikowsky.

Za. 12 jan. 20.00 uur — **Soldaat Schweik**
Mechels Miniatuur Theater i.s.m. het Mechels Stadspoppentheater.

Expositie: Cursisten Creatief Centrum Zuid Limburg West.
Geopend tijdens aktiviteiten.

Bestuurscommissie, direktie en medewerkers van het Cultureel Centrum Sittard wensen u een voorspoedig 1985!

Openingstijden kassa:
ma. t/m vr.: 10.00-16.00 uur; za. 10.00-12.00 uur en een uur voor het begin van elke voorstelling.
In de week van 24 t/m 29 december zijn wij alléén op vrijdag 28 december geopend van 10.00-12.00 uur.

201496

A.s. zaterdag: gezellige dansavond verzorgd door
Winando
Daar onze zaak sfeervol is aangekleed, verzorgen wij u een gezellig
SILVESTERBAL bij candlelight
De dansmuziek wordt verzorgd door Winando
Gezellig NIEUWJAARSBAL verzorgd door Paul.
Wij wensen al onze clientele een prettige jaarwisseling.
BAR DANCING 't WIELTJE
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045-412465
Grote parkeerplaats achter de zaak (tevens ingang)

201702

Oudejaarsavond silvesterparty vanaf 20.00 uur
Nieuwjaarsdag: geopend vanaf 12.00 uur met levende muziek
Iedere donderdag vrijdag — *zaterdag en zondag vanaf 20.00*
KELDER CLUB 13
Markt 13, Kerkrade 045-451769

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag, zondag en nieuwjaarsdag
DISCO

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 29 DEC. FLEUR
NIEUWJAARSDAG HURRICANE
Elke bezoeker ontvangt leuke attentie.
Tevens wensen wij familie, vrienden en clientèle een voorspoedig 1985

DISCO-DANCING
de Bokkerijder
Aalbekerweg 5, Hulsberg
zaterdag, zondag en nieuwjaarsdag
DISCO

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
A.s. zaterdag 29 december
DANSEN met het orkest:
HENNY LUBBERS
Wij wensen alle vrienden, bekenden en clientele een voorspoedig 1985.

201384

DANSPALEIS GALAXTICA
NIEUWE LIGHTSHOWS
31 december oudejaarsavond
GROTE SILVESTERSHOW tot in de vroege morgen.
Wij wensen iedereen een gelukkig 1985!
TENTSTRAAT 476, VAALS

201382

Bestel tijdig uw kaarten voor de grandioze
SYLVESTERPARTY
met gratis fles champagne per stel en warm buffet
Entree ƒ 10,— per persoon
Iedere week D.J. TON TRAVOLTA
Vanaf 6 januari iedere zondag gehuwdenbal met aangepaste muziek
El-Dorado
Bongerd 5, Spaubeek, tel. 04493-4193

STREEPERKRUIS SCHAESBERG
Zaterdag, oud- en nieuwjaar
DANSEN

Galaxy nieuwenhagen
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur discomatinee.
Nieuwjaarsdag vanaf 14.00 uur DISCOMATINEE, 's avonds geopend vanaf 20.00 uur.
D.J. BARRY M.T. PARKER
Wij wensen al onze clientele, vrienden en bekenden een voorspoedig 1985.

201378

STAR VAALS
groot oudejaarsfeest
waarbij optreden van
disco-danseres GINA
buikdanseres Ietara
oosterse slangenshow
travestieshow Shera
super Tahiti-show
De knaller van de avond:
wij verloten GRATIS 2 reizen naar Spanje

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag 28, zaterdag 29 en zondag 30 december
DANSEN
Maandag SYLVESTERBAL
met gratis grote verloting.
Dinsdag NIEUWJAARSBAL.
Alle dagen met orkest
LOS KAMAJOS
Directie en medewerkers wensen u een zalig uiteinde en een voorspoedig 1985.
Wij danken u voor uw gewaardeerde clandizie.

HUBERTUSHUIS
Hoofdstraat 55, Kerkrade
31 december SYLVESTERPARTY met
ROLY POLY
1 januari NIEUWJAARSFRÜHSCHOPPEN met JOHN QUADVLIEG WURMTALER MUZIKANTEN
Aanvang 11.30 uur.
Beide dagen vrije toegang.

Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn
drop inn
De discotheek in Kerkrade
Elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag entertainment-DJ's
ERIC EN FRANS
5 jaar Drop-inn op 28 december met de formatie **GAME**
Nieuwjaarsfrühschoppen met de **Roderland Muzikanten**
Drop-inn Drop-inn Hoofdstraat 26 Kerkrade Drop-inn Drop-inn

STUDIO 54
EMMASTRAAT 8 - HEERLEN - TEL. 045-712495
Superdiscotheek Studio 54
Iedere wo. - do. - vrij. zat. - zondag geopend
Belgisch top d.j. Theo Goossens
Bewegende dansvloer
3 bars
Magnifieke lightshow
maand. - dinsdag gesloten
Oudejaarsavond: SILVESTER-DISCOPARTY
TE GEKKE IMPORT-MUZIEK!! IEDERE WEEK COMPLEET ACTUEEL

HAPPY NEWYEAR

Bar-dancing
BEL AIR
Hoofdstraat 30, Kerkrade
1 jan. frühschoppen va. 10.30 uur

Discotheek-dancing
COCONUT GROOVE
Schaesbergerstraat 108, Terwinselen-Kerkr.W.
Hopelijk vanaf heden een fris wind(je)

Discotheque-dancing
HILL-SIDE
Lokerstraat 38-40
Heerlerheide-Heerlen

GOLDEN GATE
discotheque
Maastrichterlaan 1, Vaals (grens)

?

201707

Disco Galouppe Gulpen
As. zaterdag, zondag, maandag (oudejaarsavond) en dinsdag (nieuwjaarsdag)
DISCO
Vrijdag as. 4 januari
NIEUWJAARSBAL VOOR GEHUWDEN
(of ouder 23 jaar)

---

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Vanavond: **Justice**
Vrij entree.
MET OUD EN NIEUW
zoals het hele jaar veel plezier in kelderbar
LA CAVE

201764

Dancing Het Wapen van Hoensbroek wenst u een voorspoedig 1985
a.s. zaterdag 29 december orkest Formule 3
groot OUDEJAARSBAL met orkest
Uw gastvrouw Mia Stevens — Uw gastheer Ton v.d. Pas
Hoofdstraat 432, Hoensbroek, tel. 045-228850

Dancing-café „Oud Schaesberg"
Streeperstraat 56-58 Schaesberg
Iedere vrijdag
DANSEN met THE ROWIES

ELPASO
Donderdag - vrijdag - zaterdag - zondag open.
31 december + 1 januari geopend
Bongerd 1, Heerlen

DISCO DALLAS SCHINVELD
29 december Pete Kelly Band (entree ƒ 5,-)
30 december **disco**
31 december **oudjaarsavond**
1 januari **disco**
D.J. KAREL JANSEN
Wij wensen u een voorspoedig 1985

201701

Wij wensen al onze clientèle een voorspoedig 1985
Maandag **groot silvesterbal**
Dinsdag **groot nieuwjaarsbal**
Woensdag 2 januari **John Ferrowband**
in
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
9 januari: Groot Sirtaki-festival (Hoppa)
16 januari: Dance Dance (voorheen Pepperbox)
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend.
D.J. Wim Frijns

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84 — tel. 045-413689
Kerkrade-West — b.g.g. 045-418959
As. zaterdag dansen met
ROLATO TRIO
Oudejaarsavond
DELICADO
Nieuwjaarsdag gesloten.
Wij wensen onze familie en clientèle een zalig nieuwjaar.

H5

4e WEEK — NEDERLANDSE PREMIERE
'n wereld van fantasie wordt prachtige werkelijkheid.
DOLBY STEREO
Een film van WOLFGANG PETERSEN
THE NEVERENDING STORY
«Het oneindige verhaal»
Dag. 2.30 - 4.30 - 6.30 - 8.30 uur — A.L.

TE JONG OM TE STERVEN
DE VIJAND HAD ALLES ONDER CONTROLE... BEHALVE DE WOLVERINES!
Dag. 4.00 - 7.00 - 9.00 uur — 16 Jaar

14e WEEK
Monument van de Cinematografie!
SERGIO LEONE'S
ONCE UPON A TIME IN AMERICA
ROBERT De NIRO
JAMES WOODS ELIZABETH McGOVERN JOE PESCI
BURT YOUNG TUESDAY WELD TREAT WILLIAMS
Dag. 2.00 - 8.00 uur — 12 Jaar

De Grote Pretfilm
met TOM CRUISE RISKY BUSINESS
Onze Eerste Wip
Je bent jong en..... Je doet 'T
16 Jaar
Dag. 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

DOLBY STEREO
In a time when the world of study belonged only to men, there lived a girl who dared to ask why?
BARBRA STREISAND
YENTL
A film with music.
Dag. 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur — A.L.

DE GROTE BOMMELFILM.... ABSOLUUT UNIEK!
NEDERLANDS EERSTE AVONDVULLENDE TEKENFILM
ALS JE BEGRIJPT WAT IK BEDOEL
Dag. 2.00 uur — A.L.

GROTE ZAAL — **TEL.045-713030**

PASSAGE
DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR
18 JAAR
'n Heerlijk Kunstje
Met o.a.: CLAUDIA VON STADT
HARDE PORNO
NACHTVOORSTELLING
18 JAAR
donderdag t/m zondag om 24.00 uur
Haar sensuele onschuld is hartverwarmend
Virginia
HARDE PORNO

Auto's en motoren

OPGELET. Wij betale[n] ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– vo[or] uw auto of schade-auto. Te[l.] 045-727742.

Autobedrijf G. Simon[s] biedt te koop aan o.a. FORD Sierra 1.6 Lux[e] 5-drs., blauwmet., mei '8[4]; Escort 1.6 Luxe automaa[t] antracietgrijs, mei '84; Es[-] cort 1.1 Luxe, champagn[e] juni '84; Escort 1.1 Lux[e] groenmet., juli '84; Escor[t] 1.1 Luxe, oranje, '81; Op[el] Kadett Flash, zilver, '8[.] Kadett 1.2 N, 3-drs., groe[n] '81; Kadett 1.2 N Luxe, ge[el] '78; Ascona 1.9 Luxe, ivoo[r] '79; Ascona 19 N automaa[t] geel, '77; Peugeot 104 S[L] blauw, '78, ƒ 3500,-. Teven[s] uit voorraad leverbaar d[e] nieuwe Opel Kadett (mode[l] '85), Opel Corsa, Opel Cor[sa] TR e.d. met interessant[e] kortingen. Inruil en financ[.] mog. Autobedrijf G. Si[-] mons, Nieuwstr. 1[.] Hoensbroek. tel. 04[5-] 215691.

FORD Escort 1.3 L, bj. '7[.] 100% in orde, vr.pr. ƒ 1650. Tel. 045-226620.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 28 december 1984 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

LOZO BOOS OVER GEVOLGEN VOOR ONDERNEMERS

Winkelcentrum Landgraaf trekt 'koopkracht' weg

LANDGRAAF – De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) is zeer verbolgen over de manier waarop het gemeentebestuur van Landgraaf een nieuw winkelcentrum in Nieuwenhagen wil verantwoorden. De gemeente heeft daartoe een onderzoek laten doen door het Centraal Instituut van het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK). Gevraagd heeft de gemeente een advies omtrent een optimale omvang en invulling van het winkelcentrum in het gebied 'Op de Kamp', waar ook het nieuwe gemeentehuis, het nieuwe politiebureau en een woonwijk moeten komen. Daarnaast is het CIMK om advies gevraagd wat er met de bestaande winkelgebieden moet gebeuren.

Volgens de uitkomst van het onderzoek zal het nieuwe winkelcentrum minimaal 10.000 tot 12.000 vierkante meter groot moeten worden en zal de omzet ongeveer 75 miljoen gulden moeten bedragen. Volgens het CIMK zal die omzet in de voedings- en genotmiddelen bijna geheel worden weggehaald bij de bestaande winkels in de drie Landgraafse kernen. De omzet in de sector duurzame goederen zal deels worden bereikt ten koste van de bestaande winkelvoorzieningen in Landgraaf en deels ten koste van de winkelcentra in Heerlen. Verwacht wordt dat de Landgraafse bevolking 10 tot 15 miljoen gulden minder in Heerlen zal besteden. Die omzetverschuiving zal volgens het CIMK tot gevolg hebben dat na realisering van 'Op de Kamp' een aantal winkelgebieden in Landgraaf zal verdwijnen. Daarom, vindt het instituut, moeten bestaande winkelbedrijven de kans krijgen zich te verplaatsen naar het nieuwe centrum.

Toekomstperspectief

De LOZO vindt dat gelet op de gevolgen voor de bestaande winkelvoorzieningen in Landgraaf de realisering van 'Op den Kamp' niet zonder meer acceptabel is. Volgens de LOZO zullen veel ondernemers geen toekomstperspectief meer hebben op de lokaties waar zij nu zijn gevestigd en realisering van het winkelcentrum zal dan ook een enorme kapitaalsvernietiging met zich meebrengen, zo meent de ondernemersvereniging. Ook vindt de LOZO dat de verzorgingssituatie voor veel consumenten zal verslechteren, omdat de afstand tot de winkelvoorzieningen zal toenemen. Verder heeft het gemeentebestuur, vindt de LOZO, zich laten leiden door verouderde gegevens. Tenslotte stelt de LOZO „dat het gemeentebestuur aan het CIMK een beperkte opdracht heeft gegeven. Het CIMK is niet gevraagd om een advies over de beste winkelstructuur voor de gemeente Landgraaf. Bij de advisering diende het CIMK uit te gaan van het gegeven, dat naar oordeel van het gemeentebestuur 'Op de Kamp' kost wat kost moet worden gerealiseerd.

Het is de bedoeling dat het rapport van het CIMK in januari al in de vergadering van de gemeenteraad wordt gehandeld. Ook daar heeft de LOZO grote bezwaren tegen. De LOZO is van mening dat daardoor geen zorgvuldige besluitvorming plaats kan vinden. „De conclusies, die de resultaten van het rapport met zich meebrengen, zijn zo ingrijpend van aard, dat een periode van twee weken te kort is om tot een afgewogen oordeel te komen", vindt de LOZO.

Irritatie

„Bij veel ondernemers bestaat grote iiritatie. Zij vinden het 'doordrukken' van dergelijke beslissingen onaanvaardbaar". Samen met de Federatie Ondernemers Landgraaf zal de LOZO in de Commissie Midden- en Kleinbedrijf half januari een definitief standpunt innemen. Daarna zal een vergadering worden belegd, waarvoor alle ondernemers in Landgraaf worden uitgenodigd.

Kerkrade heeft ruim voldoende verkeerslichten

KERKRADE – Uitbreiding van het aantal verkeerslichten in Kerkrade wordt door het dagelijks bestuur van die gemeente niet noodzakelijk geacht. Dat staat met zoveel woorden in de aanbiedingsbrief bij de gemeentebegroting. Zoals bekend zijn omtrent de installatie van nieuwe verkeerslichten enige wensen van buurtraden richting gemeentehuis gegaan.

Naar aanleiding van nieuwbouw links en rechts in het centrum zal worden bekeken of langparkeerders geweerd moeten gaan worden ten gunste van kortparkeerders. Daarnaast zal uitbreiding van het aantal parkeerplaatsen onderwerp van studie moeten zijn.

Het Miljoenenlijntje richting Simpelveld wil Kerkrade ook niet kwijt. Handhaving daarvan zal met kracht worden bepleit. Daarnaast wordt gestreefd naar een nieuwe spoorlijn richting Heerlen.

Werkloosheid

Het aantal werklozen blijft onaanvaardbaar hoog waarbij de jeugdwerkloosheid zelfs zorgwekkend wordt genoemd. Projecten om die nood te lenigen krijgen hoge prioriteit. Kerkrade telde in oktober nog 3.761 werklozen, hetgeen ongeveer twintig provent betekent van het totale werklozenbestand in de Oostelijke Mijnstreek.

Het WMC-bestuur mag voor het tiende concours (van 5 tot en met 28 juli komende zomer) van Kerkrade in totaal een subsidie van 470.000 gulden tegemoet zien.

u al

erwijl de kalkoen nog niet eerd is, worden er al weer nnen gemaakt voor Kerst- volgend jaar. En dit onder motto beter laat dan nooit. wordt nu al gewerkt, zo ver- erde men ons, aan het kerst- dat de parochie Langeberg gend jaar gaat opvoeren. En arvoor is het complete kerk- tuur gestrikt. Het kan niet ders of het wordt een prachti- voorstelling (iets om nu al in agenda te noteren) met nog eel repetitietijd voor de g.

ars

erwijl anderen dus al weer ig zijn met het volgende stmis, moeten wij nog iets ichten over de afgelopen da- . Ook dit jaar vond in nssum traditiegetrouw (zo rt het, want Kerstmis is ten- te het feest van de tradities) anti-Afcentmars plaats. n tachtig demonstranten den de geborgenheid van de stboom thuis even gelaten r wat het was en waren r het Koutenveld getogen tijdens het vredesfeest hun rede met de immer voortdu- de wapenwedloop te betui- .

ars 2

De demonstratieve mars ein- de voor de poorten van het enthoofdkwartier. Daar fen zij een andere groep de- stranten, die daar de hele hadden gehongerd en geld zameld voor de met de hon- ood bedreigde mensen in ka. Gezamenlijk werd ge- erd naar enige liederen en volgde een alternatief tverhaal. De vorm mocht anders zijn, de boodschap het zelfde: Vrede op aarde. rna werd een strijdbijl be- ven als symbool voor het ge- en dat, als wij maar met allen willen, het geweld zó wereld uit is. Kerstmis mag alweer voorbij zijn, voor n boodschap is het natuurlijk it te laat.

erstcross (1)

et de onverbruikte energie de mislukte skivakantie in de benen, besloot LD-fo- af Dries Linssen de stoute)schoenen aan te trekken aldus de AVON-trimloop luister bij te zetten. Onze raaf, die reeds eerder ge- denis schreef op sportief (hij 'haalde' o.a. twee da- n de Nijmeegse Vierdaag- chtte zich zeker niet kans- en opzichte van zijn vrien- die eveneens hun opwach- in de Brunssummerheide ten op Tweede Kerstdag. waar hadden die vrien- wat meer trimervaring in iten, maar Dries' conditie- nt van afgelopen fietszo- zou voldoende zijn om die ilometer in de luwte van de ige trimmers te overbrug-

erstcross (2)

Hij gaf zich zelfs een goede s, zijn kennissenkring de af te steken in de eind- nt. Zijn tactisch plan daar- r lag klaar. „Een rondje hou hooguit vol", probeerde hij ereen zand in de ogen te ooien. In zijn achterhoofd cht hij echter aan grotere gen. Het was dus een klei- heidje dat de bretels van rennersbroek in de opwin- g voor de start hun mede- rking weigerden. Een vrien- ijke vrouwenhand en enkele igheidsspelden brachten ding. Een vriendelijke vrou- hand, die de trimmer een uur later node miste. Tot de laatste klim had hij per op zijn kaken gebeten. inspanning vergde echter te l. Geen vrouwenhand die de heuvel opduwde. Puf- als een stoomwals kwam es op anderhalve minuut nen. „Niet slecht voor de eer- keer", stak hij zichzelf een op de hoed. Even later kon zijn teleurstelling over het ultaat minder verbergen: cht maar, tot over een and".



● De omgebouwde drietonner vertrekt vanuit Gemmenich. Even daarvoor had de 'bemanning' geposeerd voor het afscheidskiekje.

Acht Limburgers zoeken avontuur op



Kameroenreis zonder problemen van start

HEERLEN – Om even voor half twaalf gisterochtend was het zover. Uitgezwaaid door talrijke familieleden en kennissen vertrok uit het vlakover de grens bij Vaals gelegen plaatsje Gemmenich een tot kampeerwagen omgebouwde drietonner. Het einddoel van de gisteren begonnen reis is Kameroen, een voormalige Franse kolonie aan de Golf van Guinee. De bemanning van de kampeerwagen, drie vrouwen en vijf mannen, was vol goede moed dat de 7500 kilometer lange reis heen en het zelfde aantal kilometers ook weer terug, zonder ernstige problemen zou verlopen.

Het achttal afkomstig uit verscheidene plaatsen in Zuid-Limburg is maanden in de weer geweest om de reis zo goed mogelijk voor te bereiden. Het idee is van Jan Vliex uit Simpelveld, die zijn in Kameroen werkzame broer wel eens wilde opzoeken. De meeste mensen hebben wel eens dat soort ideeën, maar Vliex is een van de weinigen die erin slaagde zijn droom in daad om te zetten.

Daarbij heeft ongetwijfeld geholpen dat hij weet wat hem te wachten staat. Hij reisde al eerder door Afrika – hij heeft onder meer meegedaan aan de rally Parijs-Dakar – zodat hij zich een goed beeld kan vormen van de verschillende moeilijkheden die zo'n reis met zich meebrengt. Zijn ervaringen boezemden familieleden en kennissen blijkbaar zoveel vertrouwen in, dat zij het aandurfden de reis mee te maken. En met zijn achten hebben zij de reis tot in de puntjes voorbereid.

En onder het gehuil van de claxon vertrokken ze dan. Het beginpunt van de reis was naar België verlegd om op die manier een aanslag van de Nederlandse wegenbelasting te ontlopen. Noord-Frankrijk was het reisdoel van gisteren.

Al oud

De tocht wordt gemaakt met een omgebouwde drietonner, zo'n vrachtauto waarmee generaties soldaten ons land tegen de vijand hebben beschermd. De drietonner van de familie Vliex cum suis, is dan ook al een jaar of twintig oud, maar zo werd gisterochtend verzekerd tip top in orde.

Voor alle eventualiteiten hebben de acht wel een lading reserve-onderdelen meegenomen. Net als een enorm aantal watercontainers om de tocht door de woestijn te kunnen maken. Die wordt volgens de plannen doorstoken in Algerije en daar komt men via Frankrijk, Spanje en Marokko. Na de Sahara volgen Niger, Nigeria en dan uiteindelijk Kameroen. Over anderhalf tot twee weken hoopt het gezelschap dan bij broer Vliex aan te komen

Daar wordt een week of wat gelogeerd om bij te komen van de ontberingen om dan weer, hopelijk welgemoed, de terugreis te aanvaarden. Ergens in februari moet de groep dan weer thuis zijn.

Ministerie reageert op beschulding burocratie:

Geen kosten aan verbouwing school

HOENSBROEK – De gemeente geeft een verkeerde voorstelling van zaken, zo reageert het Ministerie van Onderwijs op de verplichte verbouwing van de openbare school Hoensbroek. (zie LD van 21 december). Op last van het ministerie worden daar in allerijl vier klaslokalen vergroot, omdat anders het ministerie de vergoeding van de school, ongeveer zeshonderdduizend gulden, niet wenst uit te betalen. Na 1 augustus volgend jaar zijn wettelijk gezien de kleinere lokalen weer toegestaan en zou de verbouwing die ruim 28.000 gulden kost, ongedaan kunnen worden gemaakt. Een en ander maakte wethouder Niesten verleden week bekend.

Het Ministerie van Onderwijs reageert verbaasd op deze voorstelling van zaken. Een voorlichter zegt dat wethouder Niesten tijdens de onderhandelingen over deze zaak altijd heeft beweerd dat aan de verbouwing praktisch geen kosten waren verbonden en dus ook niet op bezwaren stuitte. In de school zitten demontabele wanden heeft de wethouder ons verzekerd, zo laat het ministerie weten. Of de wethouder dat echt gezegd heeft is niet te achterhalen maar in ieder geval zijn dat soort wanden nu niet aanwezig, die komen er pas bij de verbouwing.

Bovendien is het ook niet waar, zo zegt het ministerie, dat met de inwerkingstreding van de wet op het basisonderwijs per 1 augustus de lokalen weer kleiner mogen worden. Inderdaad, zo zegt Den Haag, worden kleinere klaslokalen dan toegestaan, maar dat geldt alleen voor die scholen, die na die datum worden gebouwd. De openbare school Hoensbroek, zal het dus permanent zonder gemeenschapsruimte moeten doen, die immers moet worden opgeofferd aan de ongewenste vergroting van de lokalen.

Principieel

En dan zit er volgens het ministerie nog een principiële kant aan de zaak. De goedkeuring van de school is gegeven op tekeningen waar geen kleinere lokalen op voorkomen. Dat die er wel zijn gekomen is dus in afwijking met de regels. En regels zijn regels en die moeten worden nageleefd, zo redeneert het Ministerie van Onderwijs.

BROMFIETSER VLUCHT NA AANRIJDING

KERKRADE – Aan de avond van tweede kerstdag heeft een bestuurder van een auto die op de Schoolstraat in Kerkrade reed een minder aangenaam kerstcadeau overgehouden. Zijn wagen werd geramd door een bromfietser die vanuit de Akerstraat de bocht te ruim nam. Begrijpelijkerwijs schrok de bestuurder van de auto zich een hoedje. Maar toen hij daarvan bijgekomen was, bleek de bromfietser verdwenen, de onfortuinlijke automobilist met een schade van 3500 gulden achterlatend.

GEMEENTE GEEFT DERTIG MUZIKANTEN HALF JAAR UITSTEL VAN EXECUTIE

Subsidie rekt bestaan Brunssumse drumband

BRUNSSUM – De met opheffing bedreigde Brunssumse drumband van scouting St. Vincentius heeft dank zij een gemeentelijke subsidie van duizend gulden uitstel van executie gekregen. De dertig muzikanten hadden eigenlijk tienduizend gulden nodig om boven jan te komen, maar aangezien de drumband niet als zelfstandig te boek staat, valt ze in principe buiten de subsidie-boot. „We hebben in ieder geval onze instructeur zijn achterstallig salaris kunnen betalen en zelfs enkele trommelstokken kunnen vervangen. Maar helaas komen we met deze subsidie niet veel verder", aldus de nog steeds somber gestemde secretaris Peter van der Zanden.

De Brunssumse drumband moet al zevenentwintig jaar met vierde- en vijfdehands instrumenten en bij elkaar geraapte uniformen zien rond te komen. Een lot dat best te dragen viel toen de band zich nog vooral op gezelligheid en lol draaiende hield. Maar sinds de drumband serieus en niet zonder succes aan de muzikale weg timmert, beginnen de van alle kleuren van de regenboog voorziene uniformen en niet meer al te best klinkende instrumenten behoorlijk te hinderen.

„Met een eenmalige subsidie van tienduizend gulden zouden we nieuwe uniformen en instrumenten kunnen kopen. De gemeente heeft ons wel toegezegd dat we voor '86 een bijdrage krijgen in administratie-, materiaal- en instructiekosten", aldus Van der Zanden. „Maar het is natuurlijk de vraag of we dat jaar wel halen. Zoals het er nu voorstaan, kunnen we het tot medio volgend jaar uitzingen, maar dan zijn we aan het einde van ons latijn. Met doorgeslagen trommelvellen kun je als drumband immers weinig meer beginnen.

Rekken

Ook het Fonds voor Sociale Instellingen wil ons slechts een aanvullende subsidie geven. Helaas valt er voor dat fonds, zoals we er nu financieel voorstaan, niets aan te vullen.

Met optreden tijdens de carnaval, rommelmarkten, loterijen en een inzamelingsavond willen we ons bestaan nog iets zien te rekken. Maar als je al sinds je oprichting voor subsidies tussen wal en schip valt, dan wordt je optimisme niet bepaald gestimuleerd", besluit Van der Zanden.

De vele blijken van belangstelling die wij mochten ontvangen en bij gelegenheid van ons 60-jarig huwelijksfeest, hebben er mede toe bijgedragen dat de viering voor ons een onvergetelijke gebeurtenis is geworden. Ook namens onze kinderen, klein- en achterkleinkinderen zeggen wij daarvoor aan alle betrokkenen hartelijk dank.

Lambert Prevos
Marie Prevos-Franssen

Voerendaal
Spekhouwerstr. 30 201401

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Jan Geelkens

is vergeten de begraafplaats te vermelden. Dit moet zijn begraafplaats Akerstraat - ingang Groene Boord.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van mevrouw

Cornelia Huberdina Flecken-van Helden

weduwe van

Jan Joseph Flecken

werd de aanvangstijd van de uitvaartdienst abusievelijk foutief vermeld.
Dit moet zijn 11.30 uur.

---

†

Op eerste kerstdag overleed, na een langdurige ziekte, tot onze grote droefenis, op 44-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Alphons Pappers

Stephie Pappers-Lodewick
Familie Pappers
Familie Lodewick

6281 BM Mechelen, 25 december 1984
Meester Beukenweg 31

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 29 december om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, heden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze medewerker en collega

Alphons Pappers

Zijn heengaan kwam voor ons plotseling, omdat wij meenden dat het hem in zijn ziekte weer beter ging.
Ruim 20 jaar heeft hij zich dienstbaar gemaakt voor de gemeenschap. Van daar uit zullen wij een goede en blijvende herinnering aan hem bewaren.

Gemeentebestuur en personeel
Gemeente Wittem

Mechelen, 25 december 1984.

Na een welbesteed leven, getekend door blijmoedigheid, liefde en zorgzaamheid, is heden van ons heengegaan onze lieve tante en nicht

Hendrika Alberta Leerling-Stadt

in de ouderdom van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Stadt
Familie Leerling

6431 TR Hoensbroek, 25 december 1984
Bejaardencentrum De Schutse, Prof. Asserstraat 2

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 16.00 tot 17.00 uur.
De crematieplechtigheid zal plaatshebben zaterdag 29 december om 11.00 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Bijeenkomst in het crematorium vanaf 10.45 uur.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Barbara Breuer

echtgenote van wijlen

Egidius Pelzer

Zij werd 80 jaar.

De diepbedroefde familie:

Bocholtz:	**M.J. Brauers-Pelzer**
	Chr. Brauers
Bocholtz:	**P. Pelzer**
	A. Pelzer-Frohn
Nieuwenhagen:	**A.M. Vaessen-Pelzer**
	J. Vaessen
Schaesberg:	**W. Pelzer**
	A. Pelzer-Noppers
Heerlerbaan:	**M.M. Adriolo-Pelzer**
	P. Adriolo
Vaals:	**E. Lahaye-Pelzer**
	G. Lahaye
	Familie Breuer
	Familie Pelzer
	en al haar klein- en achterkleinkinderen

Bocholtz, 26 december 1984
Corr.adres: Persoonstraat 12, 6351 EM Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 31 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt zondag 30 december a.s. gebeden, na de mis van 11.30 uur.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstraat 20 Simpelveld. Bezoektijden heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag en zondag van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden tweede kerstdag overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 60 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Delsing

echtgenoot van

Elly Robertz

die voor ons allen steeds zo zorgzaam is geweest.

De bedroefde familie:

Kerkrade:	**Elly Delsing-Robertz**
Amsterdam:	**Rien en Paol**
Utrecht:	**Harrie en Lolita**
Amsterdam:	**Marlies**
Kerkrade:	**Marga**
Kerkrade:	**Irma**
	Familie Delsing
	Familie Robertz

6461 GN Kerkrade, 26 december 1984
Burg. Savelsberglaan 159

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 29 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-C. waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Voor vervoer is gezorgd.
Heden vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

In de liefde en vrede van Christus is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Caelen

weduwnaar van

Tina Baggen

Hij overleed op de leeftijd van 77 jaar, toch nog vrij onverwacht, in de Lückerheidekliniek, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-West:	**J.G. Caelen**
Geleen:	**W.E. Caelen**
	M.C. Caelen-Schroeder
	Miriam en Sylvia
	Familie Caelen
	Familie Baggen

Kerkrade, 26 december 1984
Corr.adres: 6163 HM Geleen, Mauritspark 11

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 31 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 29 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Na verrijkt te zijn met de genaden van het h. sacrament der zieken, heeft de Vader in de hemel tot Zich genomen in de leeftijd van 79 jaar

Elisabeth Schörgers

weduwe van

Frans Hendrikx

Kinderen en kleinkind
Familie Schörgers
Familie Hendrikx

Sittard, 26 december 1984
Corr.adres: Wolfrathstraat 18
6136 BZ Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 29 december om 10.30 uur in de St. Pauluskerk te Sittard-Limbricht-terveld.
Avondmis vanavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Amelberga Backus

echtgenote van

Hubert Lambermon

in de leeftijd van 81 jaar.

Dit berichten u:
H. Lambermon
B. Mewissen-Lambermon
W. Mewissen
Huub
Almi
Wilma, Hubert en Michaël
Marion
Gerard
B.J. Hochstenbach-Lambermon
Familie Backus
Familie Lambermon

6114 JJ Susteren, 27 december 1984
Dieterneweg 27

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op maandag 31 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zaterdag a.s. zal tijdens de avondmis van 19.00 uur voor haar zielerust gebeden worden.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van begrafenisonderneming Peusen, Kloosterstraat 31 te Susteren. Bezoektijd van 17.00 tot 17.45 uur.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden in het volle vertrouwen op haar Heer en Heiland overleden is, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Antonetta Sophia Jongbloed-Haven

weduwe van

Jochem Jongbloed

In dankbare herinnering:

Leeuwarden:	**W. Pieters-Jongbloed**
	J. Pieters
Hoensbroek:	**J. Jongbloed**
	B. Jongbloed-Heemskerk
Wijnandsrade:	**C. Jongbloed**
Heerlen:	**P. Jongbloed**
	A. Jongbloed-Bouwer
Brunssum:	**I. Morsinkhof-Jongbloed**
	H. Morsinkhof
	kleinkinderen en achterkleinkinderen

Hoensbroek, Piuscentrum, 2e kerstdag 1984
Corr.adres: Mgr. Feronlaan 71
6433 CG Hoensbroek

De rouwdienst, geleid door de weleerwaarde heer ds. J. Broeder, zal gehouden worden op maandag 31 december a.s. om 13.00 uur in de Goede Herderkerk aan de Kastanjelaan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Er is geen condoleren.
Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, bezoekuren dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

In grote dankbaarheid is op 94-jarige leeftijd op 24 december van ons heengegaan, mevr.

M. Lanckohr-Schins

De Tant wordt op zaterdag 29 december om 9.45 uur begraven.
Dr. Ackenshuis te Gulpen.

J.L. Bisschops en dankbare kinderen

Hoensbroek, 27 december '84.

---

†

Heden overleed, na een kortstondige ziekte in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, zwager, oom en neef

Guus Beusen

weduwnaar van

Maria Severyns

en van

Aaltje Ossel

Hij overleed op 80-jarige leeftijd, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

kinderen
kleinkinderen
achterkleinkinderen
Familie Beusen
Familie Severyns
Familie Ossel

Amstenrade, 26 december 1984
Huize Elvira
Corr.adres: Herlongstraat 33, 6418 AP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 31 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentrum, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze goede en zorgzame vader, behuwdvader en lieve opa

Peter Theodor Diederen

echtgenoot van wijlen

Isabella Lennertz

Hij overleed op 82-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

De bedroefde familie:
Fr.M.J. Diederen
A.B.J. Diederen-van den Bosch
Peter en Diane

Kerkrade, 22 december 1984
Huize Hoog Anstel
Corr.adres: 6471 XB Eygelshoven, Kennedylaan 32

De begrafenis heeft in besloten familiekring plaatsgevonden op donderdag 27 december 1984.

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

L.A.W. Geraedts

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerde medewerker en collega. Hij zal in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur, direktie en medewerkers van de Z.O.L.-bedrijven

Heerlen, december 1984

Wij danken u hartelijk voor de blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Elisabeth Eussen-Schreurs

Familie Eussen-Schreurs

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Kl. H. Theresia te Ransdaal.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, berichten wij u, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Paulus Hubertus Savelberg

echtgenoot van

Maria Josephina Hensen

In dankbare herinnering:
Mevr. M.J. Savelberg-Hensen
F. Savelberg
M.J. Savelberg-Jongen
Paul, Marion en Fanny
J.B. Majk-Thoma
F. Majk
Henk, Eddie en Marion
Wed. Thoma-Olijve
Ginny, Albert, José en Carla
Familie Savelberg
Familie Hensen

Kerkrade, 25 december 1984
Kloosterraderplein 156
Corr.adres: Toupsbergstraat 54, 6463 EC Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 31 december a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag 30 december a.s. tijdens de plechtige eucharistieviering van 18.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons erelid

Siem Petit

Oud-Nederlands kampioen en recordhouder en 55 jaar lid van onze vereniging.

Namens bestuur, TC en alle leden atletiekvereniging Oranje Nassau Heerlen

---

Dankbetuiging

Voor de enorme belangstelling en de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde, onvergetelijke man, onze vader en opa

Hary Aretz

willen wij een ieder hartelijk bedanken.
Het doet ons goed te mogen ervaren dat hij door zovelen werd gerespecteerd.

Mevr. M.J.H. Aretz-Beckers
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, december 1984

De plechtige zeswekendienst waartoe wij u beleefd uitnodigen, zal plaatshebben op zondag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.

Wij willen iedereen bedanken voor de overweldigende belangstelling bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Theo Engels

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 30 december om 11.30 uur in de St.-Petruskerk te Sittard.

Mevr. Engels-Boeren
Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Elizabeth Kusters**, oud 71 jaar, weduwe van Gerardus Signet, Keizer Ottostraat 6, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, zaterdag 29 december, om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Wittevrouwenveld-Maastricht.

† **To Hamelers**, oud 74 jaar, echtgenote van wijlen Jacques Frijns, Huize Providentia, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats vandaag, vrijdag 28 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer.

† **Wilhelmus Hubertus Coumans**, oud 74 jaar, echtgenoot van Hendrina Johanna Ederveen, Cuwaartlaan 50, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vandaag, vrijdag 28 december, om 15.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

† **Pie Hendrix**, oud 70 jaar, echtgenoot van Miets Wetzels, Dr. Schaepmanstraat 42b, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vandaag, vrijdag 28 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Wittevrouwenveld-Maastricht.

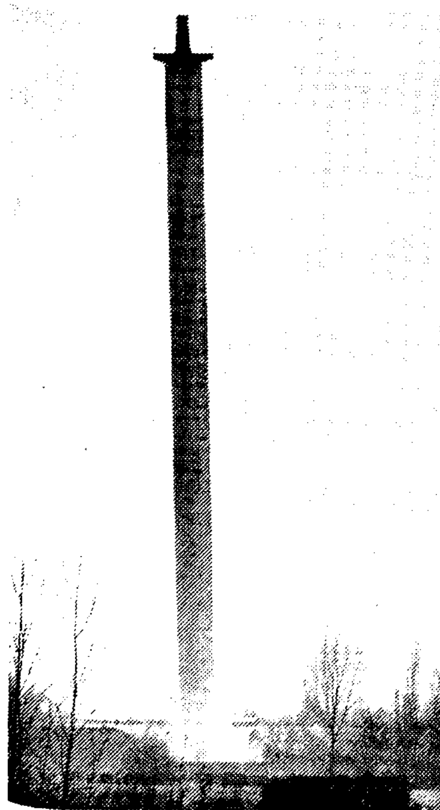
† **Hubertina Jeunhomme**, oud 90 jaar, echtgenote van Salvator Boi, bejaardencentrum Molenhof, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats vandaag, vrijdag 28 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus Oud-Caberg, Maastricht.

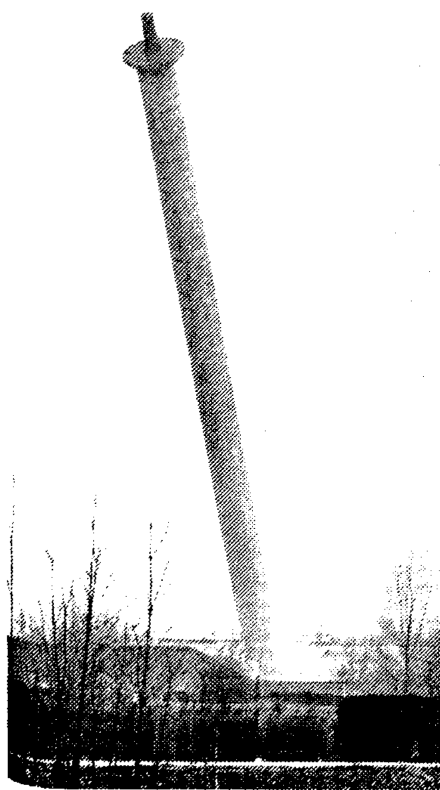
† **Josephina Muylkens**, oud 68 jaar, Kasteel Terwormstraat 27e te Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vandaag, vrijdag 28 december, om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

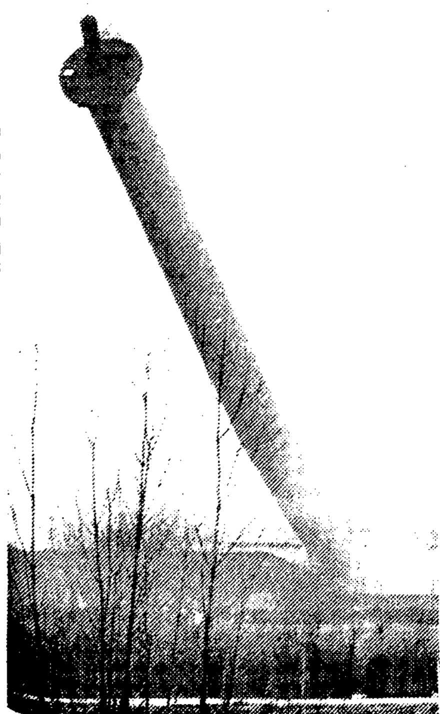
† **Jeanne Henssen**, oud 80 jaar, echtgenote van wijlen Pierre Frijns, Boomkensstraat 2, Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, zaterdag 29 december, om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

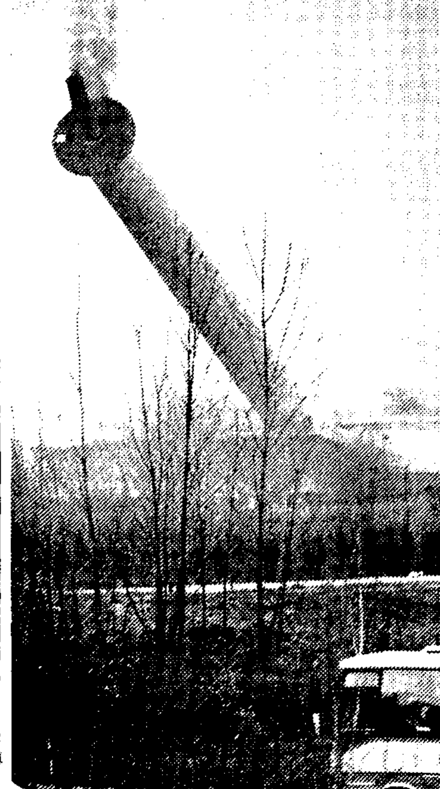
† **Maria Elisa Josephina Vorage**, oud 72 jaar, echtgenote van Bertus Rehorst, Sterreplein 17, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vandaag, vrijdag 28 december, om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Wijck-Maastricht.

† **Pierre van Wieringen**, oud 63 jaar, Tongerseweg 21b, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, zaterdag 29 december, om 11.00 uur in de kerk van St.-Servaas te Maastricht.









Operatie in Eijsden verliep probleemloos

De 'reus' van de Zinkwit geveld

EIJSDEN – Gisteren, om klokslag twaalf uur, legde de 105 meter lange schoorsteen van 'de Zinkwit' aan de Ir. Rocourstraat in Eijsden definitief het loodje.

Het 1130 ton wegende gevaarte, dat uit 1967 dateerde maar sinds 1975 niet meer in gebruik was, kwam probleemloos neer op de geplande plaats. Diverse gemeentelijke en veiligheidsinstanties waren bij de 'operatie' aanwezig. Het Zink-witterrein was weliswaar in een straal rond het bedrijf door de politie afgezet, maar de omwonenden hoefden zelfs de ramen niet open te zetten.

De specialisten van aannemingsbedrijf voor sloopwerkzaamheden Martin van de Akker uit Nuth zorgden voor het aanbrengen van de springstoflading en de uiteindelijke destructie.

Het bedrijf haalde destijds ook de hoge schoorstenen van de Oranje Nassau-mijnen in Heerlen omlaag.

Op de foto's hiernaast is de val van de schoorsteen in beeld gebracht. De andere foto toont het restant van wat eens, alhoewel voor korte tijd, een hoogvlieger was.

GROTE OLIEMAATSCHAPPIJEN WACHTEN LIEVER AF

Voorlopig weinig kansen voor loodvrije brandstof

door eric van dorst

GELEEN/MAASTRICHT – Loodvrije benzine is nu ook op beperkte schaal in Limburg te verkrijgen. Gistermorgen stroomden in Geleen en in Maastricht de eerste liters 'ongelode' benzine in de autotanks, een dag na de landelijke introductie door aardoliemaatschappij Kuwait Petroleum BV uit Rotterdam. Hoewel dit bedrijf haar huidige net in Nederland van vijftien stations met loodvrije benzine voor augustus 1985 wil uitbreiden tot honderd, zal de automobilist deze milieuvriendelijke benzine voorlopig slechts sporadisch aantreffen. De drie grootste oliemaatschappijen, samen goed voor ruim de helft van de omzet in ons land, voelen nog helemaal niets voor de verkoop van de nieuwe brandstof, die een dubbeltje duurder is dan loodhoudende benzine.

Kuwait Petroleum BV, dat haar klanten met folders gaat informeren over het nieuwe produkt, reageert met het initiatief vroeg op het voorgenomen beleid van minister Winsemius van Milieu. Hij wil loodvrije benzine per 1 oktober 1986 officieel in Nederland introduceren. Met het oog op de toekomstige ontwikkelingen heeft de maatschappij besloten het produkt nu al op de markt te brengen.
In de nabije toekomst moeten subidies in de vorm van bijvoorbeeld accijnskorting of lagere wegenbelasting meer autobezitters bereid maken de duurdere 'ongelode' benzine te tanken. Ook premies op de aanschaf van auto's die zijn uitgerust met een katalysator zijn als subsidievorm genoemd.

Zo'n katalysator moet milieuvervuilende stoffen uit brandstoffen gaan verwijderen. Doordat zo'n katalysator bij gebruik van een loodhoudende brandstof meteen kapot gaat, wordt de invoering van loodvrije benzine binnen enkele jaren onvermijdelijk.

De drie grootste maatschappijen Shell, Esso en Texaco zullen het voorbeeld van Kuwait Petroleum echter voorlopig niet volgen, omdat er volgens hen nog geen markt voor is. Ze zouden het produkt binnen enkele weken via hun pompstations kunnen leveren, maar de 'grote drie' denken dat er nauwelijks automobilisten bereid zijn een dubbeltje extra te betalen voor de nieuwe benzine. Bovendien willen de grote maatschappijen de ontwikkelingen afwachten in de overige EEG-landen, waarvan alleen West-Duitsland haast maakt met de invoer van loodvrije benzine.

Verder zou maar een klein deel van het huidige wagenpark een geschikte motor hebben voor de verbranding van loodvrije benzine. Esso schat dat op ongeveer 45 procent, Shell denkt zelfs dat momenteel slechts één op de tien auto's met loodvrije benzine uit de voeten kan. Toch groeit het voor loodvrije benzine geschikte wagenpark snel. Met het oog op de exportkansen naar de Verenigde Staten en Japan, waar 'ongelode' benzine al jaren verplicht is, worden ook de Europese merken op de nieuwe brandstof afgestemd. Alleen voor normale benzine geschikte motoren, uitgerust met harde klepzittingen, kunnen er op rijden.

Vrees

De zelfstandige oliehandelaren waaronder de houders van 'witte pompen' vrezen dat de invoering van loodvrije benzine hen zwaar zal treffen. Vooral de hoge extra kosten en investeringen die met de invoering gepaard gaan, maar ook de vraag of straks voor hen ook loodvrije benzine beschikbaar zal zijn, boezemt de handelaren vrees voor hun bestaan in.
Een door hun organisaties opgestelde nota voorspelt dat 1500 ondernemers over de kop zullen gaan en dat duizend personeelsleden zullen moeten worden ontslagen als gevolg van de invoering van loodvrije benzine.



Nieuwe hal voor accessoires Volvo

Vervolg van pag. 1

BORN – Een geheel nieuwe activiteit bij Volvo in Born is de bouw en inrichting van een groot onderdelenmagazijn. De onderdelenvoorziening van de in Nederland geproduceerde Volvo's gebeurde nog altijd door de Zweedse tak van Volvo. In 1981 werd afgesproken dat Volvo Car BV zelf voor de onderdelenvoorziening zou gaan zorgen. Daarmee is in Helmond een begin gemaakt, maar in de loop van 1985 wordt in Born, achter de nieuwe lakstraat, een nieuwe hal gebouwd van waaruit accessoires en onderdelen voor alle Volvo's van de 300 en 360-serie en de oude DAF-modellen over de hele wereld zullen worden verzonden.

Het distributiecentrum in Born gaat werk bieden aan ongeveer 75 mensen. De nieuw te bouwen hal wordt 108 meter lang, 200 meter breed en krijgt een hoogte van 10,5 meter. De bouw en inrichting vergt een investering van 23 miljoen gulden. In de hal zullen voor 40 miljoen gulden aan onderdelen worden opgeslagen.

Een ingenieus computersysteem, opgezet door Xerox Business Management, zorgt voor de verwerking van alle orders en gegevens.

Behalve de nieuwe distributiehal zal bij Volvo in Born in 1985 ook nieuwbouw van het hoofdkantoor gaan plaatsvinden. Bouwactiviteiten, die werk meebrengen voor vele tientallen mensen van andere bedrijven dan Volvo zelf.

Vlaamse oppositieleider onterecht als dief betiteld

Minister: Happart moet rechtsorde eerbiedigen

Vervolg pag. 1

VOEREN (B) – De Waalse minister Nothomb (Binnenlandse Zaken) heeft gisteren een brief geschreven, waarin hij Happart, eveneens een Waal, op de vingers tikt. Niet alleen voor de ongeldig verlopen stemmingen, maar tevens voor het feit dat Happart in november oppositie leider Broers tijdens de raadsvergadering wegens 'diefstal' liet arresteren. Nothomb schrijft dat de Voerense burgemeester net als iedere andere burgemeester de rechtsorde dient te eerbiedigen.



● *De raadszaal in het Voerense gemeentehuis kan slechts een twintigtal bezoekers op de 'publieke tribune' herbergen. Gisteravond kwam er een veelvoud opzetten, hetgeen de Rijkswacht tot kalm ingrijpen noopte.*

De arrestatie van Broers gebeurde destijds, nadat de Vlaamse oppositieleider notulen van een eerder gehouden vergadering niet goedkeurde maar even vasthield. Hij wilde eerst opheldering van Happart, omdat in de stukken het stemgedrag van de Vlaamse partij niet was vermeld. Broers wees daarbij op de ongeldigheid van de stemmingen. De burgemeester schorste toen de vergadering, en liet Broers door de Rijkswacht wegens 'diefstal' van gemeentedocumenten arresteren.
Minister Nothomb: „Zelfs als een raadslid onrechtmatig een document meeneemt, is er geen reden om de Rijkswacht te vorderen. Artikel 66 van de Gemeentewet schrijft voor dat de raadsleden mondeling stemmen. De burgemeester moet de rechten van de meerderheid en de minderheid beschermen".

De brief is aan gouverneur Vandermeulen gestuurd, die hem weer aan Happart heeft doorgegeven. Maar de raadsleden in Voeren kregen de inhoud niet van de burgemeester te horen. Gisteravond bracht een ijlbode van de gouverneur de brief weliswaar tijdens de raadsvergadering binnen, maar Happart gooide de envelop achteloos, ongeopend, op tafel.

Zoals gezegd, Happart en zijn Franstalige partij, geven niet toe. Sterker nog, gisteravond werden twee raadsbesluiten genomen die Happart en zijn schepenen machtigen rechtsprocedures in gang te zetten tegen gouverneur Vandermeulen en raadslid Broers. De klacht tegen de eerste betreft „het onrechtmatig vernietigen van de raadsbesluiten van 10 november". Vandermeulen wordt onder meer „machtsmisbruik en smaad" verweten. Wat de Franstaligen daarmee precies bedoelen bleef onduidelijk, want dit agendapunt werd achter gesloten deuren behandeld.
Hetzelfde gold voor de klacht 'wegens diefstal' tegen Broers.

De Rijkswacht had gisteren overigens ruime voorzorgsmaatregelen getroffen. Er waren zeven busjes met agenten in paraatheid gebracht. Bovendien waren er ook agenten van de Bijzondere Opsporingsdbrigade. Maar tot gisteravond tien uur, toen de raadsvergadering nog gaande was, bleef het rustig in Voeren.

MILJOENENBRAND IN SEVENUM

Vuurzee vernielt wegrestaurant E3

SEVENUM – In de nacht van woensdag op donderdag is het AC-wegrestaurant aan de E3 te Sevenum door brand volledig verwoest. De schade bedraagt ruim 3 miljoen gulden. De brand is vermoedelijk ontstaan door een defect aan een koelaggregaat; de technische recherche van de Rijkspolitie stelt een onderzoek in.

Het AC-restaurant, op de kruising van de E3 (Eindhoven-Duisburg) en de Middenpeelweg, brandde in zeer korte tijd af. De brand was rond 3.00 uur ontdekt door een Rijkspolitiepatrouille, na een inbraakalarm. Het vuur is waarschijnlijk begonnen ergens midden in het gebouw. Op de beide kruisende wegen moest de politie het nachtelijke verkeer omgeleiden vanwege de zware rookontwikkeling. Door de lpg-tank van een nabij gelegen tankstation nat te houden, wist de brandweer te voorkomen dat deze ontplofte.

Met vakantie

Er brandde in deze nacht in de gemeente Horst trouwens nog een brand af. Dat was, om half 5, een auto-materialenzaak aan de Schoolstraat in Broekhuizervorst. De bewoners waren met vakantie in Oostenrijk. Het vuur werd door verscheidene brandweerkorpsen bestreden. Zowel in Sevenum als in Broekhuizervorst was de brandweer tegen zes uur het vuur meester, maar het nablussen was toen nog in volle gang. In Broekhuizervorst bedroeg de schade ongeveer een ton. De bedrijfsruimte bleef behouden.

'Zuid-Limburg is garantie-plaatje voor buitenland'

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Samen met het Nederlandse bedrijfsleven hout PTT er wel al het adviesbureau Postel voor de levering van kennis aan ontwikkelingslanden op na.

De plannen voor een bv voor het beheer van de technische kant van het kabelexperiment hebben volgens de Limburgse partners al tot in de PTT-top instemming verkregen. Een woordvoerder van PTT in Den Haag zei donderdag niettemin nog: „Onze directeur-generaal weet van nog niets."

Standarisatie

De deelname in de Limburgse beheers-bv is niet alleen gericht op bescherming van het technische equipment van het kabelexperiment, maar ook op standarisatie waardoor de kans om de techniek uit Zuid-Limburg in allerhande kabelnetten elders toe te passen veel groter wordt. Met die nieuwe rol van PTT bij het experiment wordt het gemakkelijker 'poorten' in te brengen waarlangs de weg naar alle mogelijke databanken – ook die van PTT-Viditel – voor de kabelabonnee's in de Zuid-Limburgse experimenteergemeenten open komt te liggen.

In kringen rondom het kabelgebeuren in Zuid-Limburg is grote verbazing over het feit dat het kabinet bij de besprekingen van het experiment in de ministerraad zowel als in de ministeriële commissie voor informatica nog altijd de uit 1982 daterende 'natte vinger'-besomming van 54 miljoen gulden hanteert. Al in februari 1983 – 22 maanden geleden – is aan het ministerie van Economische Zaken per brief bericht dat de kosten voor de infractructuur van het koppelnet Maastricht-Heerlen-Kerkrade op een bedrag tussen 80 en 90 miljoen gulden uitkomen.

Die berekening is destijds gemaakt door technisch-specialisten van het ingenieursbureau Intercai in Geleen in opdracht van het bestuur van de projectorganisatie voor het kabelexperiment.

Gevolgen

Annulering of inkrimping van het Limburgse experiment zal tot in het buitenland gevolgen hebben.

Voor twee plaatsen in Groot-Brittannie, in Lissabon en in Barcelona zijn mede op initiatief van Intercai-Geleen soortgelijke experimenteernetten al op de tekentafels gereedgemaakt.
„Bij de opdracht voor het maken van voorstudies en financiële berekeningen zijn de buitenlandse opdrachtgevers er van uitgegaan dat van de ervaringen in Nederland geprofiteerd zou kunnen worden.

„Zuid-Limburg is er als het ware een garantie-plaatje voor het werk in het buitenland geworden", aldus directeur Henk Kivits van Intercai-Geleen.

Auto's en motoren

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

INKOOP goede auto's. Contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, tel. 045-627308.

Wij BET. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloopauto's 045-723076.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom b.v. Heerlen tel. 045-720654.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. SLOOP-/schadeauto's tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tel. 045-726281 of 752256.

Gebruikte onderdelen v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Voor een
BMW
nieuw of heel jong gebruikt natuurlijk naar autobedrijf
Bastings
Schimmert

Te k. PEUGEOT 504 TI, bj. '78, goed onderh. Tel. 045-213071.

Honda Civic automaat '78; Renault 4 GTL '82, Renault 5 TL '81; Mini Clubman 1100 '77; Datsun 100 AF II '79.
Autobedrijf Bos
Heerlen b.v., Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545, 24 en 31 december gesloten.

Te k. van part. OPEL Ascona Berlina 4-drs. '80, i.st.v.nw., slechts 47.000 km. Beneluxlaan 58, Geleen. 04494-49158.

Te k. WILLY JEEP type M38 A-1 Nekaf bj. '52 CJ 5 uitv., kleur legergroen met stalen winterdak, carrosserie geh. nieuw opgebouwd, motor en versnellingsbak gereviseerd. Inruil mogelijk. Overhoven 69 Sittard.

Bu Subaru-dealer te k. SUBARU Justij demo '84; Subaru 1300 DL '81; Toyota Starlet '82; Mitsubishi Galant '79; Mitsubishi Celeste '78; Mitsubishi Lancer '78, met Bovaggarantie. Autobedrijf Eussen, Ransdalerstr. 43 Ransdaal. Tel. 04459-1677.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, pr. n.o.t.k. Na 18.30 uur tel. 045-313322.

Te k. FORD Escort 1100 type '77 pr. ƒ 1850,–; Dämkestr. 39 Schaesberg tel. 323823.

Garagebedrijf vr. m. spoed te koop PERSONENBESTELWAGENS, busjes, schade of defect geen bezwaar. Direct kontant geld. 045-456963.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '76, Burg. Boschstraat 21, Schinveld, tel. 045-272361.

FIAT Ritmo diesel, pr. ƒ 6500,-. Br merstr. 12, Schinve

PEUGEOT 504, de carb., pr. ƒ 600,-. Br merstr. 12, Schinv

Te k. HONDA Ci i.g.st., pr. ƒ 1300,-. 19, Bingelrade.

AMC GREMLIN arts, pr. ƒ 2600,–, Achter het Kloo Nieuwenhagen.

zelf oliebollen bakken?

...udreinetten, ...k ± 2 kilo 1.98

Slaolie, fles 1 liter ~~3.98~~ 2.98

Zonnebloemolie, fles 1 liter ~~4.49~~ 3.49

...itte tarwebloem, ...k 1 kilo ~~95~~ 79

Uit de diepvries: Mora kroketten oven/grill, doos 14 stuks of **bitterballen,** doos 50 stuks ③④⑤ nu 5.50

Chevalier de Blanche, mousserende appelcider, doos 6 flessen ~~11.94~~ 10.-

Brouwers bier, krat 24 flessen à 0.3 liter ~~11.98~~ 9.98

Dubbeldrank sinaasappel-cocktail, pak 1 liter ~~2.29~~ 1.98

Oliebollen, zak 10 stuks **of appelbeignets,** zak 5 stuks * 3.95

Johma huzarensalade fijn, ongegarneerd, bak 1 kilo ~~4.99~~ 3.98

Mosel Perlé, doos 6 flessen à 0.7 liter ②③④⑤ 15.-

Léonze d'Albe Grande Cuvée champagne, demi-sec of brut, fles 0.75 liter * 16.95

Halfvolle chocolademelk, pak 1 liter ②③④⑤ ~~1.59~~ 1.39

Gemengde noten, net ± 500 gram 3.95

Chico **Salustianas,** sinaasappelen voor hand en pers, net ± 3 kilo 6.50

Spruiten, ± 750 gram 1.25

Gele trompetnarcissen, op pot, per stuk ④⑤ 2.95*

Roze zalm, blik 440 g ~~5.99~~ 5.49

Socra fancy pink zalm, blik 240 gram ~~3.29~~ 2.98 A/B/C

Rundertartaar, 500 gram ②③④⑤ ~~7.75~~ 6.75

Knakworst, 500 gram ②③④⑤ ~~6.48~~ 4.98

Gehakt half-om-half, 500 gram ~~5.25~~ 4.48 kilo ②③④⑤ ~~9.48~~ 7.98

Satévlees, 500 gram ~~9.48~~ 7.98 kilo ②③④⑤ ~~17.98~~ 14.98

Kipdrumsticks gekruid, ②③④⑤ kilo ~~11.50~~ 10.50

Kippepoten, kilo ②③④⑤ ~~8.98~~ 7.98

Op maandag 31 december zijn onze winkels de gehele dag geopend tot 17.00 uur.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 27 t/m maandag 31 december a.s.
* Zolang de voorraad strekt.

albert heijn

52.27.84

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Auto-Info

OPEL BERGSTEYN
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-41700

accessoires
ruime keuze
lage prijzen
SAS AUTOSHOP
...belstraat 61 - heerlen
...elefoon: 045-712113

autogeluidsapparatuur
Pioneer en Panasonic
hoezen en vachten
alarminstallaties
spoilers en reflectorplaten
wieldeksels
mistlampensets
skiimperials
enz.

...s en motoren

...aunus 1600 Bravo, ...0; Fiesta, '81; Opel ...2000 S, met gas, '81; ...626 automaat, '79; ...R 18 TL, '81; Talbot ...0, Volvo 343, '80; ...ivic, '82; Mitsubis... 1600 GL, '81; Gra...0 Bravo, '81; Peu... '80; Peugeot 305, ...0,-; Mazda Legato, ..., met gas, ƒ 4500,-; ...Carina 1600 L, '80, Inruil en financie... ...vag-garantiebewijs. ...rijf P. v. Dijk en Hompertsweg 33, ...erg-Kakert, tel. ...29.

...ITROEN GS Spe... '78, vr.pr. ƒ 1350,-. ...aan 2a, Meezen... ...eerlen.

...ERCEDES 240 D, ...r.pr. ƒ 6250,-, event. ...og. Tel. 045-727318.

Te k. ALFA Romeo Julietta 1.6, bj. '78, pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-724933.

Te k. MAZDA 929, bj. '76, met trekh., ƒ 850,-. Te bevr. Coriovallumstr. 51, Heerlen.

Te k. automatiek BMW, type 520, bj. '76, spoil., sportvelg., trekh., open dak, pr. ƒ 4800,-, inr. Kadett of Golf mog. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. MERCEDES 280 S, type '76, i.st.v.nw., mot. en mech., inruil mog. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

HONDA Civic, autom., i.st.v.nw., blauwmet., bj. '77, radio-cass., pr. n.o.t.k. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Fietsen bromfietsen

Te k. PUCH Maxi met sterwielen, '80. Tel. 04490-11570.

HONDA, Suzuki, Vespa, Zündapp, bromfietsen. Daarom als u zekerheid wenst over service, garantie en vakkennis en een niet te hoge prijs wilt betalen, kom dan voor uw nieuwe of gebruikte bromfiets naar Math Salden, Limbricht + Sittard.

JUBILEUMAANBIEDINGEN van div. rijwielen. Willy Meijs Groenstr. 136 U.o.W.

Te k. JONGENSFIETS BMX, ƒ 150,-. Ir. mr. dr. v. W. Grachtstr. 31, Heerlerheide.

KREIDLER RM, i.z.g.st., cockp. en verz., ± ƒ 550,- of ruil v. dam.brommer. Tel. 045-726673.

VESPA Ciao, 3 mnd. oud, sterw. en verz., ƒ 750,-. Tel. 045-726673.

Te k. PUCH Maxi, bj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 675,-; tevens te k. BSA herenfiets, 3 versn., trommelrem., vr.pr. ƒ 300,-. Hoofdstr. 31, Kerkrade.

Te k. ZUNDAPP KS 50 weg. omst. Schaesbergerweg 186, Heerlen.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN en hypotheken gunstig en discreet binnen ½ dag geregeld. Fin.kant. Moonen, Hoofdstr. 9 Hoensbroek. Tel. 045-225000. Dagelijks van 9-21 uur.

Lessen onderwijs

Wordt MAGNETISEUR, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683 of 045-224125.

Gevonden verloren

Weggevlogen van 21/12 op 22/12 geel-groene PARKIET, omg. Brunssum, t.b.t.b. Tel. 045-270551.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen, Tel. 04493-2715

Uit voorraad leverbaar Echo en Still KETTINGZAGEN tegen zeer scherpe prijzen. Verkoop en service. Collé Sittard, Nusterweg 90. Tel. 04490-19980.

POOTAARDAPPELEN, Kooij Limburg b.v. Tel. 043-620996.

Caravans tenten boten

Welkom op onze KERST-CARAVANSHOW op 27, 28, 29 en 31 dec. Kom vrijblijvend kijken, kiezen en keuren. De kachel staat rood en de koffie is bruin. Bartels caravaning, lichtgew. Caravelair caravans, Bobcat vouwcamper raclet vouwwagen. Profiteer van deze kerstaktie en bestel nu, haal en betaal voor u op vakantie gaat. Bartels Caravaning Import Julianastr. 5, Merkelbeek, bij Brunssum, tel. 04492-1870, open na 14 uur, zat. na 10 uur. Tot ziens!

Dique CARAVANSHOWS, lichtgewichten 370 kg met alle auto's trekbaar, incl. koelkast enz., ƒ 7995,-; type 450 compl. 520 kg. Ubachs caravanimport, Kerkrade-Vink, tel. 460252, dealers: Echt, tel. 6097, dealers Hulsberg, tel. 2107.

Kunst antiek

Bijzondere ANTIEK- en kunstbeurs de gehele decembermaand, op 3000 m² bij antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alleen do. 9-21, vrijd. 9-18 en zat. 9-17 uur.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth (t.o. kerk), tel. 045-243437 of 244613. Door eigen import zeer voordelig: Henri II-kamers, jacht Mechels eethoeken, salontafels, slaapkamers, lampen, kleingoed enz. enz. Donderdag koopavond.

De grootste keuze in strakke eiken KASTEN vindt u bij Interart, Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

ANTIEKHAL Simpelveld Nw. Gaasstr. 7a biedt aan: grote collectie grenen kasten en vitrines. Tevens bewerkte meubelen, o.a. Henri II eethoeken, kastenn en salontafels.

Lod. 15 vitrinekasten - salontafels - jachtkasten - grenen meubels enz., grote keuze, iedere dag en ook 'S ZONDAGS open. Antiek P. Cortenraad, Reinaldstraat 1, Valkenburg.

ANTIEK- en rommelmarkt van 17.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur. Akerstr.-Nrd. 54, Hoensbroek. Ook kraam voor part. Tel. 045-242531 of 217158.

Weekaanbiedingen

Te k. VUURWERK, superpakket 2000 voor winkelprijs ƒ 80,- nu voor nieuwjaarsprijsje voor ƒ 39,95. Tel. 04490-25694.

Contacten clubs

Privé **MARIA** va. 13.00 uur. Tel. 04499-3828.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

PRIVÉ Elle. Kapoenstr. 29, M'str. 150 m v. Vrijthof, tel. 043-18884.

Club **PALLAST**, geopend v. 13.00 tot 4.00 uur. Tel. 04494-1195.

THAI PRIVÉ. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

PRIVÉ en escort voor dames en heren. Tel. 045-464298.

PRIVÉ tel. 045-463750.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

PRIVÉ en escort. Geopend van 11.00-23.00 uur, tel. 045-258055.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. 045-425100.

Nieuw: **SIGGY** bij Yvonne, privé van 12 tot 20 uur. Kerkrade, tel. 045-424255.

CLASS-ESCORT met Silvia Mara en Iris. Tel. 045-322440.

24 uurs **ESCORT** met Silvia, Melanie en Bonny. Tel. 045-316900.

ANNELIES va. 11.00 uur, ook zat. + zond. tev. meisjes gevr. 045-721759.

PRETTIGE dagen en een goed uit. Paradiso-Bar v.a. 14 u. Europaweg Nrd. 158, Ubach o. Worms. Tel. 045-317032.

NANCY, Chantalle, nieuw Gaby en Rosy, dag. v. 10 tot 23 u., zat. tot 6 u. Tel. 04494-54314. Tev. meisje gevraagd.

ESCORTSERVICE met Eva, Ria en Christa. Bel nu dag en nacht 045-226700.

ESCORTSERVICE. Chantal, Silvia e.a. Bel ook 's nachts 045-226761.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

RED-HOUSECLUB, Gaby, Britta, Anja, Tine, ... ontvangen u Dag. ... 20 uur, zat. v.a. 14 uur. Tel. 045-425101. Drievogelstr. 4, Kerkrade-West.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

KATJA'S escort. Ook privé tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

SARINA v.a. 11 uur, 04494-54360, tevens assistente gevraagd.

Privé en escort **MARGO** en Marion en nieuw Angel, 10-23 uur, tel. 04494-52758.

Linda **PRIVE**; iedere dag ook zat. en zond. 045-228431.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10 Merum. Tel. 04750-34093.

Contactburau **PRIVÉ.** Mary-An, Schilla-Alexandra. Ook za. 043-623416.

NOENDA, Contessa, Brigitte 10-22 u. Ook zaterdags. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

Privé bij **DONNA**, Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

CHAMILLA en Joice privé tel. 045-228738.

ANDREA ontvangt u privé, dag en nacht, ook escort. Tel. 043-435259.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé, ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

Contactburo "Privé" Videoclub (flat 390), 04494-48933 **VOORSPOEDIG** 1985.

VOORSPOEDIG 1985. Videoclub "Privé". Cont.buro, Stationstr. 31, Sittard.

NIEUW! Ma., di., do., vr. van 10-16 uur. Tel. 09-3211713082.

JEANNETTE ontvangt u privé tot 2 uur. Tel. 045-444471.

CITY-ESCORT en privé bij Erwin, Fred, Mark, Roger. Nieuw! Harry en Roberto. Tel. 045-717670.

Nieuw: **DENNIE**, Christian, John, Riccardo. Tel. 045-724688.

Tanja, Sandrina, **PRIVÉ** en escort van 10-24 uur, ook za. en zo. Met speed ass. gevr. Tel. 04494-42313.

ESCORTSERVICE Beek. Tel. 04402-77468.

PETER en Paul privé vanaf 10.00 uur t/m 2.00 uur 's nachts. Tel. 045-228927.

Bar **LA-STRADA**, dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. van 20.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

Privé bij ANITA, ook zaterdags met escort. Tel. 045-352543.

MADSONCLUB: Angi, Regina, Tina, Anja, Michaela, Erna, Manuela. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372 va. 14.00 uur.

Diversen

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten, Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 20, Schaesberg. Tel. 045-313921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

Was u al in onze geheel vernieuwde zaak? Kom kijken en luisteren naar Onkyo en B&O Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 in het centrum van Heerlerheide.

Red Line BOXEN zegt u niets, als u ze niet gehoord heeft. De nieuwste van Bang & Olufsen ook demonstratie aan huis. Electro Bemelmans, Wannerstr. 12, in het centrum van Heerlerheide.

Op afspraak bij u thuis, dan weet u wat u koopt Bang en Olufsen stereo en video apparaten, nu ook videorecorders met VHS en video 2000. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 in het centrum van Heerlerheide.

ALARMINSTALL. en beveiligingen Uneto. Erkend beveiligingsbedrijf Electro Bemelmans, Wannerstr. 12 in het centr. v. Heerlerheide. Tel. 045-212330.

TELEVISIE, teletekst, videorecorder. Alles via een afstandbediening met 5 jaar garantie. Bang en Olufsen de beste kleuren t.v. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Maak vandaag een ruimterit in de nieuwe Shuttle.

Het uitgebreide Honda Civic programma heeft er een nieuwe hoogvlieger bij: de 5 deurs Honda Civic Shuttle.

De lijn is afwijkend, de styling is uniek en niet te vergeten: de binnenruimte is enorm. Iedereen kan breeduit zitten, elk plekje is benut en de bagageruimte kan door omklappen van de achterbank en de voorstoelen alle denkbare vormen aannemen.

De nieuwe Shuttle is uitgerust met een krachtige 1500 cc motor die garant staat voor een soepel en vlot rijgedrag. Zoals u van Honda gewend bent is het brandstofverbruik van de Shuttle bijzonder sober. Hoe bevalt 1:16,9 (bij 90 km/uur konstant volgens ECE norm)?

U ziet, de Shuttle is duidelijk anders dan anders. Een aparte auto, die het alleszins waard is om eens uit te proberen.

We beloven u dat een proefrit met de Honda Civic Shuttle voor u een buitenaards experiment wordt. Wij blijven echter wat de service betreft wel met beide benen op de grond. En over een eventuele inruilprijs worden we het zeker eens.

v.a. f 22.995,-

Inkl. BTW en ML-behandeling. Exkl. afleveringskosten f 370,-. Meerprijs metallic lak f 300,-. 3 Jaar lakgarantie. 6 Jaar garantie op korrosie van binnenuit.

HONDA CIVIC SHUTTLE

AUTOBEDRIJF ·ROTOR· B.V.
Heerlerbaan 229, Heerlen, 045-416900

SEIZOENSUITVERKOOP BIJ SPORTER

SKI-MODE, SKI's EN SKI-SCHOENEN

ALLES, MAAR DAN OOK ALLES MOET WEG!

voor halve prijzen

PETER STEINEBRONN

Winter '84/85

SKIMER
HEAD
KILLY
H.C.C.
LUHTA
SKILA
TENSON
STEFFNER
MEDICO
MäSER
ELHO

FISCHER
ATOMIC
KÄSTLE

50% korting

SPORTER SPORT- EN VRIJETIJDSCENTRUM SKI EN SKIMODE

KESSELSKADE 63 MAASTRICHT
HEERLERBAAN 273 HEERLEN
(In hetzelfde pand als Boels.)

Voor programma 'Vinger aan de pols'

AVRO trakteert echtpaar uit Schinveld op reis naar hun dochter in Davos



● *Met de Banneux-vlag voorop liepen de pelgrims opgewekt de 50 kilometer naar het Maria-oord in de Ardennen.*

SCHINVELD – Volkomen onverwacht konden de heer en mevrouw Verhoorn uit Schinveld afgelopen zondag een bliksembezoek brengen aan hun dochter Jacqueline in het Nederlands Astma-centrum in het Zwinterse Davos. Verantwoordelijk voor die (kerst)verrassing was de redactie van het AVRO-programma 'Vinger aan de Pols' die in de uitzending van aanstaande vrijdag aandacht besteedt aan dit Nederlands Astma-centrum.

„Vorige week werden we de presentatrice Ria Bremer benaderd met de vraag of we aan 'Vinger aan de pols' wilde meewerken. We moesten om half acht 's ochtends op schiphol zijn waar we via monitors met onze dochter in Davos konden praten. Het meegebrachte kerstcadeau zou door de cameraploeg naar Zwitserland worden gebracht. Tot onze verrassing waren er op Schiphol niet de verwachte monitors, maar stond er een vliegtuig voor ons klaar. In Zurich werden we, samen met 39 andere ouders, naar een studio gebracht waar ook Jacqueline in levende lijve aanwezig was. Het was een fantastische verrassing", aldus Hein Verhoorn.

Opnames

Jacqueline werd juli van dit jaar weer opgenomen in het Asmacentrum. Begin '82 had ze al een half jaar in Davos doorgebracht. Volgens de Hein Verhoorn maakte de AVRO tweeëneenhalf uur opnames in de studio te Zurich.

„Of wij echt op de televisie komen is nog niet te zeggen. Natuurlijk zal er van al die opnames slechts een deel overblijven". 'Vinger aan de Pols' begint vanavond op Nederland 2 om 19.12 uur.

Per Persoon

Water Weg

Voorzitter **Glimmerveen**, penningmeester **Schoenmakers** en sekretaris **mevr. van Rooy** vormen sinds de oprichtingsvergadering van maandag 17 december het grondbestuur van de Voerendaalse vereniging 'Water Weg'. De nieuwbakken vereniging wil druk gaan uitoefenenen op het gemeentebestuur van Voerendaal om iets te doen tegen de wateroverlast binnen de gemeente. Ongeveer honderd mensen werden al lid. Maandag 7 januari vindt in het trefcentrum Kunderhoes, Hogeweg 74, een bijeenkomst plaats met directeur Ritt van het Maastrichtse Instituut voor Grondmechanika en Funderingstechniek. Hij zal de resultaten van een in opdracht van de gemeente uitgevoerd onderzoek naar de oorzaak en de aard van de waterproblematiek in Voerendaal toelichten.

Geslaagd

Aan de muziekschool in Heerlen slaagde **Erwin Linders** voor het HAFA B examen en **Irene Simons** voor het HAFA C examen.
Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht slaagde voor het doctoraal examen Klinische Pedagogie **Maud Rutten** uit Heerlen.
Aan dezelfde universiteit slaagde **Frank Hertog** uit Heerlen voor zijn doctoraal examen tandheelkunde.

Zuid-Limburg weer massaal naar Banneux

VALKENBURG – Tussen 500 en 600 pelgrims hebben op de dag voor Kerstmis weer deelgenomen aan de traditionele voettocht naar het Maria-oord Banneux in de Belgische Ardennen. Vanuit Valkenburg en uit tien andere plaatsen in Zuid-Limburg begonnen grote groepen pelgrims maandagochtend de vijftig kilometer lange tocht over geaccidenteerde wegen. Ze hadden deze keer ook het weer tegen: bijna de hele dag lang regende het en na afloop van de nachtmis in Banneux sneeuwde het.

De hoofdstoet van rond zestig mensen vertrok maandagochtend vanuit Valkenburg om negen uur na een eucharistieviering in de Nicolaaskerk. Pastoor Janssen sprak het reisgebed uit en zegende de plegrims, voordat zij via de Kerkstraat en Daelhemerweg op weg gingen . Initiatiefnemer Florent Eyssen, 83 jaar al en al meer dan dertig keer deelnemer aan de voettocht, stelde het zeer op prijs dat Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen de stoet een stuk uitgeleide deed. Onder de deelnemers die uit Valkenburg vertrokken waren ook mensen uit Alkmaar, Beverwijk, Arnhem en Heerenveen, die speciaal voor de pelgrimstocht met Kerstmis naar Valkenburg komen.

Ondanks het droefgeestige weer waren er slechts weinig pelgrims, die onderweg in een van de bezemwagens moesten plaatsen. Zelfs de 78-jarige mevrouw Blom uit Den Haag en de 73-jarige mevrouw Baayen uit Amsterdam liepen mee tot ver in de Ardennen. Florent Eyssen legde nog ruim tien kilometer af, terwijl de 77-jarige Wiel Dassen uit Waubach de hele heenweg te voet deed. In hotel Rode Bos vlak over de grens werden de pelgrims getrakteerd op koffie.

Nachtmis

In de stampvolle kerk te Banneux leidde prof. Hamans samen met vier seminaristen de plechtige nachtmis. Vijftien kinderen vormden er de wacht rond het speciaal voor deze boetetocht gemaakte vaandel, dat onderweg door Joep van Weersch was gedragen. De intentie van de viering gold het komende bezoek van de Paus aan Nederland en België: opdat het pastorale vruchten mag opleveren.

Vier deelnemers aan de pelgrimage gingen na de nachtmis weer te voet terug. Dat waren Jo Funcken uit Schin op Geul voor de vijftiende keer, Reneerkens uit Sibbe voor de negende keer, Van Wissen uit Margraten voor de vijfde keer en Dreessen uit IJzeren voor de derde keer.

Jeggpap in Casino

TREEBEEK – In het casino in Treebeek wordt zondagmiddag vanaf 14 uur het laatste jazzconcert van dit jaar verzorgd door de Belgische 'New Orleans' jazzband 'Jeggpap'.
'Jeggpap' werd 22 jaar geleden opgericht in het Belgische Dendermonde en heeft sindsdien de waardering van de gehele wereld weten te veroveren. Zo'n waardering, dat de leden van de band benoemd werden tot ereburgers van New Orleans. En dat zegt weer alles over de muzikale kwaliteiten van de groep, de leuke show en de perfecte interpretatie van de New Orleans Revival.



● *Annemiek Moonen en Henk Schmidt in 'Met gesloten deuren'.*

Ruim een jaar na de première

Nog een keer Ardalion 'Met gesloten deuren'

HOENSBROEK – Toneelgroep Ardalion heeft nog steeds het beroemde stuk 'Met gesloten deuren' van Jean Paul Sartre op het repertoire staan. Het stuk wordt vanavond om 20 uur nog een keer gespeeld in Kasteel Hoensbroek, waar ruim een jaar geleden de première werd gegeven. De voorstelling kan slechts door een beperkt aantal mensen bezocht worden. Het verdient derhalve aanbeveling om tevoren plaatskaarten te reserveren. Dat kan gebeuren bij de administratie tel. 045 - 211182 of aan de kassa bij de slotbewaarder.
'Met gesloten deuren' wordt gespeeld door Henk Schmidt, Jeanette Bus, Annemiek Moonen en Tiny Walraven. De regie is van Jan van Heteren.



● *De leadzanger van Altara.*

Bunkerpop als winterpresentatie muziekcollectief

SCHAESBERG – Zondag vindt in de sportzaal naast de Oefenbunker aan de Heerlenseweg in Schaesberg de winterpresentatie plaats van het muziekcollectief Landgraaf. Er staan optredens gepland van Breezin', het Landgraaf Muziek Tejater, The Joints, Southern Harvest, Common Design, Doebisjek, Modesty en Altara.

Breezin' treedt aan met een zevenmansformatie in het latinrock- en funkgenre met uitsluitend eigen nummers. Het Landgraaf Muziek Tejater speelt jazzrock en The Joints wave-rock. Southern Harvest (de voormalige Hans Boon Band) zit in de hoek van de bluesrock.
Common Design treedt in Schaesberg voor het eerst op in de nieuwe bezetting en speelt new wave. De zeven leden van Doebisjek vereren de rock en Modesty houdt het op reggae en Latijns-Amerikaanse muziek. Altara sluit het festival met een mengvorm van symfonische rock en new wave. Alle optredende groepen zijn lid van het muziekcollectief Landgraaf en repeteren in de Oefenbunker. De organisatie is in handen van het collectief en de Stichting Kulturele Produkties Landgraaf. Bunkerpop start om 14.30 uur en eindigt om 24.00 uur.

WEEKEND AGENDA

APOTHEKEN

HEERLEN. Heerlerbaan, Cau boord 31, ☎ 412647 en Ganzew Stanleystraat 23, ☎ 210772. TIGH 711400)
LANDGRAAF. Lempers, H straat 5,Schaesberg ☎ 310777. spoedgevallen dag en nacht opend. Alle andere apotheken Landgraaf zijn zaterdag geo van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHO Schönefeld, Hoofdstraat 2, Ke de-Oost ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-West, Akerstraat 7 415440, voor spoedgevallen da nacht geopend. Snijders Kerk West, Kampstraat 114 ☎ 420777 en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerh Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923 terdag van 10.30 tot 16 uur en dag van 12 tot 13 uur en van 18 t uur. Voor spoedgevallen dag nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. V ken, Dr. Ottenstraat 9, Simpel ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 en van 22 tot 22.30 uur. Zondag 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 2 uur.
HOENSBROEK. Janssens, Kou derstraat 90, ☎ 225677. Voor sp gevallen dag en nacht geop (bgg TIGH 711400)

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en w einddiensten van artsen, tand sen, apothekers en het Gro Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst v spoedgevallen zaterdag en zon van 7 tot 23 uur en op werkda van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst v spoedgevallen zaterdag en zon ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst v spoedgevallen zaterdag en zon ☎ 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoed vallen zaterdag en zondag, 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend-avonddienst voor spoedgevallen 212044, gezondheidscentrum 214821.
KERKRADE. Voor spoedgeval is de dienstdoende verpleegkun ge bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. Vo spoedgevallen TIGH (brandw centrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM. Voor spoedgeval eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spo gevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgeval eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterd middag 12 uur eigen huisarts bell Daarna tot zondagmorgen 10 u Dr. Hamers, Diepenbrockstraat ☎ 452712. Van zondagmorgen maandagmorgen 8 uur: Dr. Ui waal, Pricksteenweg 42, ☎ 45305 Van maandagmiddag 31 decem 15 uur tot dinsdagmorgen 11 u Hanssen, B. Pothaststraat 28 452879. Van dinsdagmorgen woensdagmorgen 8 uur Dr. Vl gen, Bleijerheidestraat 93, ☎ 4529
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. gen,Panneslagerstraat, 440333.Van vrijdag 18 tot zondag uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0 tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97, 311322, van zondag 0.00 uur tot 24 Meyer, F. Erenslaan 32 ☎ 313186 van dinsdag 1 januari 0.00 uur 24.00 uur Eussen, Brikkebekker ☎ 320660.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 t zondag 24 uur Martens en R Kerkstraat 74, Ubach over Worm ☎ 312364 en dinsdag 1 januari, Sn ders, Heigank 132, Nieuwenhage ☎ 311515.
VOERENDAAL. Vrijdag tot en m zondag, Panhuijsen, Raadshu plein 4, Voerendaal, ☎ 751322. Din dag 1 januari, Hulshof, Raadhu plein 4, Voerendaal ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Zaterdag en zond Haagmans, Burg. Waszinkstraat 4 ☎ 711632 en dinsdag Ramaeker Tempsplein 33, ☎ 712013. Spree uur van 11 tot 12 uur. (bgg TIG 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Zaterdag en zondag, Bakker, Bruns summerweg 43, Nieuwenhagen, 311443. Dinsdag, Van Eede, Loter bergweg 28, Schaesberg, ☎ 315955 Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Nijdam, St. Remigiusstraat 23 Simpelveld, ☎ 442880. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Kor tenbach, A ge Water 20, Schinveld ☎ 250313. Spreekuur van 11.30 to 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nach bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoens broek–Noord kunnen dag en nach bellen, ☎ 214821.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Ghostbusters, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, ma 14 en 16 uur.
Rivoli: Star Trek 3, 2e week, dag. 18 en 20.30 uur, behalve maandag. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 en 16 uur.
H 5: The never ending story, a.l. 3e week, dag. 14.30, 16.30, 18.30 en 20.30 uur. Red dwan, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. Once upon a time in America, 12 jr. dag. 14 en 20 uur. De eerste wip, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Hammett, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l. dag. 14 uur.
Passage: Diamond baby, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Sex op het platteland, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Who's afraid of Virginia Woolf, zo 20 en 22.30 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Tom en Jerry 6, a.l. za en zo 15 uur. Police Academy, a.l. za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Streets of fire, vr en za 20.30 uur. Ninja 3, vr, za en zo 22.45 uur. Blame it on Rio, zo, di en wo 20.30 uur. De fluit met zes smurfen, zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: The never ending story, a.l. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Life of Brian, a.l. dag. 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Burning snow, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Maria's lovers, 16 jr., dag 18.30 en 21 uur. Tom en Jerry, deel 2, a.l. dag. 14 uur.
Royal 1: 'n klein kunstje, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Virginia, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Red dawn, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Gremlins, a.l. 2e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: The golden seal, 2e week, a.l. dag. 14, 16.30 uur. Star Trek 3, dag. 21 uur.
Mabi 3: Annie, a.l. dag. 14 uur. Karate Kid, dag. 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: The servant, t/m zo 20 uur.

GELEEN
Roxy: Gremlins, 3e week, a.l. vr en za 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur, di 20.30 uur, ma geen voorstelling.
Studio Anders: Splash, a.l. vr en za 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur, di 20.45 uur, ma geen voorstelling. Intieme spelletjes, za 23 uur.

SITTARD
Forum: Ghostbusters, 3e week, a.l. vr en za 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur, di 20.30 uur, ma geen voorstelling. Against all odds, 3e week, 12 jr. vr en za 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur, di 20.45 uur, ma geen voorstelling.
Sirkel theater: Elisa, Vida Mia, wo en do 21 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

EXPOSITIES

HEERLEN
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadsschouwburg - Kijkdoos: werk van Hermanus Berserik. Open ma t/m vr 12 - 16 uur en tijdens uitvoeringen. Tot 3 januari.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel - expositiezolder: wandtapijten van Elly van Proosdij en keramiek van Paul Hendrix. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, beide Kerstdagen gesloten. Tot 30 december.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag 13 - 17 uur.
Kasteel Ehrenstein, Galerie de Blauwe Olifant: Aziatische kleinoden, netsuke, oude sieraden en sagemono. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 20 januari.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: schilderijen en keramisch werk van Jaap de Carpentier. Open dag. tijdens winkeluren. Tot en met 5 januari.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

SIMPELVELD
Baneheide 25: schilderijen van Nic Quadvlieg. Permanent geopend.
Cafe Het Wapen van Simpelveld, Irmstraat 1: pentekeningen van Jan This. Open van 12 - 2 uur. Tot en met 5 januari.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff: schilderijen en gouaches van Hans Giesen en olieverf op paneel en grafiek van Marianne Aartsen. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 13 januari.

VALKENBURG
Kasteel-oost: werk van de edelsmedengroep 54 - 64 en Albert Sous. Open za 24 en zo 25 november 11 - 17 uur.

MAASTRICHT
Stadsbibliotheek, Nieuwenhofstraat 1: beelden en tekeningen van Jack Poell. Open ma 14 - 18 uur, di, wo en vr 10.30 - 12.30 en 14 - 18 uur, za 9.30 - 12.30 uur.
Stadskantoor: beelden van Henk Hulsteijn en schilderijen van Jos Berkers. Open ma t/m vr 8.30 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 11 januari.
Galerie Signature, Kapoenstraat 24: landschapsaquarellen van Adrei van Schagen Open di t/m vr 11 - 18 uur, do tot 21 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 5 januari
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: wandkleden en collages van Helga Paetzold. Open di t/m za 11 - 18 uur. Tot en met 29 december.
Noortman & Brod, Vrijthof 49: olieverven en gouaches van Fien Huth. Open dag. 14 - 18 uur. Tot en met 19 januari.
Galerie Peer, St.-Bernardusstr. 33-35: olieverven en tekeningen van Marcia Krijgsman. Open vr t/m zo 14 - 17.30 uur. Tot eind december.
Galerie Braam, Pieterstr. 38: proceleinen objecten van Natascha Rieter. Open di t/m vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur. Tot 6 januari.
Bonnefantenmuseum: Op goede gronden, de eerste boeren in Noordwest Europa. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 maart.

ULESTRATEN
Galerie 't Sauveurke: keramiek van Hein Severijns, grafiek van Eef de Graaf, poppen van Dinie Akkerman, olieverven van Ineke van der Burg. Open do t/m zo 14 - 17 uur. Tot 31 december.

SITTARD
Galerie Michel t.o. Schouwburg: schilderijen en tekeningen van Willem Hofhuizen. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 12 januari.
Kritzraedthuis: Monnikenwerk, handschriften en vroege drukken. Open ma t/m vr 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Feestdagen gesloten. Tot en met 6 januari.

GELEEN
Galerie Hanenhof: panelen van Libert Ramaekers. Open di t/m vr 11 - 20 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 7 januari.

ELSLOO
Maaslandcentrum: olieverven, tekeningen, aquarellen en gouaches van Steinder amateurs. Open dag 14 - 16 uur, Eerste Kerstdag en Nieuwjaarsdag gesloten. Tot 6 januari.

BEEK
Binnenhuisarchitectuur Math Sprenger, Marktstraat 2: serie 'Steelband' en andere gouaches van Maria Rault.
Huize Franciscus, Maastrichterlaan 30: werk van J.P.Danen-Allertz. Open dag. 10 - 20 uur. Tot en met 31 december.

VANDAAG

HEERLEN

10.00 uur: Disco verzorgd door Gilgamesj in gemeenschapshuis De Caumerbron, Corisbergweg 197. Heerlerbaan.

BRUNSSUM

13.00 uur: Twee spannende **video films** in jeugd- en jongerencentrum Sheltur.

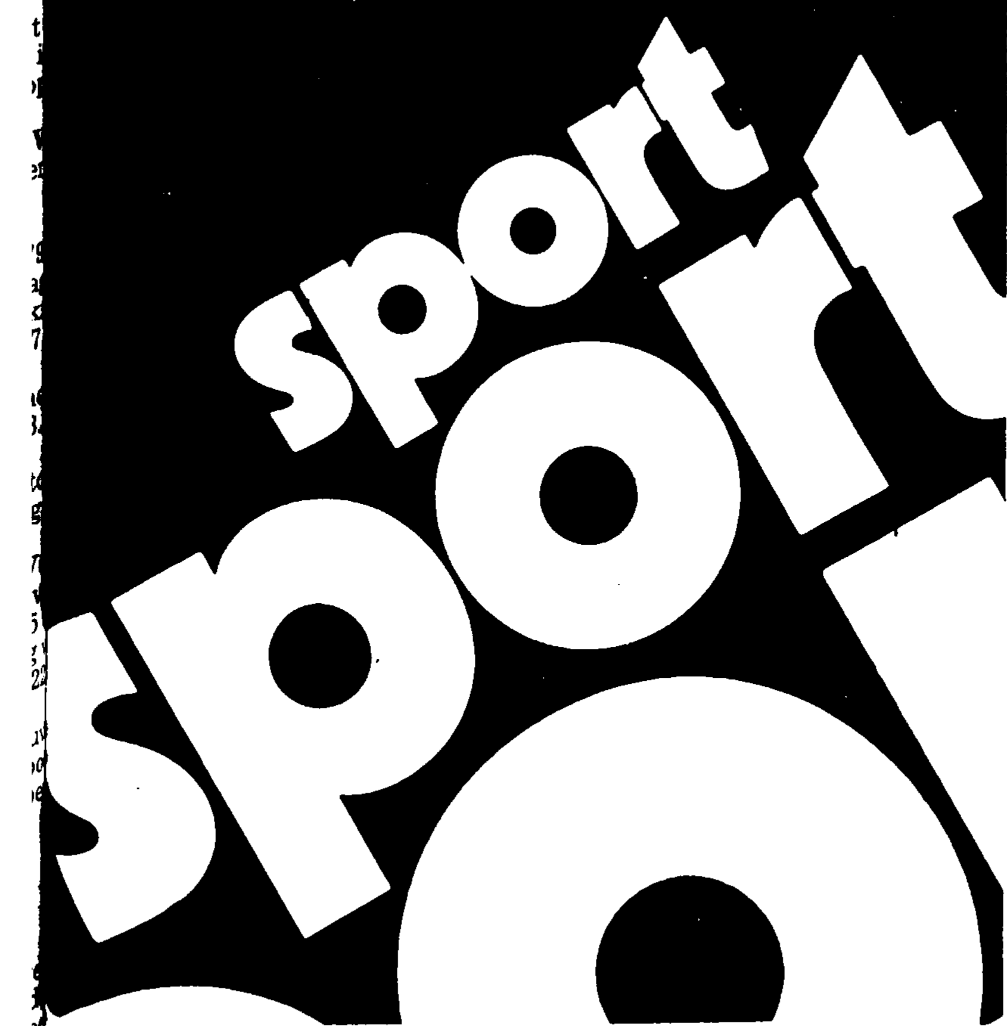
HULS

19.00 uur: Dropping/oriëntatierit vanaf zaal Kalsbeek te Huls.

CONCERTEN

20.00 uur: Kerstconcert mannenkoor St. Lambertus in bejaardencentrum Vroenhof te Kerkrade.
20.00 uur: 'Sjutterie sjtank sjtiëf': **toneelstuk** van Heerlens Streektheater in Stadsschouwburg.
21.30 uur: Session in trefcentrum Gilgamesj te Heerlerheide.
22.00 uur: De Heerlense muziekformatie Amaai treedt op in café Dizzhzz, Hommerterweg 104 te Hoensbroek.

Limburgs Dagblad



Vrijdag 28 december 1984 ● Pagina 21

Situatie in Nederland dramatisch ● Italië blijft voetbalgek

Europese stadions steeds leger

HEERLEN – De Nederlandse eredivisie staat niet alleen in Europa wat de terugloop van het aantal toeschouwers betreft. Slechts de Italiaanse competitie vertoont een uitzondering op de dalende tendens, terwijl in Engeland een voorzichtig herstel optreedt, nadat de league de afgelopen jaren een verlies aan kijkers had geleden dat in de miljoenen loopt.

De situatie in Nederland is in de periode tot de winterstop dramatisch. Mede doordat Feyenoord-zonder-Cruijff minder trekt, bedraagt het verlies ten opzichte van het vorig seizoen ruim tien procent. In eerste helft van het seizoen kwamen 1.178.000 kijkers bij de wedstrijden in de eredivisie; in het vorige voetbaljaar waren dat er 135.000 meer. In de eerste divisie is er ook verlies, ondanks de stijgende belangstelling voor de Friese clubs Cambuur en Heerenveen en voor Heracles.

In Italië is alles anders. De nieuwe sterren, Diego Maradona voorop, hebben het voetbal nog meer in de belangstelling gebracht. Maradona's club Napoli verkocht voor het begin van het seizoen bijna 70.000 jaarkaarten. AC Milan en Internazionale hebben kort voor de kerstdagen vergaderd met als agendapunt of het niet noodzakelijk zou zijn gezamenlijk te werken aan een groter stadion dan het oude San Siro.

Gedacht wordt aan een accommodatie voor 120.000 of meer kijkers waardoor de oude records uit Hampden Park in Glasgow zouden kunnen worden benaderd. Hampden kwam, voor de veiligheidsmaatregelen in het begin van de jaren zestig werden verscherpt, geregeld boven de 120.000, meest staande, toeschouwers. Ruim zestig jaar geleden werden er in Wembley (Londen) voor de bekerfinale tussen Bolton Wanderers en West Ham United 126.047 kijkers 'gestampt', maar het nu al jaren geldende maximaal toegestane aantal ligt onder de 100.000.

Italië is voetbalgek. Er is dit seizoen nog geen competitieronde in de A-liga geweest met minder dan 300.000 toeschouwers. Het gemiddelde per wedstrijd ligt omstreeks 40.000. Vier jaar geleden werd bij de eindronde van het Europese kampioenschap in hetzelfde land een moyenne bereikt van bijna 25.000.

In Italië komt het publiek voor de sterren, maar clubs, die verder moesten zonder grote vedetten, zijn niet vanzelfsprekend verliezer. Barcelona-zonder-Maradona trekt beter. De winst ten opzichte van 1983 bedraagt tot nu toe bijna vijftien procent. De Spaanse herfstkampioen is door de bank genomen goed voor meer dan 90.000 kijkers. Bayern München, ook een nationale topper halverwege, verloor niet, ondanks het vertrek van Karl-Heinz Rummenigge. Maar de Bundesliga in zijn totaliteit levert fors in.



● *Napoli profiteert gretig van het 'Maradona-effect'. De club verkocht sinds de komst van de publiekslieveling (foto) zeventigduizend jaarkaarten!*

In Frankrijk, dat in de zomermaanden bij het toernooi om het Europese kampioenschap veel volk in de stadions haalde (150.000 meer dan Italië vier jaar eerder), ligt het verlies aan belangstelling voor het competitievoetbal ook op ongeveer tien procent. „De toeschouwers zijn verzadigd", meent Fernand Sastre, de oud-voorzitter van de bond. „Men is te veel verwend door het nationale elftal. Bovendien wordt het land overvoerd met voetbal op televisie. Het feit dat Platini in Italië speelt, is natuurlijk ook slecht voor de penningmeesters".

Denemarken dat in Frankrijk bij het Europese kampioenschap een opvallende rol speelde, verloor over het voltooide seizoen 1984 150.000 kijkers bij duels uit de hoogste klasse. De nationale ploeg trekt de laatste jaren wel steeds een volle bak in het Sportpark van Kopenhagen, maar dat is ook vrijwel de enige gelegenheid die de Denen hebben hun internationals aan het werk te zien. De clubs profiteren in het geheel niet van het Europese succes. Wel een aantal reisorganisaties dat in weekeinden geregeld voetbalreizen naar Italië of Engeland organiseert voor Deense voetbalsupporters, die de idolen naar het buitenland volgen.

Engeland profiteert licht van de terugval van Liverpool. Nu de eerste divisie niet meer wordt overheerst door één club en de spanning aan de top is teruggekeerd, komt er ook weer meer publiek. Manchester United, dat overigens nooit door zijn supporters in de steek is gelaten, haalt het hoogste gemiddelde, 42.000. De andere clubs krijgen ook kleine beetjes meer, nadat de afgelopen jaren de lijn in de grafieken van de toeschouwersaantallen steeds naar de vloer gericht was.

Uitslagen

DEN BOSCH – De uitslagen op de eerste dag van het KNVB-zaalvoetbaltoernooi luidden:

Rijnhal Arnhem:	
GA Eagles-De Graafschap	11–10
Vitesse-Wageningen	13–11
Helmond Sport-NEC	14–21
Maaspoort Den Bosch:	
Fortuna Sittard-RKC	11–12
MVV-NAC	11–14
Roda JC-Willem II	12–11
Sporthal Zuid Amsterdam:	
AZ'67-FC Utrecht	4–17
Haarlem-SVV	16–6
Ajax-Telstar	15–9
Merwedehal Dordrecht:	
Sparta-FC Den Haag	13–5
Feyenoord-RBC	14–6
DS'79-Excelsior	9–18
Frieslandhal Leeuwarden:	
SC Cambuur-PEC Zwolle	10–21
FC Groningen-Veendam	24–12
Heracles-Heerenveen	15–13

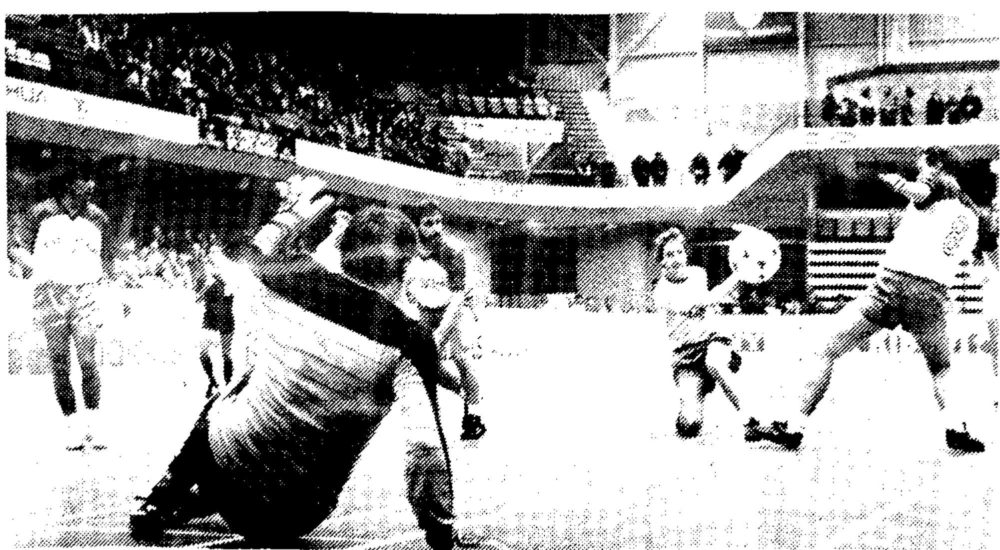
● **TOPSCORERS:** Wiggemansen (PEC Zwolle), Frans Janssen (NEC) en Keur (Haarlem) 7; Thijssen (Fortuna Sittard), Koeman (Groningen) en Van Breemen (Helmond Sport) 6.

● Vandaag worden in Den Bosch de volgende wedstrijden gespeeld: Willem II-NAC, Roda JC-RKC en Fortuna Sittard-MVV.

lotto

DEN HAAG – Donderdagavond was er een extra trekking van de lotto en het cijferspel. De winnende getallen van **lotto-extra nr** ... zijn: 7 - 12 - 25 - 33 - 36 - 38. Reservegetal: ... Extra prijzen vielen op de volgende nummers: 799 en 8184. Deelnemers: ...4.901, inleg: ƒ 1.158.488,00, prijzenbedrag: ...550.281,80.

De uitslag van **cijferspel-extra nr 51a** is: ...7758. Deelnemers: 168.987, inleg: ...253.481,00, vaste prijzen. Een extra prijs viel op nummer: 684.



● *Half knielend produceert Frans Thijssen een van zijn zes Fortuna-treffers.*

Meute in Keulen kostte drie ton

door wiel verheesen

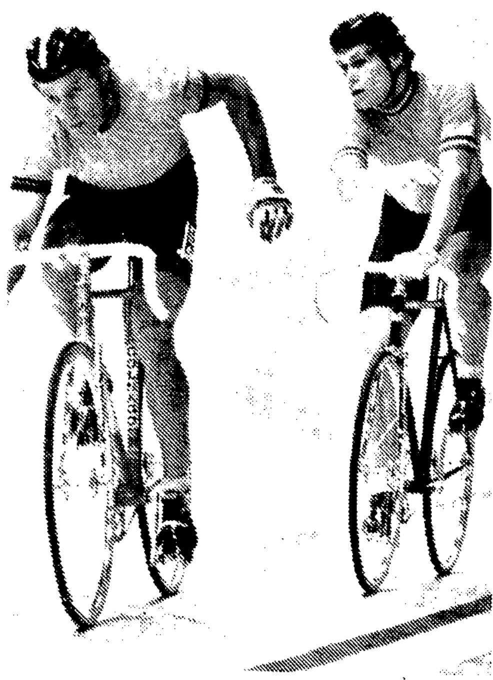
KEULEN/HEERLEN – „Jullie kunnen trots zijn op de zesdaagse van Maastricht, maar wij in Keulen zijn dat evenzeer op het evenement hier in de Sporthalle. Wij noemen het de wedstrijd van de wereld- en Europese kampioenen". Aan het woord is Peter Kanters, wedstrijdleider van de 33ste zesdaagse in Keulen. Gisteravond klonk het startschot; dinsdagavond om twaalf uur is de koers afgelopen.

Voor de zeven-en-twintigste achtereenvolgende keer fungeert Peter Kanters als wedstrijdleider. „Vanaf de eerste maal dat de zesdaagse in de nieuwe sporthal (Messegelände, Köln-Deutz, red.) wordt verreden, heb ik de technische leiding. Het zal, hoop ik, niet de laatste keer zijn", zegt hij.

Peter Kanters is van origine een Nederlander. „Ik kom uit Brabant", verduidelijkt hij. „Ongeveer veertig jaar geleden vestigde ik me in Duitsland. De band met de wielrennerij in Nederland bleef niettemin bestaan, ondermeer als ploegleider. Daarnaast heb ik als organisator van de toenmalige Ronde van Duitsland in de jaren zestig, uiteraard ook de nodige contacten met de profsport in Nederland gekend".

Lang voordat Keulen weer een zesdaagse kreeg, had de Domstad overigens ook al zo'n evenement meegemaakt. Dat was nog toen de Rheinlandhalle overeind stond. Daar „vlamden" vóór het uitbreken van de tweede wereldoorlog o.a. de Nederlandse toppers Jan Pijnenburg en Kees Pellenaars.

In diezelfde hal componeerde Willi Ostermann destijds het lied dat nú nog een begrip is. „Das war eind Spurt, das war ein Spürtchen. Es lebe Rausch, es lebe Hürtgen". Ter verduidelijking: het Duitse duo Rausch-Hürtgen vormde in de jaren dertig een koningskoppel dat ook menige keer op de toenmalige Limburgse wielerbanen koerste. Gottfried Hürtgen, die na zijn carriere emigreerde naar Zuid-Amerika, is dood. Victor Rausch vierde onlangs zijn tachtigste verjaardag. In onvervalst Keuls dialect zegt hij over de zesdaagse-cracks van heden: „Dat wor doch fröher vill schwerer; hück han die et vill leichter". Met andere woorden: vroeger hadden de pistiers het niet zo gemakkelijk als in het hedendaagse tijdperk.



● *De Deen Gert Frank (rechts) brengt zijn Westduitse koppelgenoot Horst Schütz in stelling.*

Foto: JOHN BAAN

Het aloude liedje. Vroeger was dit en vroeger was dat. Moet je net bij de cracks uit de jaren tachtig terechtkomen. Die zullen wel even iets anders vertellen, want zo gemakkelijk als „men" vertelt hebben Pijnen, Clark, Thurau, Dill-Bundi, Fritz, Rinklin, Wiggins etcetera het niet; beslist niet. De zesdaagse-formule volgens de nieuwe stijl eist qua inzet, concentratie, recuperatie-vermogen en veelzijdigheid zeker zo veel als destijds. Kampioen word je niet op bestelling.

In Keulen wordt niet alleen gekoerst van acht uur 's avonds tot ongeveer twee uur 's nachts. Tijdens de middaguren (14.00-16.30 uur) komen de elf koppels eveneens in actie. Bovendien is er een zesdaagse voor amateurs, die pas vandaag begint en die eveneens zowel een middagprogramma (16.30-17.30 uur) alsmede activiteiten in latere uren kent. Erwin Ummels uit Maastricht is een van de deelnemers aan de toekomstzesdaagse. In een volgende editie zullen wij hem uitvoerig aan het woord laten.

De entreeprijzen in Keulen, waar het rennersveld ongeveer 300.000 D-mark oftewel circa 330.000 gulden kost, variëren van 18 tot 35 D-mark per dag. Oudejaarsavond zijn de renners vanaf 19.00 tot 23.45 uur op de baan. Daarna viert de meute mét de toeschouwers de jaarwisseling.

Gisteravond, na de eerste koersuren, was de stand: 1. Wiggins-Dill Bundi (Austr-Zwits), 2. Kristen-Rinklin (Dld), 3. Frank-Schütz (Deen-Dld), 4. Thurau-Clark (Dld-Austr), 5. **Pijnen**-Fritz (Ned-Dld), 6. op 1 ronde Tourné-Ilegems (België), 7. Hindelang-Schröpfer (Dld), 8. Schlapphoff-Werner Betz (Dld), 9. Goldschagg-Neumayer (Dld), 10. Bolten-Roman Hermann (Dld-Liechtenstein), 11. en laatste op 2 ronden Giebken-Voegeli (Dld-Zwits).

● WEERT – Dion van Groessen en Eric van der Vleuten zorgden op de eerste dag van het nationale concours-hippique in Weert voor de opvallendste prestaties. Van Groessen, die naast Rob Ehrens werkt in de manege De IJzeren Man, schreef met Roxana de rubriek met een hindernishoogte tot 1,40 meter op zijn naam door in de barrage foutloos te blijven en iets sneller te rijden dan Van der Vleuten. De nationale indoorkampioen uit Mierlo had het openingsnummer (1,30 meter) al gewonnen.

Publiek niet ondersteboven van 'indoorsoccer'

Roda redt de eer

Van onze medewerker
JOHAN HEURTER

DEN BOSCH – De eerste avond van het KNVB-indoortoernooi was voor de Limburgse eredivisieclubs niet bijster succesvol. In een matig gevulde sporthal De Maaspoort verloren Fortuna Sittard en MVV, terwijl Roda JC op het nippertje won van Willem II.

Publiek was er nauwelijks in Den Bosch. Slechts 500 toeschouwers (de plaatselijke FC doet wegens sponsorperikelen niet mee) zorgden voor een sfeerloze ambiance, waarbij het wennen was aan het spel. Het veld is omgeven door 'n een meter twintig hoge rand, die door de spelers gebruikt mag worden. Helaas wist geen enkele ploeg goed van de 'board' gebruik te maken, maar dat kan de komende avonden nog veranderen.

Van de Limburgse deelnemers lijkt Roda JC de enige ploeg met serieuze aspiraties. Roda JC wil kennelijk de finaleplaats van vorig seizoen evenaren. Met 12-11 werd gewonnen van Willem II, waarbij de topscorer van vorig jaar, Martin van Geel, nu genoegen moest nemen met maar één treffer. Het was echter wel de belangrijke winnende goal.

Bij rust was het nog 6-6, na doelpunten van Calderwood (tweemaal), Hofman, Daerden, Jans en Hanssen. Na de pauze zorgden Gorter (tweemaal), Marijnissen en Jans (tweemaal) voor 11-11, waarna Van Geel voor de Kerkraadse overwinning tekende.

De spits werd afgebeten door Fortuna Sittard en RKC, al gebeurde dat zo'n tien minuten te laat. De boarding was namelijk nog niet klaar. ...De Waalwijkse formatie speelde agressiever en intelligenter dan de Fortunezen en hadden in gastspeler André van der Ley een prima zaalvoetballer, die ook nog eens driemaal scoorde. Ruststand 4-8. Na de pauze kwam Fortuna door uitblinker Frans Thijssen nog terug tot 10-10, maar toch werd met 11-12 verloren. De doelpunten kwamen van Koevermans (tweemaal), Hoyer (tweemaal), Thijssen (zes maal) en Dekker.

Trainer Bert Jacobs lag niet wakker van deze nederlaag, maar hij heeft voor hedenmorgen wel een extra training ingelast. „Dit spel moet snel gespeeld worden, waardoor het aantrekkelijk wordt. Wij vallen nog terug naar het echte zaalvoetbal", aldus de verliezende Fortuna-coach.

Tegen NAC maakte MVV geen moment de indruk te willen winnen. Na een 8-3 achterstand 'halverwege' verloor MVV met 14-11. De Maastrichtse doelpunten kwamen van Driessen (vijf maal), Paul Penders (tweemaal), Duysings (drie maal) en Barry Penders.

Na één avond 'indoorsoccer' is de balans helaas negatief. Het publiek blijft weg en zal bij gebrek aan een plaatselijke favoriet ook de komende avonden niet massaal opdraven. En zeker de toeschouwers van gisteravond zullen niet allemaal terugkeren, want als je als ploeg dit toernooi niet serieus neemt, kun je van de mensen niet verwachten dat ze elke avond tien gulden neertellen.



● *Frans Körver debuteerde gisteravond in Den Bosch officieel als Roda JC-trainer. 'Pep-talk' in de kleedkamer. Vlnr: Harry Klein, Eus Marijnissen, Peter van de Ven, Jos Daerden, Gène Hanssen, Edwin Gorter, René Trost en Frans Körver.*

Foto's: THEO GIJZEN

VCH: uit en thuis in Bari

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN – Pancratiusbank/VCH speelt beide wedstrijden in de halve finale van het Europacup 3-toernooi definitief in Italië. Gisteren werden de laatste oneffenheden in de onderhandelingen tussen het bestuur van de Heerlense volleybalvereniging en opponent Victor Village Bari rechtgestreken.

Op maandag 7 en dinsdag 8 januari treedt Pancratiusbank/VCH tweemaal aan tegen de huidige cuphouder in de Italiaanse havenstad Bari. Trainer Ger Spijkers toonde zich niet ontevreden met deze overeenkomst. „Naast sportieve aspecten moeten we ook rekening houden met de financiën. Niet alle overheden komen immers voor het EC 3-toernooi met subsidies over de brug. Het aanbod dat Victor Village ons nu gedaan heeft, vormt de meest voordelige overbrugging van deze dubbele confrontatie".

Gisteravond speelde Pancratiusbank/VCH een oefenwedstrijd tegen de Belgische eredivisionist VC Zonhoven. Zonder Jackelien Spijkers (vakantie) en Germa Poels (blessure) moest het duel bij 2-2 gestaakt worden wegens overschrijding van de ingehuurde tijd.



Demarrage op de grasmat

● *Wielrenners aan de bal! Door een 2-1 zege in de finale tegen Het Snelle Wiel uit Bladel werd de TWC Maastricht (op de foto in actie) winnaar van het voetbaltoernooi voor wielerclubs op het terrein van Havantia in Meers-Elsloo. Maassen en Habets lieten doelman Aling in het Brabantse doel twee keer 'vissen'. Veteraan Hoezen redde de eer voor Het Snelle Wiel. Het team van Het Luchtschip werd derde door een 2-1 zege op de TWC Heer.*

FOTO: PETER ROOZEN

● Voor overig **sportnieuws** en de wekelijkse **denksportrubriek** zie ACHTERPAGINA.

VAN HALFBLIND KNEUSJE TOT STUNTPAARD

De slotkoers van Shilling

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

KONINGSBOSCH – De vaste bezoekers van de draf- en renbaan Schaesberg zullen haar volgend jaar ongetwijfeld missen. Ze was vaak de smaakmaakster van de hoofdkoers, altijd 'in' voor een stunt, vooral als trainster/eigenaresse Ine Reuten (ook werkzaam als bibliothecaresse in Pey-Echt) op de sulky zat. Vanavond neemt ze afscheid: Shilling, dochter van Mucho Pride en Dollarvogels S. Merries mogen immers niet meer aan wedstrijden deelnemen vanaf 1 januari van het jaar waarin ze negen worden. Hengsten en ruins kunnen vier seizoenen langer actief blijven.

Terwijl mevrouw Reuten met koffie en wafels demonstreert, dat de Limburgse gastvrijheid voor haar geen theorie is, vertelt vader Lei dat hem maar één geval van dispensatie bekend is. „Dat was de legendarische Quicksilver S, een hengst die zich zeer langzaam ontwikkelde, maar later het ene grote succes na het andere voor zijn rekening nam". (Quicksilver S won onder andere als 15-jarige de Grote Prijs der Lage Landen, en in zijn zeventiende het Kampioenschap van Nederland; dat laatste overigens voor de derde keer).

Zó'n geweldenaar zou Shilling natuurlijk nooit geworden zijn, maar Lei en dochter Ine (26) vinden het desondanks spijtig, dat de merrie al aan haar laatste optreden toe is: „Ze komt nu pas aan haar plafond."

De cijfers bevestigen die uitspraak. Het afgelopen jaar werd Shilling vijfmaal eerste, evenzoveel keren als in 1982 en 1983 samen. Haar winsom (*f* 22.800) viel dan ook ruim zeventig procent hoger uit dan in beide voorgaande jaren. Haar totale winsom bedraagt trouwens, na de twee overwinningen in het voorbije weekeinde -Schaesberg en Nootdorp- *f* 99.100. Als we dat laatste aanstippen, blijkt vooral Ine moeite te hebben met een andere bepaling in de drafsport. „Eigenaars-rijders mogen niet zelf hun paard rijden als de eerste prijs meer dan drieduizend gulden bedraagt. Dat laatste is vrijdag (vandaag, red.) het geval op Schaesberg. Ik moet dus Shillings afscheidskoers als toeschouwer volgen. Ron Dijkstra is dan de pikeur. Ik zou graag zelf mijn uiterste best gedaan hebben om de ton vol te maken. Ik hoop dat Ron erin slaagt Shilling bij de eerste drie te krijgen. Het gaat me deze keer niet zozeer om het geld, maar om het bereiken van die 100.000-grens."

Het levensverhaal van Shilling doet denken aan het lelijke eendje uit het sprookje van Andersen. „Bij haar geboorte was ze vrijwel blind. Het leek een hopeloos geval. Toch schreven we haar niet af. Met veel moeite hebben we haar erbovenop gekregen. Ze was wel al bijna vier jaar, toen ze haar eerste koers liep." Die jeugdmisère verklaart ook het koersgedrag van de merrie, waarmee ze vooral op de Limburgse baan voor sensationele aankomsten zorgde. Lei: „Shilling houdt er niet van achter andere paarden aan te lopen. Dat heeft alles te maken met die oogziekte. Als ze in het gedrang heeft gezeten, zijn haar ogen na afloop van de draverij ontstoken. De vliezen zijn kennelijk hypergevoelig. Daarom zal ze, als de kans zich voordoet, meteen na de start de koppositie pakken. Is de vorm er, dan bouwt ze vervolgens via een zeer hoog tempo een voorsprong op, die vaak voldoende voor de overwinning is."

Het zal straks dus stil worden rond Shilling, maar wie weet, gaat ze zorgen voor goede nakomelingen. Per saldo heeft ze een record van 1.17.8 en is ze, na Sonja Morgan, Sonja Woldberg en Stella fan Skarn, de meest verdienende merrie van haar jaargang.

En Ine? Die zal, wat de sport betreft, hoogstwaarschijnlijk ook stoom gaan afblazen. Ze heeft serieuze trouwplannen, maar weet nog niet waar ze straks komt te wonen. Haar nieuwe domicilie zal ongetwijfeld van invloed zijn op het aantal malen dat ze in wedstrijdverband op de drafbanen haar opwachting gaat maken. Vandaag is haar aandacht echter, begrijpelijkerwijs, voornamelijk gericht op de laatste rit van Shilling. Overigens komt ze in de tweede koers zelf aan de start met de door haar vader getrainde Ysalohn R.



● *Ine Reuten en haar Shilling. „Ze houdt er niet van achter andere paarden aan te lopen."*

FOTO: PIETER VAN DAAL

LD-tips

SCHAESBERG – De draverij om de Veefonds-prijs met bijna *f* 12.000 aan prijzengeld heeft diverse bekende pikeurs naar Schaesberg gelokt. Dertien combinaties werden ingeschreven voor de koersen van hedenavond.

Noël-prijs (7 paarden): 1. Zeres Westfrisia; 2. Zelote; 3. Zilverstar G. Outsider: Zicco Buitenzorg.

Christmas-prijs (11 paarden): 1. Ytze Zuidvelde; 2. Yoniet Taxis; 3. Yardley Fortuna. Outsider: Yber Spencer.

Denneboom-prijs (10 paarden): 1. York Benesse; 2. Ybert Eik; 3. Yrus du Bois. Outsider: Warm Breeze.

Kaarslicht-prijs, 1e afdeling (9 paarden): 1. Vesuvia; 2. Wagram d'Almere; 3. Yvere Westfrisia. Outsider: Yanna Hanover.

Kerststal-prijs (10 paarden): 1. Valar du Bois; 2. Wilton Star; 3. Yris Vrijenesse. Outsider: Wana du Bois.

Kerstman-prijs (9 paarden): 1. Vandy Volann; 2. Waterman; 3. Wendy Cherie. Outsider: Tres Chique.

Kerstboom-prijs (9 paarden): 1. Vanity Elsene; 2. Yvoline Hazelaar; 3. Ubi Bene. Outsider: Unita Ossewaard.

Veefonds-prijs (13 paarden): 1. Worthy Boy Laren; 2. Veitch du Bois; 3. White Shadow. Outsider: Uranis ter Lune.

Weihnachten-prijs (10 paarden): 1. Titus van Echten; 2. Video Buitenzorg; 3. Torino Majo. Outsider: Ricardo Nora.

Kaarslicht-prijs, 2e afdeling (8 paarden): 1. Yvonne V; 2. Yvonne Wolfrath; 3. Yester P. Outsider: Yvar Marco.

Handbalsters hebben de handen vol

Van onze sportredactie

HEERLEN – In de vierde ronde van het toernooi om de Nederlandse handbalbeker bij de dames speelt het Maastrichtse Mosam vanavond in sporthal de Geusselt (20.30 uur) tegen VZV uit 't Veldje (NH), dat in de tweede divisie uitkomt. De wedstrijden van de overige Limburgse damesploegen in deze ronde zijn: V en L-Hellas 9 januari 20.10 uur; Loreal-Caesar 8 januari 19.45 uur; Iason-Attila 11 januari 21.30 uur. Swift Roermond heeft zich al voor de achtste finales geplaatst.

Bij de heren worden in de tweede week van januari de kwartfinales afgewerkt: Swift Arnhem-Hermes op 8 januari 20.00 uur; Blauw Wit-E en O op 9 januari 19.45 uur; V en L-Olympia Hengelo op 10 januari 20.45 uur en Aalsmeer-Arts Meteoor, eveneens 10 januari 20.00 uur.

De Europacupwedstrijden van Herschi Vlug en Lenig zijn vastgesteld op zondag 13 januari in Hafnarfjordur (IJsland) en op zondag 27 januari in Geleen om 15.00 uur. De voor 13 januari vastgestelde competitiewedstrijd van Herschi V en L tegen De Gazellen is verschoven naar donderdag 17 januari.

In de ere- en eerste divisie (dames) beginnen de teams zondag aan de tweede competitiehelft. Mosam heeft zondag een thuiswedstrijd op het programma staan tegen SEW (14.00 uur), terwijl Swift naar Groningen gaat, waar V en K, dat afgelopen zondag verrassend koploper Hellas versloeg, de tegenstander zal zijn.

In de eerste divisie begint Herschi V en L aan de tweede competitiehelft met een thuiswedstrijd tegen Esca (14.45 uur). De Geleense ploeg voert met vier punten voorsprong de ranglijst aan en heeft alle kansen op promotie. Verder spelen in deze divisie SVM tegen Hercules (13.15 uur) en Sittardia DVO de vierpuntenwedstrijd tegen EBHV (14.05 uur). Voor Iason staat zondag de uitwedstrijd tegen Animo op het programma.

Oefenvoetbal

Zondag 30 december
● RKBSV-Schuttersveld 14.30 uur

Caramboleren aan het Vrijthof

MAASTRICHT – Van heden tot en met zondag wordt in biljartzaal Monopole aan het Vrijthof te Maastricht de finale eerste klasse libre van het District Maastricht en Omstreken van de KNBB gehouden. Van de partij zijn acht finalisten: Wolfs (KOT), Miesen, Zonnestand en Van Golde (MBV), Crijns (Keizer), Cratsborn (BC Heer), In de Braek (Onder Ons) en Moonen (Concordia). Vandaag beginnen de wedstrijden om 19.00 uur; zaterdag en zondag om 13.30 uur.

Avondje Everest in Voerendaal

VOERENDAAL – Op zondag 6 januari houdt Edward Bekker, deelnemer aan de Nederlandse Mount Everestexpeditie, in het Laurentiushuis te Voerendaal een dialezing over de verovering van de hoogste berg van de wereld. De avond begint om 20.00 uur. Aangezien de belangstelling voor de Everest-avonden van Edward Bekker overweldigend is, doen belangstellenden er goed aan via de voorverkoop een kaartje (*f* 5) te bemachtigen. Voorverkoopadressen: Edward Bekker, Grubbenweg 20 Klimmen (tel. 04405-1823) en Peter Palmen, Tenelenweg 92 Voerendaal (tel. 045-750351).

Universitair ijshockey

GELEEN – Het door Europa toerende ijshockeyteam van de universiteit Canton ATC uit de staat New York speelt zondag (20.00 uur) in Geleen tegen Data Union. Het team uit de States werd vier jaar achter elkaar juniorenkampioen. De gemiddelde leeftijd van het Amerikaanse team is 19 jaar. Data Union treedt aan op volle sterkte. Voor het Geleense team is het de laatste voorbereiding op de start van de derde periode in de nationale competitie.

Limburgse 'pionnen' in Roermond

ROERMOND – In de Marijkezaal te Roermond (Gebroek 12) worden tot en met zondag de Limburgse jeugdkampioenschappen schaken gehouden. Er wordt gespeeld in de categorieën tot 13, tot 16 en tot 19 jaar. Het toernooi is georganiseerd door SV Schador. De wedstrijden beginnen vandaag, morgen en zondag telkens om 09.30 uur. Het LK jeugdschaken is altijd een van de hoogtepunten van het Limburgs schaakseizoen.

Koploper schaakblind

GRONINGEN – De Spaanse schaker Alfonso Remero verspeelde in de zevende ronde van het toernooi om de Europese jeugdtitel het eerste punt. Remero, die zes keer op rij won, opende tegen de Zweed Hellers weliswaar scherp, maar hij raakte naarmate de strijd vorderde, het overzicht volledig kwijt. De Zweed maakte van die inzinking knap gebruik en verkleinde zijn achterstand op de lijstaanvoerder tot een half punt. De resultaten van de Nederlanders waren: Nijboer-Thorstein 0,5–0,5; De Wit-Hickl 1–0; Piket-Agdestein 0,5–0,5. Stand: Remero 6; Hellers 5,5; Thorstein, De Wit en Nijboer 5; Oll 4,5+1 afg; Howell 4+1 afg; Kozul, Dobrev, Rehels 3,5+1 afg.

Roffelende driedaagse

HEERLEN – Vanavond om 20.00 uur begint in café Stad Heerlen aan de Sittarderweg te Heerlen, een driedaagse op hometrainers. De organisatie is in handen van het damescomité Omloop van de Mijnstreek en het muziekkorps de Trommelere.



Aardverschuiving in Eurohal

Als prelude op het ronkende crossgebeuren van zaterdag en zondag gromden gisteren de motoren van vrachtwagens en een graafmachine door de Maastrichtse Eurohal. Voor het circuit van Limburgs eerste indoormotorcross werd vijftienduizend kubieke meter Limburgse löss aangevoerd, waarna een graafmachine de door 'parcoursbouwer' Georges Jobé gewenste springbulten en hindernissen ophoogde. Vandaag zal Georges Jobé, de Belgische specialist in het uitzetten van hindernisbanen, het circuit testen en het licht op groen zetten voor de tweedaagse Supercross. Zaterdag en zondag starten in Maastricht alle 'groten' in deze spectaculaire tak van motorsport.

FOTO: JOHN BAAN

DAMMEN

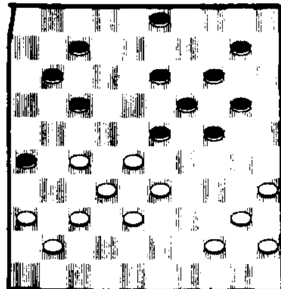
met John van den Borst

Heden aandacht voor de situatie op de ranglijst van de 2e klasse B van de nationale clubcompetitie. De Limburgse damteams bevinden zich hier aan de kop en aan de staart van het klassement. Allereerst onderaan, daar is het 2e tiental van DV Schaesberg met 1 punt uit 6 wedstrijden vrijwel zeker van degradatie. Ook voor het Brunssumse DIOS ziet het er niet best uit, voor hen zal de ontmoeting met NOAD uit Nijmegen, dat eveneens in grote moeilijkheden verkeert, de beslissing brengen over al dan niet degraderen.

Aan de andere kant van de ranglijst gaat mijn eigen club Eureka uit Heerlerheide de hoge verwachtingen waarmaken. Met 10 punten staan „de mannen van Cornelissen" nu op de 1e plaats en met een tamelijk licht programma voor de boeg zal Eureka ongetwijfeld samen met haar jubileum het kampioenschap kunnen vieren. Uit de sleutelwedstrijd Eureka-Lent de volgende partij:

T. de Bruijn-W. Okrogelnik (5e bord)
1.32-28;18-23 2.38-32;13-8 3.31-27; 9-13 4.43-38;17-21 5.33-29;4-9 6.39-33; 21-26 7.49-43;11-17 8.37-31;26x37 9.42x31; 6-11 In plaats hiervan had zwart een „klassieke lokzet" kunnen doen met (17-22)28x17(12x21) wit lijkt dan een schijf te kunnen winnen met 27-22(18x27)29x18(13x22) en 31-26 maar net als in die legendarische 2e matchpartij tussen Raichenbach en Springer uit 1937 waarin Springer de Franse wereldkampioen de eerste nederlaag in ons land toebracht volgt dan: (22-28)!!33x31(20-24)!!26x17 en na 24-29 gaat wits schijf op 17 verloren; citaat van Springer hierbij: „Een sensatieneele typeslag".
10.44-39;1-6 11.50-44;17-22 12.28x17; 11x22 13.31-26;22x31 14.26x37;20-25 15.33-28;14-20 16.36-31;20-24 17.29x20; 25x14 18.35-30;15-20 19.30-25;20-24 20.47-42;7-11 21.31-27;11-17 22.4[illegible] **24-29!** Legt de vinger op de zwak o[illegible] stelde rechtervleugel van wit. **23.3**[illegible] Verliest geforceerd maar ook na[illegible] aangewezen 37-31 (niet 34-30 van[illegible] 29-34!) staat wit na bijv. 24)28x30(13-19)34x23(19x26) heel prettig. **23...; 2-7!** Sterk. **24.31-26.** [illegible] dwongen want op 34-30 volgt (2[illegible] en (18-22) en na 46-41 beschikt z[illegible] over de damzet 22)27x18(13x33)39x28(19-24)28x30([illegible] -11) 34x23(12-18)23x21(16x47). **7-11! 25.26-21** Met een offer prob[illegible] wit zich enigszins los te maken uit [illegible] arts wurgende greep, maar de ver[illegible] ting zal van zeer korte duur zijn: [illegible] **17x26 26.46-41;19-24!! 27.28x30;18**[illegible] **28.27x7;11x2 29.34x23;26-31 30.37**[illegible] **14-20 31.25x14;10x46!** Een vern[illegible] gende slagzet, wit speelde nog zo[illegible] zetten door maar Okrogelnik die [illegible] dam via 46-10-4 ideaal kon terug[illegible] ken won natuurlijk gemakkelijk. [illegible] mee was het 2-0 voor EUREKA e[illegible] basis van de uiteindelijke 14-6 o[illegible] winning was gelegd.

Als opgave de volgende pittige for[illegible] van Vadim Bulat. Wit speelt en w[illegible]



Tenslotte nog de oplossing van [illegible] eindspel van 2 weken geleden (wit: [illegible] 19-dam op 21 zwart: 5-28-31) Winst [illegible] 21-17 (31-37)17x33(37-41) 12-8 (41[illegible] niet (5-10) vanwege 33-47! met w[illegible] 33-15 (46x14)8-3! en zwart kan g[illegible] kant meer op.

SCHAKEN

met Jac. Renet

In de positie van vorige keer (Wit:Kh1,Db4,Td7,Le7,b3,c6,f4,g2,h2.Zwart:Kg8,Df2,Ta8,Lb6,a6,e6,f7,g7,h7) ging wits de eerste gedachte om het mat op de onderste rij de dekken, naar 1)Td1 uit. Hiermee haalt hij evenwel een aanvalsstuk weg van zijn goede plaats. Tevens wordt pion c6 zwak. De eerste opgave luidde dan ook: slaagt zwart erin pion c6 te veroveren? Zwart heeft een manoeuvre ter beschikking die hem in staat stelt deze gevaarlijke pion onschadelijk te maken: 1)Td1,Dc2 2)Dd6,Tc8 3)Ld8 (op Dd7 volgt Dc6) 3) ....,Lc5 4) Dd7,Tc6! 5) De8,Lf8 6) Le7,Tc8 en zwart slaats wits aanval af.

In de partij koos wit voor een drastischer aanpak van het probleem: hij offerde met 1) Db6,Db6, 2) c7 de dame op m.b.v. promotiedreigingen te winnen. Opgave 2 bestond eruit na te gaan of dit dame-offer correct was.

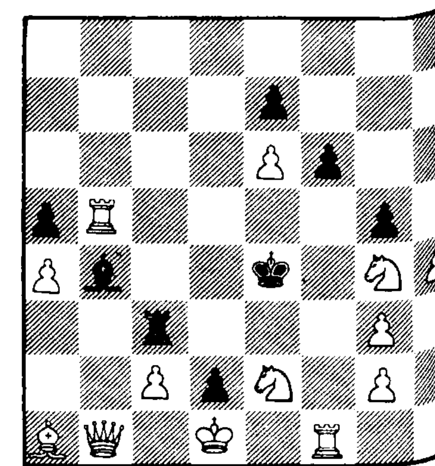
Zwart heeft zelfs twee methoden ter beschikking om de incorrectheid van het offer te bewijzen. Gespeeld werd 2) ....,h6, 3) Td8,Kh7 4) Ta8,Dc7 en wit kan opgeven. Ook mogelijk is 2) ...., Te8, 3) Td8,Dc6 4) h3 (er dreigde mat op de onderste rij) 4) ...., f6 5) Tb8 (dreigt Ld8),Dc7 6) Te8,Kf7 en er gaat nog materiaal verloren voor wit.

In dit voorbeeld zien we dat ook een verdediger vaak leuke combinaties ter beschikking heeft om een aanval (met of zonder offer) te pareren.

Een vorm van schaken die weinig aandacht krijgt is het probleemschaak. Mensen die deze vorm van schaken beoefenen, proberen een probleem te componeren (men spreekt van componisten) waarin wit binnen een vastgesteld aantal zetten mat geeft. (meestal 2 of 3).

Zij slagen er dan vaak in om stellingen te creëren welke zelfs voor ste[illegible] schakers niet (of slechts met veel [illegible] spanning) onoplosbaar zijn. Deze [illegible] lingen hebben voor een wedst[illegible] schaker meestal geen directe waa[illegible] omdat de materiaalverhouding [illegible] erg verstoord is. De ideeën wor[illegible] evenwel vaak in partijen aangetro[illegible] Een van de Limburgers die deze [illegible] ciale tak van schaken beoefent, is [illegible] H. Clerkx uit Beegden. Hij blinkt [illegible] uit in wedstrijdschaak, maar wel [illegible] zijn gebied: het probleemschaak. [illegible] van zijn problemen zijn reeds gepu[illegible] ceerd in Belgische kranten en in [illegible] Volkskrant.

Als Nieuwjaarspuzzle een proble[illegible] van zijn hand. De opgave is wit sp[illegible] en geeft mat in twee zetten (dus: [illegible] zet, zwart zet, wit geeft mat).



Wanneer men de sleutelzet vindt, [illegible] men dat wit op elk zwart antwo[illegible] slechts één matzet ter beschikk[illegible] heeft, meestal ook nog een ande[illegible] Verder blijkt elk stuk een functie [illegible] hebben (met m.i. een uitzonderi[illegible] Veel succes!

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Gezien de tijd van het jaar zullen velen van U tot bezinning komen en – tussen enkele cocktails of copieuze maaltijden door – zich voornemen toch maar weer eens minder te gaan roken, minder te gaan eten, meer te bewegen en misschien vindt een enkeling ook dat hij wat minder zou moeten drinken. Voor bridgers blijft het daar niet bij; die zitten dan ook nog verlegen om een goed bridge-advies voor het nieuwe jaar. Wie zo het gemiddeld optreden van onze bridgers ziet, heeft daar niet zoveel moeite mee; met adviezen kun je hier nog jaren vooruit. Het probleem is dus alleen om de juiste keus te maken. Het volgende spel, afkomstig uit de afgelopen viertallencompetitie is uiteindelijk geselecteerd als voorbeeld hoe het in 1985 niet zou moeten.

Oost gever; niemand kwetsbaar

	Noord	
	♠ Hxxx ♡ AH ♢ Hxx ♣ xxxx	
West ♠ Vxxx ♡ Bxxx ♢ A ♣ B10xx	N W O Z	**Oost** ♠ AB10 ♡ V10xxx ♢ xx ♣ AVx
	♠ xx ♡ xx ♢ VB10xxxx ♣ Hx	

Noord	Oost	Zuid	West
8	1H	2R	3H
3SA	4H	pas	pas
D	pas	??	

Zoals U ziet, is 4H niet down te krijgen. Wie hieruit als leerzame conclusie zou trekken dat Noord dus niet had moeten doubleren valt m.i. af om in 1985 überhaupt nog aan wedstrijden te mogen deelneme[illegible] Wie vervolgens de les zou trekk[illegible] dat Zuid te blameren is vanwe[illegible] zijn 2R-bod op die armzalige 6 p[illegible] ten, krijgt ook mijn zegen niet, [illegible] hoewel hij best nog aan mijn brid[illegible] tafel zou mogen plaatsnemen, ove[illegible] gens liefst als tegenstander. Toeg[illegible] geven: het 2R-bod houdt niet ov[illegible] en Zuid heeft niets noemenswa[illegible] digs in punten, maar er is hier ree[illegible] vaker betoogd dat voor distribu[illegible] nele handen de punten niet in eer[illegible] instantie belangrijk zijn. Zuid he[illegible] uiteindelijk 5½-speelslag en da[illegible] mee kan niet kwetsbaar zijnde, e[illegible] dergelijk bond nog nét worden v[illegible] dedigd. Natuurlijk kan partner n[illegible] aan uw gezicht zien dat het e[illegible] „speelslagenbod" met nauweli[illegible] enige defensieve kracht betreft d[illegible] er wordt hier niet geprogageerd d[illegible] zulks in 1985 wel het geval zou mo[illegible] ten zijn. De consequentie zal d[illegible] zijn en blijven dat u partner é[illegible] keer waarschuwt door zijn strafdo[illegible] blet uit te nemen! In dit geval mo[illegible] Zuid dus niet passen op het terec[illegible] gedoubleerde 4H-bod, doch zond[illegible] meer 5R bieden. Natuurlijk zulle[illegible] OW dat niet ongedoubleerd laten [illegible] in feite zou dat erger kunnen wo[illegible] den dan het laten spelen van 4H g[illegible] doubleerd.

Maar: áls Uw bieden en dat van U[illegible] partner goed is geweest – en w[illegible] twijfelt daaraan? — dan zal het u[illegible] nemen in de meerderheid van de [illegible] vallen beter uitpakken. In het vo[illegible] beeldspel ziet u dan ook dat [illegible] slechts 2 down zal gaan; het is [illegible] woon de afronding van de biedse[illegible] en leidt tot een gunstig uitnameb[illegible] voor het onverliesbare 4H van OW[illegible] Het adagium voor 1985 luidt d[illegible] bied gerust op speelslagen, m[illegible] verbind daaraan wel de juiste co[illegible] sequenties. Zijn die consequenti[illegible] niet te verantwoorden, begin er d[illegible] ook maar liever niet aan. Of is [illegible] rest van Uw leven anders gep[illegible] grammeerd?